imburgs agblad

Droomreis

rijdag 24 juli 1981. 63e jaargang nr. 172.

itgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

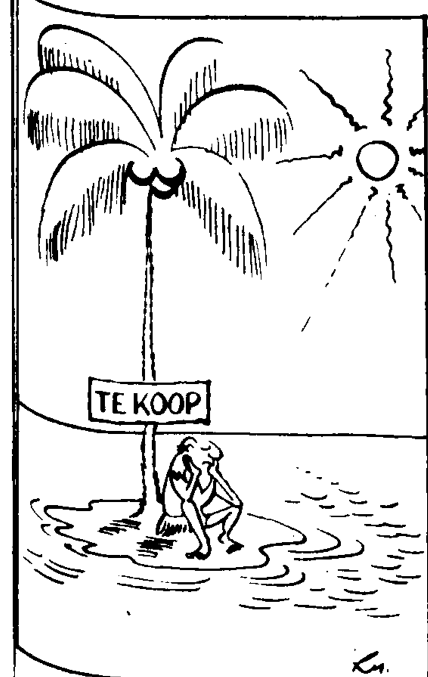
VAN DE HOOFDREDACTEUR

e omzet van frisdranken loopt erk terug. Iets meer dan 900 miljoen liter is vorig jaar door de roge kelen gegaan. Vier slechte omers achter elkaar, een verdune portemonnaie, hebben het frisrankencijfer duidelijk niet opefrist. Een ander produkt, de suierbiet, ook als consumptie aan te erken, ligt voor op de tong bij de akbonden. Want de directie van e Suikerunie in Puttershoek wil oor de komende bietencampagne ok vrouwen inzetten zowel in ag- als nachtdienst. Bij de 200 jdelijke extra-werkkrachten, die aast de vaste krachten nodig jn, wil de directie 25 vrouwen schakelen. Voor die klus hebben ch inmiddels al vijftig vrouwen emeld. Half september start de ampagne. De Rotterdamse areidsinspectie moet de toestemming geven. Het is niet toegestaan rouwen nachtarbeid te laten verichten. Vanwege het hete hangijer-effect heeft de Arbeidsinspece het probleem voorgelegd aan et ministerie van sociale zaken. e industriebond FNV heeft bij oorbaat een veto uitgesproken ver nachtarbeid door vrouwen. eze vorm van gesuikerde emanpatie achten de bonden duideijk uit den boze. Daarom dient et ministerie nu een beslissing te emen. Minder zoetigheid is er te espeuren in de vorderingen van e kabinetsformatie. „Laat de inrmateurs nog maar een paar agen doormodderen met kleine ijzigingen in hun voorstellen oor een regeeraccoord. Maar an alleen maar in de nog wat iebelige marge. Essentiële punen dienen als een betonnen paal ereind te blijven" zo laat de vdA-fractie weten. Van Agt oet maar naar zijn CDA-fractie m te vragen of een lichtelijk bijesteld programma inclusief de etelverdeling aanvaardbaar is. an zal het wel meevallen, vinden e socialisten. Goede Morgen, op en fractie na is nu alles geregeld.

Het Limburgse toeristenplaatsje Epen staat sinds gisteren in het teen van de feestweek, die de laatselijke harmonie Internos oudt.
et geheel vormt een bijzonder uzikaal gebeuren, waarbij ooral jeugdige muziekliefhebers aan hun trekken komen. Zo eedt vanavond vanaf 20.00 uur e groep Normaal op.
ie van Beierse muziek houdt, an morgenavond luisteren naar e Göhltaler Musikanten en het angduo Maggie en May. Afijn, anneer u in deze dagen uw akantie in het Limburgse doorengt, kunt u tot en met dinsag 4 augustus in Epen de bloeetjes heus wel op een gepaste anier buiten zetten.

Vakantie

Dat gestolen goed niet gedijt mochten twee inwoners van Hengelo dezer dagen ervaren. Het tweetal wilde blijkbaar een goedkope vakantie en besloot dan maar eventjes een caravan te steen. Nauwelijks hadden ze het uis op wielen achter hun auto ekoppeld of een gealarmeerde olitiepatrouille zette de achtervolging in. Een van de dieven roop vervolgens via het open utodak op de kofferruimte en oppelde de caravan los. Deze elandde in een sloot en veranerde in een hoopje schroot. Alsof dat nog niet genoeg was vlogen de dieven met hun eigen wagen uit de bocht en konden enigszins gehavend door Hermandad ingerekend worden. Het tweetal krijgt nu een „vakantie" aangeboden op staatskosten.



...wordt vervolgd...

Informateurs: „Alleen praten over drietal punten"

Niet opnieuw onderhandelen over akkoord

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Informateurs en fractieleiders van PvdA, D'66 en CDA zullen de onderhandelingen over het ontwerp-regeerakkoord en de zetelverdeling niet heropenen. Slechts over drie nog niet volledig geregelde punten wordt verder gepraat: de staatssecretarissen van onderwijs, de taakafbakening tussen sociale en economische zaken en de kernwapens. Voor het overige kan slechts sprake zijn van verduidelijking van de eerder gemaakte afspraken.

De informateurs Lubbers, De Koning (beiden CDA) en Van Thijn (PvdA) hebben deze werkwijze gisteren afgesproken. Ze komen daarmee slechts gedeeltelijk tegemoet aan de forse bezwaren die de CDA-fractie woensdagavond tegen programma en zetelverdeling inbracht. CDA-leider Van Agt zal vanochtend bij het begin van de besprekingen bekijken of hij voldoende ruimte krijgt de wensen van zijn fractie naar voren te brengen. Procedureel is die ruimte er, zei zijn woordvoerder, maar de vraag is of dat ook inhoudelijk het geval is.
Het informateurstrio wil vandaag en maandag nog met de drie fractieleiders verder spreken over wat zij „de losse einden" noemen. Dinsdag verlangen zij een definitieve uitspraak van de fracties. Woensdag willen ze koningin Beatrix rapporteren of het beoogde kabinet van CDA, PvdA en D'66 te maken valt. De informateurs hebben de CDA-wens om alsnog adviezen in te winnen van de president van de Nederlandsche Bank,



● *Den Uyl*
...niet bereid tot nieuwe onderhandelingen...

Zijlstra, en anderen, naast zich neergelegd.
De taakverdeling tussen beoogd onderwijsminister Van Kemenade (PvdA) en de twee CDA-staatssecretarissen levert nog de nodige conflictstof op. Aan een brief aan de informateurs hechtte Van Agt gisteren een lijstje van taken waarover maandagnacht overeenstemming met Den Uyl zou zijn bereikt. De woordvoerder van Den Uyl sprak dat gisteravond echter stellig tegen.

Middenschool

Volgens het lijstje van Van Agt, dat hij de komende dagen formeel wil vastleggen, zou minister Van Kemenade alleen het hoger onderwijs plus wat franje (voorlichting, internationale betrekkingen) in zijn portefeuille krijgen. Het basis- en voortgezet onderwijs zou aan de CDA-staatssecretarissen toevallen, inclusief de middenschool. Van Agts woordvoerder sprak van „een politieke wilsovereenstemming" tussen Van Agt en Den Uyl.

De PvdA-woordvoerder verklaarde gisteravond dat het bewuste lijstje maandagnacht inzet is geweest van drie uur lang onderhandelen. Den Uyl zou hebben laten weten dat Van Kemenade met zo'n uitgeklede portefeuille geen genoegen kon nemen. De daaropvolgende onderhandelingen zouden geen definitieve afspraken hebben opgeleverd.
Het tweede „losse eind" is de taakafbakening van het departement sociale zaken (kandidaar-minister: Den Uyl). D'66-leider Terlouw vindt dat hijzelf, als beoogd minister van economische zaken, de functie van integrerend minister in de sociaal-economische en financiële sector moet krijgen. Daarover praat hij nog onderling met Den Uyl. De CDA-fractie vindt bovendien dat Den Uyl geen projectminister voor werkgelegenheid mag zijn.

Wijsheid

Zolang niet precies is afgesproken welke functies integrerende en projectministers hebben, is het geen wijsheid ze te benoemen, schrijft Van Agt aan de informateurs. Bovendien schrijft hij, dat te duchten valt dat Den Uyl bij herhaling in moeilijkheden zal komen met economische zaken, financiën, de minister-president en misschien nog andere bewindslieden.

Het laatste punt waarover de informateurs nog verdere besprekingen toestaan is dat van de kernwapens. Van Agt heeft op dit hoofdstuk voorbehoud gemaakt en ontleent daaraan het recht er op terug te komen. Zijn fractie verlangt bepaling van een termijn waarop beslist wordt over de plaatsing van kruisraketten.

Afgezette Iraanse president

Burgeroorlog onvermijdelijk

TEHERAN/LONDEN – De afgezette Iraanse president Abolhassan Bani-Sadr, die zich in het westen van Iran schuilhoudt, heeft zijn landgenoten opgeroepen de presidentsverkiezingen te boycotten.

Het huidige door de geestelijkheid beheerste bewind biedt, aldus Bani-Sadr, geen ander perspectief dan de burgeroorlog. Doelend op de golf van executies voegde hij eraan toe dat het huidige bewind in twintig dagen heeft gedaan wat het vorige bewind van de sjah in tien jaar uitvoerde. De boodschap van de ex-president werd gepubliceerd in een pamflet-uitgave van zijn vroegere krant „islamitische revolutie". Kennissen noemden Bani-Sadr handtekening onder de boodschap authentiek.

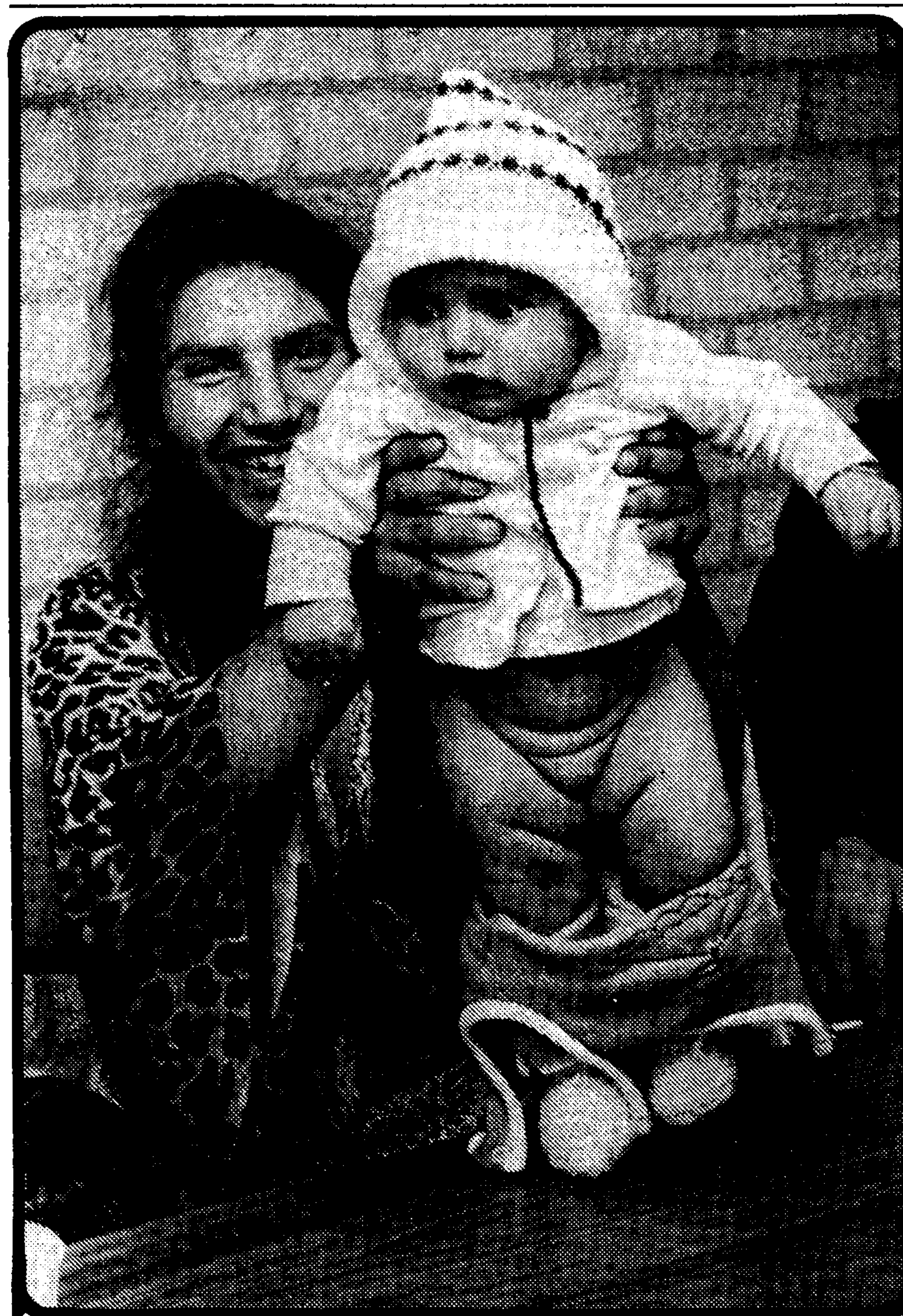
Gistermorgen werd in Isfahan parlementskandidaat Hodjatoleslam Sejjed Hasan Behesjti, neef van de bij de bomaanslag op het irp-hoofdkwartier omgekomen leider van de irp/ajatollah Behesjti, in zijn huis doodgeschoten. Een vierjarig neefje van hem overleed later aan schotwonden in een ziekenhuis. Radio Teheran stelde imperialistische agenten met hun Amerikaanse kogels verantwoordelijk voor de aanslag.

Ontsnapt

Later ontsnapte parlementskandidaat Hodjatoleslam Harandi aan de dood toen hij de stad Eghlid het vuur werd geopend op zijn auto. Drie begeleiders moesten worden opgenomen in een ziekenhuis in Isfahan. Maandag werd presidentskandidaat Habibollah Olladi licht gewond bij een aanslag.
De linkse beweging Moedjahidien-e-chalg (volksstrijders voor de islam) worden verantwoordelijk gesteld voor de golf van aanslagen in Iran. Zij strijden tegen machtspositie van de irp, de partij van de geestelijkheid. De oppostitie zou er vooral op uit zijn de presidentsverkiezingen te verstoren.

Slaapwandeling van 7 kilometer

PURMEREND – Het 15-jarige meisje G.L. uit Monnikkendam is vannacht slaapwandelend van haar woonplaats uit naar Purmerend gekomen, een afstand van ruim zeven kilometer. Kort na drie uur werd zij wakker door een val op een brug nabij het ziekenhuis in Purmerend. Het meisje liep op blote voeten en in een spijkerbroek. Zij moet de ouderlijke woning na middernacht hebben verlaten.
Sinds een operatie komt het geregeld voor dat het meisje slaapwandelt. Haar nachtelijke escapades waren tot dusver beperkt gebleven tot wandelingen in het ouderlijk huis. Het meisje is vannacht na haar lange wandeling door de Purmerendse politie meegenomen. De gealarmeerde ouders hebben haar vervolgens opgehaald.



● Gisteren kon dan eindelijk de groep zigeuners, die de afgelopen weken kris-kras door ons land heeft gezworven, in Den Haag worden geregistreerd. Tijdens het wachten hierop moest de baby van deze zigeunermoeder even worden verschoond. De stichting Lau Mazirelfonds, een vereniging die zich opwerpt als verdediger van de belangen van de zigeuners, heeft, eveneens gisteren, laten weten zeer verontwaardigd te zijn over de behandeling van deze groep zigeuners in de afgelopen weken.

Weinig soelaas voor Nederlandse haringvissers

BRUSSEL – Nederland komt er uiterst bekaaid af in de verdeling van de haringvangsten ten westen van Schotland, waarover donderdag door de EG-commissie overeenstemming is bereikt. Haring is een van de hoofdpunten op de visserijraad van aanstaande maandag.
Het dagelijks bestuur van de gemeenschap stelt voor, dat Nederland slechts drieduizend ton zou krijgen toegewezen uit een vangstquote van in totaal 55.000 ton. Nog maar twee maanden geleden hoopten Nederlandse onderhandelaars minstens vijfmaal zoveel te mogen vangen in dit gebied, dat voor het eerst sedert vier jaar weer wordt opengesteld voor de haringvangst.

Wel zal de Nederlandse vloot 9000 ton mogen vissen in het zuidelijk deel van de Noordzee, ook voor het eerst in vijf jaar weer toegankelijk voor haringvissers. Vijfduizend ton zou gaan naar Frankrijk, 2000 ton naar Groot-Brittannië en 3000 ton naar België, Denemarken en West-Duitsland.
Ten westen van Schotland zullen de Britten het leeuweaandeel mogen wegvissen, namelijk 37.000 ton. Ierland krijgt bijna 8000 ton, West-Duitsland ruim 6000 ton en Frankrijk duizend ton.

Bromfietser verongelukt

GELEEN – In een onoverzichtelijke bocht in de weg in de wijk Landgraaf te Geleen is gistermiddag de 59-jarige F. Menapace uit Sittard dodelijk verongelukt. De man kwam met zijn bromfiets in botsing met de bromfiets van M. (18) uit Geleen. De heer Menapace kwam na de botsing zo ongelukkig terecht dat hij vrijwel onmiddellijk overleed.

Onder zware druk van de Verenigde Staten

Israel lijkt bestand te willen aanvaarden

Van onze correspondent

JERUZALEM – Na afloop van het kabinetsberaad gisteren, lieten regeringsfunctionarissen doorschemeren dat Israel militaire acties in Libanon zal staken als het de garantie krijgt dat de Palestijnen hun beschietingen op Noord-Israel zullen stopzetten.

Gisteren bombardeerde de Israelische luchtmacht weer enkele doelen in Libanon waaronder de doorgangsweg bij Zahrani-rivier. Aan Israels noordgrens bleef het vrij rustig. De speciale Amerikaanse afgezant naar het Midden-Oosten, Philip Habib, zal vandaag in Jeruzalem de onderhandelingen over een staakt-het-vuren in Libanon voortzetten.
De Israelische opperbevelhebber van het noordelijk front, generaal Ben Gal, schreef de steeds langer durende rustpauzes tussen de beschietingen toe aan het feit dat de Palestijnen in Zuid-Libanon de afgelopen dagen hevige verliezen hebben geleden.
Ben Gal stelde dat deze pauzes slechts van tijdelijke aard zijn. De Israelische generaal sprak de mening uit dat er maar een manier is om voorgoed een einde aan de Palestijnse beschietingen te maken, namelijk door het bezetten van gebied in Zuid-Libanon. De Israelische regering heeft echter onder zware druk van Amerika voorlopig voor een politieke regeling gekozen.

Misverstanden

Het Israelische kabinet kwam gisteren in een speciale zitting bijeen om zich te beraden over de situatie in Libanon. Onder meer de gespannen verstandhouding met de Verenigde Staten was onderwerp van gesprek. Premier Begin stelde dat er geen sprake van een crisis is maar slechts van misverstanden.

„Net als na het bombardement op de kernreactor in Irak zullen we ook nu erin slagen deze misverstanden op te helderen", aldus de premier. Begin heeft inmiddels een brief aan secretaris Haig geschreven, waarin hij uitvoerig het Israelisch standpunt uiteen zet.
Leden van de Likoed-partij van Begin verweten de leiders van de Arbeiderspartij te hebben bijgedragen tot de huidige gespannen verstandhouding omdat zij openlijk het regeringsbeleid bekritiseren en daarmee Begin in een hoek drijven.

Nederland:
Af en toe zon, slechts kleine kans op regen. 18 graden. Veranderlijke wind.
Zaterdag tot en met dinsdag:
Af en toe zon, ook enkele buien. 18 graden.

VANDAAG:				MORGEN:			
zon op	: 5.48	onder:	21.43	zon op	: 5.50	onder:	21.42
maan op	: 0.51	onder:	14.20	maan op	: 1.16	onder:	15.39

Benelux, Frankrijk, Skandinavië:
Wisselend bewolkt en enkele buien. 17 tot 22 graden, af en toe zon.

Midden- en Zuid-Duitsland, Oostenrijk en Zwitserland:
Vrij veel bewolking, af en toe regen met kans op onweer. 18 tot 23 graden.

Noord-Italië:
Wisselend bewolkt en enkele regen- of onweersbuien. 23 graden.

Midden- en Zuid-Italië en de Balkan:
Warm tot zeer warm met een enkele onweersbui. 28 tot 37 graden.

programma's van vandaag

televisie

■ = zwartwitprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00-13.05 Journaal voor slechthorenden.
18.25-18.30 Journaal voor slechthorenden.
18.00 Bereboot. Voor de kinderen.
19.00 De Flintstones. Rock in Bedrock. Tekenfilmserie.
19.25 Galactica. „De verloren planeet van de Goden". Eerste aflevering uit een nieuwe negentiendelige TV-serie.
20.15 Doug Hennings wereld der magie. Goochelshow.
21.05 Hallo, daar ben ik weer. „Bekentenissen van kolonel Walace Dickey". Amerikaanse Komedyserie.
21.37 Journaal.
21.55 Hollywood. „De cowboycultuur". TV-serie over het tijdperk van de stomme film.
22.55 Journaal.
23.00 Journaal voor slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00-13.05 Journaal voor slechthorenden.
18.57 Journaal.
18.59 Doctor Snuggles. Voor de kinderen.
19.05 De Dukes uit Hazzard. „De grote roof". Amerikaanse TV-serie.
20.00 Journaal.
20.27 Dallas. „Call girl". Amerikaanse TV-serie.
21.15 Babbaelonië. Spraakverwarrend spelprogramma.
21.45 Gier en anjelieren. „Een kind van haar tijd". Westduitse TV-serie.
22.10 Televizier magazine. Aktualiteiten.
22.50 De toestand in de wereld. Door G.B.J. Hilterman.
22.55 De Dixieland Pipers. Muziekprogramma.
23.30 Journaal.
23.35 Journaal voor slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Mary and Gordy.
11.05 Frauengeschichten.
11.50 Umschau.
12.10 Kennzeichen D.
12.55 Presseschau.
13.00-13.15 Journaal.
16.15 Journaal.
16.20 48 Stunden. Nieuwelingen in het parlement.
17.05 Wir sind die Kinder, die alles durften. Die erste Kinderladen-Generation.
17.50 Journaal.
18.00 Die schonsten Autos der Welt. Duesenberg Carl en Duesenberg J. Victoria.
18.10 WWF-club.
19.15 Hier und Heute.
20.00 Journaal.
20.15 ■ Verliebt in scharfe Kurven. Italiaanse speelfilm van Dino Risi uit 1962, met Vittorio Gasman, Jean-Louis Trintignant en anderen.
22.00 Plusminus. Economisch magazine.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Sportjournaal.
23.25 Ein Sherrif in New York. „Cowboy in Paradies". Amerikaanse politieserie.
0.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 Zie programma op Duitsland 1.
15.00 Vakantieprogramma voor de kinderen. Immer dieser Michel. 16.30 Vakantiekalender.
16.45 Journaal.
16.55 Ein Italienisches Verbrechen. Over de „normale" ontvoering in Italië. Film van Carla Tagliarini en Peter Berg.
17.40 De Draaischijf. Met Amanda Lear.
18.20 ■ Western von gestern.
18.57 ZDF-Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Buitenlandjournaal.
20.15 Aktenzeichen XY... ungelöst. Eduard Zimmermann over onopgeloste misdaden.
21.15 Seenzauber. Karl-Erich Graebner over het ontstaan en de functie van meren.
22.00 Heute-journaal.
22.20 Aspekte. Cultureel magazine.
23.05 Aktenzeichen XY... ungelöst. De eerste gegevens.
23.15 An einem Freitag in Las Vegas. Spaans-Frans-Duits-Italiaanse speelfilm van Antonio Isasi uit 1967 met Gary Lockwood, Elke Sommer en anderen.
0.55 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Die seltsamen Abenteuer des Herman van Veen. Der Knall im Schrank.
19.00 Zeugen der Zeit. Hanne Sobek in gesprek met Lutz Mahlerwein en Jürgen Bertram.
19.45 So zährtlich war Suleyken. Naar de „Mazurische verhalen" van Siegfried Lenz.
20.00 Journaal.
20.15 Norton Lectures-Leonard Bernstein in Harvard.
21.40 Club 2. Programma van de Oostenrijkse TV over een aktueel thema. Daarna: Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 Christian der Löwe. Engelse dierenfilm van James Hill en Bill Travers uit 1976.
19.00 Einmal richtig raus aus Peine. De familie Moser leert Kenia kennen.
19.50 Bijbelkwis.
20.00 Wie es Gott gefällt. TV-film naar een roman van Jean d'Ormesson.
21.00 Der Animateur. Gangmaker voor toeristen.
21.45 Beat-club, met Uschi, Nerke en anderen.
22.15 Chemie auf den zweiten Blick.
22.45 T'ai Chi chuan. Chinees schaduwboksen: de mens.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.30 Knikkie. Voor de kinderen.
18.45 Klein, klein kleutertje. Voor de kinderen.
19.00 De Longobarden. Zwitserse documentaire over dit volk van barbaren.
19.35 Mededelingen; morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Een meisje in mijn soep. Engelse satirische speelfilm uit 1970 van Roy Boulding met Peter Sellers, Goldie Hawn en anderen.
21.45 De mens en zijn muziek. „De eeuw der componisten". TV-serie over muziek.
22.35 Zomeragenda.
23.05 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 ■ Wij, heren van Zichem. TV-serie.
21.10 Dzin. Viona Westra presenteert een programma vol humor, muziek en kleinkunst.
22.10 Randmuziek. „Art Ensemble of Chicago". Impressie van een optreden in Brugge.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

17.00 Carrefour J. Voor de jeugd.
18.30 La pensée et les hommes. Thema's en mythen.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Contacts. Tips voor weggebruikers.
20.00 Les sentiers du monde. De Pygmeeën van Kameroen. Daarna: Nationale loterij.
21.05 L'Etat de grâce. TV-film van Jean-Marie Deconinck naar een roman van Daniel Gillès.
22.30 Journaal.



● *DADDY'S PRIDE, een groep bestaande uit vijf jongens, die een uitmuntend repertoire hebben opgebouwd uit swingende funk en rockmuziek, afgewisseld met rustige ballads.*

Amateurpop in Gulpen

GULPEN – Zaterdag 25 juli staat geheel in het teken van het derde TREMPOP-festival, dat gehouden wordt in het ontmoetingscentrum Timpaan in Gulpen (Rosstraat 1).

De organisatie heeft kosten noch moeite gespaard om de ware popliefhebbers muzikaal aan hun trekken te laten komen en alles is in het werk gesteld om Gulpen op deze zaterdag om te toveren tot een Walhalla van Limburgse popmuziek.

Vanaf 15.00 uur zullen de spotlights gericht worden op een negental formaties uit de regio. De presentatie is in handen van Lex Nelissen.

Door dit festival indirect te koppelen aan een wedstrijdelement, waarbij het publiek kan beslissen welke band zij het beste vindt, zullen de groepen bijzonder gemotiveerd op het podium verschijnen en zeker hun beste beentje voortzetten. Dat dit ten goede komt aan de luisteraars behoeft hier geen verder betoog.

In Gulpen zullen maar liefst negen Limburgse bands op het podium staan: The Liberators uit Maastricht, Daddy's Pride uit Nuth, Colorado uit Helden/Egchel, Djengiz Kahn uit Maastricht, Quicksand uit Venlo, The Zoapsz uit Horst, Long Vihicle uit Valkenburg, Garlic uit Valkenburg en Ritchie and the Loosers als 'Special Guest'.

Al met al belooft het Trempopfestival '81, mede door de geweldige accommodatie van Timpaan en de geavanceerde popmuziek die de Limburgse formaties ten gehore zullen brengen, een groot succes te worden in het kader van de amateurpop. (Voorverkoop: ƒ 6,50, zaal ƒ 7,50; voorverkoopadres: 't Muziekcentrum, Willemstraat 68, Heerlen).

Engelse jeugdbands in Maastricht

MAASTRICHT – De Salford Youth Band en de Jersey Youth Wind Band, die dit jaar deelnemen aan het Wereld Muziek Concours te Kerkrade, zullen op zondag 26 juli gezamenlijk een concert verzorgen op het Maastrichtse Vrijthof. De muziekkiosk is tussen 12.15 en 13.45 uur door een ca. 100 jeugdige muzikanten bezet en de leiding is in handen van de dirigenten Bernard Tupman en Neil Sawyer. De beide jeugdharmonieën, die elk uit een uithoek van het land komen, hebben in Engeland al vaker samengespeeld en uitwisselingsconcerten gegeven. In Nederland verzorgen zij dit seizoen nog concerten in Eindhoven en Tilburg.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Echo. 8.03 Echo. 9.03 De Vensterbank: lichte muziek en praatjes. 12.03 Muziek van uur tot uur. 13.03 105 's Zomers. 15.02 Tussen wal en schip. 17.57 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 18.11 Echo. 18.21 Punt Uit. 19.55 Overweging. 20.03 Artiesten Parade. 22.02 Zomergoal. 23.04 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 De Nachtwacht.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.00 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Expres VPRO. 10.30 Onder Schooltijd. 10.45 Werkbank. 11.00 Buiten. 11.20 Week in – week uit. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder 14.45 't Kan van nut zijn. 15.30 Van onze redactie. 17.00 Inforadio. 17.24 Mededelingen. 17.36 Info-Radio. 18.00 De grote verwarring. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Veronica sport. 20.00 Europees concertpodium, Festival Strings Lucerne o.l.v. Rudolf Baumgartner met Peter Aronsky, piano. (In de pauze ca. 20.55-21.20 Akkoord). 21.45 Aspecten van de kamermuziek, barokmuziek. 22.40 NOS-Cultuur-Magazine. 23.20-23.55 Horizon.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ronduit op drie. 8.02 EO-Metterdaad-Memo. 8.05 Tijdsein. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Ronduit-extra op drie. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.02 Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top-40. 18.00 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 De Rock & Roll Methode. 20.02 Ook zo. 20.30 Rub-a-dub. 22.02-24.00 Het beste uit het VPRO-Radiotheater '80-'81.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 en 17.30 uur.
7.02 Vroeg klassiek. 9.02 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 9.30 Vrijdagmorgenconcert. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Klassieke klankjuwelen. 14.02 Bijbels perspectief. 14.20 Orgelbespeling. 14.45 Plaat-praat. VPRO: 15.00 Muziek-op-vier: Landscapes (IV). RVU-NOS. 17.00-17.24 Wat spelen we lekker (3).

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.
Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek; 7.33 Splinternieuws; 8.10 Happening.
Antwerpen: 10.03 Platenpoets. Gevarieerde lichte muziek; 12.00 Splinternieuws; 12.10 Variété van twaalf tot twee. Amusementsmuziek.
West-Vlaanderen: 14.00 Inpakkers en westwezen. Zomerprogramma over toerisme, gastronomie en vakantiemogelijkheden in West-Vlaanderen; 15.30 De zonnewijzer. Toeristisch magazine; 16.00 Splinternieuws; 16.10 Zilverdraden tussen goud. Muziek voor de niet meer zo jonge luisteraars; 16.57 Prikbord: Uw agenda.
Limburg: 17.00 Focus - kort; 17.0[illegible] Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland; 18.15 Meer muziek; 19.10 Hit-riders in the sky. Amusementsmuziek uit de periode 1940-1960; 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Nederlandstalige levensliedjes; 20.30 Muziektekort; 21.00 Splinternieuws; 22.10 - 23.40 Nocturne. Avondlijke sfeermuziek.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws om: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00 uur, van 8.30 tot 16.30 uur en van 19.[illegible] tot 23.30 uur op elk half uur.
Duits: 5.30 Good morning show, mit Jürgen Marcus; 8.30 Das Radiopaar ist da, mit Monika; 10.30 Dacapo; 12.00 RTL-12 Uhr Mittags, mit Ma[illegible] Schautzer; 14.00 Hits bei RTL, Di[illegible] Dave Christian show; 15.00 Di[illegible] blaue Stunde. Alle gegen Günther; 16.00 Die schlaue Stunde, mit Barbara; 17.00 RTL-Radiotelex, mit Carlheinz Hollman; 19.00 RTL Young, mit Haidy; 21.00 Der Freitagabend mit Achim; 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter, mit Barbara.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

Vrijdag 24 juli
18.00 ROZ-aktueel. 18.10-19.0[illegible] Speulentere.

puzzel van de dag

opengevallen plaats
maand
projectieplaatje
uitstalkast
ferrum
schurk
paar
verkeerd
zangdichtstuk
pers. vnw.
rivier in Brabant
overdreven zucht
lichtpaars
onderricht
vogel
toiletgerei
inham
pers. vnw.
gravure
Europeaan

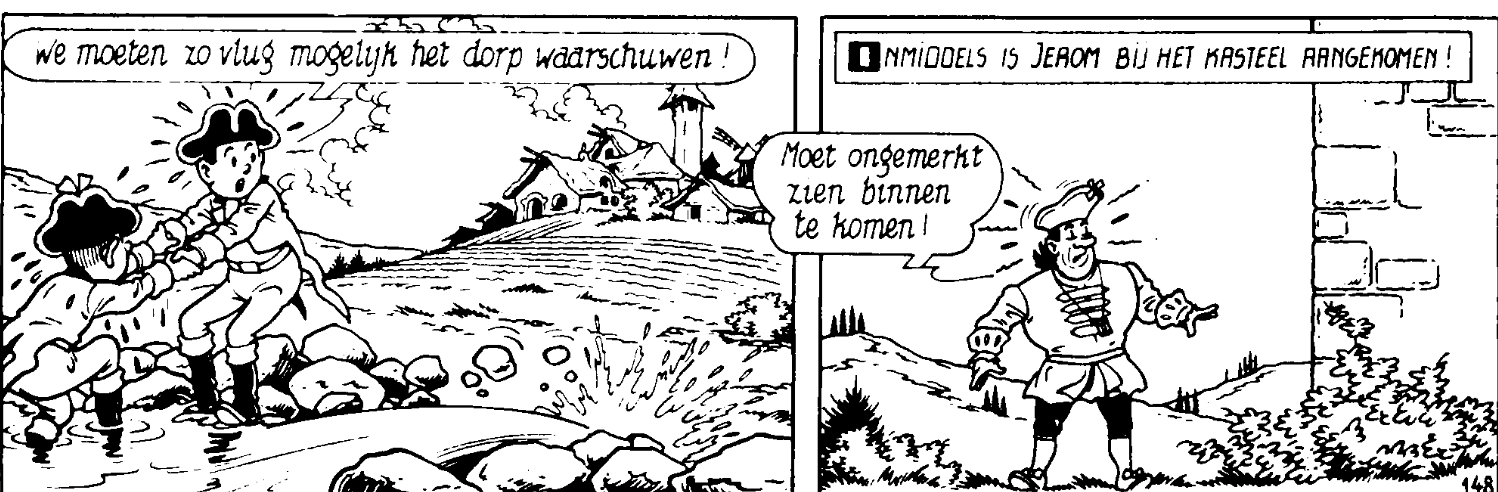
oplossing van gisteren

-	n	-	o	f	-	-
n	o	g	m	a	a	l
-	c	e	e	l	-	e
-	t	e	g	e	l	e
n	u	l	a	n	d	-
-	r	-	-	-	-	b
-	n	o	t	e	r	e
-	e	s	t	r	a	d

de toffe tamboer

suske en wiske





panda en de groenwoeker



recept

wina born

Stoofpot uit Dordogne

Bekleed een aardewerken pot met dunne plakjes ontbijtspek. Snipper twee uien grof en fruit de snippers even aan in halfom boter en olie. Snijd enkele wortelen in dikke plakken en snipper een teentje knoflook en 100 gram rauwe ham zo fijn mogelijk. Vermeng de uisnippers met wortel, knoflook en rauwe ham en voeg een eetlepel gehakte peterselie toe, zout en royaal peper, 2 kruidnagels en een mespuntje kaneel. Schep de helft van dit mensgel in de pot. Leg hierop een staartstuk van ongeveer 750 gram en dek af met de rest van het uimengsel. Giet er een halve fles Cahors (een rode wijn uit het Dordogne-gebied) over. Eventueel kunt u ook een Corbières of een wijn uit Roussillon gebruiken, allemaal vrij goedkope, maar stevige en goede wijnen. Kneed een dik lapje deeg van meel en water en sluit hiermee de pot af. Zet de pot ruim 4 uur in een matig hete oven.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direkteur: J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Hulp Tweede Kamer ingeroepen
Geadopteerd kind blijkt ontvoerd

Van onze correspondent

JAKARTA – Indonesische parlementariërs hebben de hulp ingeroepen van de Tweede Kamer in Den Haag in de zaak van een ontvoerd meisje dat is geadopteerd door een Nederlands echtpaar. De fractie van de Indonesische Democratische Partij (PDI) vraagt de Kamer mee te werken om het meisje weer naar haar ouders terug te laten gaan.

De PDI-fractie doet dit beroep op de Kamer nadat de vader van het ontvoerde meisje, Yus Amir, haar bemiddeling heeft ingeroepen. Pogingen van de politie en Interpol om het meisje, de vierjarige Kurniawati, terug te halen, zijn tot dusver mislukt. Volgens Yus Amir zijn de adoptiepapieren van Kurniawati, de geboorteakte en afstandsverklaring vervalst.

Kurniawati werd volgens de vader zaterdag 1 november 1980 om vier uur 's middags gekidnapt toen zij voor haar ouderlijk huis speelde in een zuidelijke wijk van Jakarta. Het meisje werd meegelokt door een vrouw die nog niet zo lang geleden in de buurt was komen wonen. Deze vrouw zou ook nog een tweede kind uit dezelfde buurt hebben ontvoerd. Voor ruim duizend gulden heeft deze vrouw, die later is gearresteerd, Kurniawati aan een andere vrouw verkocht. Via een stichting is het meisje toen geadopteerd door een familie in een dorpje in Friesland. De ouders van Kurniawati willen het kind kost wat het kost terug.

De politie is al maanden bezig in samenwerking met Interpol om haar terug te krijgen. Maar tot dusver zijn deze pogingen tevergeefs geweest.

Vooraanstaande juristen hebben er intussen bij de regering op aangedrongen een wet in te voeren die de adoptie van Indonesische kinderen onmogelijk danwel moeilijker maakt. Ook is er op aangedrongen om de talrijke stichtingen die de zuigelingen ter adoptie aanbieden te verbieden. Volgens de politie wordt een aantal adoptiestichtingen gefinancierd door Nederlandse stichtingen.

Het is echter bekend dat vele stichtingen contactpersonen hebben in Nederland, bij wie de a.s. adoptieouders terecht kunnen. Er worden ook groepsreizen naar Indonesië georganiseerd voor a.s. adoptieouders die hun kind in Jakarta komen ophalen.

Vele islamitische stichtingen dringen bij de regering aan op krachtige maatregelen. De islamitische PPP-partij vreest dat de door buitenlanders geadopteerde kinderen later, als ze volwassen zijn, naar Indonesië worden teruggestuurd om hun marxistische ideeën of een ander geloof dan de islam te verspreiden.

Mensenhandel

Men vindt ook dat deze adoptie naar mensenhandel riekt, maar volgens de rechtbank in Soerabaja, die onlangs de papieren legaliseerde voor negen adoptiekinderen, komen de zuigelingen die zijn afgestaan aan deze stichtingen uit arme families of zijn „onnuttige" kinderen. Er zijn vrouwen bij die er op staan dat de kinderen worden aangenomen door buitenlanders omdat zij weten dat ze dan goed worden behandeld.

STUDIE-BEURZEN VERHOOGD

DEN HAAG – De toelagen voor het hoger beroepsonderwijs en wetenschappelijk onderwijs zijn verhoogd. Het maximum bedraagt in 1981/1982 voor een uitwonend student 10.490 gulden en voor een thuiswonend student 7.070 gulden. Deze bedragen zijn exclusief collegе- en inschrijvingsgeld en eventuele reiskostenvergoeding. Dat heeft het ministerie van onderwijs en wetenschappen gistermiddag meegedeeld.

Ook de tegemoetkomingen in de studiekosten voor leerlingen in het voortgezet onderwijs zijn verhoogd. De volgende maximumbedragen (afhankelijk van het inkomen van de ouders) zijn vastgesteld: 380 gulden voor Lager Beroepsonderwijs, LAVO en MAVO, 490 gulden voor HAVO, Atheneum, Gymnasium, MEAO, Middelbaar Huishoud- en Nijverheidsonderwijs, Middelbaar Nautisch Onderwijs en Middelbaar Sociaal en Pedagogisch Onderwijs, 630 gulden voor Middelbaar Agrarisch Onderwijs, Middelbaar Technisch Onderwijs en Middelbaar Middenstandsonderwijs en 820 gulden voor eerste leerjaar MTS, opleiding sportleider en opleiding verpleegkunde.

EG-commissie dringt aan op ingrijpende maatregelen
België richting bankroet

BRUSSEL – De Belgische eerste minister, Mark Eyskens, heeft gisteren een brandbrief van de EG-commissie gekregen waarin hem dringend wordt aangeraden „op zeer korte termijn" maatregelen te treffen om het land van een ondergaan in de begrotingsproblemen te redden. Nog dit jaar moet België zijn systeem van automatisch aan de prijsstijging gekoppelde loonsverhogingen versoepelen, de werkloosheidswetgeving moet soepeler worden toegepast, misbruiken van werkloosheidsuitkeringen moeten worden tegengegaan en „zwart werk" moet bestreden worden. Een van de allerbelangrijkste zaken acht de EG-commissie het dat België in zijn rijkshuishoudportemonnee orde op zaken stelt.

Dit jaar nog dreigt het netto financieringstekort van de Belgische overheid op te lopen tot tenminste 10,5 pct. van het bruto binnenlands produkt, zo heeft de EG-commissie becijferd. Dat is meer dan het dubbele van het gemiddelde van de gemeenschap.

Bij de inkomensontwikkeling in de komende jaren zal België rekening moeten houden met de achterstand in het concurrentievermogen die is opgetreden en met de te verwachten zeer beperkte groei. De regering, aldus de EG-commissie, moet ook maar eens onderzoeken naar welke mensen en welke inkomensgroepen de sociale uitgaven (bv. onderwijs en gezondheidszorg) gaan.

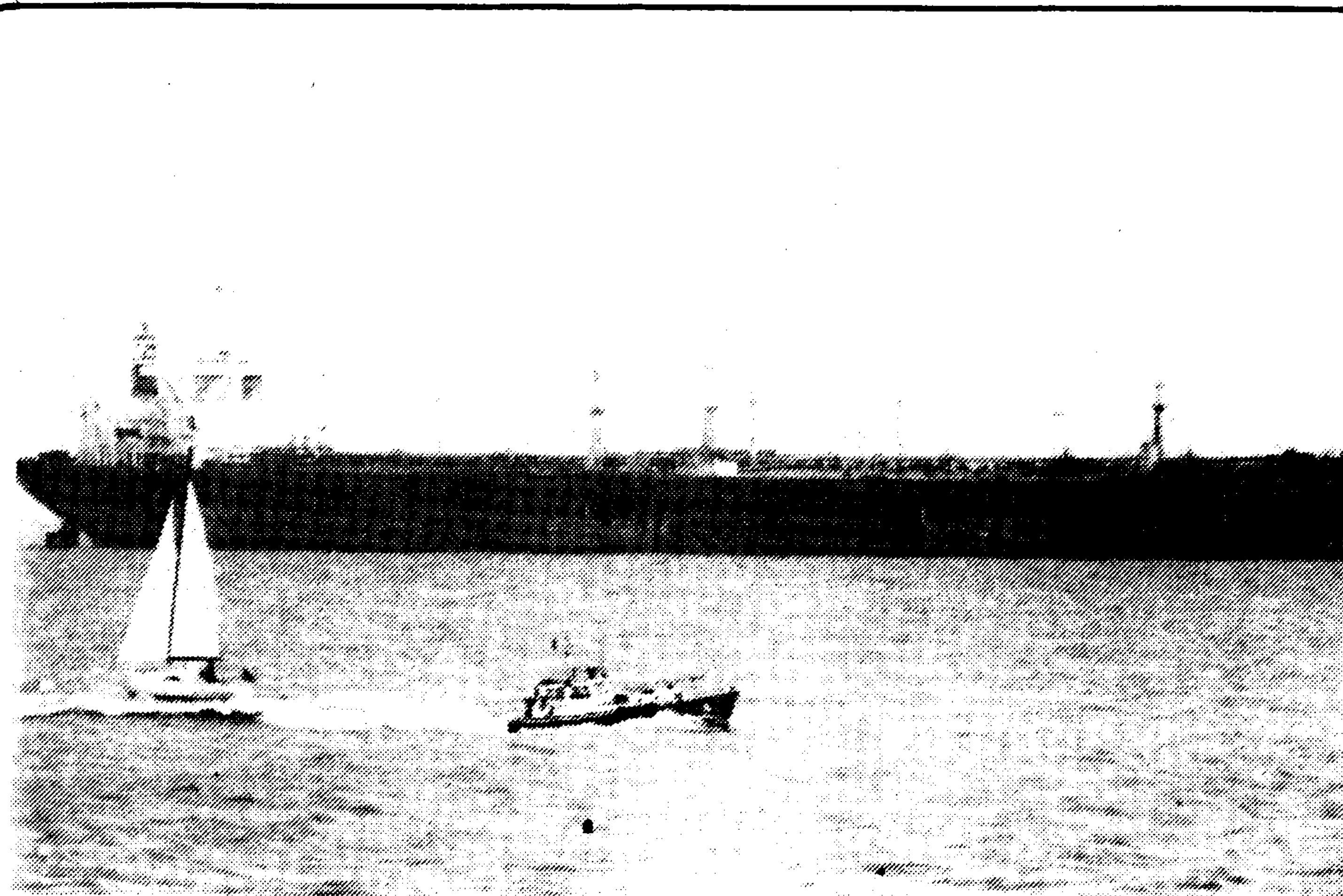
België heeft nog belangrijke troeven in handen, zoals een lage inflatiegraad, interne en externe stabiliteit van zijn valuta en aanzienlijke vooruitgang van de produktiviteit. Maar die zullen dan ook volop gebruikt moeten worden om het herstel te bevorderen.

Tekorten

Verwijten die de EG-commissie de Belgen maakt zijn de volgende: reële inkomens zijn in een hoger tempo gestegen dan in de voornaamste concurrerende landen hetgeen gebleken is uit een „excessieve ontwikkeling van de particuliere en de overheidsconsumptie".

Waar in de meeste EG-lidstaten (en in andere industrielanden) het tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans 2 pct. van het bruto binnenlands produkt is, liep dat in België op tot 7 pct. Het financieringstekort van de gehele overheid bereikt dit jaar in België 12 pct. van het bruto binnenlands produkt, terwijl het in de gehele EG gemiddeld 4 pct is.

De EG-commissie zegt „bepaalde kritische grenzen dreigen weldra te worden bereikt".



ZEEBRUGGE – Gisteravond rond zeven uur zijn twintig sleepboten uit Nederland, België en Duitsland, samen goed voor een trekkracht van ruim 100.000 pk, erin geslaagd de 276.000 ton metende Liberiaanse supertanker „World Dignity" vlot te trekken.

Het schip was woensdagavond, geladen met 130.000 ton ruwe olie, vastgelopen voor de haven van het Belgische Zeebrugge in de monding van de Westerschelde. Volgens de bergingsexperts ging het hier om een spectaculair karwei. Aanvankelijk had men een deel van de lading over willen pompen in andere tankers, maar deze arriveerden te laat, zodat besloten werd een nog grotere vloot van sleepboten in te zetten.

Een eerdere poging met vijftien sleepboten donderdagmorgen mislukte. Het schip heeft geen olie verloren. In de haven van Zeebrugge zal het schip verder op eventuele schade onderzocht worden.

„Politiek" betrokken bij vijfvoudige moord

PARIJS – De „moordpartij van Auriol", genoemd naar het dorpje in de Franse Provence waar een politie-inspecteur en 5 van zijn medewerkers zijn vermoord, is in Frankrijk binnen enkele dagen een politieke zaak geworden. „Een politieke bom", zo meende gisteren het conservatieve dagblad Le Figaro, terwijl de gehele Franse pers het dikke dossiers heropende over de „Service d'Action Civique", de SAC, de beruchte ordedienst die in 1958 werd opgericht door de Gaullisten ten tijde van de Algerijnse oorlog en die sindsdien uit het rechte spoor is geraakt door diverse politieke misslagen.

Drie leden van de organisatie, Jean Joseph Maria (50) en Lionel Collard (42), die zeggen slechts getuigen van de moordpartij te zijn geweest, evenals Jean Bruno Finochietti, een in Argentinië geboren onderwijzer die in de gehele streek bekend staat om zijn extreem-rechtse ideeën en die bekend heeft aan de moordpartij te hebben deelgenomen, zijn gisteren door de rechter van instructie verhoord.

De 41-jarige inspecteur Jacques Massie werd afgelopen zondag in zijn woning in Auriol, 30 km van Marseille, om het leven gebracht door een commando van vijf man. Het commando had eerder met messen en ijzeren staven een einde gemaakt aan het leven van de vrouw van Massie (38), zijn zoon van acht jaar, zijn schoonouders en een vriend van de familie.

Het verminkte lijk van Massie werd woensdag gevonden. Het was begraven in het dorre heuvelland achter Marseille. Donderdag zocht men echter nog steeds naar de lijken van de vijf anderen.

Onthullen

De sporen leidden onmiddellijk naar de SAC. Inspecteur Massie was een regionaal functionaris van de organisatie. Anderzijds ging een van de vermeende moordenaars, de 31-jarige onderwijzer Jean-Bruno Finochietti, door de knieën en bekende dat hij Massie had vermoord „in opdracht" van vier medeplichtigen, van wie hij echter de namen weigerde te onthullen.

Maar al heeft dan het idee postgevat dat er sprake is van een interne afrekening binnen de SAC, de beweegredenen voor de moordpartij blijven onduidelijk en Franse kranten zijn vol gaan gissen. Zo stipt Le Soir, een dagblad in Marseille, de mogelijkheid aan van clandestiene wapenhandel met vertakkingen in Spanje. Massie zou betrokken zijn geweest bij een belangrijke transactie, een maand of twee geleden.

Uit politiebronnen wordt echter melding gemaakt van documenten die op de plaats van misdaad zijn gevonden, waaruit de betrokkenheid zou blijken van de vroegere politieke meerderheid van Gaullisten en Giscardisten.

Voorwaarde

De voornaamste vakbondsleider van de politie, Bernard Deleplace, heeft bevestigd dat „hooggeplaatste persoonlijkheden van de politie dichtbij de SAC stonden of staan". Hij voegde eraan toe dat bepaalde beroeringen pas werden toegestaan op voorwaarde dat men deel uitmaakte van deze organisatie.

Amsterdam gaat drugscafés sluiten
Verscherpt optreden tegen heroïnehandel

AMSTERDAM – Met ingang van donderdag 23 juli kan elk café op de Zeedijk in Amsterdam waar de politie handel in drugs constateert onmiddellijk gesloten worden. Deze waarschuwing heeft burgemeester Polak van Amsterdam uit doen gaan aan alle caféhouders op de door drugshandel geplaagde Zeedijk.

Tot voor kort gaf Polak er de voorkeur aan de exploitant van een café afzonderlijk te waarschuwen, alvorens tot sluiting over te gaan. „Gezien het aantal inrichtingen waar thans wordt gehandeld zie ik mij genoodzaakt een algemene waarschuwing, bestemd voor alle exploitanten in wier zaken wordt gehandeld, dan wel het risico bestaat dat dit zal gebeuren, te doen uitgaan", zo schrijft Polak.

Verergeren

De algemene waarschuwing is gedaan, omdat de sluiting van drie cafés en afzonderlijke waarschuwingen aan vier andere er niet toe hebben geleid dat de handel in verdovende middelen in horecabedrijven op de Zeedijk is gestopt.

„Strenger politieoptreden tegen de handel in verdovende middelen verergert echter slechts de problemen van de verslaafde en daarmee de criminaliteit. De enige manier om die moeilijkheden op te lossen is medische verstrekking van de middelen die de verslaafde nodig heeft." Dit heeft de vereniging Medisch-sociale Dienst Heroïne Gebruikers (MDHG) in Amsterdam geschreven in een brief aan de bewoners van Amsterdamse wijken, die veel overlast ondervinden van heroïnegebruikers en -handelaren.

De MDHG, waarin gebruikers, exgebruikers, ouders, echtgenoten enz. zijn verenigd, zegt dat „razzia's" niets oplossen, omdat de gebruiker zijn middel nodig blijft hebben. De handelaren laten in tijden van strenge politiecontroles de prijzen echter oplopen vanwege de verhoogde risico's. De gebruikers moeten dan weer aan meer geld zien te komen, waardoor zij verder in de criminele sfeer worden gedrongen.

Misdaad

De MDHG is van mening dat het enige verschil tussen heroïne en andere verslavende middelen als tabak, alcohol, slaapmiddelen en dergelijke, zit in de illegaliteit van het eerste middel. Deze illegaliteit wordt bepaald door de maatschappij, die het gebruik van heroïne als misdaad beschouwd. De vereniging zegt er ook van overtuigd te zijn dat elke vorm van gedwongen afkicken tot meer gebruik zal leiden.

Medische verstrekking van heroïne is volgens de MDHG de enige mogelijkheid de verslaafde een menselijker bestaan te bieden.

Gevangene vrijgelaten

MILAAN – De Italiaanse stadsguerrillabeweging Rode Brigades heeft gisteren een hoge functionaris van de autofabriek Alfa Romeo, Renzo Sandrucci, vrijgelaten. Dit heeft de politie bekendgemaakt. Hij was op 3 juni ontvoerd.

Sandrucci is geblinddoekt aangetroffen op de achterbank van een auto in Milaan. Op het eerste gezicht leek hij in goede gezondheid te verkeren. Aan de vrijlating was een anoniem telefoontje van de rode brigades voorafgegaan.

De stadsguerrillabeweging maakte woensdag bekend dat drie door hen ontvoerde personen zouden worden vrijlaten. In hun handen bevinden zich nu nog de op 27 april ontvoerde politicus Ciro Cirillo en de op 10 juni ontvoerde Roberto Peci, een broer van het voormalige lid van de rode brigades Patrozio Peci.

Belager paus niet in beroep

ROME – Mehmet Ali Agca, de Turk die tot levenslang werd veroordeeld wegens een moordaanslag op de paus, gaat niet tegen zijn vonnis in beroep. Dat heeft zijn advocaat donderdag bekendgemaakt. „Ik heb dertig minuten met Agca gesproken en hij heeft mij gezegd dat hij geen beroep wil aantekenen", aldus advocaat Pietro.

Bosbranden in Spanje en Portugal

MADRID/LISSABON – Brandweer, politie en leger, ondersteund door vliegtuigen, bestrijden sinds gistermorgen grote bosbranden in Spanje en Portugal.

De brand in Spanje, die door sterke wind wordt aangewakkerd, strekt zich uit over een breedte van bijna 50 km in de zuidwestelijke provincie Caceres, die aan Portugal grenst. Tot nu toe is al zeker 2000 hectare pijnboombos verwoest. In het dorpje Cambroncino, dat ernstig door de brand wordt bedreigd, is al veel materiële schade aangericht en zijn al dieren en vee ongekomen.

In Portugal worden vooral grote delen van het 17.000 hectare omvattende bosgebied in de noordelijke provincie Leiria door vlammen geteisterd.

Voor het tweede achtereenvolgende jaar
Omzet frisdranken loopt sterk terug

Van onze correspondent

DEN HAAG – De omzet van frisdranken loopt voor het tweede achtereenvolgende jaar terug. De Algemene Nederlandse Bond van Frisdrankenfabrikanten in Rotterdam maakt zich over deze teruggang zeer bezorgd.

Vorig jaar liep de omzet voor het eerst sinds jaren terug. Dit jaar verwachten we, dat we de omzet van vorig jaar, toen we 934 miljoen liter hebben verkochten, niet eens halen", zo zegt secretaris drs. C.J. Kievit van de bond.

Grijpen

Oorzaken voor de teruggloop zijn volgens hem het slechte weer („dit is al de vijfde slechte zomer in successie"), en de economische teruggang, die de mensen volgens Kievit minder snel naar de cola en de up doet grijpen.

„We hebben mij nog geen meldingen bereikt over dreigende fabriekssluitingen in onze sector, maar we maken ons voor de toekomst toch wel erg bezorgd", aldus Kievit.

Regering verhoogt voedselprijzen
Hongermarsen in Poolse steden

WARSCHAU – In twee Poolse steden dreigen hongermarsen te worden gehouden, terwijl de Poolse autoriteiten gisteren bijzonderheden van een plan bekendmaakten de sommige voedselprijzen te verviervoudigen. De onafhankelijke vakbeweging Solidariteit heeft laten weten dat in Kutno, ten zuiden van Warschau, zaterdag een hongermars wordt gehouden, terwijl in Lodz, de tweede stad van Polen, op verschillende dagen volgende week dergelijke marsen worden gehouden.

De mars in Kutno wordt gehouden als protest tegen wat Solidariteit noemde de chaos op de plaatselijke markt. Twee weken geleden hielden buschauffeurs in Kutno een waarschuwingsstaking van twee uur om betere voedselvoorziening af te dwingen.

In Lodz zullen, als de voedselsituatie niet verbetert, volgende week maandag, dinsdag en woensdag meer dan duizend vrouwen door de stad marcheren.

De voorgestelde voedselprijsverhogingen zijn bedoeld om de kostbare overheidssubsidies uit de wereld te helpen, het teveel aan contant geld af te romen en de druk van de markt te nemen. Zdzislaw Krasinski, de minister die voorzitter is van de staatscommissie voor prijzen, zei gisteren dat als de prijzen niet werden verhoogd er tegen het eind van het jaar enorme rijen voor lege winkels zouden staan.

Aangeb. betrekkingen

Wij vragen representatieve VROUW voor leidinggevende funktie in een goedlopende priveclub. Ervaring is geen vereiste, wel goede omgangsvormen. Inlichtingen te verkrijgen bij Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

Leuke MEISJES gevr. voor zeer goed lopende club, zeer hoge verdiensten. Club Brasil, Kesselskade 2, M'str. tel. 043-51040.

Gevraagd 1 of 2 goed uitziende BARMEISJES. Woensdag en zondag vrij. Tel. 045-222451, na 20 uur, 045-222748.

Bicky's club zoekt nog MEISJES. Halve dagen mogelijk. 045-421879.

Gevr. charmante BARMEISJES, goede verdiensten, intern mogelijk. Bar „Ma Cherie", Nuth, 04447-1829.

BARDAME gevr. „KINGS CLUB" tel. 045-421920.

Leuke BIJVERDIENSTE als Avon-consulente. Bel 04494-40723.

2 goed uitz. BARDAMES gevr. v. bar „Red Moon", Kerkrade. Goede verd. vrij verv. Tel. 045-452798.

Bauunternehmung Burggraaff vraagt voor haar werken in Duitsland kolonnes BETONTIMMERLIEDEN voor accoord. Tel. 045-420952 en 045-419467.

Ervaren NAAISTERS voor thuiswerk, damesjaponnen. Schriftelijke sollicitaties: Hacu conf. Litscherveldweg 16, Heerlerheide.

STUKADOORS. Voor arbeidsplaatsen in Ned. en Duitsl. zoeken wij tegen goede betaling een goede zelfstandig werkende stukadoor voor renovatiewerkzaamheden. MKM-Montage-Bau GMBH Wurselen. Bewerbungen tel. 045-420864.

Exclusieve priveclub vr. aantrekkelijke JONGEDAMES. Zeer hoog garantieloon. Tel. 04492-3973 of 1873.

C.V.-MONTEUR gevr., eigen bouw, tel. 045-222035.

Voor dir. gevr., c.v.-monteurs, E-fotolassers en LOODGIETERS. (Duitsland). 04494-52787.

SEVENCLUB Rijksweg 4, Herten bij Roermond vraagt nette dames. tel. 04750-14173 of 18536.

Jong leuk MEISJE tot 24 jr. moet all-in zijn, wordt door dame gezocht voor excl. priveclub. Liefst intern. Hoog garantieloon. tel. 04750-13416.

Gevr. eerste KAPPER of kapster. Valkenburg tel. 04406-13362.

VERKOOPSTER gevr. in spec. herenmodezaak. Prettige werkkring. Aanmeld. tussen 10-18 uur. J. Kersten, Saroleastr. 2, Heerlen.

AUTOGEENLASSERS en fitter en E-lasser, liefst i.b.v. Duitse papieren, bellen na 18.00 uur: 045-421540.

HULP gevr. met inwoning, eigen inkomen gewenst. Br.o.no. SB 671 L.D. 6411 EM Heerlen. Antw. erew. ret.

Goed lopende priveclub heeft nog plaats voor knap Indisch MEISJE. 045-321580.

Ervaren DISK-JOCKEY gevr. als part-time kracht. Aanmelden bar-dancing Le Caveau, Kummenaedestr. 6, Geleen of tel. 04707-2919.

Dans- en showorkest The Teddy Boy's vr. met spoed jonge dynamische DRUMMER-ZANGER. Enige jaren ervaring strekt tot aanbeveling. Veel werk in het vooruitzicht. Tel. 04750-15802.

BETONTIMMERLIEDEN gevraagd. Melden tel. 045-253237.

STUCADOORS gevraagd. tel. aanmelden. Tel. 045-253237.

Gevraagd METSELAARS aanmelden tel. 045-253237.

Gevr. part-time VERKOOPSTER in luxe porceleinzaak ervaring i.d. branche gewenst. Leeft. 25 à 35 jr. Tel. 045-452309.

WERKSTER gevr. v. drie ochtenden p. week v. 9 tot 12 u. (etagewon.) voor nadere inlicht. kunt u maandag 27 juli tus 14 en 19 uur in de Kruisstr. 14 te Heerlen terecht.

BUFFETMEISJE gevraagd. St.-Barbarastraat 115, Palemig. Heerlen, na 18.00 uur.

Gevr. TANDARTSASSISTENTE met ervaring en/of diploma voor part-time baan. Soll. tel. 045-720417.

De PAREL Cafetaria Coffeeshop BV, Kerkstraat 81, Brunssum, vraagt voor direkt nette serveerster of hulp in het cafetaria, leeftijd ± 18 j. Aanmelden na 18.00 uur.

Calotherm GMBH Cont. Adenauerstr. 42. Geilenkirchen. Tel. 09-4924511388. Wenst in contact te treden met E. LASSERS, bankwerkers, c.v.-monteurs, loodgieters, constr.-lassers, geboden wordt hoog loon + reisgeld. Inl. dagelijks van 8-16 uur aan bovengenoemd adres. Na 18 uur. Tel. 045-351892.

M. spoed gevr. v. werk in Duitsl. TIMMERLIEDEN. Tel. 09.49.2451.45371 of 09.32.87658700.

Gevr. all-round 1E KAPPER. Specialiteit coupéknippen. Salon Strouken, J. Klijnenln. 44, Geleen.

Gevr. betrekkingen

Voor OPRIT, terras, sierbestrating, metselwerk. Ferdi bestrating met garantie. Bel ons uw voordeel 04494-50399.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door ons voor onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, boeiborden, plafonds, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips BV, Toupsbergstraat 86, Kerkrade, tel. 453818.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen, 045-224459 of Hoensbroek, 045-215005.

Voor al uw behang en SCHILDERWERK tel. 045-714924/045-415348.

REPARATIE van alle merken TV, video en HiFi. Erkende Philips service. Vooraf opgave kosten. Aben, Honingmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

Opritten en klinkers of SIERBESTRATING met of zonder grondwerk, 1 jr. garantie. Bel. 045-216147.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas- water- en sanitair- centr. verw. Vrijblijvend prijsopgave, 04405-2404, ook na 18.00 uur.

C.V. KETEL schoonmaken en gasbesparend afstellen, f 59,-, tel. 04405-2404.

DUO kan nog werk aannemen. Bruiloft, verenigingsavond e.d. Tel. 045-211549.

REPARATIE van rieten en biezen stoelen, gratis halen en brengen, tel. 04490-20021.

OPRITTEN. Erkend stratenmaker kan nog werk aannemen. O.a. terrassen, sierbestrating en grondwerk, metselwerken en dakreparaties. Off. geheel vrijbl. Tel. 04492-3774.

Voor alle dakwerkzaamheden: dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF, ook tijdens de vakantie. Tel. 045-222621.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten-, sierpleisterwerk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

STENENMUREN, zonder strips of steen niet van echt te onderscheiden, (v.a. f 20,- p. m²), tel. 045-442300.

Voor alle verbouwing - RENOVATIE open haard, tegel-, metsel-, voegwerk, alum. en kunststoframen, pui, dakventer, inbouw afrasteringen en konstruktiewerk, bel 045-442300.

Voor TEGELVLOEREN, steenstrips, oprit, terras, afrast. en metselwerk (ook reparatie). Bel. 045-216722 voor goed werk.

Ik zoek werk in de VRIJE SECTOR. A.A.B.X. Geers, Boschdijk 771, 5626 AB Eindhoven.

Jonge vrouw zkt. BUFFETWERK, bar, club of sauna. Br. o. no. MA 188 LD, 6221 BN Mstr.

NAAISTER kan naaiwerk aanvaarden. Tel. 04494-41733.

Gevraagd: ONDERHOUDSDIENST C.V., ketel schoonmaken en afstellen. Simpelveld. Tel. 045-440646 va. f 55,-.

International Party Service Group, voor al uw koude SCHOTELS vanaf f 8,- p.p. Inl. 045-412979.

BELASTINGCONSULENT F. Sullot, Oranjelaan 152, Geleen. Voor al uw belastingzaken, boekhoudingen e.a. berekeningen, tel. 04494-52869.

Te koop aangeboden

WEGSCHALEN - Kasregisters, Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkoop wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1412, t.o. Makro.

25 % korting op AANHANGWAGENS, tevens te huur en inruil mog. Wij maken ze ook op bestelling voor u, ook kaal-framewerken. Alle losse onderdelen verkrijgbaar. B.A. van Rooijen, Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

ORGELS - ACCORDEONS en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie. Koop bij Stalmeier Music b.v., Hoofdstr. 32 Hoensbroek tel. 045-214253.

WEEGSCHALEN - Kasregisters, Roltex b.v. Winkelmachines, Industrieterrein De Horsel Nuth. tel. 04447-2880 b.g.g. 04492-2161.

Alle soorten metalen TRAPPEN en wenteltrappen compl. met houten treden en siersmeedijzerenleuningen, alles uit voorraad leverbaar. Trappenspeciaal H.T. Zelissen, Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970, showm. ter plaatse.

Totale verkoop van SCHOENEN en lederwaren. Alles goedkoop. Van Gehlen, Kampstr. 178, Heerlerheide.

RACEFIETSEN Union-sakai, 10 versn. f 569,-. Twee wieler spec. zaak Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen Oost (bij Oranjelaan) keuze uit ± 300 fietsen.

f 50,- tot f 100,- terug voor uw oude fiets bij aankoop van een nieuwe Union fiets met gratis verzekering, garantie en service. Keuze uit ± 300 fietsen. Tweewieler spec. zaak Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen Oost, bij Oranjelaan. Tel. 04494-45278-49237.

NISHIKI Racefietsen, alle type's voorradig. Fa. Typhoon, Stationsplein 8, Geleen Oost (bij Oranjelaan).

Crossfietsen, grote SORTERING. Fa. Typhoon Stationsplein 8, Geleen Oost (bij Oranjelaan).

DAMES grijp de winst!! Alléén juli bontmantels tot 25% korting, m. garantie!!! Eerste keuze voll. kollektie 1981/82. Nu kopen a.s. winter pas betalen. Desgew. z. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039.

KLEURENTELEVISIES, 's nieuws 67 cm v.a. f 1298,-. Alle merken voorradig. Inruil vanaf f 50,- per maand, zonder aanbetaling ook geb. kl.-tv.'s vanaf f 250,-, zw./wit tv. 30 stuks vanaf f 50,-. Radio-T.V. Vorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. STEREO-INSTALLATIE: radio versterker, cassette deck, pick up, (Akai). Moderne TV-kast + bar met 3 krukken. Pijler 118, Schaesberg, tel. 045-321737, na 19.00 uur.

RIJWIEL Cash & Carry. Rijwielen al vanaf f 179,-, 3 versn. f 249,-. Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met volledige fabrieksgarantie. Koopavond geopend. Akerstr. 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

FABRIEKSVERKOOP leren en suede dames-, heren- en kinderjassen, vanaf f 98,-. Lange leren en suede jassen vanaf f 198,-, ook extra grote maten, nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis jack's. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 of 34374.

Te K. BANKSTEL nw. zwaar eiken 3-1-1, bloemstof, f 3750,- voor f 1850,-. 04490-21882.

OPEN HAARDEN met 10 jaar garantie tot 35% korting. Ook alle onderdelen afzonderlijk verkrijgbaar. Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Hout- en KOLENKACHELS, keuze uit ± 20 verschillende modellen, ook ruim gesorteerd in pijpen, bochten, nisbussen etc. Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Te k. weg. omst. zwaar eiken BANKSTEL niet van nw. te ondersch. nwpr. f 4250,- voor f 1850,-, tev. zw. eiken eetk. en kast nwpr. f 7600,- voor f 3750,-. Tel. 04490-24411.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL nwpr. f 4750,- voor f 2150,- en zwaar eiken eetk., kast, stoelen en tafel pr.n.o.t.k. 04490-24643.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS en eethoektafels, ook met plavuizenblad halve prijs, tel. 045-213563.

TREINEN speciaalzaak Märklin, Fleischmann, Minitrix enz. Onderdelen, reparatie, inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul een minuut vanaf station. tel. 04459-1261.

Koop uw nieuwe FIETS bij Marsael vanaf f 259,-. Inruil oude mogelijk. Benzenraderweg 22, Heerlen. Tel. 045-717268.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,-, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte, 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

GRASRODE, 1e kwaliteit, f 3,75 p. m², v.a. 10 m², gratis thuisbezorgd, tel. 045-713357.

Te k. grote 26-delige Ned. Larousse ENCYCLOPEDIE. Als nieuw. T.e.a.b. Tel. 04406-12875.

Te k. showroom KEUKENS en kasten. Div. keukenonderdelen en keukenapparatuur. RV Handelsmij, Daelderweg 16, Nuth (Industrieterrein). Tel. 04447-2602.

ORGELS. Steeds diverse goedkope inruilorgels voorradig. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg, Zonstr. 79, Kerkrade.

Te k. MEISJESFIETS, damessportfiets, herensportfiets m. versn. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek.

Goedkoop en snel bruin worden! ZONNEHEMELS 2 m l., zomerprijs f 1250. H. Brouwers, 04407-1554.

Steeds voorradig gebr. mil. RUGSCHOENEN, nw. en gebr. mil. Nato-jacks, werkkleding zoals overals, werkbroeken en jassen, spijkerbroeken en jacks, werkschoenen, gummilaarzen, ook met stalen neus, hemden, petjes, sokken, koppels, werkhandschoenen, pukkels, veldflessen, schopjes, p. zakken, lichtbodden, slaapzakken, 2-pers. tenten, enz. enz. K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Hrl. Tel. 045-722334.

Te k. met 12 mnd. gar. gebr. DIEPVRIESKIST en kasten als nw., plm. l., p. l., gratis thuisbezorgd., tev. dir. reparaties aan wasautom., droogtrommels, koel- en vrieskasten etc.. Frimax, 045-225674.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Te k. CARAVAN, 5- à 6-pers., verwarming, reservewiel en voortent. Tel. 045-310010.

Te k. SNIJMACHINE merk (Styl), met benzinemotor. Tel. 045-310010.

Te k. DOKA-UITRUSTING, vergroter, Philips schakelklok, pr. f 400,-. Vrieheidepark 99, Heerlen.

Te k. plm. 20.000 antieke kleine houtvrije KINDERKOPJES voor aanleg v. pad of weg afm. 10x10, pr. f 0,35 p.st. Tel. 045-315024. Worden gratis thuisbezorgd.

Weg. omstandigheden antiek en GROOTMOEDERSSPULLEN. Caumerweg 45 Heerlen tel. 045-422171.

Te k. massief eiken KAST 1-drs., oude potkachel en stoofje, Schovenhof 11, Heerlen, tel. 045-420842, na 18 uur.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direct of fabriek, beslist goedkoop, inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. FRITURE met woonhuis. Tel. 045-421878. Na 16.00 uur.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Blauwe en gele PRUIMEN, Akersteenweg 240, M'str.-Heer. Tel. 043-613517.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN (klei) veendrick, ing. kast. Amstenrade.

Te koop kajuit MOTORJACHTJE Placom K 410 Yamaha b.b.-motor 15 pk., petroleum, mono besturing, 12 volt elektrische installatie, ligplaats en uitgebreide verzekering over 1981 betaald, trailor Atlanta met lier en reservewiel, zwemvesten, reddingsboei, stootkussens, anker, zwemtrapje, ect. Bouwjaar 1979, tel. 045-225438.

Te k. eiken EETHOEK + wandkast, 1.80 m. x 2.10 m. + ombouw vr. boeken en tafel, Salviastr. 1, Valkenburg.

Opheffingsuitverkoop met grandioze kortingen bij HALTRONIC Hoensbroek.

Te k. miniatuur STOCKKAR incl. toeben. Tel. 045-311847.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt v.a. f 295,-, zwart/wit v.a. f 75,-

Radio TV Frank B.V.

Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-213432.

Kleurentelevisies

Prima spelend met garantie. Philips, Grundig, Blaupunkt, va. f 250,-, zwart-wit va. f 65,-. Radio-TV. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Grijpt uw kans:

Union Sakay racefiets
van f 669,– voor f 469,–
A. den Hartog b.v.

Sittard Rosmolenstr. 16, tel. 04490-15664; Kerkrade, Grupellostr. 39, tel. 045-453146.

Te k. zeer goed onderhouden RENFIETS, merk Peugeot, 12 versnellingen, kleur bruin, 1 jaar oud, prijs f 500,-, tel. 04494-52122, b.g.g. 47388.

Te k. ongebruikt.

hobbelpaard

prijs f 100,-, tel. 045-314959.

Te k. aangeb. 6-zits elem., met 2 hoekarmen en 2 bijp. TAFELS, kl. bruin ridd. Hoenstr. 144, Hoensbroek, tel. 045-216484.

KAMERVERHUURDERS of mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei inruilmeubels: Bankstellen eiken en moderne kasten, diverse eiken eetkamers slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen v.a. f 350,-. Eiken eetkamers nu f 500,-, eiken kasten, 2.50 m. br. nu v.a. f 850,-, kom kijken er is altijd wat voor u bij. Wij bezorgen gratis aan huis. C.C. Kleba te Brunssum. Meubelbeurs te Hoensbroek.

Grote partij vloerbedekking nu voor halve prijzen; wollen Berber 4 mtr. br. nu f 89,-, met grote pool zeer apart nu f 98,-, slaapkamer tapijt nu nog f 39,-, 4 mtr. br. fantasie tapijt in diverse prijzen, v.a. f 59,-, grote partijen komen wij zelf de maat nemen, wij zijn goedkoop met het beleggen van uw trap. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306, Meubelbeurs te Hoensbroek.

Kom kijken de grote uitverkoop is weer begonnen, wij geven nu zeer grote korting op allerlei meubelen: eiken bankstellen gaan nu weg voor f 1595,-, grote partij eiken kasten v.a. f 1795,-, tafels en stoelen met grote korting, radio en T.V. meubels nu halve prijzen. Sterke eiken stoel nu f 139,-, moderne leefhoek nu f 895,-, grote zithoeken nu f 1395,-, wij ontvingen uit Duitsland een grote partij slaapkamers, nieuwe kasten met spiegeldeuren; nog enkele stuks in voorraad droomslaapkamer met 2 st. spiegeldeurenkast groot bed en 2 leuke nachtkastjes nu voor f 975,-, wij bezorgen gratis aan huis, ook op financiering direct geregeld. Op deze zeer lage prijzen kunt U ook nog uw oude meubels inruilen, C.C Kleba te Brunssum Kerkstr. 306, tel. 252739, Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

Ja kom nu bij ons uw tienerkamer kopen: wij ontvingen een grote partij TIENERKAMERS uit Duitsland mooie nieuwe modellen, grote bedkast met groot ombouwbed en leuk wandsecretaire - nachtkastje nu voor f 595,-, met kajuitbed f 695,-. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstr. 250.

Te k. Camera CANON 814 XL Electronic en projector Eumig Mark 610 D. Tel. 045-441356.

Uit FAILLISSEMENT te k., 2 leren clubs m. tafel, van f 3000,- voor f 1400,-, noten buro voor f 350,-, halkastje f 150,- antieke porseleinen zilverkast van f 6000,– voor f 1750,–, eiken klerenkast (oma's tijd) + (met spiegel) f 500,–, pers. tapijtafm. 3½ x 4 mtr., van f 9000,– voor f 2800,–, pers. tapijt, afm. 2.50 x 1.50 van f 3500,– voor f 1400,–, antieke armstoel v. f 1200,–, voor f 500,–, diverse antieke klokken, houten beelden, vierkante grenen eethoek + stoelen voor f 400,–, (nieuw) enz. enz. Alles ver onder de helft v.d. nieuwprijs, tel. 045-721759.

Te k. WANDMEUBEL, i.z.g.st., wit/wengé, 1 kinderwagen, jeansstof, blauw/rood, 1 wandelwagen, bruin, Zwollestr. 22, Hrln., tel. 045-721267.

PIANO'S enorme keuze, prachtige Duitse merkpiano's, Scharnerweg 82, M.str.

KLEUREN-TV te koop, prima spelend, spotprijs, tel. 04406-12875.

Te koop nieuwe MANOU-TWEEZITTER. Pr. n.o.t.k. Eberhardstr. 126, Geleen.

Postzegelh. „Gebrook" stunt: alle POSTZEGELBOEKJES 55%, postfris va. 75%, zilv. gld. va. f 5,–, rijksd. va. f 15,–, '63-'64 f 145,–. Akerstr. 208, H'broek t.o. Emma.

ENC. grote wink. pr. 20 dl. Laatste uitgave. Moet weg. f 1500,– als nieuw. Tel. 045-453895.

PHILIPS TL Lichtbakken ½ jr. oud nw.prijs f 178,– p.st. voor f 95,– p.st. tel. 045-453895.

FIETSEN! Fietsen! Een nieuwe fiets dan met vakhandelservice. Grote sortering van Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. In tour-, sport-, trimen race, kinder- en crossfietsen, Peugeot racefietsen vanaf f 459,– Fa. Plas Treebeek en Stein.

Te k. modern notenhouten WANDMEUBEL br. 2.50 m t.e.a.b. Tel. 045-316783.

Te k. OPENHAARDHOUT, tel. 04455-1729.

Te k. Ned. POSTZEGELS, post F. 60% onges. 50% gest. 40%. Tel. na 13 u. 045-210778.

Zolder-, dak- en VLOERISOLATIE afm. 150 cm x 60 x 5,5 cm dik f 15,50 per m2, Komokeur. De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970. Aan de rijksweg Vaals-Maastricht, km.paal 13,2.

U moet ze gewoon even proberen onze nieuwe AARDAPPELEN, dan neemt u tegelijk onze heerlijke verse scharreleieren mee. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Te k. electr. FORNUIS merk AEG met oven. Tel. 045-422010.

3 grote duivenkorven + DUIVENKLOK. Jr. Puntelstr. 70, Simpelveld.

Compl. CB zendinstall. f 400,-; 2-pers. TREKKERSTENT f 100,-; filmcamera f 150,-; radiogr. best. auto op batterij f 100,-; opblaasbare 2-pers. kano f 40,-; ijshockeyschaats. mt. 45 f 50,-. Lindel. 83, Kerkrade, tel. 045-451577, na 18.00 uur.

Te k. ZONNEWERING 11 m lang, lang-toonbank-bureau, winkelrekken, kassa 35 m, voorkeuzerek voor schoenen, sports, TL-lampen, eiken kast, marmerplaten. Te bevr. Bleijerheidestr. 94, Bleijerheide, na 13.30 uur.

Te k. Elka ORGEL X 55 + Lesly el. piano Yamaha, Synthi, Roland SH 5 1200 S, Peavey Mixer tel. 045-711244.

Te k. eiken KAST nw.prijs f 2800,– te koop voor f 1200,–. Tel. 045-219020 Heerlen.

Te k. aangeb. BRUIDJURK mt. 36 en 2-pers. bed + matras nw. De Gyselaar 19a, A'rade, na 18.00 uur.

Te k. Philips dr. bare KTV 14 mnd. oud ca. 5 mnd. gesp. Tel. 045-215775.

Antieke 3-zits BANK te k. Tel. 045-211410.

Te k. 4-pits GASSTEL met deksel, z.g.a.n. f 55,–. Tel. 04490-15183.

Te k. Bosch KOELKAST 120 l, m. diepvriesvak, afm. 85x50-x60. Neumann, Beukenstraat 12, Bingelrade.

Te k. aangeb. SOLARIUM z.g.a.n. 1,90 m lang. Willibrordusstr. 5, Heerlerheide.

Te k. BOEKEN, 1e jaar. Middelb. Landb. School, Roermond, A-opleiding, tel. 045-252082.

Te k. KINDERWAG. en wandelw. Tel. 045-225094 voor 12.00 of na 19.00 uur.

Te k. zw. eiken BANKST. met eiken tafel pl. stenen, tel. 045-224710.

MUNTEN, bij Jacmunt goedkoop, nu serie guldens f 95,–, kwal. enz. Spoorstr. 76, Geleen, tel. 04494-48457.

Te k. MINI Trix met draadloze afstandbediening (EMS-systeem) + alle toebehoren, z.g.a.n. Heeft gekost f 3000,– nu voor f 750,– Ir. Bogaerdstr. 2 Heerlerheide.

Te k. aangeb. wegens plaatsgebrek BUREAU, kapstok, wandrek, commode met 2 laatjes. Heesbergstr. 41A Heerlen.

Te koop 10.000 gebruikte TROTTOIRTEGELS f 0,35; 3 kantelpoorten. Div. afmetingen f 200,– p.st. SAM Handelsweg 1, Susteren. Tel. 1919.

Te k. KERSEN, pruimen, aardbeien, rode bessen en oostappels, bloemkool 10 st. f 8,50; bonen en snijbonen va. f 1,50 p. kg p. kist; tomaten 95 ct. p. kg p. kist; rode-, witte-, savoyeen spitskool 50 ct. p. kg p. kist; Andijvie, rabarber en spinazie f 4,50 p. k.; nw. aardapp. 35 ct. p. kg p. kist. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

VIDEOBANDEN huren veel te lastig en veel te duur. Wij ruilen videobanden VHS Beta-Max, VCC 2000 VCR 1700. Geleenstr. 47, Hrl. Veel titels Omen, Excorsist, Bruce Lee, Caligula, Dressed to kill., porno en Tirolers. In- en verkoop, ruil. Boeken, strips, encyclopedieën, films op super-8 en video, elpees en single's, fietsen, projectoren, videorecorders, Geleenstr. 47, Hrl.

Div. gebruikte en overjarige merk- en RACEFIETSEN. Willy Meijs, Groenstr. 136, Waubach.

Te k. 1 ZWEMBADJE, afm. 2.40 en 50 cm hoog, 1 damesbrommer merk Peugeot, tel. 045-314361.

Wegens plaatsgebrek z.g.a.n. 6-pers. zwaar eiken EETHOEK, Kennedystr. 56, Waubach.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-453771.

Te k. GASHAARD, H-model, mahoniekast en zw. skai leren bankstel en lampen, te bevr. Dir. Cortenstr. 2, Kerkrade, Rold.'veld, tel. 451591.

Weg. overcompl. t.k.a. eiken SALONKAST, te bevr. Annastr. 45, Kerkrade na 6 uur.

Orginele GITAAR, echo, 8 standen, 1 jaar oud, f 250,–, tel. 045-419876.

Te k. GITAARINSTALLATIE Fender, vaste pr. f 1000,–. Tel. 045-725138.

Te k. opgelegd eiken BABYKAMER, bed, commode, Klimopstr. 30, Sittard, tel. 20306.

BANKSTEL, compl. v. leefkuil en 2 moderne hanglampen, modern rond tafeltje, m. glazen plaat. Conventuelenstr. 4, Kerkrade-West.

Te k. weg. ruimte gebr. massief eiken EETHOEK van f 3000,–, voor f 1695,–, z.g.a.n., tel. 045-421825.

Te koop gevraagd, POCKETBOEKEN, boekh. Ploum-Muller, Dautzenbergstraat 10, Heerlen.

Te k. zwaar antiek JACHTDRESSOIR, Beo met kooi sprekend en tam weg weg. omst. Angelastr. 39, Kerkrade.

Te k. twee roestvrijstalen AANRECHTBLADEN, 375 x 75 cm., te bevr. van 8 tot 14 uur. Maandag t/m vrijdag Huize Tobias, Tacitusstr. 2. Heerlen.

Te k. el. CALCULATOR f 100,–; antieke staande grammofoon, Edison, speelklaar. f 500,–. Bevragen: Verzetstraat 6, Simpelveld.

Te k. 2-delig MOTORPAK, helm, laarzen en niergordel, tel. 045-311847.

Blauwe en gele PRUIMEN, Akersteenweg 240, M'str.-Heer, tel. 043-613517.

Een LUXAFLEX 3 m. br., kleur: grijs, Voskuilenweg 30, Heerlen, tel. 717370.

Wegens vertrek te k. oud SCHEEPSANKER, diverse antiek kleingoed., Lindenstr. 21, Vaals.

Te k. GASFORNUIS en gasstel, Burg. Loysonstr. 53, Nieuwenhagen, tel. 310321.

Kleuren t.v., prima TOESTEL, Philips, weg. omst. 04495-3202.

OMAFIETS te koop, z.g.a.n., na 17.00 uur, Hazenkampstr. 19, Brunssum.

Te k. a. antieke SECRETAIRE, boerentafel en stoelen. Odehof, Krukstr. 18, Valmeer (Riemst) België. Tel. 09-32-12/452429.

Grote partij mulde PANNEN rood + blauw. Tel. 04450-1970.

Grote partij raam- en DEURKOZIJNEN, nieuw en gebruikt. Tel. 04450-1970.

Te k. GASHAARD en leder jekker mt. 48. Vinkstr. 2, Nuth.

Te k. TOURCARAVAN met voortent, f 1500,–. Inl. 04492-2044.

ANTIEK Beidermeier, Henri II en boerenkasten, tafels, stoelen enz. Fa. Kloprogge en Zn. Akerstr. 70, Kerkrade-W. Tel. 045-412735.

Uw BANKSTEL binnen een week als nw. bekleed, kussens binnen 3 dagen event. vernieuwing schuimrubber, per kussen f 35,– mohairs, gobelins, dralons in alle prijsklassen. Meub.stoff. Fa. Kloprogge en Zn. Akerstr. 70, Kerkrade-W. 045-412735.

POSTZEGELS van voor 1960 en Eurpazegels bijna compleet. Tel. 045-421253.

Prof. akoestische GITAAR, Tama TG 80 in uitst. st. met nog 2½ jr. garantie f 750,–. Tel. 045-715562.

Te k. OOSTENRIJKER, 3-rijen ADG. Te bevr. vrijd. 17.00 u. Achter den Winkel 212 Schaesberg.

Te k. modern BANKSTEL en geiser. Tel. 045-455938.

Te k. vurenhouten KOZIJN compl. m. tuimelraam en glas 181 cmx 153½ cm, z.g.a.nw. Te bevr. Wilhelminastr. 34, Kerkrade. 045-456827.

ANTIEK: eiken bureaus vanaf f 350,–; fornuis f 550,–; prachtige Mechelse eeth. f 1750,– (6 stoelen); Henri deux-kast f 1850,–; opastoel f 350,–; koopje! Commode f 225,–; eik. Mechelse boerenkast f 1450,–; noten ovale tafel f 475,–; enz. Kijken kost niets. Komen loont de moeite! Ruitersstr. 15 Schaesberg tel. 045-316681.

Te k. WINDMOLEN v.i. de tuin plus koperen waterpomp. Danielstr. 1 Schaesberg.

Te k. JUXE-BOX met 4 luidspr. Seeburg f 500,–; 10 rust. barkrukken, iets moois f 50,–; p.st.; koetswiel-hanglamp f 150,–; uitschuiftafel met 6 kamerstoelen (bekleed) f 175,–; 15 HE radiatoren f 20,– p.st., div. maten; 2 luidsprekers Isophon P38A (nieuw), 2 luidspr. HECO PCH300 (nieuw) 045-412035.

Magn. combinatie TV stereo. Tel. 045-418485.

Te k. gebruikte FIETSEN, groot en klein, inkoop- en verkoop. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te k. antieke PIANO, opastoel en kleingoed, tel. 045-721352.

T. k. BANKSTEL, ijskast, gasfornuis, dubbeldrs. ijskast en dergel. Ranonkelstr. 43, Sittard.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL z.g.a.n. en gashaard huisjes model. Goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

2 Dynacord ZANGBOXEN met standaards te koop. Tel. 04447-2712, na 6 uur.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Te k. gevr. INBOEDELS. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN Larousse Oosthoek Spectrum en Summa. Tel. 04406-12875.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Wie heeft er ± 50 gebruikte VLOERKLEDEN, liefst grote maten. Betaal f 10,– tot f 15,– per stuk, tel. 045-211976.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN Spectrum, Larousse, enz. Tel. 04406-12875.

± 50 AUTO'S te koop gevraagd, contant geld, aanmelden tel. 045-411874.

Te k. gevr. DAMESTRIMFIETS. Tel. 045-412882.

GOUD gewoon de hoogste prijs. Jacmunt, Spoorstr. 76, Geleen, tel. 04494-48457.

Te k. gevr. kl. partijen POSTZEGELS Nederland, postfris vanaf '60. Oude Brunssummerweg 18, Heerlen, na 14.00 uur.

f 1,50 betalen wij voor strips zoals SUSKE EN WISKE, Asterix, Kuifje, Buck Danny en alle mogelijke andere in- en verkoop, ruil Geleenstr. 47, Hrl. 045-715747, boeken literatuur of lectuur, encyclopedieën, absoluut krasvrije elpees en singles. Wij betalen nog f 250,– voor 15-delige Oosthoek + supplementen, oude ansichten en tijdschriften, films op super-8 en video, projectoren en videorecorders, gepoetste fietsen, oude ruime grote eenvoudige keukentafels, (opknappen geen bezwaar), ijskasten, boekenkasten en wat dies meer zij.

Te k. gevr. d. en H.FIETS tel. 045-225886.

Te k. gevr. SCHOOLBOEKEN LTS, 4e jr., of Elektrotechn. C-niv., tel. 045-720513.

Goud. Goud!!! Firma Simunt Sittard gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten. Correcte behandeling. Contant geld. Firma SIMUNT, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn) tel. 04490-21965 na 18.00 uur volgens afspr.

Te koop gevraagd

postzegels Nederland vanaf 1960

Brieven onder nr. HK 254 Limb. Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop gevraagd goede

belichtingsmeter

Spotmeter of met regelbare meethoek. Br. met prijsopgave onder HK 269 Postb. 3100 6401 DP Heerlen.

Te huur aangeboden

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardentrailers en kippers, tevens bagagewagens, Stationsstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Ter overname aang. CAFÉ te Palemig. Papieren en enig kapitaal vereist. Tel. 04493-2626.

KAMER te huur. Te bevragen Julianastraat 39, Brunssum, na 19.00 uur.

Te h. aangeb. BEDRIJFSR., met bovenw. Heerlen. Te bevr. tel. 045-216640.

KAMERS te huur in boerenhoeve, Beitel 90, Heerlen, inl. na 19 uur, tel. 045-456330/410494.

KAMER te huur, met vol-.pens., tel. 045-253204.

Te h. KAMERS met gebr. v. keuken en douche. Vrije opgang, tel. 045-724690.

Te h. KAMERS op goede stand te Heerlerheide, pr. v.a. f 275.– tot f 320,– tel. 04492-3156, na 17 uur.

Te h. aangeb. 2 KAMERS geh. gest. gebr. van keuken, douche, inl. tel. 045-213058.

Te huur in N'hagen per 1 sept. '81 v. ouder persoon gestoff. KAMER, keuken, kleine slpk., douche, w.c. en c.v., eigen ingang. Tel. 045-317786 na 19.00 uur.

FLAT te h. J. Klijnenlaan 2 Geleen huur f 600,– p.mnd.+ f 142,– stook- en servicekosten, overname noodzakelijk. Tel. 04490-15372 tussen 13 en 15 uur.

APPARTEMENTEN te h. in Hrl. Tel. 045-422526.

Gemeub. ETAGE 3 kamers m. keuken, c.v., douche, wc, all-in f 650,- p. maand. Bij station M'str. Br. o. nr. MA 187, LD 6221 BN M'str.

Gem. KAMERS te huur te Treebeek. Bellen na 19.00 uur. Tel. 045-220064.

Voor spoedige aanvaarding in nieuwbouw te MAASEIK (B), 3 km vanaf de E9 op rustige stand en vlakbij centrum te huur aangeboden 3 en 4 kamer appartementen voorz. van alle comfort. Huurpr. vanaf f 400,– p.mnd. Exclusief kosten v. verw., c.v., electra en water. Inl. Stegen tel. 09-3211566325.

KAMERS te huur. Industriestraat 46 Kerkrade-West.

Te h. gem. bovenw. en KAMERS te huur met c.v. Grasbroekerweg 11 of 27 Heerlen.

2 KAMERS te h. m. bad, wc, keuken in Kerkrade, huur p.mnd. f 440,–. Borgstort f 1500,–. Tel. 09-49241162574, Schiltgen 44, tel. 458369, vragen Doujad.

Te huur gemeubileerde 1-pers. zitslpk., met gebr. v. KEUKEN en douche, te bevr. 045-254408.

Te h. KAMER met of zonder pension, voor beslist net werkend persoon, tel. 045-222035.

Gemeub. KAMERS te huur. Versielienbosweg 9, Heerlen, tel. 045-222653.

KAMER te huur in Ubach over Worms, tel. 045-460119.

Te huur gemeub. KAMER met kookgel., badk./w.c., f 300,– p. mnd. Winricusstr. 46, Kerkrade. Te bevr. vrijd. na 18.00 u.

Gem. KAMER te h. voor werkende man/vrouw in omg. Hrl. Gebr. van bad, w.c., keuken en tuin. Beersdalweg 66, Hrl.

Keurige gem. KAMER(S) m. gebr. keuken, douche, c.v., centr. ant., koelkast. Sittarderweg 36, Hrl. Tel. 724072-725828.

KAMER met volledig pension voor heren. Tel. 04406-15842.

Te h. BEDRIJFSHAL gesch. als opslagruimte, inrijhoogte 4 mtr., ± 180 m2. Te bevr. Woltgens, Bleijerheiderstr. 123, Kerkrade, tel. 045-453487.

Te huur WONING 3 slaapkamers met c.v. f 600,– p.m. Omg. Susteren. Postbus 85 Echt.

Te h. 1-pers. gemeubil. KAMER in centr. Hrl. met c.v., keuken en douche. Tel. 712032.

Te h. 2 gemeub. KAMERS + keuken all in, liefst meisje van de Lucaskliniek, Hoofdstr. 424, H'broek.

Te h. 1 sept. luxe FLAT centr. Kerkr. woonk., eiken inbouwkeuk., luxe badk., 1 slpk., balkon, berging, f 650,–, p. mnd., 045-456709.

Zit-/slaapkmr. m. KEUKEN, w.c., en douche, vrije opgang, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-460713.

Te huur aangeb. te Heerlen groot HUIS geschikt voor woongemeenschap, 4 slpk., gr. woonk., keuken 2 w.c. en douche, huur p.w. f 300,–, br.o.nr. SH 667 L.D. 6411 EM Heerlen.

SEMI-BUNGALOW te huur aangeboden te Eys, huur f 800,–,per 1-8 vrij, tel. 04451-2055.

KAMERS te huur met gemeensch. gebr. v. badk. en keuken te Eygelshoven, tel. 045-353719 na 17.00 uur.

Gedipl. verpleegkundige A, zkt. KAMERS of etage in vrij huis in Heerlen met gebr. v. keuken, douche en toilet, tel. 01612-3908.

Te h. grote gem. KAMER in Hrl. m. alle comfort. voor 1 of 2 pers. Te bevr. 045-415718.

Te huur in Posterholt gemeub. vrijst. HUIS. Tel. 04742-2610. Pr. p.m. f 800,–

Te huur HEERLERHEIDE etage, gr. moderne woonkeuken + kamer, voor nette dame, tel. 04405-1811.

T. h. winkel-woonhuis in centr. SITTARD lage huur. Br. ond. nr. S 217 LD 6131 EG Sittard.

Te h. BOVENHUIS aparte ingang, 2 slpks., keuken m. inbouwkeuken, woonkmr. ± 36 m², dakterr. 30 m², badk. en ligb. en wc bij slaapkmrs., douche en 2e wc, apart c.v. aanwez. Hrpr. exclux. f 575,–. Borgsom f 575,–. Br.o.nr. KE 204 LD 6461 ED Kerkrade.

Een 2-pers. app. te KERKRADE te h. geh. gemeub. Zeer grote zit/slpk., keuken, douche, wc, enz. Huurpr. f 690,–. Tel. 045-451391.

Te huur gevraagd

Studente zoekt KAMER omg. Sittard, kookgel., tel. 01652-2045.

Te huur gevraagd voor alleenstaande DAME, woning liefst omgeving Simpelveld. Maximaal f 550,– p.m. Aanbod: tel. 045-441224.

Echtpaar, 38 j. z. kind. zoekt in Z.-Limb. een WONING te huur voor minstens 1 jaar. Liefst vrijst., b.v. kl. bungalow, ongemeub. Huurprijs ± f 750,– . Enige tuin erbij wordt op prijs gesteld. Tel. 045-254467 na 20.00 uur.

HBO-studente zoekt WOONRUIMTE in Heerlen. C.A. van Loenhout, Hendrik-Stevinlaan 36, 8302 AV Emmeloord. Tel. 05270-3784.

Eerste jrs. student HEAO zkt. met spoed KAMER in Sittard of omstr. Tel. 04705-2357.

Eerstejaars studente diëtiek zoekt KAMER. Tel. 076-137309.

Te h. gevr. KAMER of etage in Sittard e.o. v. HEAO-student, tel. 04494-45955.

Jong stel zoekt zelfst. WONING (event. bovenwoning) in Brunssum of omg. huur max. f 670,– p.m. Tel. 045-257071.

Ruilen

WONINGRUIL flat centr. Hoensbroek te ruil tegen flat of eengez.woning omg. Kerkrade. Inl. na 18.00 uur 045-418822.

Heb 4-KAMERFLAT te Geldrop bij Eindhoven, zoek event. 3- à 4-kamerfl. te Heerlen. Inl. tel. 04085-2646.

Duplex-won., 2 slpk., keuk., woonk. t.r.t. EENGEZINSW. te Heerlerbaan of Kerkrade. Hr.pr. 202,95 p.mnd. V. Wachtendonkplein 19, Wijlre.

Te ruil TORENFLAT Brunssum Nrd. tegen eengezinswoning. Tel. 045-256152.

Gr. HUIS, 4 slpk., kelder, zolder te ruil tegen huis, 3 slpk. en gr. tuin, omg. Echt, tel. 04494-51039.

Onroerend goed

WONING te k. in Brunssum, 3 slpks., douche, keuken, berghok, c.v. f 103.000,– k.k. Tel. 045-256579.

WOONHUIS te koop gevr. ca. f 200.000,–, s.v.p. geen makelaarsbemidd., omg. Hoensbroek - Schimmert - Spaubeek - Oirsbeek. Br. o. no. HK 262 LD, 6411 RS Heerlen.

2E EN 3E HYPOTHEKEN ZONDER KOSTEN (VOOR NOTARIS, TAXATIE, KADASTER ENZ.). OP 1% VAN DE NETTO LENINGSOM NA.

	240 ×	180 ×	120 ×	60 ×
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	231,-	259,-	304,-	460,-
25.000,-	285,-	320,-	380,-	575,-
30.000,-	340,-	382,-	457,-	690,-
40.000,-	449,-	505,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

PERSOONLIJKE LENINGEN — **KONTINU KREDIET**

netto in handen	96 ×	72 ×	60 ×	36 ×	KONTINU KREDIET
5.000,-	-	-	130,-	186,-	100,-
8.000,-	-	-	200,-	290,-	160,-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	359,-	200,-
15.000,-	270,-	323,-	365,-	533,-	300,-
20.000,-	357,-	427,-	483,-	706,-	400,-
25.000,-	443,-	530,-	600,-	880,-	500,-
30.000,-	529,-	634,-	718,-	1053,-	600,-
40.000,-	701,-	841,-	953,-	1400,-	-

In de terugbetaling is de rente en aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uw totale lasten. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd. Bij overlijden vervalt meestal de restant-schuld.

2780

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN
SINDS 15 JAAR UW VERTROUWD INTERMEDIAIR

MOONEN TEL.045-710806 (dagelijks van 9 tot 21 uur).

Dringende Verkoop

Een luxe landhuis gelegen in Teuven België bij Sle... ken. Bouwjaar 1979. Grondopp. 800 m2. Moet weg. Pr... zeer interessant. Tel. 0932-686353. Sinnichstr. 19c Te... ven (bel 9)

Wij hebben nog premiewoningen en wel in Grevenbi... 10 etagewoningen met een maandlast

va. f 346,–

Nog slechts enkele kavels vrij.

Mak. Kant. van der Loo, Limbu...
Sittard, 04490-22323

Te k. goedlopende SNACKBAR/FRITURE en woonhuis in. Een inruil op eigen huis is mogelijk. Br. o. no. HK 142 LD 6411 RS Hrl.

Groot hertogdom LUXEMBURG. Te k. polyesterfabr. met woonhuis (13 woonk. en zwemb.) Pr.n.o.e.t.k. schrijven naar Agence Immobilière Armeni Roland, Rue des Champs, Bergen.

Te k. geheel vrijst. WOONHUIS plm. 900 m3 inh. met grote siertuin, veel privacy, perceelopp. 436 m2, vraagpr. f 140.000,– Inl. br. o. no. SB 208 LD 6371 GV Schaesberg.

Heerlen op goede stand HERENHUIS met openh., dubbele beglazing, plm. 50 m2, grote kelder, 5 slpk., gr. badk., kantoortje, mooi aangel. tuin, achteringang met oprit en gr. gar., 60 m2, oppervl. 565 m2, c.v. f 220.000,– k.k. Tel. 045-721366.

WINKEL met bovenwoning. Is te verbouwen tot 2 woningen. T.e.a.b. Tel. 045-224819.

Te k. DRIVE-IN-WONING 3 slpks., badk., tuin woonk. 32 m² te Kerkrade. Tel. 045-421212.

Te k. woning te HOENSBROEK met c.v., tuin en kelders, gr. woonk., keuken, badk., (ligb. en douche) berghok. 1e verd.: 3 slpks., 2e verd.: 1 slpk. en zolder, koopprijs f 105.000,– k.k. Tel. 04492-1779.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS met tuin en garage, geschikt v. 2 gezinnen, vr.pr. f 107.000,– ,Kasteelstr. 59, Brunssum, te bevr. 04446-2121.

Semmelweisstr. Heerlen leuk WOONHUIS te k. Vrpr. slechts f 95.000,–. Tel. 045-722359.

Te k. WOONHUIS: ruime living, Amerik. keuken, gr. tuin, Kemkensweg 8, Amstenrade.

Te k. geheel gestoffeerd CHALET, opp. 895 m², evt. gesch. v. 2 gezinnen, pr. f 109.000,–, gelegen in de Belg. Ardennen, inl. Mevr. Debing, tel. 09/3241-634071.

Te k. BELEGGINGSPAND + gr. loods te Heerlen. Momenteel kamerverhuur. Opbr. f 50.000,–, p.j. ook leeg te aanv. Vraagpr. f 210.000,– k.k. Tel. 045-222653.

BRUNSSUM, halfvrijst. woonh. met garage, ind.: entree met w.c., kl. kelder, L-vormige kamer, moderne aanbouwkeuken, 16 m², 1e verd., 3 slpk., badk., zolder via vliezotrap, tel. 045-252149.

Te k. Nijswiller prachtig gel. WEILAND vele mogelijkheden. Inl. 043-643774.

SITTARD: in centrum gelegen karakteristiek herenhuis met tuin. Ind. beg.gr. hal, woonkam., keuken, badk. met toilet en douche, kelder, verd. 4 ruime slpks. en een vaste trap naar de zolder, c.v. Pr. f 90.000,– k.k. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

KERKRADE Bleijerheidestraat t.k. woonhuis c.v., gr. tuin. Pr.n.o.t.k., tel. 045-455629.

LIMBRICHT te k. ruime halfvrijst. woning. Grasbroekstr. 16.

SITTARD: vrijstaand, ru... gelegen woonhuis met g... tuin (410 m²) in centrum. In... gang woonkamer, keuken, ... keuken, kelders. Verdieping... grote slaapkamers en een v... trap naar zolder, alwaar de... slaapkamer. Prijs f 100.00... k.k. LIVAC, Brugstraat 19, S... tard, tel. 04490-10855.

MEERSSEN: tussengele... woonhuis, grotendeels gere... veerd, met achtertuin. In... b.g.: gang, toilet, m.k., wo... kamer met open keuken ... m²), verdieping: 2 slaapkam... en een badkamer met dou... en v.w. Zolder. Vraagpr... f 80.000,– k.k. LIVAC, Br... straat 19, Sittard, tel. 04... 10855.

GELEEN: herenhuis ge... tueerd in centrum langs d... ke doorgangsweg, met g... tuin (bouwplaats). Ind.: ... toilet, m.k., woonkamer ... parket, eetkeuken geïnst... bijkeuken met douche, ... kelder. Verdieping: 3 ru... slaapkamers en een badka... met ligbad, v.w. en toilet. ... te trap naar zolderverdiep... Prijs f 185.000,– k.k. LIV... Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

SCHAESBERG Kenne... plantsoen te k. halfvrijst. ... ning m. patiotuin, pr. n.o.t... Tel. 045-417462, na 18.00 uur.

Te k. halfvrijst. WOONHU... met tuin, Achterstr. Schaesberg p.a. Spoordam 33, Heerlen, tel. 045-725007.

SIMPELVELD-HULS L... rentsstraat, schitterend g... gen vrijst. bungalow ... prachtig uitzicht. Ind.: sou... rain: garage (10x4 m), c... ruimte en 3 kelders. Beg. ... ruime hal, keuken, woonk. ... open haard (ca. 52 m2), bad... mer met ligbad, v.w. en 2e t... let, 3 slpk. Aanv.: dir... Vraagpr. f 425.000,– k.k. ... makelaarskantoor Drs. Ru... ters B.V., Wijckerbrugstr... 62, Maastricht, tel. 043-18941.

BUNDE, Prinses Marg... laan. Gunstig gelegen ... vrijst. woonhuis met c.v. ... tuin. Ind.: souterrain: ga... en 2 kelders. Beg. gr.: hal, ... let, doorzonkamer en ap... luxe keuken; eerste verd.: slaapkamers en doucheruim... Aanv.: direct. Vraagpr. f 165.000,– k.k. Inl. Makela... kantoor Drs. Ruijters B... Wijckerbrugstraat 62, Ma... tricht, tel. 043-18941.

Cafetaria in centr. V'BURG ... 4 inger. app. weg. zie... T.e.a.b. Tel. 04406-12445 13934.

Te k. vrijstaand WOONHU... gel. 1 km van ziekenhuis He... len. Totale oppervlakte 410 m... Inl. tel. 045-420460.

Wegens omstandigheden te ... CAFÉ met zaal en pracht... woning in dorpskern ... Zuid-Limburg met een om... van plm. f 300.000,– per ja... Zonder enig eigen kapitaal ... geldige papieren onnodig te ... flecteren. Br. o. no. SB 211 L... 6371 GV Schaesberg. Alle ... brieven van serieuze gegad... den worden beantwoord.

BRUNSSUM mooi gelegen ... renhuis, luxe uitv. Pr.n.o.t... Aanv. in overleg. Na 20.00 uur tel. 045-258625.

Bouwvak

Baksteenstrippen

uit eigen zagerij, vanaf f 10,- p. m². Van Hees b.v., B... zerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511. Tijd... bouwvakvakantie geopend.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK Gevelreiniging bv. Edisonstr. 8, Schaesberg. Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

Dassen AANHANGWAGENS te koop en te huur, Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Voor al uw zand en GRIND ook voor kleine hoeveelheden. Transportbedrijf Nic. Brassé BV, Pingerweg 14, Nuth, tel. 04447-1574.

Ook tijdens de bouwvakvakantie zijn wij geopend. Uit voorraad leverbaar: diverse soorten veldbrandstenen, KINDERKOPJES in diverse prijsklassen, handvormstenen, gebruikte dakpannen, dikke blauwstenen dorpels. Antieke rode boerenplavuizen, paneeldeuren. Vergeet niet dat het kopen van gebruikte bouwmaterialen een kwestie van vertrouwen is. Wij zullen u zeker niet teleurstellen, tot ziens bij „Joep" Vanhommerig, Vogelzangweg 228, Ubach over Worms, industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-314114.

Gebr. ijzeren BALKEN te k., div. maten, Matrak, Nuth, 04447-3736.

Gebr. VLOERPLANKEN en houten balken, Matrak, Nuth, 04447-3736.

BAKSTEENSTRIPPEN ... bijpassende hoekstrippen ... hele stenen. Keuze uit m... dan 100 soorten uit ... steenzagerij. Prijzen v.a. f ... per m², Frepa c.v., Hoge... 10, Voerendaal, tel. 04446-2...

Wij verhuren alle MACHIN... en hulpgereedschappen v... de bouw, verbouw, bestra... gen, grondverdichting ... Bouwmachines Damoise... BV. Ind.terrein De Beitel ... Heerlen, tel. 045-411930.

Dieren

Jonge HENNEN aan en te... de leg. Tel. 04447-1284. Vae... de 43 Nuth.

YORKSHIRETERRIERTJ... dw.-poedels, dw-tekkel... rottweilerpups. Kennel Manolito, tel. 04459-1237, ...lem 11A, Schin op Geul.

KINDERBOERDERIJ ... geop. v. 10 u. Ook ponyrijd... Kerkrade Haanrade.

Te k. MELKGEIT met bok, ...kenrade 4, Wylré.

Voor goede kwaliteit PA... GAAIEN o.a.: grijze roo... amazones, cavia's, konijn... dierenbenodigdheden ... kunt u terecht bij dieren... ciaalzaak Trupa, Sloterstr. Ubach o. Worms.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op donderdag 23 juli 1981 op de c.v.v. te Grubbenvorst. Augurken glas AK aanvoer 192.000 kg: A 213,00; B 136,00; C 66,40; D fijn 47,00; D grof 45,60; E 20,50; AB 2 129,00; CD fijn 46,90; CD grof 22,20; E2 11,90; augurken glas stk. B 132,00; C 63,20; D fijn 45,20; D grof 44,40; E 17,90; AB 2 131,00; CD fijn 47,40; CD grof 23,90; E2 11,90; augurken natuur a.k. aanvoer 85.000 kg: A 197,00; B 128,00; C 55,70; D fijn 40,90; D grof 42,90; E 13,40; AB2 130,00; CD fijn 45,70; CD grof 16,90; E2 12,00; augurken natuur stk.: B 127,00; C 58,00; D fijn 40,40; D grof 41,90; E 16,90; AB2 129,00; CD fijn 44,90; CD grof 18,90; natuursla kist aanvoer 7.650 kolli: A1 38-42 16,40; A1 33-37 11,30; A1 29-32 9,80; A1 25-28 5,40; koolrabi glas aanvoer 30.000 stuks 10+ 37,00 9-10; 34,60 8–9 32,10; 7–8 15,10; tomaten rood aanvoer 5.500 p.b.: A1 7,86; B1 7,83; C1 6,25; tomaten groen aanvoer 1.400 p.b.: A1 8,06; B1 7,77; C1 6,45; tomaten vlezig aanvoer 1.600 p.b.: BB1 8,50; BBB1 9,44; natuuraardbeien 500 gr. A1 krat 1,50-3,40; 2 ons A1 1,20-1,40; bloemkool 1-6 139,00; 2-6 92,20; 3-6 31,90; 2-8 52,00; bonen Veense snijboon 1 269,00; Veense snijboon 2 141,00; stamprinces fijn 2 130,00; div. fijn 1 158,00; div. fijn 2 111,00; div. grof 143,00; div. grof 2 85,00; dubbele stokprinces fijn 2 100,00; grof 1 160,00; grof 2 75,00; tuinbonen 1 60,00; pronkbonen 1 198,00; stamerwten 1 1,80-2,40; peulen 1 514,00; peulen 2 290,00; komkommers klasse 1 75-90 33,50; 60-75 33,10; 50-60 29,10; 40-50 17,00; 35-40 8,00; 30-35 14,10; krom 2 14,40 stek middel 19,80; aanvoer 140.000 stuks. Prei A1 wit 2-4 zak 66,60; A1 wit 2-4-ak 51,70; A1 2-4 33,60; A3 28,00; rabarber 1 40+ 63,40; 1 61,10; paprika rood A 85-95 296,00; A 75-85 316,00; A 65-75 286,00; parpirka groen A 85-95 134,00; A 75-85 111,00; A 65-75 95,70.

Nummerproducten: aardappelen 0,20-0,25; andijvie 1 0,20-0,25; broccoli 1,70-1,80; beiten A1 0,42; rode kool 0,15-0,27; savooie kool 0,17-0,25; witte kool 0,12-0,18; spitskool 0,12-0,19; bospeen 0,40-1,06; peen A 0,30-0,45; B 0,28-0,54; C 0,31-0,42; radijs 20 per bos 0,17-0,32; knolselderij A1 0,59-0,63; spinazie 0,19-0130; pepers rood 3,00; groen 1,80-1,90; venkel 1,20-2,20; ijsbergsla 60+ kg 0,43-0,63.

Champignonveiling d.d. 22 juli 1981-:(dozen) 1 fijn 4,17; 1 fijn C 3,85; 1 M 3,69; 1 MC 3,53; 1xfijn 3,50; 1xgrof 3,38; (4kg-bakken) 1xgrof 3,21; 2 3,07; 3A 2,60; 3B 2,14; morellen 2 3,29; blauwe bessen kg 6,40-7,50; pond 4,10-4,30; 2 ons 1,60-2,40; rode bessen pond 1,10-1,50.

Bloemenprijzen d.d. 23 juli 1981: midden en hoogste prijzen: achillea 7,98-9,00; aconitum 16,52-24,00; agapanthus 33,95-51,00; allium kl.bl. 11,19-15,00; alstroemeria 14,38-34,00; amaranthus 6,77-42,00; anjers 17,36-31,00; trosanjers 16,34-34,00; anthurium andreanum 101,75-280,00; asparagus pl. 9,54-15,00; aster 123,30-180,00; bouvardia 9,62-19,00; chrysanten jrrnd.tros 33,18-54,00; echinops 10,83-14,00; freesia enkelbl. 11,65-23,00; freesia buiten 23,67-27,00; gerbera 37,47-54,00; gerbera bos 41,30-105,00; gladiool hunting S 16,08-18,00; gladiool nanus 24,73-25,00; gypsophila 140,28-220,00; iris prof. blaauw 17,11-24,00; leliet. buiten 35,00-59,00; liatris 5,56-18,00; molucella 16,97-33,00; Neckar 100,00-300,00; ornithogalum 17,27-23,00; papaver 15,06-17,00; roos groot cocktail '80 26,87-36,00; roos groot ilona 32,43-57,00; roos groot prive 30,80; 41,00; roos groot red succes 39,98-72,00; roosgroot sonia 25,25-49,00; roos kl. coron 17,60-37,00; roos klein carona 20,49-42,00; roos klein mercedes 31,17-41,00; roos klein motrea 17,53-49,00; ruscus 20,62-25,00; statices bos 86,02-145,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de Venlose Groentenveiling VGV op gisteren.

Klokprijzen radijs kas I 0,16-0,27; prei AI 0,77-0,93; BI 0,57; stampринc. I 1,40-2,–; veensnijb. kas I 2,20-2,40; koolrabi kas 9/10 0,47-0,53; 8/9 0,39; aubergine kg 1,60-2,40; ijsbergsla 0,47.

Uitbetalingsprijzen kasaugurken per kg A 2.275; B 1,387; C 0,636; B grof 0,461; D fijn 0,469; E fijn 0,388; AB 1,275; CD 0,491; CD II 0,130; CD grif II 0,255; E grof 0,185; EII 0,120; glaskomkommers per st. 91I en op 0,359; 76I 0,328; 51I 0,259; 41I 0,240; 36I 0,120; 76II 0,220; 61II 0,220; stek grof II 0,240; paprika groen per kg 85I 1,597; 75I 1,690; 65I 1,000; grof II 1,000; paprika rood per kg 85I 3,800; 75I 3,500; 65I 3,200; sla natuur per st. (kratten) A25 0,124; A27 0,154; A30 0,149; B23 0,158; B27 0,127; B30 0,043; sla natuur per st. (kisten) A37 (18 st.) 0,192; tomaten rood per bak AI 7,919; BI 7,972; CI 6,500; CCI 3,500; AII 3,700; BII 3,743; CII 1,600; A binnenland 1,600; B binnenland 1,600; bonken II 3,000; tomaten licht gekleurd per bak AI 7,981; BI 7,871; CI 6,600; tomaten vlezig per bak BBBBI 7,700; BBBI 10,039; BBI 9,017; BI 7,100; BBII 4,000; tomaten vlezig licht gekleurd per bak BBBBI 7,100; BBBI 8,846; B BI 8,809; BI 7,100.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de Veiling Gronsveld Coöp op gisteren. Aardappelen 0,19-21; sla 0,18-0,29; prei 0,31-0,46; snijbl. 1,24;1,80; spercieb. 1,25-1,70; tuinb. 0,22-0,26; bloemkool III 0,35-0,42; II 0,83-1,05; andijvie 0,20-0,44; spitskool 0,21-0,27; rode kool 0,22; savoye kool 0,17-0,26; bospeen 0,47; koolrabi 0.10-0,20; witte uien 0,62-0,67. Pruimen opal 1,- 2,51; ontario 0,45-0,94; tragedie 1,14; laxton 1,42-1,55; eldense blauwe 0,90-1,70; doulens 0,45-0,90; diverse pruimen 1,73; aardbeien 7,- per kg. Peren: kruidenier 0,44.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 338 stuks. Prijzen in guldens per stuk: luxe paarden 1900-3900, voljarige 1800-3200, luxe 2-jarige merries 1450-2550, luxe 2-jarige hengsten 1450-2500, luxe 1-jarige merries 900-1750, luxe 1-jarige hengsten 900-1750, veulens merries 600-1200, veulens hengsten 550-1150, hitten 700-1700, Shetlandse ponnies (ruins) 300-550, Shetlandse ponnies (merries) 300-675. Prijzen in guldens per kg: jonge slachtpaarden 6,10-7,10, oude slachtpaarden 6,00-7,00. De handel was vlot.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Op de termijnmarkt in Amsterdam kwamen donderdag de volgende zaken tot stand: bintje 40 mm opwaarts 2 april-contracten tegen 27.00, de stemming was kalm. In bintje 50 mm opwaarts werden 3 november-contracten verhandeld tegen 25.10, stemming kalm. Tevens werden er 19 april-contracten verhandeld tegen 31.20-31.40, de stemming nauwelijks prijshoudend.

Kaasmarkt Gouda

GOUDA – Aanvoer 42 partijen. De prijzen waren: 1e en extra kwalitei 7,10-7,50, 2e kwaliteit 6,85-7,00 en zware kwaliteit 7,15-8,05. De handel was kalm.

Formulier vanaf 15 september op postkantoor

Extraatje voor laagstbetaalden

Van onze correspondent

DEN HAAG – De formulieren waarmee de mensen met de laagste inkomens een extra uitkering kunnen krijgen, en de folders die duidelijk maken wie nu precies recht heeft op die uitkering, liggen vanaf 15 september op de postkantoren. Daarnaar althans streeft het ministerie van Sociale Zaken.

Het ministerie ziet geen andere mogelijkheid om de groep die in aanmerking zou komen voor deze uitkering, te bereiken dan via het postkantoor. In de Tweedekamercommissie voor Sociale Zaken was enkele maanden geleden nog protest gerezen tegen het inschakelen van postkantoren, omdat men weinig voelde voor „armoeloketten".

Daar komt het dus toch van, omdat niet duidelijk is wie nu wel en wie niet tot de laagste-inkomenstrekkers kunnen worden gerekend. De vragen op het formulier waarmee deze groep de eenmalige uitkering, bedoeld om de koopkracht op peil te houden, kan aanvragen, zijn nog niet klaar, aldus het ministerie van Sociale Zaken.

De uitkering geldt niet alleen loontrekkers. Ook zelfstandigen met een inkomen dat lager ligt dan het minimumloon, kunnen voor het geld in aanmerking komen. Eigenaars van een eigen huis waarop geen hypotheek rust, hebben in beginsel geen recht op de uitkering.

Volgens het ministerie van Sociale Zaken komen ongeveer 300.000 gezinnen voor de koopkrachttoelage in aanmerking.

Een gezin zonder kinderen en alleenstaanden met een kind, krijgen 250 gulden. Een alleenstaande met twee kinderen en een echtpaar met een kind krijgt 350 gulden en gezinnen met twee of meer kinderen, alsmede alleenstaanden met drie of meer kinderen, hebben recht op 450 gulden.

Wijs dat ik hijs

LONDEN – Wat is 't nu eigenlijk, een rijdende kraan, een hefwagen – of nog iets anders? Het is inderdaad een voertuig op (vier) wielen met eigen aandrijving, bestemd voor het verplaatsen van containers. Van dergelijke laadkisten, drie meter hoog en 12 meter lang, kunnen er 28 tegelijk binnen deze rijdende constructie: vier lagen van zeven naast elkaar. Het gevaarte is van Engelse makelij; het wordt geëxporteerd door Ferranti Engineering te Londen.

In eerste halfjaar 1981

Huizenprijzen 6 pct gezakt

Van onze correspondent

NIEUWEGEIN – In het afgelopen halfjaar zijn de huizenprijzen met zo'n 6 procent gezakt. Eind december van het vorig jaar was de gemiddelde vraagprijs van een huis in de bestaande bouw nog 242.445 gulden. Nu wordt gemiddeld 228.000 gulden gevraagd. Een verschil van 14.500 gulden. In de nieuwbouw zit een verschil van 13.500 gulden: 222.167 in december '80 tegen 208.500 gulden in de maand juni van dit jaar.

Dat blijkt uit de jongste cijfers die de Nederlandse Bond van Makelaars in Nieuwegein heeft vrijgegeven. Het gaat hier om huizen die op de vrije markt te koop zijn. Dus niet om gesubsidieerde woningen.

Het totaal aantal woonhuizen dat op 30 juni van dit jaar te koop werd aangeboden bedroeg 39.986. In december '80 waren dat er vierduizend minder: 35.924. In het laatste halfjaar van 1980 werden 15.869 huizen verkocht. In het eerste halfjaar van 1981 werden via NBM-makelaars vierduizend huizen minder aan de man gebracht: 11.844.

Uit de cijfers van de makelaarsbond blijkt voorts dat in de provincie Utrecht nog steeds de duurste huizen worden verkocht. De gemiddelde vraagprijs in de maand juni lag in de bestaande bouw op 261.500 gulden. In de nieuwbouw op 285.500 gulden. In januari was de gemiddelde vraagprijs in deze provincie nog 388.000 gulden en in de nieuwbouw 297.500 gulden. In de bestaande bouw betekent dat een verschil van liefst 127.000 gulden.

Laagste

Groningen en Friesland blijken nog steeds de provincies te zijn waar de gemiddelde huizenprijzen het laagst liggen. Momenteel bedraagt de gemiddelde prijs voor een bestaand huis in Groningen 164.500 gulden. In Friesland is dat 176.000 gulden.

ECONOMISCH KORT

● In Frankrijk is het aantal werklozen in juni gestegen tot 1.822.000.

● De Internationale Koffie Organisatie ICO gaat de export van koffie dit jaar met 90 miljoen ton verkleinen om de daling van de koffieprijs te stuiten.

Beursoverzicht

Tam

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs zakte donderdag weer zachtjes weg in een zoete zomerslaap. De activiteit op de vloer stond op een zeer laag pitje. Bovendien moest de beurs in Amsterdam opboksen tegen invloeden van buitenaf, die een druk op de markt legden. De dollar was ruim twee cent lager en de Dow Jones-index van de Amerikaanse beurs ging bijna 10 punten achteruit.

Kon. Olie kreeg hierdoor wat aanbod te verwerken en moest ƒ 1,50 omlaag op ƒ 88,50. Ook Unilever was zwak met een verlies van ƒ 1,20 op ƒ 144,60. KLM was zelfs aan de flauwe kant. De koers dook ƒ 4,50 naar beneden op ƒ 97,50. De overige internationale waarden hielden het verlies beperkt tot enkele dubbeltjes.

Heineken raakte ƒ 1,50 kwijt op ƒ 45,50. Het weer doet dan ook niet vermoeden dat de bieromzet in ons land erg hoog ligt. Bij de verzekeraars moest Ennia ƒ 1,50 prijsgeven op ƒ 123. Het fonds steekt de afgelopen dagen met doorlopende verliezen toch wat af bij de andere assuradeurs. Ook de banken moesten terug. Zo liet NMBƒ 1,30 liggen op ƒ 158,20. De ABN was eveneens wat luier. De hypotheekbanken wisten zich in deze neerwaartse markt goed te handhaven en bleven nagenoeg op het peil van woensdag hangen.

Elsevier zakte nog eens ƒ 2 door naar ƒ 98. De bouwers en de rest van de actieve markt waren eveneens lager. De obligatiemarkt noteerde 0,1 tot 0,3 punt lager. Op de economische topconferentie in Ottawa heeft men geen eenstemmigheid kunnen bereiken over het rentebeleid. De VS heeft zelfs uitgesproken dat de politiek van strak geld wordt voortgezet, zodat daar geen verlaging van de rentetarieven op korte termijn mag worden verwacht.

Tijdens beurstijd gingen de internationals mee omhoog met de prijsstijging van de dollar, die zich een cent herstelde. Zo kon KLM ƒ 2 terugwinnen op ƒ 99,50 en Unilever en Kon. Olie rond een halve gulden.

Bij de banken kwam ABN op een gevoelig verlies te staan van ƒ 2,50 op ƒ 294,50. Heineken zakte verder in naar ƒ 45 terwijl Van Ommeren en Nedlloyd zich herstelden op resp. ƒ 31,50 en ƒ 133,40. De staatsfondsen brokkelden verder af, waarbij de jongste 11,75 pct. lening naar 100 ging, bij een uitgiftekoers van 100,5.

Lokaal

De handelshuizen moesten op de lokale markt wat van de koers afdoen. Zo kwam Borsumij Wehry op een dieptepunt voor dit jaar van ƒ 174, een verlies van ƒ 1. Deli zakte eveneens ƒ 1 op ƒ 73,60 en Ceteco bijna ƒ 1 op ƒ 150,10. De lokale verzekeringsfondsen zakten eveneens. Stad Rotterdam ƒ 1 op ƒ 66 en Amfas eveneens ƒ 1 op ƒ 95. RSV raakte negentig cent kwijt op ƒ 47,60 en IHN Inter ƒ 1 op ƒ 184.

Andere fondsen die in de min kwamen te staan waren MacIntosh, Proost en Brandt, Van Beek en Van Dorp. Goed voor de dag kwam Van der Giessen-De Noord met een vooruitgang van maar liefst ƒ 7 op ƒ 180. Deze scheepsbouwer is in de markt voor een opdracht van Nedlloyd voor de bouw van in totaal vier containerschepen.

De uitgevers Audet en Kluwer waren eveneens hoger. Audet ƒ 1 op ƒ 75 en Kluwer ƒ 1,50 op ƒ 79,50. BAM klom ƒ 1 op ƒ 27 en Hoek ƒ 1 op ƒ 72,50. Hollandia Kloos trok ƒ 2 aan op ƒ 147 en Ballast Nedam ƒ 2,30 op ƒ 89,50.

De optiebeurs bood donderdagmorgen een levendiger aanblik dan op de voorgaande dag. Er gingen 1219 contracten om. De call opties moesten over een breed front inleveren. Philips was het actiefst.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de Fa. Drijfhout, Amsterdam, op datum van gisteren, 15.00 uur:

GOUD: onbew. 35300 - 36000, vorige 35650 - 36350; bew. 33530 - 37440, vorige 33860 - 37810.

ZILVER: onbew. 680 - 783, vorige 692 - 795; bew. 640 - 820, vorige 650 - 830.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.67	2.77
Engelse pond	4.96	5.26
Belgische frank (100)	6.30	6.60
Duitse mark (100)	110.00	113.00
Italiaanse lire (10.000)	21.50	24.50
Portugese escudo (100)	4.00	4.60
Canadese dollar	2.20	2.30
Franse franc (100)	45.50	48.50
Zwitserse franc (100)	128.00	131.00
Zweedse kroon (100)	50.75	53.75
Noorse kroon (100)	43.00	46.00
Deense kroon (100)	34.25	37.25
Oostenr. schilling (100)	15.74	16.04
Spaanse peseta (100)	2.68	2.98
Griekse drachme (100)	4.35	5.15
Finse mark (100)	58.25	61.25
Joegoslav. dinar (100)	6.30	7.70
Ierse pond	3.95	4.25

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	5.0475-0525
Amerikaanse dollar	2.71675-71925
Canadese dollar	2.23675-23925
Franse franc	46.735-785
Belgische frank	6.8035-8085
Duitse mark	111.355-405
Zweedse kroon	52.275-325
Zwitserse franc	129.265-315
Italiaanse lire	22.365-415
Deense kroon	35.505-555
Noorse kroon	44.455-505
Oostenrijkse schilling	15.8330-8430
Japanse yen	116.05-116.25
Spaanse peseta	2.68-2.98

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	91.10	91.00
Algemeen-lokaal	94.30	94.00
Internationals	87.60	87.70
Industrie	71.40	71.10
Scheep- en luchtvaart	160.80	161.50
Banken	212.90	211.30
Verzekering	176.40	176.20
Handel	78.60	78.80
CBS-oblig.index	82.60	82.30
Rendem.staatslening	11.43	11.52
waarvan 3-5 jaar	11.30	11.40
5-8 jaar	11.44	11.52
8 jaar en langer	11.49	11.57
nieuwste drie	11.49	11.58
rend. BNG-leningen	11.51	11.59
rend. bankleningen	11.81	11.89
rend. spaarbrieven	13.15	13.16

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag)

AKZO 24.10 (23.90)
Kon. Olie 89.40/70 (89.50)
Philips 21.90 (21.80)
Unilever 144.70 (144.70)
KLM 99.00 100.00 (89.50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	924.47	401.63	106.52	362.84
Hoogst	932.84	404.42	107.34	365.80
Laagst	918.66	397.12	106.18	360.15
Slot	928.56	400.97	106.67	363.56
Winst/verlies	+3.90	–1.66	+0.26	+0.45

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	143.56	+0.36
20 transp.	23.54	–0.01
40 nutsbedr.	51.81	–0.05
40 banken	14.12	—
Te zamen:	127.40	+0.27

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	70,40	70,40
Akzo	24,10	24,00
ABN	297,00	294,50
Amev	86,50	86,00
Amro-bank	52,40	52,00
Bos Kalis Westm.	75,50e	75,50
Dordtsche Pr.	218,60	221,70
Dordt. Petr. pref.	210,80	213,00
Elsevier-NDU	100,00	98,00
Ennia	124,00	126,00
FGH	50,50	50,10
Gist Brocades	65,20	64,80
Heineken	47,10	45,00
Heineken Hld.	42,00	40,10
Holl. Betongroep	72,10	71,30
Hoogovens	17,80	17,30
KLM	99,50	98,80
Kon. Olie	88,30	89,50
Nat. Ned.	113,00	112,50e
NedLloyd groep	133,80	133,30
NMB	159,50	158,40
Ogem Holding	6,20	6,20
Van Ommeren	30,70	31,20
Pakhoed Hold.	41,50	41,30
Pakhoed cert.	35,50	35,30
Philips	21,90e	21,80e
Robeco	243,50	241,00
Rodamco	117,70	117,20
Rolinco	259,50	255,50
Rorento	136,30	135,30
Unilever	145,80	144,70
Ver. Bezit VNU	65,50	65,30
Volker Stevin	28,50	28,30
Westland U.H.	101,40	100,50

Binnenlandse obligaties

12.00 Ned. 81-91	102,10	102,00
12.00 id. 81-88	101,50	101,30
11.50 id. 80	100,00	100,00
11.50 id. 81	99,90e	99,50
11.25 id. 81-96	98,30	98,00
11.00 id. 81-88	98,10	97,70
10.75 id. 80	95,70	95,20f
10.75 id. 81	96,10	95,60
10.50 id. 74	99,40	99,20
10.50 id. 80	93,50	93,00
10.25 id. 80–90	95,70	95,30
10.25 id. 80–87	96,00	95,70
10.00 id. 80	93,40	92,80
9.75 id. 74	91,80	91,50
9.50 id. 76-1	96,50	96,50
9.50 id. 76-2	93,30	92,70
9.50 id. 80-95	88,80	88,30
9.25 id. 79-89	90,10	89,60
9.00 id. 75-1	86,90	86,70
9.00 id. 79-94	87,20	87,00
8.75 id. 75-1	90,60	90,40
8.75 id. 75-2	90,70	90,50
8.75 id. 76-96	87,20	87,00
8.75 id. 79-94	88,10	88,00
8.75 id. 79-89	88,00	87,80
8.50 id. 75-1	90,40	90,20
8.50 id. 75-2	89,60	89,40
8.50 id. 78-93	85,20	85,00
8.50 id. 78-89	91,30	91,20
8.50 id. 79-89	90,70	90,50
8.25 id. 76-96	84,70	84,50
8.25 id. 77-92	87,50	87,30
8.25 id. 77-93	87,20	86,80
8.25 id. 79-89	87,10	87,00
8.00 id. 69	85,00	85,00
8.00 id. 70-95	84,60	84,60
8.00 id. 71-96	83,20	83,20
8.00 id. 70-1	93,70	93,70
8.00 id. 70-2	94,60	94,60
8.00 id. 70-3	93,60	93,40
8.00 id. 76-91	87,50	87,30
8.00 id. 77-97	83,20	82,80
8.00 id. 77-87	91,90	91,70
8.00 id. 78-88	87,30	87,10
7.75 id. 71-96	81,70	81,50
7.75 id. 73-98	79,60	79,60
7.75 id. 77-97	82,20	82,20
7.75 id. 77-92	86,10	86,10
7.50 id. 69-94	82,80	82,80
7.50 id. 71-96	81,50	81,50
7.50 id. 72-97	79,40	79,50
7.50 id. 78-93	84,00	83,90
7.50 id. 78-88	86,00	85,70
7.50 id. 78-88-2	85,00	84,80
7.50 id. 71-81	98,50	98,30
7.20 id. 72-97	78,60	78,50
7.00 id. 66-1-91	85,30	85,20
7.00 id. 66-2	83,80	83,70
7.00 id. 69-94	81,90	81,60
6.75 id. 78-98	76,90	76,90
6.50 id. 68-1-93	80,70	80,50
6.50 id. 68-2	80,20	80,10
6.50 id. 68-4	80,60	80,40
6.25 id. 66-91	82,80	82,60
6.25 id. 67-92	81,30	81,00
6.00 id. 67-92	80,60	80,40
5.75 id. 65-1-90	84,30	84,00
5.75 id. 65-2	84,70	84,40
5.25 id. 64-1-89	84,70	84,60
5.25 id. 64-2	85,40	85,20
5.00 id. 64-94	77,60	77,60
4.50 id. 58-83	94,50	94,50
4.50 id. 59-89	87,30	87,30
4.50 id. 60-1-85	92,20	92,20
4.50 id. 60-2	82,00	82,00
4.50 id. 63-93	78,40	78,40
4.25 id. 59-84	93,40	93,20
4.25 id. 60-90	84,80	84,60
4.25 id. 61-91	82,50	82,40
4.25 id. 63-1	78,50	78,40
4.25 id. 63-2	77,80	77,80
4.00 id. 61-86	91,40	91,40
4.00 id. 62-92	80,50	80,30
3.75 id. 53-93	77,70	77,70
3.50 id. st. 47	78,60	78,60
3.50 id. 53-83	95,50	95,50
3.50 id. 56-86	90,00	90,00
3.25 id. 48-98	71,50	71,50
3.25 id. 50-90	81,50	81,50
3.25 id. 54-94	77,00	77,20
3.25 id. 55-95	74,20	74,00
3.25 id. 55-85	91,70	91,50
3.00 id. Grb 46	97,50	97,50
12.00 BNG 81-06	101,60	101,60
11.00 id. 74-81	99,70	99,70
11.00 id. 74-84	100,20	99,80
10.50 id. 1974	100,40	100,40
9.50 id. 74-82	99,10	99,10
9.50 id. 74-99	90,20	89,90
9.50 id. 75-85	96,70	96,70
9.50 id. 76-01	87,90	87,40
9.00 id. 75-00	86,20	85,80
8.75 id. 70-90	90,80	90,80
8.75 id. 70-95	87,10	87,00
8.75 id. 75-00	85,20	84,50
8.75 id. 77-02	84,80	84,10
8.50 id. 70-85	94,40	94,30
8.50 id. 70-95	86,30	85,90
8.50 id. 73-98	82,80	82,40
8.25 id. 70-85	94,10	94,10
8.25 id. 70-96	84,80	84,40
8.25 id. 76-01	80,50	80,30
8.00 id. 69-94	85,00	85,00
8.00 id. 71-96	82,80	82,70
8.00 id. 72-97	82,00	82,00
8.00 id. 73-79	95,00	95,00
8.00 id. 75-00	78,00	77,70
7.60 id. 73-98	78,20	78,20
7.50 id. 72-97	78,80	78,80
7.25 id. 73-98	77,20	77,20
7.00 id. 66I-91	83,40	83,30
7.00 id. 66-II	83,00	82,80
7.00 66-IV	83,20	83,20
7.00 id. 72-97	77,00	77,00
7.00 id. 73-83	97,20	97,20
6.75 id. 67-92	82,20	82,20
6.75 id. 68-93	79,90	79,90
6.75 id. 72-82	96,50	96,20
6.50 id. 67-92	81,30	81,50
6.25 id. 67-92	80,30	80,30
6.00 id. 57-82	95,00	96,00
6.00 id. 65I-90	84,20	83,70
6.00 id. 65II	84,70	84,70
5.75 id. 65II	84,80	84,60
5.50 id. 65-90	84,20	84,20
5.25 id. 64-89	85,40	85,40
5.25 id. 65-90	83,40	83,40
5.00 id. 58-88	85,60	85,60
5.00 id. 64-89	85,00	85,00
4.75 id. 58-88	85,40	85,40
4.50 id. 58-89	86,00	86,00
4.50 id. 59-84	93,30	93,30
4.50 id. 60-85	92,50	92,50
4.50 id. 62-92	79,70	79,70
4.50 id. 62-93	79,90	79,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	71,80	71,90
8.75 ABN	100,10e	100,00
6.75 Amro 73	91,00	90,00
5.50 Amro 8.25	156,00	155,00
8.50 Westm.	88,50	88,30
6.25 Buhr T	94,50	94,00
4.00 Elaion	81,60e	81,80
8.75 Elsev.-NDU	64,50	65,00
7.25 Furn. 73	80,60	80,00
5.75 Gist-Br.	93,60	93,70
5.25 Hoogovens	71,00	69,50
7.25 Kappa 73	82,00	82,00
8.75 KNSM	88,00a	89,00
8.75 KBB	85,00	85,00
7.75 K.N. Pap.	80,00b	80,00
7.25 M'intosh	80,20	80,50
9.00 Meneba	85,00	85,10
7.00 NBM-B	73,00b	74,00b
7.25 Nederh.	1,20	1,20
7.75 Nutricia	78,00	77,30
8.00 Nijverd.	84,50	84,50
6.50 Océ-Gr.	87,00	86,30
4.75 Philips	87,50	88,00
10.00 Pont	87,70	87,60
7.50 Proost B.	86,50	86,30
6.50 Rolinco	59,00	59,50
6.50 id. 1000	63,50	63,50
8.00 Sanders	87,00	87,00
8.75 Schuitema	86,30	—
7.00 Slav. Bk.	82,00	82,00
8.75 Stev. Gr.	75,00	75,50
9.00 VMF-St.	65,30	65,30
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	65,00	64,60
7.00 W'have	97,00	96,50
7.00 W'sanen	87,30	87,50
8.75 W.U. Hyp.	75,50e	74,00

Binnenlandse aandelen

ACF	81,70	81,30
ADM-Beheer	163,50	168,00
Amfas	96,00	95,00
Asd. Rubber	4,15	4,20
Asd. Rijtuig	102,00	101,00
Ant. Brouw.	200,00b	200,00b
Ant. Verf.	200,00b	200,00b
Ass. St. R'dam	67,00	66,00
Audet	74,00	75,00
Aut. Ind. Rt.	730,00	750,00
Ballast-N.	87,20	89,50
Bam	26,00e	27,00
Batenburg	346,00	346,00
Beek van	59,00	56,00
Beers	91,50	90,50
Begemann	43,00b	43,50
Belindo	276,00	276,50
Bergoss	32,00a	28,00a
Berkel P	42,00	42,00
Blydenst. C.	268,00	268,00
Boer Druk	117,20	117,00
Bols	63,00	63,00
Borsumij W.	165,00	164,00
Braat Bouw	163,00	163,00
Bredero VG	149,50	149,50
id. cert.	149,50	149,50
Bredero VB	187,50e	185,50
id. cert.	187,50e	185,50
Buhrm. Tett.	51,00	51,20
Cal. hold. NV	35,50	35,40
Calvé-D. cert.	202,00	197,50
id. 6 pct. cert.	1296,00	1296,00
Centr. Suik.	69,20	69,20
id. cert.	69,20	69,80
Ceteco	151,00	150,00
id. cert.	151,00	150,10
Chamotte	11,60	11,60
Cindu-Key	19,50	19,30
Claimindo	274,00	280,00b
Deli mij.	74,60	75,00
Desseaux	39,00	39,00
Dorp en co.	107,00	108,00
Econosto	29,20	29,20
Emba	158,00	155,00
Eriks	70,50	70,50
Fokker	44,00	45,00
Ford Auto	135,00e	135,00a
Furness	26,80	26,50
Gamma H.	33,50	33,50
id. 5 pct.	14,20	14,30
Gel. Delft c.	335,00	330,00
Gerofabr.	43,70	43,00
Giessen	173,00	180,00
Goudsmit	56,00a	56,00a
Grasso	76,50	77,00
Hagemeijer	38,50	38,20
Hoek's Mach.	61,50e	62,60
NV Holdoh.	202,50	203,00
Holec	83,00	83,00
HALL Trust	179,00	175,00
Holl. Kloos	145,00	—
Hunter Douglas	10,40b	10,20e
HVA Mijen crt.	63,00	64,50
ICU	68,50	68,20
IHC-Inter	185,00	184,00
Ind. Maatsch.	258,00	258,00
IBB Kondor	91,00	91,00
Internat. M.	18,90	18,70
Inventum	—	—
Kempen B.	50,00	50,00
Klene S.	273,00	277,00
Kluwer	78,00	79,50
KBB	42,00b	—
id. cert.	36,30	36,10
id. 6 cum.	9,90	9,90
KNP	20,70	20,80
Krasnap.	88,00	88,00
Kwatta	9,20	9,20
Landre Gl.		113,00a
Leids Wol.	116,00	116,00
Macintosh	49,80	47,00
Maxw. Petr.	204,00	205,00
Meneba	52,50	52,00
Metaverpa	1100,00	1100,00
MHV A'dam	20,00	20,00
Moeara En.	350,00	355,00
id. 1-10	4430,00	4490,00
id. 1-4	980,00	980,00
Mulder	760,00	770,00
Mijnb. W.	460,00a	440,00
Naarden	27,30	26,50
Naeff	93,00b	—
Nagron	19,10	19,00
NBM-Bouw	7,70	7,70
Nedap	164,00	166,00
Ned. Crediet	45,30	45,30
NEFIT	1000,00	1010,00
Ned. SHB	200,50	200,50
Ned. Springst.	4050,00b	4060,00b
Nierstrasz	1220,00	1180,00
Norit	56,20	55,50
Nutricia GB	36,60	36,50
Nijverdal	29,30	29,30
Océ-Gr.	107,50	108,50
Orenstein	145,50	145,50
Otra	48,30	48,70e
Palembang	110,00	110,00
Palthe	26,00	25,00
Pont Hout	71,00b	71,50
Porcel Fles	169,00	169,00
Proost en Br.	87,00	86,20
Rademakers	168,00	165,00
Ravast NV	12,00	12,00
Reesink	195,50	195,50
Riva	267,00	267,50
id. cert.	262,00	262,50
Rohte en Jisk	88,50	88,50
Rommenholl.	298,00	298,00
Rijn-Schelde	48,50	48,00
Sanders	86,00	86,00
Sarakreek	85,80	85,90
Schlumberger	944,00	920,00
Schokbeton	350,00	345,00
Schuitema	58,00	58,00
Schuppen	104,00	105,00
Schuttersv.	38,00	38,00
Slavenb. Bnk.	107,50	108,00
Smit Intern.	37,50	38,00
Telegraaf	65,50	65,50
Textiel Tw.	40,20	40,20
Tilb. Hyp.bk.	75,00e	75,10e
Tw. Kabel h.	195,00a	190,00f
Twynstra en G.	39,40	39,40
Ubbink	86,50	91,50
Unikap	76,00	75,10
Ver. Glasf.	91,00	91,00
VMF-Stork	47,10	46,50
Verto cert.	26,00	26,00
Vihamij Butt	18,60	18,60
VRG Gem. Bez.	38,10	38,50
Wegener cert.	38,00	37,50
Wessanen	56,90	56,80
Wyers	14,80	14,20e
Wijk en Her	147,00	147,50

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	120,00	120,00
Alrenta	99,20	99,40
Alvamy	113,00	113,00
America Fnd	188,00	185,00
Asd. Belegg. D	165,20	162,00
Binn. Belf. VG	132,00	133,00
B.O.G.	149.00	151.00
Eur. Pr. Inv.	139.00	139.00
Goldmines	1215.00	1215.00
Holland F	110.50	109.50
IKA Belegg.	—	205.00
Interbonds	521.00	520.00
Leveraged	303.50	295.00
Obem	87,20	86,00
Sumabel	45,00	45,00
Tokyo PH(S)	181,00	179,50
Tokyo PH	248,50	247,80
Uni-Invest	102,00	102,00
Viking	161,00	159,50
Wereldhav.	110,70	110,70
Concentra	195,00	195.00
Unifonds	368,00	376,00
Chemical F	24,60	24,30
Col. Growth	19,10	18,80
Japan Fund	27,10	27,10
Lehman Corp	46.00	46,00
Madison F	—	—
Technology F	31,70	31,40
Vance, Sand.	24.00	24,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	13,70	13,60
Am. express	44,35	43,20
Am. Motors	3,65	3,70
Am. Tel.&Tel.	55.00	54,60
Asarco	39,40	39,00
Atl. Richf.	49,65	47,20
Beth. Steel	23.20	22,80
Boeing Comp.	28,25	28,50
Burroughs	37,00	35,80
Citicorp.	24,60	24,10
Cities Serv.	59,30	55,40
Colgate	—	—
Cons. Foods	28,50	28,30
Control Data	68,50	68,40
Down Chemical	31,00	30,60
Du Pont	45,30	44,80
Eastman Kodak	70,80	71,10
Exxon Corp.	33,50	33,70
Fluor Corp.	33,50	33,00
Ford Motor	22,20	22,10
General Electr.	60,30	59,60
General Motors	47,40	48,25
Getty Oil	71,80	70,30
Gillette	—	—
Gulf Oil	35,50	35,80
IBM	55,80	54,80
Intern. Flavor	19,30	18,80
Intern. Paper	45,50	45,50
Intern. Tel&Tel	28,50	28,30
Litton Ind.	61,30	60,00
Lockh. Aircraft	34,10	34,30
LTV Corp.	21,50	21,20
Mobil Oil	—	—
North Am. Phil.	46,40	45,90
Occ. Petr. Corp.	29,20	28,40
Pepsico	34,40	33,60
Philip Morris	47,30	47,00
Philips Petrol.	45.00f	44,20
Polaroid Corp.	25,20	25,00
Quaker Oats	33,50	33,70
RCA	21,50	20,90
Rep. Steel	27,50	27,20
Schlumberger	68,25	67,00
Sears Roebuck	18,40	17,40
Shell Oil	45,90	45,80
Sperry Corp.	40,60	40,70
Stand. Oil of Cal.	40,10	39,25
Tandy	32,15	31,80
Texaco	35,25	35,10
Texas Instruments	93,10	92,70
Union Carbids	57,50	56,80
Union Pacific	59,90	60,00
U.S. Steel	28,60	28,30
Warner Lambert	21,10	20,40
Westingh. El.	28,80	28,80
Woolworth	24,10	22,40
Xerox Corp.	49,80	48,80

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	342,00	—
Br. Petrol	620,00	615,00
Gevaert Ph.	83,00	83,00
Hoechst	138,00	139,00
Hoesch	24,30	24,30
Imp. Chem.	135,00	135,00
Petrofina	—	245,00
Solvay	136,00	136,00
Un. Miniere	395,00	395,00
Alcan	73,00	72,00
Am. Cyanam	85,00	81,50
Am. Standard	94,00	92,00
Bell Teleph.	41,00b	41,50
Can. Pacific	112,40	111,10
CBS	156,00	153,00
Celanese	171,50	168,50
Chrysler	19,50	19,50
Columb. Gas	91,00	89,00
Cons. Edison	76,00	75,50
Curtiss W.	128,50	127,00
East Airl.	24,50	22,60
Gen. Foods	83,00	81,70
Goodrich	62,00	63,00
Goodyear	48,50	48,50
Husky Oil	35,00	35,40
Imperial Oil	78,60	79,20
Inco	52,70	50,40
Mc. Donnell	92,40	91,00
Merck Co.	249,50	241,30
Minnesota	147,00	142,00
National Can.	63,00	63,00
Nat. Dist & C.	67,10	65,40
NCR Corp.	158,50	155,00
Procter & C.	199,00	196,00
Reynolds I	126,50	125,00
Shell Can.	56,60	55,00
Standard Br.	72,90	68,30
Sterling Dr.	56,50	55,20
Sun Oil C.	107,10	101,00
Transam C.	56,60	56,60
U. Brands.	32,00	32,00
Dai-Ichi K.	455,00	455,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	462,00	465,00
Sanyo Electr.	372,00	365,00
Sony Corp.	1090,00	1080,00

Dieren

In ons asiel te Geleen verblijft reeds enige maanden een Basenjihond. Deze lange periode komt door het feit dat deze hond niet lang alleen kan zijn waardoor plaatsing voor zeer veel mensen weinig aantrekkelijk is. Wij zoeken dan ook een echte dierenliefhebber die in hem een dankbare vriend zal vinden. Dierenasiel de ...DDINGSBOEI, St.-Jo...sstr. 25, Geleen, tel. 04494-3537, geopend van maandag t/m vr. v. 11-13 uur en van 15-17.45 uur, zat. v. 10-17 uur.

... omst. goed tehuis gez. ... zeer mooie Airedale TER...R, reu, 1 jr. m. stamb. Tel. ...725017.

...k. Yorkshire TERRIER-...PS, ingeënt en ontwormt. ...dhuisstr. 25, Oirsbeek.

... BOXER reu 2½ jr. met ...eren ƒ 200,-. ...ntegaalstr. 5, Hopel-Kerk...

... GROENDAELER-PIJPS ...g. herders) getat., ingeënt, ...v. Beide ouderdieren aan...g. Vrijbl. inl. 045-721510 ...8.30 uur.

...k. nest goudbruine COC...RSPANIELS ƒ 250,– v. ...senbergstr. 2 Margraten ...04458-2189.

... k. jonge BOUVIER, 10 ...d. oud, reu, Elandstr. 57, ...senberg-Heerlen.

...k. Duitse HERDERPUPS ... stamb., geënt en ont...rmd. Te bevr. Kerkstr. 125a, ...nssum.

...d tehuis gevr. voor Per...h KATERTJE 15 wk. Aan...kelijk en zindelijk. Jeri...tr. 22, Heerlerbaan.

... weg. omst. RIJPAARD 7 ...erry zeer mak. Kampstr. ...5, Heerlerheide.

... k. nest cocker spaniels, ...dzaam mooi, ingeënt en ont...rmd. GOEDKOOP! ...rkstr. 33, Ubach o. Worms.

...r het gedipl. TRIMMEN en ...rgen van alle rassen hon...n. Mevr. Willems-de Jong, ...rkt Nieuwenhagen, tel. 045-...5987 of 311588.

...QUARIUMLIEFHEBBERS ... ons bij aankoop v. 3 vissen ...planten v. een soort 'n vier... GRATIS, Merakal b.v. Pas... 95, Schaesberg, tel. 045-...588.

... k. bl. + gr. AGAPORNIS, ...seill. Langeberglaan 40, ...nssum.

... k. Ierse WOLFSHOND 9 ...d. reu, inl. Schoorweg 10, ...g a.d. Maas.

... k. nest verb. Eng. BAARD-...LLIES, 6 wk. oud, Heuf...tr. 36, Brunssum.

...e roodstaart PAPEGAAI-..., groene dwergpapegaaien, ...rkieten, tropische vogels, ...terschildpadjes, bonte ham...s, dwergkonijntjes, cavia's, ...udvissen, tropische vissen, ...nten, aquaria en alle beno...dheden. Het vertrouwde ...es: v.d. Veer, Rumpenerstr. ... Brunssum. De grootste sor...ring luxe vogelkooien, kooi...ndaards, kooikettingen enz. ...t juise adres: v.d. Veer, ...mpenerstr. 70 Brunssum.

... k. jonge dwerghangoor KO-...IJNEN pr. ƒ 25,–. Jonker v. ...eertstr. 31, Brunssum.

...nde-, pluimvee- en alle DIE-...ENHOKKEN ƒ 195,–. Hout...uw Uachs Kerkrade-Vink.

... koop ca. 20 KRIELKIP-...EN. St.-Barbarastraat 115, ...lemig/Heerlen, na 18.00 uur.

... k. Duitse HERDER, reu, 8 ...ken oud, ƒ 175,–, tel. 045-...4085.

... k. HERDERSHOND 2½ jr. ...d ƒ 200,– m. stamboom. Ire...str. 15, Nieuwenhagen, tel. ...5-317037.

Auto's en motoren

...ILMOTOREN Merc. †»»D - ...D - 240D Verder alle voor...mende revisiewerkzaamhe...n aan ieder type motor en ...elbewerkingen. BV Mech. ... Habets, Hunnecum 33 te ..., tel. 04447-2323.

...OSCHADE De Vries, er...Focwabedrijf een begrip ... goed en betrouwbaar ...anschap. Onze uitgebrei...ed ingerichte werkplaats ...voor een uitstekende ser...arant. Grasbroekerweg 7 ... (overkant) Heerlen. Tel. ...22463.

... BENELLI, 125 cc, bwjr. ...r. Mauritslaan 100, Beek, ...987.

... k. RENAULT 12 TS, bwjr. ..., Peugeot 504 GL, '77, Bern...rdstr. 12, Munstergeleen.

Verkoopcentrum Vencken

Occasions met 3 mnd. volledige garantie of 12 mnd. no-risk: VW Kever 1300 '73 + '75, VW Kever 1303 '73; VW Polo '76 + '77; VW Derby '77; VW Golf '74 t/m '80; VW Passat '74 t/m '79; Peugeot 304 Break diesel '78; Ford Fiesta '79, Daihatsu '79; Honda Accord '78; Toyota Tercel '80; Honda Civic '78; Audi 100 '77, '78, '79; Renault 4 '79; Renault 4 '79; R 5 '75; R 14 '79; R 18 '79; Allegro '80; Fiat 127 '79; Mini 1100 S '78; automatic-uitvoeringen Golf '78, Golf '80, Fiat Ritmo '79, Honda Civic '78, '79, Chrysler Horizon '79, Kever '73 en nog vele andere. P. Schuckstraat 10, Heerlen. Tel. 045-412641, geopend ma-vr. van 9.00 tot 18.00 uur, do koopavond tot 21.00 u., za. van 10.00 tot 17.00 uur.

LEIJENAAR'S-AUTOCENTRALE biedt te koop aan onder volledige garantie, allround service en onderhoud, erkende keuringen, vlotte leningen, inruil mogelijk. Opel Kadett 12N Spec. de Luxe oranje nw. model '80; Opel Kadett 12N Spec. de Luxe rood nw. model '80; Opel Kadett City 12N Spec. groenmet. '79; Opel Kadett 12S Spec. de Luxe geel '78; Opel Kadett 12N Spec. stationc. groenmet. '78; Opel Kadett 12N Spec. autom. oranje '77; Opel Kadett 12N Spec. blauw '77; Opel Kadett 12N Spec. met LPG-install. rood '77; Opel Kadett 12N Spec. groen '76; Opel Kadett City 12N Spec. groen '76; Opel Kadett 1000 geel '74; Opel Kadett 12N 4-drs. groenmet. '74; Opel Manta 19N oranje '76; Opel Manta 19N sign. blauw '76; Opel Manta 16N geel '76; Opel Record 19N Stationc. geel '76; VW Golf GTI rood '79; VW Golf 1100 de luxe zwart '78; VW Golf 1100 geel '76; VW kleinbus gesl. bestel geel '76; BMW 316 met LPG-install. beige '78; Ford Fiesta 1100 de luxe geel '77; Ford Escort 1300 de luxe blauwmet. '77; Ford Escort 1300 de luxe goudmet. '77; Ford Escort 1100 de luxe bruinmet. '75; Ford Taunus 1600 5-drs. stationcar oranje '76; Honda Civic 1200 de luxe bl. metall. '79; Mazda 323 ES 3/1300 de luxe groen '78; Toyota Celica ST 5 versn. rood '77; Toyota 1000 de luxe spec. rood '76; Toyota Corolla 1200 Hardtop coupé de luxe geel '75. Leijenaar's autocentrale, Ridderhoenstr. 143 t/m 153 Hoensbroek.

Audi 100 GL 5E

Bwjr. 3-'79 metaal groen, km.st. 33.000 getint glas, zeer mooi, 1e eig., 3 mnd. A1 garantie. A1 Autocentrum, Heerlerbaan 193, Heerlen.

Fiat Bertone X 1/9

bwjr. 4-'79 metaal blauw, km.st. 26.000, radio zomer- en winterkap, 5 speed, zeer mooi, 3 mnd. A1 garantie. A1 Autocentrum Heerlerbaan 193, Heerlen.

Lada Niva 80

Bwjr. 6-'80, kl. rood, km.st. 21.000, trekhaak, gasinstall., radio, 4 wiel aandrijving, hoge en lage versn. 3 mnd. A1 garantie, A1 Autocentrum Heerlerbaan 193, Heerlen.

Te k. OLDSMOBILE Cutlass Salon, bj. '75, LPG, vr.pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-722189, Granaatstr. 21, Heerlen.

OPGELET! Nieuw nieuw nieuw!! Autocentrale Waubach door overname zeer lage prijzen met garantie BMW 520 radiocassette '74 ƒ 4000,–; Lincoln Continental automatic gasinstallatie '76 ƒ 5000,–; Chevrolet Monza Town Coupé '77 ƒ 4000,–; Simca 1100 TI sportwielen '76 ƒ 2500,–; Opel Kadett '75 ƒ 2900,–; Ford Taunus 1300 XL '78 ƒ 4900,–; Ford Granada 2000 Coupé '74 ƒ 1750,– Ford Capri 11 XL sportwielen '76 ƒ 4250,–; Mazda 616 automatic '74 ƒ 1700,– Toyota Cressida Hardtop Coupé '78 ƒ 5400,–; Lada '77 ƒ 1750,–; Volvo 142 '73 ƒ 1500,–; Citroën GS Club Comfort '75 ƒ 1500,–; VW Kever '75 ƒ 1900,–; VW-Bus gesloten '76 ƒ 3500,–; Vauxhall Viva '74 ƒ 1500,–; 2x Ford Taunus 1600 GXL '76 ƒ 2700,–; 2x motor Suzuki 750 GT en Yamaha 400 cc '78 ƒ 2700,– Brunssummerweg 81 Ubach o. Worms bij Heerlen tel. 045-315024.

Talbot-dealer ROB VAN HAM AUTO's BV, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot 1510 GLS '79, Simca 1308 GT '79; Simca 1308 GLS '79 (met gas); Simca 1308 GLS '79, '78 en '76; Horizon GLS '78; Horizon GL '78; Simca 1100 LX '77; Simca 1100 Spec. '76; Simca 1100 GLS '76; Chrysler 180 '76; Sunbeam 1600S '78; Ford Escort RS 2000 '78; Ford Escort '72; Opel Ascona 1900 '77; Renault R5GTL '80; Fiat 128 '76; Mazda 323 1.4 Estate '78; Mazda 1000 '74; Citroën Pallas stat.car '73; DAF 46 '75; Fiat 131 '76; Talbot Solara 1.6 GLS '80; Datsun 140 de Luxe (schade-auto) '76. Inruil en fin. mogelijk. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. FORD Taunus 1600 L bwj. '78 i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 6750,– Tel. 045-316051.

Te k. FORD Granada 2300 L, autom., '76, LPG, Opel Kadett, bestel, '75, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. R4 Safari '76; R4 TL '77; R4 GTL '79; R5 TL '75; R5 TL '78; R5 GTL '78 2x; R12 TL 1980; R14 '78; Honda Civic automaat '79; Datsun 120 automaat '78; Peugeot 104 GL '77; Mini 1100 '75; Toyota Corolla '78. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31 Valkenburg tel. 04406-12514. Uw Renault-dealer.

Te k. zeer mooie BMW 525, voor de liefhebber, kl. blauwmetall., gekanteld schuifd., van binnen en van buiten als nw., motor 100% in orde, bwj. eind '76, na 19.30 u. Graetheide 51 Born.

Te k. BWM 316, 22 okt. 1979, model 80 Bahama beige, getint-glas, Alpina-velgen, tel. 045-421205.

Te k. CITROËN Visa Club, '79; Citroën Dyane Combi, '78, tel. 045-454601.

Te koop, KAWASAKI Z 1000, 1978, met gietw., ƒ 3900,–, inr. br.fiets mog., tel. 045-313475.

Te k. wegens bedrijfsbeëindiging, VOLKSWAGENBUS, nieuw model, bwjr. 7-5-1980, 15.000 km. gel., als nieuw, te bevr. tel. 04492-3156 na 17.00 uur.

Te k. OPEL Ascona, caravan 16, bwjr. '75, vr.pr. ƒ 3500,–, tel. 04498-53051.

Te k. 280 SE autom. veel ass., bwjr. '79, in.st.v.nw., tel. 04454-2174.

Te k. VW POLO, bwjr. '78. 2e eigen. i.z.g.st., ƒ 6250,–, tel. 04454-2714.

RENAULT 5 automaat, 5-drs. groenmet., '81, Renault 5 Alpine zilver '80, Opel Manta GTE zilver '78, Peugeot 504 L groen '79, Peugeot 104 GL beige '78, Citroën GS Break '79, Citroën GS Special '78 CX, 2400 Pallas met gas '79, CX Athena blauw '80 CX 2400 Pallas grijs '77, Renault 16 TL '75, Audi 80 GLS '79, Ford Escort 1,3 L '79, Bovag garage May Crutzen, Ubachsberg, tel. 04446-2121.

Te k. FIAT Miraflori 1300 super, bwjr. '76, 2-deurs, ƒ 2200,–, Meidoornstr. 21, Lindenh./Geleen.

Te k. DATSUN Cherry 12 GL, 8 mnd., na 19 uur. Rijksweg Noord 201, Geleen.

Te k. YAMAHA XT 500 en Vespa brommer, Veldekelaan 87, Beek, tel. 8598.

Te k. LEYLAND Princess, bwjr. '77, 50.000 km., radio, i.z.g.st, ƒ 3100,–, Meidoornstr. 21, Lindenh./Geleen.

Te k. JAGUAR 4,2 ltr., voor liefhebbers autom. radio, bwjr. '69, deze auto is in optimale conditie, t.e.a.b. Meidoornstr. 21, Lindenh./Geleen.

RENAULT 16 TL, bwjr. '78, trekh., i.z.g.st., ƒ 4100,–, Meidoornstr. 21, Lindenh./Geleen.

Te k. VW-PASSAT stationcar, bwjr. '76, 50.000 km., kl. blauw, i.z.g.st. Als nw., ƒ 3850,–, Meidoornstr. 21, Lindenh./Geleen

Te k. YAMAHA XT 500, moet weg weg. omst., bwjr. dec. '80, km.st. 2700, pr.n.o.t.k., R. Smulders, Gov. Flinckstr. 65, Hrl., tel. 723428, vrij na 5 uur.

FIAT 127, bwjr. '72 met aanhangkopp. i.z.g.st., pr. ƒ 875,–, Rukkerweg 64, Heerlen, tel. 045-420662.

Te k. MAZDA 818, bwjr. '76, ƒ 3300,–, i.g.st., tel. 045-416991.

Te k. weg. plaatsgebrek, YAMAHA Trial 175 cc., bwjr. '79, kl. zwart, Kruisstr. 61A, Hrl., 2 x bellen, onderste bel.

Te k. weg. aansch. v. 4-drs. TOYOTA Corolla 1200 de Luxe, 2-drs. v. aug. '73, kmst. 72000. Zeer mooi en pr. lopend ƒ 1350,–. tel. 04490-10246.

Honda Civic 4 drs. 1978, Ford Taunus autom. '77, Ford Taunus 1600 GL, 4 drs. '79, Opel Manta 2.0 E Berlinetta apart mooi '79, Opel Ascona 16 S 4 drs. '76, Renault 12 met gas '78, Peugeot 504 GL '76, Simca 1100 '73 ƒ 750,–, VW bus pers. vervoer met gas en nw. motor '74. Inr. garantie financiering. Autobedrijf **VAN KESSEL** Oude Heerlenerweg 12 Leyenbroek Sittard, 04490-17548.

Alfetta GTV

2 L de Luxe bwj. '79 kmst. 46.000, vrpr. ƒ 18.500,–. Tel. 04407-2322.

Te k. **PEUGEOT** 304 aug '76, vrpr. ƒ 2500,–. Tel. 04457-1555.

Te k. **ALFETTA** 1.6 GTV-uitv. 1978, i.z.g.st. voor liefh., moet weg. Brouwers, Dorpstr. 22, Bemelen.

Peugeot 104

blauw metall. 1980, ƒ 12.000,–, Peugeot 304 GL diesel, oranje '77, ƒ 6500,–, Peugeot 304 SLS Break, blauw metall. '78, ƒ 7700,–, Peugeot 504 GL blauw metall. '79, ƒ 13.000,–, Renault 4 GTL blauw '79, ƒ 9000,–, Renault 4 GTL '80 blauw, ƒ 10.500,–, Renault 5 GTL rood, '78, ƒ 9000,–, Opel Kadett blauw metallic '77, ƒ 7250,– Simca 1308 GLS beige metallic '77, ƒ 5750,–, Toyota Carina bruin metallic '79, ƒ 10.000,–, VW-Golf diesel geel '79, ƒ 12.500,–, Peugeot 504 GL rood '78, ƒ 10.300,–, Peugeot 505 SR groen metall. 1980 ƒ 24.000,–, Peugeot 604 SL beige metall. '79, ƒ 17.500,–, Peugeot 505 Sr diesel autom. bruin metall. 1980 ƒ 31.000,–, Peugeot 305 GR met schuifdak kl. gebroken wit '79, ƒ 13.000,–, diverse goedkope inruilers, gespreide betaling: Bovaggarantie. Ploum Occasioncentrum, Eygelshovergracht 64, Kerkrade, tel. 045-351558/352424.

Te koop van 1e eigenaar **SIMCA 1100 TI** bwj. 1977, kmst. 56.000, i.z.g.st. van onderh. voorz. van Blaupunkt stereo-radio-cassette, te bez. Ligtenbergstr. 21, H'broek, tel. 045-211524.

Te k. CROSSMOTOR 360 cc, bj. '79, pr. ƒ 1250,–. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

Te k. SUZUKI 500 cc, bj. '77, i.z.g.st. T.e.a.b. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Te k. FORD Taunus Ghia aut. bj. '77, met gas. Inr. oudere auto mog. Tel. 04494-51467.

BESTELAUTO'S en combies, VW-bestel LT 31 met verhoogd dak '78, VW-bestel als nieuw type '78, VW-pick-up dubb. cabine '77, Mercedes pick-up met open laadbak '77, Ford Taunus 1600 L combi met LPG, zeer mooi Ford Escort combi 3-drs. '76, Peugeot 304 bestel gesloten '77, Simca 1100 fourgunette '80, Hyandai ponny pick-up '81. Crombag auto's Geleen, Rijksweg Zuid 236-240.

± 50 AUTO'S te koop gevraagd, contant geld, aanmelden tel. 045-411874.

Te k. HONDA Accord 3-drs. bwj. '78, kmst. 62.000. ANWB-keur. mog. Tel. 045-220355.

Te k. RUSKA BUGGY bwj. '79, i.z.g.st. 1600 cc VW-motor, sportwielen, vrpr. ƒ 4800,–. Parallelstr. 18, Nuth. Tel. 04447-3007.

Te k. PEUGEOT 304 type '74, in red. st. Pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-219974.

Koopje! BMW Racekap. Raadhuisstraat 25, Oirsbeek.

Te koop KAWASAKI Z 400 bwj. '77, km 10.000 T.e.a.b., 2-cil. Raadhuisstr. 25, Oirsbeek.

Te k. BMW 3.0 L Bavaria automatic, bwj. '74, i.g.st. m. radio-cass.rec., trekh., nw. banden, diverse extra's, vrpr. ƒ 3400,–. Tel. na 17 uur, 045-720350 of 04492-3895.

OPEL Ascona 1.6 N de luxe '78 met vinyldak i.z.g.st. 23.000 km ± ƒ 8.700,– tel. 045-453895.

Te k. SUZUKI GS 425 E m. racekuip en dubb. koplampen + valbeugel, kl. rood, wein. gel. bwjr. juni '79, te bevr. Altaarstr. 76 Schinnen tel. 04493-3554 na 17.00 uur.

Te k. AUDI 80 GL 4-drs. type '80 kl. zilver m. lederdak en stereo en trekhaak, km.st. 32.600 als nw. Vraagpr. ƒ 11.500,– Koperslagerstr. 3 Echt na 6 uur.

Te k. DATSUN 100A SL, 2½ jr. oud, verbr. 1 op 15, vraagpr. ƒ 7250,– W. Alexanderstr. 11, Puth. Na 18.00 uur.

Te k. FORD Escort bwj. '74 i.g.st. ƒ 1500,– Honda CB 750 K bwj. '80 ƒ 6000,– 04494-51787.

Te k. zuinige GOLF Diesel '77, vr.pr. ƒ 7500,-, tel. 04402-2970 na 17.00 uur.

Te k. zr. zuin. R6 bwj. 76, i.z.g.st. P. Schunckstr. 920, Heerlen, tel. 045-412027.

Te k. FORD Taunus 1300 bwj. '75 zeldzaam mooi. Pr. ƒ 1600,– Rembrandstr. 3 Meezenbroek (nieuwe buurt)

Te k. OPEL Rekord bwj. '74 met gasinst. autom. Pr. ƒ 1750,– Tel. 045-221086.

FORD Transit bwj. '68 met keuringsbewijs. Motor en banden i.z.g.st. ƒ 800,– Tel. 045-420864.

Te k. i.st.v.nw. CHEVROLET Camaro autom. bwjr. 1-8-1977 met LPG, trekh., radio, cass. enz. ƒ 8000,– Inl. 04490-24993.

VW-KEVER type '75 met LPG-gasinst. ƒ 2500,– Frankenstr. 173 Mstr. 043-627120.

FORD 1600 GL '76 met gas ƒ 5900,–; Ford 1300 Combi '74, ƒ 1750,–; Escort 1300 '74 ƒ 1800,–; Fiat 131 S '76 ƒ 3900,–; Fiat 1600 '75 met gas ƒ 2800,–; Opel Kadett S '75 ƒ 4500,–; Kadett S '74 ƒ 3500,–; Mazda 818 Stationcar '78 ƒ 4800,–; Mazda 616 '74 ƒ 1900; Renault 16 TS '73 met schuifdak ƒ 2500,–; Peugeot 104 '74, ƒ 1950,–; Datsun 100A '74 ƒ 2750,–; VW 1200 '72, ƒ 950,–; Daf 44 '73 ƒ 900,–; Datsun 1200 '72 ƒ 450,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg) tel. 045-311078.

Te k. GASINSTALLATIE 80 ltr, compleet ƒ 450,–. Tel. 725437 na 18 uur.

Te k. RENAULT R4 bwj. '74 m. 4 nw. band. Vrpr. ƒ 950,–. Gladiolenstr. 146, Kerkrade-West.

Te k. v. part. zeer mooie en goede RENAULT type R5 TL '77, vrpr. ƒ 4950,–. Jan Steenstr. 79, Haanrade-Kerkrade.

Te k. v. part. m. 3 mnd. garantie: CITROËN CX 2000 Super, bwj. '77, vrpr. ƒ 6250,–. Tel. 045-458623.

ALFA Romeo 1.3 GT '76, motorblok te k. geheel compleet, 40.000 km, gelopen. Koningsweg 37, Kerkrade.

Te k. CHEVROLET Monza, bouwjr. '77, met LPG. Klaverstr. 11, Welten-Heerlen.

Bos Heerlen B.V.

Showroom Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 724545/720800

Suzuki-Subaru dealer

Honda Civic 3-drs. luxe 5-bak nieuw model 3-80 Subaru 1600 GLF 5-bak 3-81 Volvo 144 Luxe 73 Volvo 145 E Combi automaat 74 Dodge Aspen Coupé autom. 10-79 Talbot Simca 1510 GLS 10-79 Talbot Sunbeam 1.6 GLS 3-80 Simca Horizon 1.3 GLS 78 1100 GLX-LE-special 77-78 Simca 1307-1308 GLS 77 Simca 1308 GT 77 Mini Estate 1100 77. Wagens vanaf ƒ 5000,-.

met Bovag-garantiebewijs

Doorlopend open huis van Suzuki-Subaru in onze moderne showroom.

Speciale aanbieding

Honderden tot duizend gulden voordeel,
laag geprijsde actie-auto's zoals:
Polo, Golf, Passat en Jetta
extra hoge inruilprijzen voor Golfs en Polo's

Autobedrijf F. Klijn

Economiestr. 47, Hoensbroek
tel. 045-220955
Uw VAG-dealer voor Volkswagen en Audi

Van Leeuwen Leyland Cars

biedt aan

Renault 4 GTL '79 beige ƒ 8750,–; Opel Kadett 1.6S Automaat '78 bruin ƒ 9500,–; MGB GT '75 blauw ƒ 14.500,–; Mini 1100 Special '80 blauw ƒ 10.300,–; Mini 1000 '77 blauw ƒ 5500,–; Mini 850 '80 groen ƒ 8350,–; Mini 1000 Automaat '78 wit ƒ 7500,–; Triumph TR7 '78 bruin ƒ 13.200,–; Innocenti 120 L '79 bruin ƒ 8250,–; Renault 4 TL '78 beige ƒ 7200,–; Rover 2600 bruin '79 ƒ 17.000,–. Strijthagenweg 129 Kerkrade-W. tel. 045-453355.

Te k. zeldzaam mooi, BMW, 320 6 cyl., bwjr. '79, km.st., 36.000, kl. metall. groen, getint glas enz., tel. 045-316051.

Te k. OPEL Manta, nieuw model, bwjr. '76, in goede staat, inruil mog., Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. TOYOTA Corolla Coupé, bwjr. '74, beschadigd, koopje, tel. 045-320538.

Te k. KADETT autom., met radio en 5 nw. banden, bwjr. '71, t.e.a.b., Laurierstr. 491, Heerlen.

Te k. FORD Taunus, bwjr. '78, 1.6 L, km.st. 55.000, i.r.g.s. + Sunroof en 4 speakers, te bevr. Roselaerspl. 1, van Rossumstr. 8, Hoensbroek.

Geusselt auto's biedt aan:

Mustang 3-drs. 80, Honda Accord 4-drs. 80, Honda Accord 3-drs. '79, Alfa Romeo GT Junior 75, Manta GTE 78, Citroën GS 75, Datsun Cherry FII gas Lada Niva Jeep 79, Carina 78, Ford Fairmont 78 gas, Renault 5 TL 75.

Maastricht

Bij autobaan stoplichten rechts. Inruil + garantie. Financiering tel. 043-621861. Open tot 19 uur.

Uitlaat defect

Grote voorraad uitlaten voor alle merken. Snelle en vakkundige montage. 1 jaar garantie. Gratis montage. Prijzen incl. BTW.

Auto Fiks

Strijthagenweg 129A Kerkrade tel. 045-451000.

Te k. MINI Estate, bwjr. nov. '77, 1100, km.st. 65.000, brede velg., 165 x 10 + 4 wiel. 145 x 10, i.z.g.st., te bevr. Terveurdtweg 189, H'broek, tel. 045-223540.

Te k. HONDA Accord, '77, inr. mog. Wagenschutsweg 39, Heerlen, 045-722690.

Te k. AUDI 80 L op gas, ƒ 1000,–, LPG install., ook apart te k., tel. 045-216294.

Te k. aangeb. CITROËN GS Break, '76, t.e.a.b., M. Curiestr. 1, Heerlen.

Te k. LADA Niva 4x4, bwjr '78, tel. 04492-2962, na 18 uur.

Te k. TOYOTA Carina ST bwjr. '74, tel. 045-311847.

BMW 3.0 L, bwjr. '76, nieuwe staat, t.e.a.b., 045-443584.

Te koop gevraagd goede AUTO'S. Meteen contant geld. Tel. 043-621861.

Te k. FIAT 850, '72, met radio. pr.n.o.t.k., tel. 045-256783.

Te k. FORD Taunus 2,3 EXL, met gas, bwjr. '75, te bevr. Mesdagstr. 139, Heerlen Meezenbroek, na 14.00 uur.

Ford MUSTANG, mooi sportcoupé, sunroof, magn.velgen, kl. uitv., bwj. '75. Tel. 045-216635.

Te k. FIAT 850, ƒ 300,–, bwj. 1973. Te bevr. Kerkstr. 125a, Brunssum.

Te k. ROVER 3500 S type '73 met LPG, pr.n.o.t.k. Te bevr. Pleistr. 26, Nieuwenhagen.

Te k. MOSKVITCH Scaldia 407, bwj. '62, vr.pr. n.o.t.k. Tel. 045-223092 na 17 uur.

Te k. Suzuki CHOPPER GS 550 L, veel access., bwj. '80. Pr. ƒ 5200,–. Tel. 045-223092 na 17 uur.

Te k. MAZDA 323, bwj. '80, Hunzestr. 13, Heerlen-Beersdal.

Te k. VOLKSWAGEN, 1972, i.pr.st., v.d. Bosch, Poyckstr. 87, Chevremont, tel. 045-457368.

Te k. weg. omst.h. z.g.a.n. HONDA XL Off the road, bwj. april '81, km.st. 2400, nw.pr. ƒ 5500,– nu ƒ 4750,–, Schaesbergerweg 40, Heerlen, tel. 045-725876.

Demonstratiewagen VOLVO 244 turbo, silver metallic, 2600 km., autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

Autoschad...

Voor een snelle en ...kundige reparatie in ... moderne werkplaats. ... taxatie vooraf. Uitstek... service.

Auto Fiks

Strijthagenweg 129A K...rade, tel. 045-451000.

H.D. LIBERATOR met ... en achteruit ƒ 5.400,–... doornstraat 15, Heerl... 17.00 u.

Te k. CAMARO '75, 6-cil... op LPG, 46.000 mls., kl. b... metall., zwart int. 4 nw... den, sunroof, ƒ 4.800,–... doornstr. 15, Heerlen, n... u.

GOLF LS automatiek, ... 1975, i.z.g.st. Mercedes ... type '77, i.z.g.st. Gaardstr... Heerlen, tel. 219478.

Te k. zeer mooie HONDA... 750 K7 met veel chroo... acc., bw. '80, kmst. 5000 ... res.onderdelen voor K7. ...burgiastraat 229, Heerle... 045-724959.

Koopje COLT GL Galant ... bwj. '77 met kl. sc... Vraagpr. ƒ 3900,–. Tel. ... 620092. inr. mog.

Te k. GOLF bwj. '75, ... nieuwe banden, trekh., ... cass., Toyota Corolla 12... '75 ƒ 750,– Tel. 043-62532...

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

mazda LEYMBORGH BV

T.H. MARGAROLI
Bornerweg 6-8 - Limbricht - telefoon 04490-15838

Toyota 1000		'73
Peugeot 104		'77
Mazda 616	coupe	'75
Mazda 323 1.3 aanbieding		'78
Mazda 626 sedan gas		'79
Mazda 929 hardtop		'75, '76
Ford 1600 L		'76
Ford Escort automatic 1.3		'78

MAZDA-BOVAG GARANTIE

PEUGEOTDEALER

Peugeot 505 GR '80. Peugeot 305 GL met gas '79, '78, Peugeot 305 GR '79, Peugeot 504 GL '78 '77 '75, Peugeot 204 GLD '76. Peugeot 504 LD '78. Peugeot 304 SLS '77 '75, Peugeot 504 Break diesel '78, Peugeot 504 Break '77. Peugeot 304 diesel '77, Peugeot 504 TI aut. met gas '76. Peugeot 104 GL '78. Mazda 323 met gas '79, Opel Manta 1900 met gas '79, Ford Taunus 1600 L aut. '79. Austin Allegro '78. Citroën Club GS 1220 '78, Ford 1600 L combi '77, Toyota Corolla 1200 coupé '74, Mini Clubman 1100 '79, Volvo 244 DL met gas '76.

AUTOBEDRIJF HADÉ

Vilt (Berg en Terblijt), Rijksweg 167
Tel. 04406-13700

ABC-OCCASIONS

Garantie zonder eigen risico

DATSUN BLUEBIRD DIESEL, demonstr. '81
DATSUN BLUEBIRD AUTOM., demonstr. '81

Honda Accord 3-drs. '79, Cherry 120A SII '79, 120Y '74, '76, '78, 180B 4-deurs '79, 260 C aut. LPG '76, Alfa Giulia '76 1e eig., Alfa Alfetta '75, Ford Taunus 1600 4-deurs '77, Civic '78, Datsun Cherry 1200 luxe '79, BMW 1502 '75, Datsun 160B met LPG-inst. '77, Opel Ascona 19 N met LPG-inst. '80.

DATSUN **BASTIAANS** DATSUN

Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 045-724141

RIJ OP ZEKER!!!

Koop bij

CROMBAG

Nu... 20 jaar gebruikte auto's

Innocenti '80, Mazda 323 '80, BMW 518 '80, gas, BMW coupé '78 autom., BMW 320-6 '79, BMW 320-4 '77 autom. BMW 320I '76, BMW 320 '75, BMW 316 '78, BMW 520-6 '76, BMW 520-4 '76 autom. BMW 2002 '75 gas. BMW 1502 '75, BMW 2002I '72, Alfa Sprint Sport '78, Honda Civic '78, Opel Ascona '77 autom. Opel Record '76, gas. Opel Kadett coupé '77, Mercedes 250 '77, Ford Fiesta '79, Ford Fiesta '78. Ford 1600 2 L. '78. Ford 1600 Combi '77 gas. Ford 1600 L '76, gas. Datsun 120 AF II '77, Citroën GS Special '78, VW Golf L diesel '78. VW Passat '77 gas. Simca 1100 bestel '80. Mitsubishi '78, Mitsubishi Lancer GL '76, Peugeot 304 GL '77, Peugeot 504 GL '72, Volvo 343 DL '79 gas. Lada 4-drs. '77, Daf 66 luxe '75. Fiat 131 gas '78, Fiat Sport X 1.9 '78, VW Bestel LT 31 verhoogd '78, VW Bestel '78. VW Bestel '77. VW Bestel dubbelcabine '77. VW Bestel 74, Mercedes open bak '77, Peugeot Bestel '77. Diverse goedkope inruilers. Goede garantie. Prettige nazorg. Eigen service. Inruil met vrijwaring. Alle keuringen. Een Bovag-bedrijf.

Rijksweg-Zuid 236-240 GELEEN

Renault dealer occasions met Gouden Garantie.

Gouden Garantie

- Tot 6 maanden garantie.
- Internationaal geldige garantie
- Omruil binnen 2 weken mogelijk
- Renault staat erachter

Renault R4 TL mrt 78; Renault R5 L dec '76. R5 okt '77, R5 GTL aug. '79; Renault R12 TL mrt. '78, juli '78; Renault R14 TL aug '79. Renault R14 TS mei 79, okt. '79. Renault R15 TL jan '80; Renault R16 TX sept. 76, R18 GTL mei '79; R20 TS mrt 78; Peugeot 504 GL jan 78; Datsun 260C aut. sept. 76. BMW 318 m. LPG. febr. '78. Citroen GS juni '78. Citroen Visa Super mrt '79. Simca 1308 GLS aug '78; Mazda 323 ES aug '77. Mini 1100 Special sept. '77. VW Golf MX sept. '79; Opel Ascona 2.0 L juli 79. Zastava 750 S okt. '79

KERRES B.V. KERKRADE

Rolduckerstraat 16
Tel. 045-453801 452424.

occasions

KERA BV

Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121

BMW 320	1978, 1979, 1980	BMW 633 CSI	1980
BMW 320 A	1977	BMW 633 CSI aut.	1978
BMW 518	1980	BMW 630 CS aut.	1978
BMW 520	1980	Volvo 264 GLE aut.	1978
BMW 520 A	1977	Volvo 264 GL aut.	1977
VW Scirocco TS	1976	Opel Kadett 13 S	1980
Ford 1600 GL 4 drs	1980		

3 maanden BOVAG-garantie
's Zaterdags geopend tot 17.00 uur

Mercedes-Benz

STER-OCCASIONS

Volvo 242 DL '78
Oldsmobile Cutlass Supreme '78
Rover 3500 aut. '78
Mercedes 300 D '78
Mercedes 300 D aut. '79
Mercedes 240 D '80
Mercedes 200 '80
Mercedes 280 S met gasinst. '79
Mercedes 280 met gasinst. '77
Mercedes 200 met gasinst. '78

LUX AUTOMOBIELEN

Maastrichterlaan 83 - 85
Vaals. Tel. 04454 - 2121

CITROËN

Citroën GS Special Break '76 - '77 - '78
Visa Super '79
Renault 18 '79
Volvo 343 L '79
Renault 4 L '77
Honda Civic automaat '77

Van Roosmalen's

AUTOMOBIELBEDRIJF B.V.

Gulpen	Maastricht
Rijksweg 113	Wilhelminasingel 56
Tel. 04450-1450	Tel. 043-18848

ORGEL opruiming

Nú bij Mossel + Versteege nieuwe en gebruikte orgels tegen ongekend lage prijzen:

Inruil-ORGELS

MARK 700	van	985,- voor	795,-
WELSON	nu		850,-
EMINENT 400	van	2280,- voor	850,-
SOLINA D	nu		1195,-
ADAGIO 4 oktaaf	van	3995,- voor	1490,-
LARGO U 88	van	3990,- voor	2490,-
VISCOUNT M 70	nu		2695,-
GODWIN	nu		3990,-
SYNTONE	van	6990,- voor	3990,-
WELSON GRAND FIESTA	nu		3995,-
SYNTONE DE LUXE	van	7490,- voor	4990,-
COSMOVOX H 500	nu		4990,-
COSMOVOX H 600	nu		5990,-
YAMAHA C 60	van	9995,- voor	7450,-
HAMMOND 8022	van	8590,- voor	7900,-
PHILHARMONIC	van	9995,- voor	8995,-

EXTRA: 3 mnd. gratis les

RIHA MC 1180 van 1385,- voor: 1195,-
MARK 1100 van 2385,- voor: 1990,-
ADAGIO van 4890,- voor: 3890,-
ORCHESTRA van 18990,- voor: 9999,-

Nieuwe ORGELS

VOOR DE KLASSIEKE LIEFHEBBERS!
"Etude" 13-tonig pedaal, van 3990,- voor: 2990,-
27-tonig pedaal van 5690,- voor: 3990,-

ZIE OOK ONZE SPECIALE PIANO-OPRUIMINGS AANBIEDINGEN

mossel + versteege

HEERLEN: Honigmanstraat 5-7, 6411 LJ Heerlen Tel. 045-717155
SITTARD: Steenweg 76-78, 6131 BH Sittard. Tel. 04490-11546

BMW 518

15-2-1980 incl. lpg, radio enz. enz. 12.000 gulden onder nieuwprijs. Volle garantie

Crombag auto's
Rijkweg Zuid 236, Geleen

méér dan
2000
VERLICHTINGEN
LUVEMA B.V.
verlichtingsimport
breeweg 6
linne.l.
tel. 04740 - 2770

Huwelijk/kennismaking

Weduwe, 59 jr. zoekt kennism. met nette HEER, ± 60 jr. Br.o.nr. 184 LD., Br.

American Batchelor (36) interested in meeting nice, Cincere Dutch WOMEN 24 to 40 years old. Br.o.nr. HO 513 LD Hoensbroek 6413 HB.

Nette HEER, 41 jr., vaste betrk., zkt. net kosthuis bij alleenst. dame tot 40 jr., kind. geen bezw. Br.o.nr. SP 141 LD, 6466 HN Spek'heide.

Nedersch. Belg. Heer 32 jr. 1,87 m met vaste job wenst kennism. met DAME tot 33 jr. voor huwelijk of samenwonen. Br. o. no. MA 189 LD 6221 BN Mstr.

Zaterdag 25 juli 8.00 uur v. alleenstaanden cont - en dansavond m. duo Lei en Harry, café de BOER, Past. Vonckenstr. Oud-Geleen-Centr., bew. verpl., 04494-47595, tot zaterdag het bestuur.

Meisje zoekt VRIENDIN om 's weekends mee uit te gaan, + 19 jr. Br.o.no. 185 L.D. Brunssum.

Jongeman in bezit van flat zoekt kennism. met MEISJE of jongevrouw 25-30 jr. om samen een fijne relatie op te bouwen. Evt. later huwelijk. Br.o.nr. Ma 190 LD 6221 B-N M'str.

Welke nette alleenstaande man z. problemen, z. kinderen, wil met WEDUWE 59 jr., kinderloos, kennismaken. Ik ben het alleen zijn sinds kort geleden moe. Br. o. no. 186 LD Br.

Welke j. vr. tot 30 jaar (liefst m. kinderen), geen uitg. type zoekt contact met JONGEMAN, (26 jr. 1.75 mtr.) m. vast werk. Geen avontuur. Br.o.no. HK 268 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Onderwijs

Autorijles?? Natuurlijk bij... DE CENTRALE. ƒ 31,- per les. Heerlen, tel. 316236.

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

Binnen 8 tot 10 weken uw rijbewijs. Rijopleiding volgens moderne methoden, audiovisuele visuele theorielessen. Studenten 10% korting. Wij lessen in schakel en automaat in de kringen Heerlen en Sittard. U kunt voor inlichtingen bellen. Autorijschool Roy Heijnens 045-258765 R. Quaedackers, 045-251458.

Landbouw

VISSER EN GRUSE aardappeltransportwerktuigen, nu speciale prijzen voor Gruse transporteurs, boxenvullers en opschepmachines. Gruse loofklappers 4-rijig nu ƒ 7890,- exl. Informeer vrijblijvend J.M. Houben BV, Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen, tel. 045-412242.

T. k. weg. aan fok luxe 1 jr. Hannoveraanse MERRIE 04490-15678.

Kuxmann AARDAPPEL VOORRAADROOIERS 1 en 2 rijig, onverwoestbare machines tegen gunstige prijzen. Fa Collé, Nusterweg 90, Sittard tel. 04490-19980.

Te k. a. Gerst- en TARWESTRO. Tel. 04494-45563.

Vakantie

VOORTENTEN voor praktisch iedere caravan. Accessoires en Bergland caravans. Caravan Stock, Heerderdwarsstraat 30-36, 6224 LT Maastricht, tel. 043-622220.

CARAVAN-SHOW van vouw-, tour- en stacaravans. Vouwcaravans: Alpen Kreuzer. Tourcaravans: Bürstner, Eifelland, Eriba, Hobby, Knaus, Münsterland en Wolf. Stacaravans in diverse maten van 7 tot 11,5 mtr. Diverse aanbiedingen, ook mooie gebruikte, eigen reparatiewerkplaats. Caravanimport Feyts, Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

Te k. SPEEDBOOT Reinel 225 pk, OMC-motor, 60 vaaruren, 3 nw. schroeven, radiocassette, nw. cabrioletdak, 6 mtr. lang en afdekzijl en 4-wielige trailer met kenteken, topsnelheid 100 km, nieuw ƒ 67.000,- nu ƒ 21.000,- bwj. '76 i.z.g.st. met ligplaats. Autocentrale Waubach Brunssummerweg 81 Ubach over Worms tel. 045-315024.

Te k. 2 lichtgewicht CARAVANS Meiwa Feria 320 '77 ƒ 1950,-, m. kachel Knaus 320 '74 ƒ 1450,- met voortent. Autocentrale, Waubach Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, tel. 045-315024.

Te koop of te huur CARAVAN, type Marden '78 m. gr. voortent 6-pers. Z.g.a.n. m. gaskach., ijsk. chem. toilet, enz. enz. Ruime staanplaats camping Contikki, tel. 045-417211.

OOSTENRIJK. Wegens annulering korting v. 15-8 t/m 29-8 Fugen, Zillertal, vak.won. 4-5 pers. Zirl bij Innsbruck vak.won. 4-5 pers. Ook mogelijkheden voor de wintersport. Kerst-Jan. '82. Tel. 05910-22293

ALLES VOOR UW AUTO PRIEM ROZENBERG B.V. MAASTRICHT

Steeds geïmiteerd nooit geëvenaard

HET HUIS VAN VERTROUWEN

Boschstraat 86-88-90
Telefoon 043-54375
Telex 56249

VOOR AUTO-ACCESSOIRES GA JE GEWOON NAAR S.A.S. AUTOSHOP

Jaloezieën, spoilers, anti-tochtschermen, vachten en hoezen, caravanspiegels, wielsierringen enz. enz....
Nobelstraat 61 Heerlen. Tel. 045-712113

RONDOM DE AUTO

GP-RH777

race rally AGENDA

25-26/7:	24-uur van FRANCORCHAMPS
2/8:	HOCKENHEIM - GP v. West-Duitsland
30/7-2/8:	HUNSRÜCK RALLY
8-9/8:	VOLTA MAREIRA (Port.) Int.
16/8:	ZELTWEG GP v. Oostenrijk

MICHELIN XZX

MICHELIN XZX

Xtáderop

Bandenspecialist

KICKEN b.v.

VOERENDAAL	MAASTRICHT	TEGELEN	SITTARD
Valkenburgerweg 41	Bemelerweg 90	Kaldenkerkerweg 96	Bergerweg 59
tel.04446-1700	tel.043-621515	tel.077-33433	tel.04490-10707

Wij laten zien wat we doen

3 maal Specialist

- Klaar terwijl u wacht
- Geen afspraak nodig
- Vaste prijzen
- Alles inklusief

AKKU'S
UITLATEN
SCHOKDEMPERS

Euro Uitlaatcenter

HEERLEN Schelsberg Rotonde
Tel. 045-72 38 21

Meer dan 200 vestigingen in Nederland · België · Duitsland · Frankrijk · Engeland

UITLAAT DEFECT?

Grote voorraad uitlaten voor alle merken, snelle en vakkundige montage. 1 jaar garantie. Gratis montage, prijzen incl. BTW.

AUTOSCHADE?

Voor een snelle en vakkundige reparatie in onze moderne werkplaats. Prijstaxatie vooraf, uitstekende service.

SUNROOF

Getint glazen klapdak, montage in iedere auto. 's Morgens brengen, 's middags halen.

Autofiks

Strijthagenweg 129
Kerkrade-w 045-45 10 00

SCHREURS ZOMER-OPRUIMING

2-zitsbank in kalfsleder	van 3295,– **Schreurs opruimingsprijs**	**2500,-**
2-zitsbank in wildleder	**Nu spotprijs**	**1598,-**
2-zitsbank in mohair velours	van 2495,– **Schreurs opruimingsprijs**	**1798,-**
2-zitsbank in rundleder	van 2895,– **Schreurs opruimingsprijs**	**1998,-**
2-zitsbank in gobelin	van 2795,– **Schreurs opruimingsprijs**	**1998,-**
Fauteuil in chenille stof	van 1695,– **Schreurs opruimingsprijs**	**1398,-**
Relax fauteuil in wildleder	van 2480,– **Schreurs opruimingsprijs**	**1995,-**
Fauteuil in veloursstof	van 1895,– **Schreurs opruimingsprijs**	**1398,-**
Fauteuil in kalfsleder	van 1595,– **Schreurs opruimingsprijs**	**1250,-**
Armfauteuil in gobelin (div. kleuren	van 1095 **Nu voor de helft**	**499,-**
Bijzetfauteuil in wollen mohair	van 995,- **Nu voor de helft**	**499,-**
Haardfauteuils in gobelin met losse kussens	**Weggeefprijs** zolang de voorraad strekt	**225,-**
Bejaardenfauteuil in diverse stoffen, zeer komfortabel	van 1095,– **Schreurs opruimingsprijs**	**895,-**
Bankstel in mohair velours, zeer komfortabel	van 5195,– **Spotprijs**	**3698,-**
Komplete zithoek + fauteuil in zeer zwaar massief geloogd eiken gestoffeerd in zeer mooie velours	van 6250,– **Nu voor de abnormale lage prijs**	**3998,-**
Rustiek massief geloogd eiken bankstel	3-1-1- zits van 4695,- **Nu**	**3298,-**

Bankstel in handwisch leder, donkerbruin	van 7995,- **Opruimingsprijs**	**6495,-**
Klassiek bankstel in veloursstof zéér apart	van 4745,- **Opruimingsprijs**	**3998,-**
Prachtig massief eiken bankstel in diverse stoffen en kleuren (zolang de voorraad strekt)	van 4190,- **Nu**	**2795,-**
Massief geloogd eiken eetkamer met kruispoottafel met 4 stoelen	van 2895,- **Opruimingsprijs**	**1698,-**
Zwaar massief eiken eetkamer	bladdikte 8 cm. in 8-hoekige + 4 zware stoelen **Nu voor de abnormaal lage prijs van**	**2500,-**
Massief eiken eetkamer	modelkruispoot, 4 stoelen zadelzitting. **Nu**	**1798,-**
Eiken slaapkamer 4-drs. kast, ledikant 140x200 m. 2 nachtkastjes + kommode + spiegel	van 4295,- **Nu**	**2998,-**
Geheel massief eiken toogkast	van 5250,- **Nu éénmalig**	**3998,-**
Geheel massief eiken toogkast	**Nu slechts**	**3798,-**
Broodkast in massief eiken	van 4295,- **Nu voor**	**2998,-**
Losse kussens voor Bankstel 5 stel	**Nu**	**1000,-**

Er zijn weer zakken lederresten.

De verkoop start op 16 juli t/m 6 augustus

schreurs meubelen b.v.

molenstraat - limbricht - tel. 04490-16961

Langs de grote weg Sittard-Born – Ruime parkeergelegenheid

IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 9 UUR



vlot muiltje in de kleuren wit en blauw. De z.g. 'cushion'-binnenzool zorgt voor extra loopkomfort. Modieus sleehakje en leuke gespgarnering. Maten 36 - 41

Bervoets

Heerlen : Saroleastraat 38 -- winkelcentrum Het Loon
Geleen : Gravenhof 4

vrij krediet

TOT ƒ 40.000,-
VRIJ BESTEEDBAAR

verstrekbaar aan iedereen vanaf 21 jaar, ongeacht uw beroep, ook voor mensen met een WAO inkomen.

PERSOONLIJKE LENINGEN				doorl.kr.
bedrag	96x	60x	48x	2%
5.000	–	130	151	100
10.000	184	247	289	200
15.000	270	365	428	300
20.000	357	483	566	400
25.000	443	600	705	500
30.000	529	718	844	600
40.000	701	953	–	800

Krediet op langere termijn mogelijk geen bijkomende kosten. Vrije besteding. Overlijdensrisico gedekt tot ƒ 40.000. Overname goedlopende leningen mogelijk. Leningen worden meestal de zelfde dag nog bij U thuis bezorgd

	2E HYPOTHEKEN			
bedrag	240x	180x	120x	84x
15.000	176	197	239	288
20.000	231	259	315	380
25.000	285	320	390	472
35.000	395	444	542	656
40.000	449	505	617	748

BEL VOOR DIRECTE INFORMATIE:
04494 - 51359 / 47509
NA 18.00 UUR: 04494 - 49466

SCHMIDT'S FINANCIERINGEN

LID NED. VER. VAN FINANCIERINGSADVISEURS GESPEC. INTERMEDIAIR.
Narcissensingel 18, 6163 EC Geleen. Ktr. van ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur.

AUDIOMAT FILM- und VIDEOCLUB
K.-H. Willzek-Video
Großhandels GmbH
Immermannstraße 57
4000 Düsseldorf, Telefon 0211/358311

Attentie! Aan alle videoteekhandelaren en zij die dit nog worden willen.
Ons verkoopmagazijn is geopend.
Wij hebben alle videofilmtitels.
Levering aan afhalers.
Ink. prijzen v.a. DM 28,50

piet vreuls
meubelstoffeerderij
voor vakkundig reparatiewerk van
MODERN KLASSIEK en ANTIEK
kaffebergsweg 50 kerkrade tel. 453887

In het faillissement van **R.C.H. Peeters,** wonende te Nieuwenhagen is door de rechter-commissaris bepaald dat: 1e de indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 21 augustus 1981; 2e de verificatievegadering zal worden gehouden op 9 september 1981 te 9.30 uur in het Paleis van Justitie Minderbroedersberg 4 te Maastricht.
Curator
Mr. H.R. van Oppen
Akerstraat 110
Heerlen

HANDLICHTING

Bij beschikking van de Kantonrechter te Roermond van 14 juli 1981 is aan **Elisius Gerardus van Strien,** geboren te Raamsdonk op 29 maart 1961 en wonende te Wessem aan de Pastoor Janssenstraat 7, handlichting verleend tot: 1. Het uitoefenen van het beroep van schipper, 2. de gehele of gedeeltelijke ontvangst van inkomsten welke hij verwerft in de uitoefening van het beroep van schipper, en het beschikken over deze inkomsten, 3. het sluiten van verhuringen en verpachtingen, 4. het deelnemen in een vennootschap, een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235, Boek 1 van het Burgerlijk Wetboek.
Notaris P.S.B.J. Fest,
te Thorn

BEKENDMAKING

Heden, vrijdag 24 juli van 10.00-21.00 uur
en zaterdag 25 juli van 10.00-17.00 uur

zullen particulier verkocht worden een partij **NIEUWE KAPITALE BANKSTELLEN EN EETHOEKEN** welke uit faillissementen en liquidaties afkomstig zijn o.a.:

massief eiken bankstellen met stof	v.a. ƒ 1195,-
massief eiken bankstellen met leder	v.a. ƒ 1995,-
geheel massief eiken eethoeken	v.a. ƒ 1295,-

Tevens zullen verkocht worden tegen zeer lage prijzen: toogkasten, salontafels, kleinmeubels enz. Alles wordt verkocht met 5 jaar garantie. Het vervoer kan worden geregeld.

Verkoopadres:
Zaal Gillissen, Maastrichterlaan 48
VAALS

Algemene vergadering van de Rabobank te Nieuwenhagen

Hierdoor roept de Coöperatieve Raiffeisen-Boerenleenbank W.A. gevestigd te Nieuwenhagen haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt op dinsdag 11 augustus 1981 om 20.00 uur in het kantoor van de Rabobank, Wilhelminastraat 25, Nieuwenhagen.

Verkorte agenda

1 Opening
2 Aanwijzing secretaris en stemopnemers
3 Notulen vorige vergadering
4 Aanwijzing leden, belast met voorlopige vaststelling notulen
5 Wijziging statuten
6 Wijziging huishoudelijk reglement
7 Machtiging tot het doen verlijden van de notariële akte van statutenwijziging
8 Mededelingen
9 Rondvraag
10 Sluiting

De volledige agenda, de volledige tekst van de statutenwijziging en de wijziging van het huishoudelijk reglement liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het bestuur, W. Bauer, voorzitter,
A. van Wersch, secretaris.

Rabobank

Brunssum boft!

Misschien had u dit niet verwacht. Maar... even buiten het bruisend centrum van Brunssum is een uitstekende officiële Opel-dealer gevestigd. Een dealer die u werkelijk alles te bieden heeft wat u wenst. De naam: Ben Suzenaar.

Een naam die staat voor betrouwbaarheid, perfecte service en uitstekende gebruikte auto's. Bovendien vindt u in de showroom van deze officiële Opel-dealer ook de komplete Opel-modellenreeks. Stap er dus eens binnen. 't Is vast en zeker de moeite waard!

Opel-dealer Ben Suzenaar komt u tegemoet.

Stel nou 'ns. U woont in Brunssum en u werkt in Heerlen. Opel-dealer Ben Suzenaar brengt u dan gratis heen en weer wanneer uw auto een 10.000 km-beurt nodig heeft.

't Is zomaar een voorbeeld van de uitstekende service die deze Opel-dealer u heeft te bieden. Maar uiteraard kunt u op nog meer voordeel rekenen.

Benzine met 4 cent voordeel.

Omdat de benzine al duur genoeg is, laat Opel-dealer Ben Suzenaar u extra voordelig tanken. Zo kunt u rekenen op maar liefst 4 cent voordeel per liter.

Enne... da's mooi meegenomen. Of niet soms?

Perfecte, betrouwbare OK inruilwagens.

Omdat Ben Suzenaar een officiële Opel-dealer is, wordt hij in staat gesteld om gebruikte auto's met volledige OK-garantie te verkopen. Oftewel, 'n waterdichte garantie waar u op kunt rekenen. Bovendien zijn al deze OK inruilwagens gekontroleerd van bumper tot bumper. En... u kunt kiezen uit talloze merken, modellen en types.

Opel, al twaalf jaar nummer 1.

Hoogst waarschijnlijk hoeven wij u niets meer te vertellen over het betrouwbaarste merk van Nederland: Opel! Tenslotte staat Opel niet voor niets al twaalf jaar op de eerste plaats.

En dat is sowieso al een goede reden om even een bezoek te brengen aan Opel-dealer Ben Suzenaar.

Tot ziens.

U ziet 't, bij Ben Suzenaar vindt u alles wat u zoekt. Daarom boft u als u in de omgeving van deze dealer woont.

Want laten we eerlijk zijn: niet iedereen heeft een officiële Opel-dealer in de buurt waar je nog als 'n vorst wordt behandeld.

SPECIALE AANBIEDING:

OPEL KADETT COUPÉ SR '79
OPEL ASCONA 16S '78
OPEL ASCONA 19N lpg '78
OPEL ASCONA 20N '79
OPEL REKORD 4-drs. '77
OPEL MANTA LUXE 20S lpg '78
OPEL MANTA 19N '80
VW GOLF DIESEL GLD '79
VOLVO 343 DL '79
RENAULT 14TS lpg '79
PEUGEOT 504 DIESEL '77
PEUGEOT 305SR '78
PEUGEOT 504GL '78
MANTA CC 16S AUTM., RADIO, SUNROOF EN METALL.KLEUR 6000 KM '80
SENATOR 3.0S AUTM., RADIO, 10.000 KM 1980

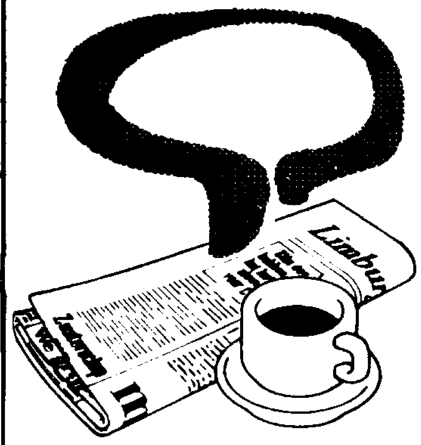


Ben Suzenaar



Brunssum B.V., Haefland 2, (industrieterrein Haefland). Brunssum. Tel. 045 - 25 94 97/ 25 77 00

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Vrijdag 24 juli 1981 ● Pagina 9
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Jarig

● Je hebt mensen die blijven bezig. Daar vallen ook de Abrahammers van Kerkrade onder. Als ze er maar even lucht van krijgen dat iemand 't vijfde kruisje krijgt, orgaiseren ze het één en ander. Zo ook vanmiddag op de markt te Kerkrade. Daar krijgt wethouder Jo Eenens een openbare receptie aangeboden van het Abrahamcomité omdat de wethouder dan zijn vijftigste verjaardag viert. Dat wordt dus een groot feest op de dag voor het laatste weekeinde van het negende WMC. „Iedereen mag komen", zei opper-Abraham Paul Savelsbergh gistermiddag, „maar ze moeten wel een cadeautje voor de jarige wethouder meenemen. Per slot van rekening is het een verjaardagsfeest." En dat zijn we helemaal met hem een...

Straatmuziek

● Vandaag staat het WMC-volksfestijn in Kerkrade in het teken van de straatmuziek. Het schoolorkest van de St.-Ursula, met de toepasselijke naam „Sjwatse Wèg Kapel", mag dan ook niet ontbreken. De kapel bestaat uit veertien leden in de leeftijd van tien tot twaalf jaar en is ontstaan bij een aantal spontane uitvoeringen van buitenschoolse aktiviteiten onder leiding van Wim Göbbels. Het repertoire bestaat voornamelijk uit amusements- en tirolermuziek. De naam „Sjwatse Wèg Kapel" is gekozen omdat de school aan de O.L. Vrouwestraat ligt, een straat die in de Kerkraadse volksmond D'r Sjwatse Wèg wordt genoemd. Het gezelschap vertrekt om half drie aan de school en via de Hoofdstraat naar het hartje van de klankstad om daar rond drie uur een heus concert te geven.

Gepogoëd (1)

● In Eygelshoven wordt zaterdag om de prijzen gepogoëd (spreek uit: gepogoot). En wel in het new wave-café De Kachel. Er wordt niet alleen new wave-muziek gespeeld, maar er is ook een new wave-inrichting en zelfs een new wave-sfeer. Skinheads en punkers weten ongetwijfeld genoeg nu. Dus voor hun alleen nog even een paar zakelijke mededelingen. Aanvang in De Kachel is 21.30 uur en inschrijven is mogelijk tussen 14 en 20 uur.

Gepogoëd (2)

● Vrij vertaald staat hierboven dus het volgende: zaterdag danswedstrijd. Stijl: punkdansen. Het café is dus een punkcafé. Dat betekent weer: anders dan anderen. Alles wat u absurd toelijkt, is daar normaal en wat bij u normaal is, dat blijkt daar absurd te zijn. En wij mogen dat wel, het maakt het leven wat fleuriger en kleuriger. Zo heeft iedereen zijn eigen pleziertjes, nietwaar? Nu wilt u alleen nog weten hoe de pogoën er dan wel uitziet? Nou, daar kunnen we op twee manieren duidelijkheid over verschaffen. Het is vrij eenvoudig, iedereen kan het: u springt op en neer, op het ritme van de muziek. Of tegen het ritme van de muziek in, naargelang u zin heeft in het een of ander. En de andere manier om het uit te leggen is: gaat u zelf maar kijken. Het café ligt op de hoek Julianastraat-Hoofdstraat. Publiek is van harte welkom.

Boos

● Bloemenverkoper Cor van Delft uit Heerlen is boos. In onze krant van woensdag kon u lezen, dat er flink wat herrie is geweest tussen winkeliers uit het Glaspaleis en de marktmensen over de standplaatsen rondom dat Glaspaleis. En daarbij een foto van, naar achteraf blijkt, bloemenman Cor. „Ik heb geen ruzie met de mensen in het Glaspaleis. Ik ben er juist voorstander van dat men zich op de markt aan de regels houdt. En ik laat altijd voldoende ruimte tussen mijn stand en de etalages van het Glaspaleis. En nu staat uitgerekend mijn foto in de krant", zegt de boze Cor van Delft. „Het zijn de losse handwerkers, die af en toe eens naar Heerlen komen, die het voor ons verzieken. Die mensen houden zich niet aan de regels", aldus Cor. En waarvan dus hier acte.

Familie Berns op camping De Watertoren:

„Wij zitten niet zielig te doen"

UBACH OVER WORMS – Het is al vaker gezegd: de zon laat ons deze zomer lelijk in de steek. Voor diegenen die hun vakantie al achter de rug hebben is dat niet zo'n ramp, maar, vroegen wij ons af, „hoe zit het met de mensen die nu op een camping zitten?"

Camping de Watertoren in Ubach over Worms ligt midden in de velden, ergens tussen Waubach en Rimburg. Ondanks het minder fraaie weer hangt er een echt vakantiesfeertje. Er lopen zelfs een paar dappere knapen in een zwembroek rond. Schuin achter het zwembad staat een groepje stacaravans. Een van die caravans is van de heer Crasborn, uit Kerkrade. De heer Crasborn is een vaste klant van camping „De Watertoren". Al zeven jaar lang heeft hij hier een plaatsje. Hij is bijna altijd op de camping te vinden en vervelen doet hij zich nooit. Meneer Crasborn is namelijk vice-voorzitter van de Recreatie Commissie „De Watertoren", een commissie die is opgericht door en uit de vaste campinggasten. „Wij proberen de mensen die hier hun tent of caravan neerzetten een prettige vakantie te bezorgen. Ook als het weer niet meewerkt", vertelt de heer Crasborn. „Bij aankomst krijgen de gasten een folder met alle activiteiten van de Recreatie Commissie. Er zijn vaste activiteiten zoals de zondagse kerkdienst, de wekelijkse dropping en tweemaal per week de crèche en disco-avond, maar er zijn ook sportwedstrijden, kaartcompetities, excursies en kienavonden (om de kas te spekken).

Een eindje verderop staat de bungalowtent van de heer en mevrouw Berns uit Heerlen. Voorheen gingen zij ieder jaar op wintersport in Oostenrijk, maar sinds de geboorte van dochter Romy (één jaar) kan dat niet meer. Voor mevrouw Berns was de camping een komplete verrassing. Van het dorpje Rimburg had ze nog nooit gehoord en ze had er geen idee van dat er op tien kilometer afstand van Heerlen zo'n fijn recreatiecentrum ligt.

Het echtpaar Berns is al ruim twee weken op de camping. Zij zijn van plan er nog twee weken aan te plakken. Pa Berns gaat overdag naar zijn werk en 's avonds heeft hij vakantie! „Het is hier prima", zegt mevrouw Berns. „Wie zich hier verveelt is het zelf schuld. Voor iedereen wordt hier iets georganiseerd, zelfs voor de hele kleintjes. Denk maar niet dat we hier zielig zitten te doen! We zitten lekker dicht bij huis, oma kan op bezoek komen en toen Romy verleden week oorontsteking had ben ik naar mijn eigen huisarts gegaan. Zolang we kleine kinderen hebben, blijven we naar deze camping komen."



● *Echtpaar Berns met dochtertje Romy en oma (rechts), die even op bezoek was.*

Geen vergunning voor gesloten marktwagen

UBACH OVER WORMS – De afdeling rechtspraak van de Raad van State doet in augustus uitspraak in een langslepend geschil van de gemeente Ubach over Worms met de Nieuwenhaagse marktkoopman Alberts. De gemeente en Alberts hebben al sinds 1975 onenigheid over de vraag of Alberts wel of niet met een gesloten marktwagen op de markt in Ubach over Worms mag staan, of dat hij, zoals de andere kooplui, in een open kraam moet staan. Alberts wilde in een gesloten wagen op de markt, omdat dat uren scheelde bij het in- en uitpakken van zijn goederen. Alberts is textielhandelaar.

De gemeente Ubach over Worms wees dat verzoek in 1975 af met het argument dat een gesloten wagen het marktbeeld zou verstoren. Daarna voerde Alberts aan dat hij het aan zijn rug had. Maar het college van B en W vond dit onvoldoende aanleiding om de weigering te herzien. De afdeling rechtspraak van de Raad van State was het met het college van B en W eens. Toch werd het besluit vernietigd omdat de weigering onvoldoende gemotiveerd zou zijn, aldus de afdeling rechtspraak.

Verklaring

In oktober 1979 diende Alberts een nieuw verzoek in om met een gesloten wagen op de markt te mogen staan. Daarbij diende hij ook een medische verklaring in, maar B en W van Ubach over Worms kwamen weer niet erg onder de indruk. De geneeskundige verklaring dateerde al van 1969. B en W weigerde de vergunning opnieuw. „Met juiste kleding kan hij zich wapenen tegen de kou en niets belet hem markten te bezoeken waar hij wel vanuit een gesloten wagen mag verkopen", aldus het college van Ubach over Worms.

De Raad van State boog zich opnieuw over deze weigering. De staatsraden bleken ook niet erg onder de indruk van de medische verklaring uit 1969. Zij waren van mening dat Alberts zich onder medische behandeling moest stellen als de klachten – die hij immers al sinds 1969 heeft – nog altijd aanhouden. Het beroep dat de raadsman van Alberts deed om gelijke rechten te krijgen als levensmiddelenhandelaren werd door de staatsraden van de hand gewezen. Etenswaren mogen wel vanuit gesloten wagens verkocht worden, „maar", zei staatsraad Mulder: „Noten zijn geen textiel."



● *Met dit grote spandoek hopen de bewoners uit de Wenckebachstraat dat zij voortaan geen bezoek meer krijgen van auto's in hun voortuin.*

Spandoeken tegen gevaarlijke bocht

TREEBEEK – De vijfde auto die binnen zes weken tijd in hun voortuin terecht kwam, was voor een paar families aan de Wenckebachstraat in Treebeek de druppel die de emmer deed overlopen. Met spandoeken in hun voortuin hebben de families Kreukniet en Colberts openlijk geprotesteerd tegen de gevaarlijke bocht in de Wenckebachstraat, waaruit met de regelmaat van de klok auto's vliegen. Optisch lijkt het – vooral 's avonds – of de weg ter hoogte van de panden 7 en 9 rechtdoor loopt. Zelfs metershove hekken schrikken de automobilisten niet af met het gevolg dat te laat wordt opgemerkt dat de weg een bijna haakse bocht maakt.

Behalve de protestspandoeken in hun tuin hebben de bewoners ook hun ongenoegen kenbaar gemaakt bij het gemeentebestuur van Heerlen. De heer Starmans, hoofd publieke werken van de eerste afdeling, heeft naar de problemen geluisterd. Na overleg met de politie Heerlen zal nu aan het college worden voorgesteld om in de Wenckebachstraat nog meer verkeersborden te plaatsen. Onder andere zullen de waarschuwingsborden 50 km/u. herhaald worden en zal worden voorgesteld voor een deel van deze straat en de Spoorstraat een inhaalverbod in te stellen.

● *Als de verbouwingen van start gaan, zal ook de winkelruimte in de watermolen moeten verdwijnen naar elders.*

In de oorspronkelijke staat van 1866

Watermolen Brunssum wordt weer verbouwd

BRUNSSUM – „Als we Monumentenzorg inschakelen dan zouden we te veel geld kwijt zijn bij de verbouwing van de watermolen. Je moet dan te veel rekening houden met hun voorwaarden en eisen. Daarom willen we de watermolen nu niet op de monumentenlijst laten zetten en betalen we de verbouwing geheel uit eigen beurs".

Aan het woord is de heer Vaessen uit Brunssum. Samen met zijn vader wil hij de watermolen langs de Molenvaart in de oude staat, waarin hij rond 1866 verkeerde, terugbrengen. Hiermee is een bedrag van ongeveer 300.000 gulden gemoeid. Maar de Vaessens willen dit bedrag graag in de verbouwing steken om zodoende een historisch stukje Brunssum te bewaren.

De geschiedenis van deze Brunssumse watermolen langs de Rode Beek (die nu inmiddels verlegd is) vindt zijn oorsprong in de vijftiende eeuw. Omstreeks het jaar 1500 was de watermolen eigendom van Jonker Jan Vos de oudere. In 1580 werd de familie Clutt, van het kasteel Clutteleen of Rozengaard, de eigenaresse. Daarna ging hij weer terug naar Jonkheer Jan Vos, de jongere, die accijnsplichtig bleef aan het kasteel van Jonkheer Clutt. De familie De Negri werd in 1694 eigenaresse van de molen, tot dan een gebouwtje van acht bij acht meter met 80 cm dikke muren, die nu nog zichtbaar zijn. Baron Thomas de Negri liet de watermolen verbouwen tot een hoeve met woonhuis. In 1866 liet de toenmalige baron De Negri de watermolen weer moderniseren. De houten raderen werden in de Franse stijl vervangen door ijzeren. Een gedenksteen bij de molen herinnert nog aan deze modernisering.

Aanbouw

Tientallen jaren later werd de watermolen verkocht aan de familie Keulers uit Munstergeleen die, in 1920 aan het woonhuis een gebouw bouwde, dat moest dienen als opslagplaats en magazijn. Via de dochter van de familie Keulers kwam het huis terecht bij de familie Bruls-Keulers en later bij de familie Vaessen-Bruls, die nu de watermolen wil verbouwen.

Bij deze verbouwing zal als eerste het in 1920 aangebouwde gedeelte weer moeten verdwijnen. Ook aangebouwde stallen moeten wijken, waardoor de oorspronkelijke bouw weer tevoorschijn komt. De nu in de watermolen gevestigde winkel moet uitwijken naar een nieuw te bouwen pand aan de Hoogeboschweg, waardoor het oorspronkelijke gebouw van acht bij acht meter tot zijn recht kan komen. Ook de hele omgeving zal worden aangepast, maar of de molen nog één keer aan het draaien komt is nog de vraag. Volgens de heer Vaessen jr. is het een te dure aangelegenheid om de Rode Beek weer te verleggen langs de molen.

Boven sportpark Kerkrade

Reklame storend

KERKRADE – Boven het gemeentelijk sportpark in Kerkrade verschenen zaterdag en zondag jl. tijdens de mars- en showwedstrijden vliegtuigen met een sleep. De meeste toeschouwers ondervonden deze luchtreclame als hinderlijk.

De ondernemers die reklame willen maken beseffen waarschijnlijk niet dat zij bij de wedstrijden de toeschouwers irriteren en het beoordelen van de muziek door de jury moeilijk maken. De korpsen die „verrast" worden tijdens hun optreden met een bijgeluid uit de lucht kunnen er behoorlijk door worden gedupeerd.

Op verzoek van burgemeester Smeets heeft de Rijksluchtvaartdienst aan alle daarvoor in aanmerking komende vliegvelden verzocht om op zaterdag en zondag het gemeentelijk sportpark te mijden.

Wettelijk verbieden kan niet, maar het WMC-bestuur verwacht, in het belang van de binnen- en buitenlandse deelnemers en de duizenden bezoekers, dat de reklamemakers er rekening mee houden.

Winkeldief aangehouden

HEERLEN – In een winkel aan de Promenade in Heerlen werd een 19-jarige Heerlenaar op heterdaad betrapt toen hij een stereocassette in een draagtas wilde stoppen. De jongeman werd tevens voor nog een andere diefstal gezocht. In verband met het onderzoek werd hij ingesloten.

In de Edisonstraat werd een 24-jarige man uit Hoensbroek wegens diefstal van een bromfiets aangehouden. Bij het zien van de politiepatrouille vluchtte de man via een paadje in het struikgewas. Een van de politieagenten wist hem echter in de kraag te vatten.

Sieraden gestolen

HEERLEN – Uit de winkel van edelsmid Frans Keulemans aan de Honingmanstraat in Heerlen werd gisteravond rond zeven uur een gouden horloge, armband en ring gestolen. Door de drukte tijdens de koopavond kon de gauwdief onopgemerkt de zaak verlaten. De heer F. Keulemans looft een beloning van 2000 gulden uit voor degene(n) die de juiste tip kan (kunnen) geven.



● *Een van de koeien wordt voorgeleid tijdens de 24e fokveekeuringsdag in Hulsberg.*

Fokveekeuring Hulsberg

H. Grooten met Sientje kampioen

HULSBERG – De 24e fokveekeuringsdag op het terrein van klooster Ravensbosch in Hulsberg is een groot succes geworden. Het kampioenschap bij de oude koeien kwam in handen van de heer F. Dullens uit Walem met Roos. Reservekampioen werd Cobi van de heer J. Sogelee uit Ransdaal. Bij de jonge koeien veroverde Sientje van de heer H. Grooten uit Klimmen de titel. In deze categorie werd Sijke van de heer J. Brands uit Valkenburg reservekampioen.

De organisatie van het geheel was in handen van de fokverenigingen Meerssen e.o., Beek e.o., Klimmen, Ransdaal en Schin op Geul. Aan de keuring namen 153 koeien deel. De keuringscommissie constateerde dat de dieren van grote kwaliteit waren.

De eerste prijzen in rubriek 1 gingen naar Rika van A. Maas uit Beek; Pollie van G. Provaes, Schimmert; Minka van J. Moobers, Houthem; Ster van J. Brands, Valkenburg; Roosje 10 van L. v.d. Weijer, Hulsberg en Evelien van paters Oblaten, Valkenburg.

Rubriek 2: Kora van H. Lemmens, Schimmert; Victorien van A. Maas, Beek; Juliaantje van A. Maas, Beek; Sijke van J. Brands, Valkenburg en Sendi van J. Sogelee, Ransdaal.

Rubriek 3: Sylvia van paters Oblaten, Valkenburg; Jet II van Fr. Dullens, Walem; Akke 21 van J. Sogelee, Valkenburg en Lilian van J. Sogelee, Ransdaal.

Rubriek 4: Jacoba van H. Dezaire, Hulsberg; Brigitta van J. Sogelee, Klimmen; Jana 2 van H. Grootten, Klimmen; Rillie van J. Brands, Valkenburg en Mieke van J. Sogelee, Ransdaal.

Rubriek 5: Rieta 2 van H. Maessen, Schin op Geul; Lucia van paters Oblaten, Valkenburg; Wilma van M. Rutten, Schin op Geul; Roos 71 van Fr. Dullens, Walem.

Rubriek 6: Rietje 25 van W. Bruls, Beek; Jeanette van H. Lemmens, Schimmert; Uiltje 7 van A. Maas, Beek; Mia 2 van F. Dullens, Walem; Rieka 27 van Th. Vossen, Beek.

Rubriek 7: Nellie 3 van A. Maas, Beek; Gerti van M. Rutten, Schin op Geul; Rika 2 van H. Grooten, Klimmen; Roos 62 van F. Dullens, Walem; Rosalinde van paters Oblaten, Valkenburg; Plonia van J. Brands, Valkenburg en Aaltje 68 van J. Bruls, Beek.

Rubriek 8: Sientje van H. Grooten, Klimmen; Kaatje van H. Grooten, Klimmen; Antje 26 van A. Maas, Beek; Iemke van J. Sogelee, Ransdaal.

Rubriek 9: Jankie van J. Mobers, Valkenburg; Suzan van H. Maessen, Walem; Bontje 2 van H. Maessen, Walem.

Rubriek 10: Emma van G. Provaes, Schimmert; Trui 29 van J. Sogelee, Ransdaal; Nora 5 van Th. Vossen, Beek; Alida 8 van M. Custers, Hulsberg.

Rubriek 11: Helma van H. Grooten, Klimmen; Reza van G. Provaes, Schimmert; Marlies van H. Maessen, Walem en Omine van J. Brands, Valkenburg.

Rubriek 12: Dientje 3 van J. Bruls, Beek; Albertje van A. Maas, Beek; Gardista van H. Lemmens, Schimmert; Hertha van pater Oblaten, Valkenburg.

Rubriek 13: Miranda van F. Dullens, Walem; Renate van paters Oblaten, Valkenburg; Roos 51 F. Dullens, Walem; Corrie van paters Oblaten, Valkenburg; Gerda 3 van M. Custers, Hulsberg; Brigitta 3 van A. Maas, Beek.

Rubriek 14: Antje 21 van A. Maas, Beek; Elza 7 van W. Bruls, Beek en Fanny 72 van F. Dullens, Walem.

Rubriek 15: Saskia van paters Oblaten, Valkenburg; Fanny 2 van F. Dullens, Walem; Cobi van J. Sogelee, Ransdaal; Antje 17 van A. Maas, Beek; Bondo van H. Grooten, Klimmen en Alltje 3 van M. Boshouwers, Klimmen.

Een beker voor de bedrijfsgroepen ging naar H. Maessen uit Walem en A. Maas uit Beek. Bij de eigengefokte volbloeden ging de beker naar de paters Oblaten, Valkenburg en H. Grooten uit Klimmen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, zeggen wij namens onze ouders en grootouders

St. Chudy
en
M.C. Chudy-Cremers

ALLEN - zonder uitzondering - hartelijk dank voor de overweldigende blijken van belangstelling, bloemen, cadeaus enz. bij hun diamanten huwelijksfeest.

Hun kinderen en kleinkinderen

Schaesberg, juli 1981
Op de Heugden 100



Heden overleed, geheel onverwacht, op de leeftijd van 55 jaar, mijn goede vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Piet Nelis

weduwnaar van

Jo Hoenen

Rob en Wilma Nelis-v.d. Hemel
Familie Nelis
Familie Hoenen

6418 AZ Heerlen, 22 juli 1981
Horicherhofstraat 16
Corr.adres: Palestinastraat 384,
6418 HX Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 25 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis op vrijdag 24 juli as. om 19.00 uur, in voornoemde parochiekerk.
Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieve deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.



Na een werkzaam en liefdevol leven voor zijn gezin, dat alles voor hem betekende, voor zijn familie, waarmee hij een sterke band onderhield, voor de gemeenschap, waarin hij op velerlei wijze actief deelnam, is geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Theodorus Hubertus Coenemans

echtgenoot van

Maria Christina Elisa Poukens

ridder van de pauselijke orde van de Heilige Silvester
oud-hoofd lagere school te Einighausen

Sittard: **Mevr. M.Ch.E. Coenemans-Poukens**
Geilenkirchen (D.): **Tiny Stefelmanns-Coenemans**
Franz Stefelmanns
Arthur, Claudia, Sylvia
Sittard: **Miet Franke-Coenemans**
Franz Franke
Frank, Carmen
Sittard: **Jules Coenemans**
Echt: **Emile Coenemans**
Sonja Coenemans-Schmeitz
Kick, Roy
Sittard: **Jo Coenemans**
Marlies Coenemans-Lemmens
Goyka, Kevin

6131 AJ Sittard, 22 juli 1981
Mgr. Claessensstraat 38

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof te Sittard zal plaatshebben op zaterdag 25 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus (grote kerk) te Sittard.
Gelegenheid tot condoleren – achter in de kerk – vanaf 10.40 uur.
Heden, vrijdagavond, om 19.00 uur zal ter nagedachtenis van de overledene een eucharistieviering worden gehouden in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Antonetta Josephina Hendrikx

echtgenote van

Nicolaas Joseph Schouteten

op de leeftijd van 74 jaar.

Kerkrade: **N.J. Schouteten**
Venray: **A.M. Trebini-Schouteten**
Bocholtz: **J.W. Schouteten**
A. Schouteten-Stoffers
Simpelveld: **P.W. Schouteten**
M. Schouteten-Coenjaerts
Cuyck: **E.J. Schouteten**
Venray: **A.L. Loozen-Schouteten**
H.W.P.M. Loozen
Kerkrade-West: **F.M.M. Schouteten**
M.J. Schouteten-Paas
Brunssum: **B.L.M. Kleintjens-Schouteten**
L. Kleintjens
en kleinkinderen

Familie Hendrikx
Familie Schouteten

6466 GH Kerkrade, 23 juli 1981
Drievogelstraat 41

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 27 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats Kleingraverstraat.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Bezoekuur van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving ontvingen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis dat heden na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 54 jaar

Fritz Nieuwenboom

New York: **fam. L.B. Leyendeckers-Nieuwenboom**
Hawaii: **fam. D. Asher-Nieuwenboom**
Indonesië: **fam. B. Hussein**

Merkelbeek, 22 juli 1981
Corr.adres:
fam. Th. Bouwmeester, Tulpenstraat 10,
6451 HP Schinveld.

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 27 juli om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst voor vertrek om 13.45 uur aan de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
De dierbare overledene ligt opgebaard in voornoemde kapel.
Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.



Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze gewaardeerde medewerker

de heer

P.G.C. Nelis

Zijn sympathieke persoonlijkheid zal bij ons in dankbare herinnering blijven voortleven.

Directie Vroom & Dreesmann
Regio Maastricht.



Heel bedroefd delen wij u mede dat heden is overleden, op de leeftijd van 64 jaar, voorzien van het laatste h. sacrament, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Trouwtje Hoen

echtgenote van

Jo van den Broek

Wijnandsrade: **J.A. v.d. Broek**
Fernie (Canada): **John v.d. Broek**
Christa v.d. Broek-Damman
Ubachsberg: **Mieke v.d. Vleuten-v.d. Broek**
Ad v.d. Vleuten
Wijnandsrade: **José Quadackers-v.d. Broek**
Math Quadackers
Wijnandsrade: **Jacqueline Damman-v.d. Broek**
Chris Damman
Arnhem: **Bernie Wachelder-v.d. Broek**
Jos Wachelder
Heerlen: **Gerry v.d. Broek**
Heerlen: **Wiel v.d. Broek en Mieke**
Maastricht: **Anton v.d. Broek en Anneke**
Nijmegen: **Nancy v.d. Broek**
en al haar kleinkinderen

Familie Hoen
Familie v.d. Broek

6363 CS Wijnandsrade, 23 juli 1981
Brommelen 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 27 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor de dierbare overledene zal morgenavond om 18.15 uur in voornoemde kerk het rozenhoedje worden gebeden.
Tevens zal zij worden herdacht in de avondmis van 18.30 uur zaterdag 25 juli as. en in de h.h. missen van zondag 26 juli as.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging 'Voerendaal' aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Heden ontvingen wij het droeve bericht van het plotseling overlijden van de heer

P.G.C. Nelis

Medewerker en collega in onze vestiging Maastricht.
Wij zullen hem in dankbaarheid blijven gedenken.

Bedrijfsleiding
Kader en gezamenlijk personeel
Vroom & Dreesmann
Regio Maastricht



Met droefheid vernemen wij het overlijden van meester

Th. Coenemans

Zijn enthousiasme en plichtsgetrouwe inzet als hoofd van de lagere school te Einighausen gedurende meer dan 37 jaar zal steeds in onze dankbare herinnering voortleven.

Schoolteam en schoolbestuur



Tot ons groot verdriet moesten wij heden voorgoed afscheid nemen van mijn dierbare man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Aloysius Antoine Pierre Joseph v.d. Heijden

echtgenoot van

Gesina Maria Helling

op de leeftijd van 74 jaar.

Heerlen: **G.M. van der Heijden-Helling**
Maarssenbroek: **Elly, Richard, Richard jr.**
Eindhoven: **Jeke, Sjaak, Ed en Francis**
Hintham: **Loes, Piet, Petra, Patrick en Hélène**
Nieuwegein: **Jaques, Ria, Tim, Arne en Eva**
Utrecht: **Anky en Ruud**
Heerlen: **J.H. van der Heijden**
J. van der Heijden-Kempen
Vogelenzang: **M. Genzer-Helling**
J. Genzer

23 juli 1981
Mgr. Schrijnenstraat 31,
6417 XW Heerlen.

Geen bezoek aan huis.
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden maandag 27 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen. Vóór aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot condoleren in het parochiezaaltje aan de achterzijde van de kerk, vanaf 10.30 uur.
Onze dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de h.h. missen van dit weekeinde.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h J.H. Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar zaterdag en zondag van 16.00 tot 16.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen, van mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Leo Sonnenschein

In gedachten is hij nog steeds bij ons.

N. Sonnenschein-Visser
Kinderen en kleinkinderen

Akerstraat 85
Kerkrade-West

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 25 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke moeder en grootmoeder

Sophia Broerse-Bock

zal plaatshebben op zaterdag 25 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Barbara Treebeek.

Kinderen en kleinkinderen

Treebeek, juli 1981

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Sjef Smeets

echtgenoot van

Mia Muezers

Voorzien van de h.h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 66 jaar. Gedenk hem in uw gebeden.

Brunssum: **Mia Smeets-Muezers**
Familie Smeets
Familie Muezers

6441 CS Brunssum, 23 juli 1981
Clercstraat 25

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 27 juli om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Gregorius de Grote in Brunssum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Brunssum aan de Merkelbeekerstraat.
Samenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Avondmis voor de dierbare overledene zondag om 18.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis in Brunssum.
Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Lieve Heer, Gij zegt 'kom' en ik kom,
want mijn leven is onder de macht gesteld
van de Heer die mijn dagen en nachten telt
en de Heer zegt 'kom' en ik kom.
gez. 51, vers 1.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen, onze zorgzame moeder en lieve oma

Lena Jacoba Pieternella Elsman

weduwe van

Marinus Pieter Leonard Jansen

in de leeftijd van 72 jaar.

Maastricht: **Piet en Cathy**
Heleen, Marc
Geleen: **Ben en Hanneke**
Marten, Caroline
Huizen: **Leo en Diny**
Leonie, Germaine
Andelst: **Jan en Renske**
Marieke, Niels
Nuenen: **Ton en Klara**
Peter, Sabrina

Heerlen, 23 juli 1981
Burg. van Grunsvenplein 35
Corr.adres: Filigraandonk 8, 6218 GB Maastricht

De dienst van Woord en Gedachtenis, voorgegaan door Ds. D. Kruyt, in de Ned. Herv. Kerk aan het Tempsplein te Heerlen, zal gehouden worden op maandag 27 juli as. om 14.00 uur, waarna de teraardebestelling op de algemene begraafplaats te Klimmen.
Samenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 13.30 uur in de kerk.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van

Nöl Miseré

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen, bloemen en condoléances, alsook voor uw aanwezig zijn bij de uitvaart naar zijn laatste rustplaats.

Antje Miseré-Raumanns
Dorothe, Huub en Roy

Heerlerbaan, juli 1981.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 26 juli as. om 11.00 uur in de kerk van St.-Andreas te Heerlerbaan, Palestinastraat.

Daar het ons niet mogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, willen wij u langs deze weg dank zeggen voor uw medeleven bij het overlijden en de belangstelling bij de begrafenis van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Wijnand Vonken

Mevr. M.E. Vonken-Notten
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op 26 juli as. om 10.30 uur in de Hubertuskerk te Genhout-Beek.



Wij geven met grote droefheid kennis van het plotselinge overlijden van onze vader

Wim Braams

in de leeftijd van 56 jaar.

Schaesberg: **Mark en Michel**
Familie Braams
Familie van Drunen

6371 GW Schaesberg, 22 juli 1981
Van Banninglaan 7

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op maandag 27 juli as. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in het crematorium om 13.15 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De eerste jaardienst van mijn onvergetelijke echtgenote onze moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Wilhelmina Arts-Hoenjet

zal plaatsvinden op zondag 26 juli as. om 10.00 uur in de kerk van St.-Laurentius te Voerendaal.

Familie M. A...

Voor uw blijken van medeleven, zoals aanwezigheid, schriftelijke en persoonlijke condoléances, bloemen en h. missen, betuigen wij allen onze welgemeende dank. Deze waren ons een zeer grote steun en troost bij het plotselinge overlijden en afscheid van mijn lieve vrouw en onze onvergetelijke moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Catharina Luja-Haan

Jos Luja
Kinderen
Klein- en achterkleinkinderen

Huls, Simpelveld juli 1981

De plechtige zeswekendienst is op zondag 26 juli om 9.15 uur in de kerk van St. Jozef de Arbeider te Huls.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn echtgenoot, vader en grootvader

Twan Hermse

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevrouw M.E. Hermse-Werns...
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juli 1981
Klaverstraat 11.

Met diep leedwezen en grote verslagenheid geven wij u kennis van het overlijden van onze collega, medewerker en chef

Wiel Seuren

Zijn inzet, vriendschap en betrokkenheid zullen bij ons steeds in dankbare herinnering blijven voortleven.

Directie, staf en medewerkers afd. AAW/WAO
Districtskantoor GAK
Heerlen

Dankbetuiging

Voor uw vele blijken van medeleven in de vorm van uw aanwezigheid, uw schriftelijke en persoonlijke belangstelling, en vele bloemen ondervonden bij het plotseling overlijden van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Theo Stassen

betuigen wij u allen onze welgemeende dank, deze waren voor ons een zeer grote steun en troost.

Mevr. M.E. Stassen-Liedekerken
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, juli 1981
Klinkertstraat 31

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 26 juli as. om 10.00 uur in de parochiekerk Maagd der Armen te Hoensbroek.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons oud-bestuurslid en mede-oprichter van onze vereniging

Frits Theunissen

Zijn inzet voor onze vereniging zal steeds in onze dankbare herinnering blijven voortleven.

Bestuur en leden gymnastiekver. Furenthela Voerendaal.

Dankbetuiging

Voor uw zeergewaardeerde blijken van medeleven tijdens de ziekte en bij het overlijden van mijn dierbare echtgenoot, onze vader en opa

Mathieu Simons

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. M. Simons-Beckers
Kinderen en kleinkinderen.

Hoensbroek, juli 1981

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 26 juli as. om 11.00 uur in de kerk van Onze Lieve Vrouw en de H. Rozenkrans te Hoensbroek-Treebeek.

Familie, vrienden en bekenden, 't is een jaar geleden dat we plotseling van onze schoondochter en schoonzusje

May-Ann Hendriks-Dankers

afscheid moesten nemen.

De eerste plechtige jaardienst is 26 juli om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

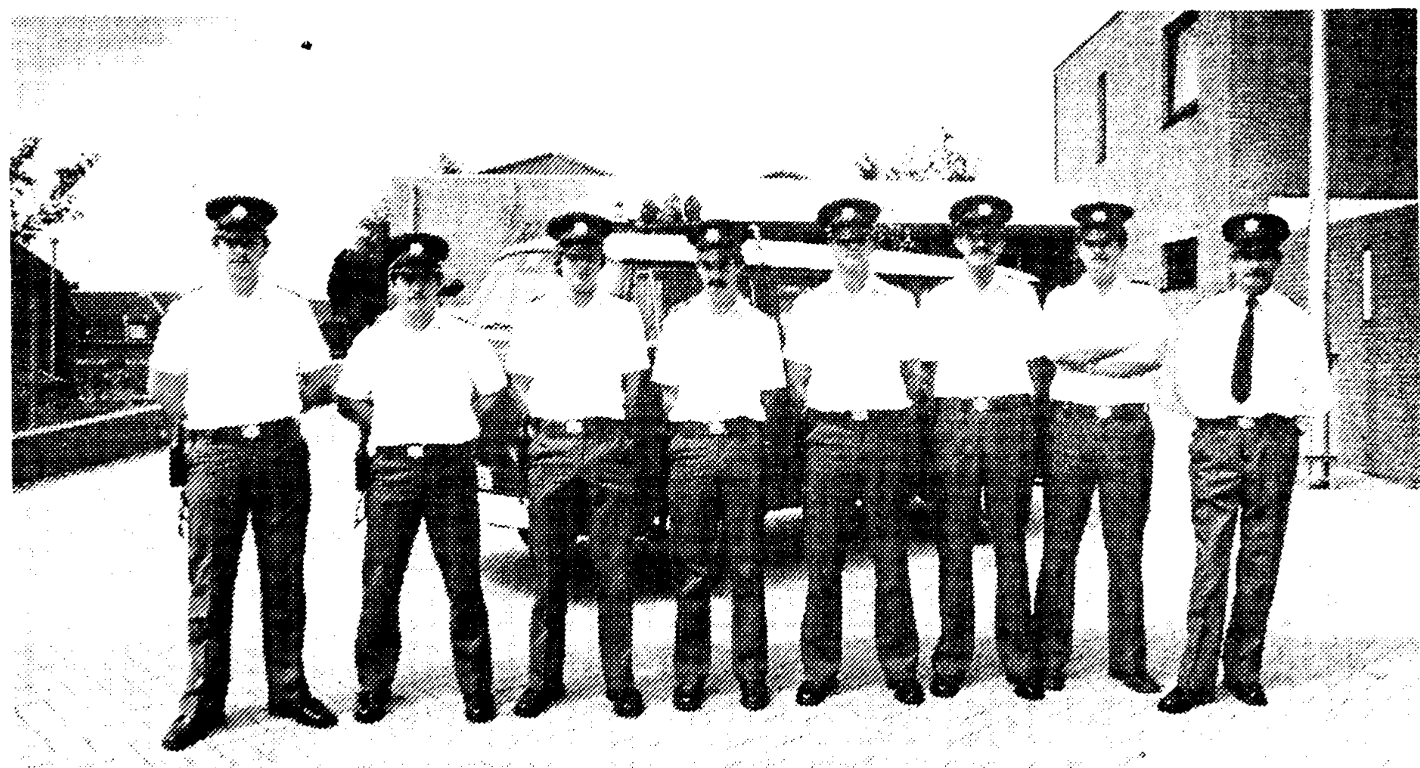
Lambert Hendriks-Last en kinderen

Juli 1981
Daelhemerweg 80

RP-opvanggroep in Schinnen versterkt

SCHINNEN – Sinds kort is de opvanggroep van de rijkspolitie in Schinnen versterkt met een vijftal agenten-in-opleiding. Doordat de post van de rijkspolitie in Berg aan de Maas gedwongen werd te verdwijnen in verband met de afbraak van het oude schoolgebouw waarin de RP huisde en omdat de nieuwe gemeente Stein toch gemeentepolitie krijgt vanwege het gestegen inwonertal na de herindeling, werd besloten om de opvanggroep in Schinnen uit te breiden met in totaal zeven man. Het kwintet nieuwelingen dat de theorie nu in praktijk gaat brengen wordt namelijk begeleid door een tweetal mentoren. In totaal zijn nu dertien rijkspolitiemensen gestationeerd in het nieuwe gebouw aan de Altaarstraat in Schinnen.

Het bureau in Schinnen zal één van de twee toekomstige opvanggroepen herbergen, omdat de derde opvanggroep in Eygelshoven per 1 oktober gaat verdwijnen. Om alle werkzaamheden te kunnen verwerken zijn twee opvanggroepen nodig. De andere opvanggroep komt na 1 oktober in Bunde. Het is de bedoeling om de nieuwe wachtmeesters aan een zo breed mogelijk scala van voorkomende situaties en werkzaamheden te laten wennen. De beste leerschool daarvoor is de keiharde werkelijkheid. De in Maastricht opgedane leerstof kan zodoende geleidelijk in daden worden omgezet. Volgens opperwachtmeester Jetten, die de verantwoordelijkheid voor de opleiding heeft, zal er vanaf nu veel frekwenter in Schinnen zélf worden gesurveilleerd. Hij zegt er wel bij dat niemand moet denken dat Schinnen nu opeens zo'n crimineel dorp is geworden. Er is bewust gekozen voor de verdere opleiding in Schinnen, omdat daar al een geschikt onderkomen aanwezig is.



● *De nieuwe RP-groep in Schinnen. De surveillancewagen en het nieuwe onderkomen zorgen voor een passend decor.*

Fotowedstrijd over centrum van Maastricht

MAASTRICHT – Hoe ervaart en taxeert zowel de Maastrichtenaar als de niet-inwoner van deze gemeente het straatbeeld van de Maastrichtse binnenstad? Om het antwoord op deze vraag te peilen gaat de gemeente Maastricht niet de gebruikelijke methode van de enquête hanteren maar het middel van een fotowedstrijd.

Onder het motto „De mooiste en de lelijkste plekjes in de binnenstad van Maastricht" kan iedere bewoner of bezoeker van de provinciehoofdstad in kleur of in zwart-wit zijn persoonlijke visie op de gevoelige plaat vastleggen. Tot eind september kunnen maximaal vijf foto's worden ingestuurd naar het Bureau Inspraak en Ondersteuning, Grote Gracht 82, Maastricht. Bij de inzendingen kan een motivering worden gegeven waarom een bepaalde gefotografeerde plek in de binnenstad als de mooiste of de lelijkste wordt ervaren. Het ingezonden fotomateriaal zal worden bestudeerd door stedebouwkundigen en planologen die betrokken zijn bij het opstellen van een structuurplan voor de Maastrichtse binnenstad.
Aan de fotowedstrijd is een reeks prijzen verbonden. Van de ingezonden foto's wordt in oktober een tentoonstelling ingericht. Voorts wordt een boekje uitgegeven met een selectie van de prijswinnende foto's. Folders van deze gemeentelijke fotowedstrijd zijn verkrijgbaar bij de meeste Maastrichtse fotohandelaren en het gemeentelijk voorlichtingscentrum in het stadhuis.

Zacht fruit duur ☆ Appelen goedkoop

Fruitmalaise treft Limburgse telers



● *Voor zacht fruit moet de consument keiharde prijzen betalen.*

GRONSVELD – De massale import van appelen uit het buitenland dreigt rampzalige gevolgen te krijgen voor de Nederlandse fruitteler. Vooral appelen uit Argentinië en Chili liggen momenteel in prijs minstens de helft lager dan voorgaande jaren en ook het product van eigen bodem brengt op de veilingen dit seizoen de helft minder op dan in 1980. Voor de Limburgse fruitteler zal de schade echter nogal meevallen. Bij de Coöperatieve Veiling in Gronsveld spreekt men van een „normale" afzet.

„Het kwantum appelen dat bij ons wordt aangeboden is in internationaal verband een te verwaarlozen kwantum" vertelt veilingmeester J. Clerbois. „De oude oogst, waarop de telers gegokt hebben, brengt dit jaar nog maar de helft op. Die voorraden zijn hier echter niet zo groot. Maar in België ligt dat wel anders. Er is vorig jaar een goede oogst geweest en die heeft men lang willen vasthouden. Voor België dreigt de situatie een regelrechte ramp te worden", aldus de heer Clerbois.

Maatregelen

Het Landbouwschap pleit met het oog op de te verwachten financiële moeilijkheden voor de Nederlandse fruitteler voor maatregelen om de appelinvoer van buiten de Europese Gemeenschap per 8 augustus onmogelijk te maken.
Tot zolang echter gebeurt het dat bijvoorbeeld Argentijnse appelen voor 65 gulden per honderd kilo ons land binnenkomen, terwijl hun prijs vorig jaar voor diezelfde hoeveelheid op 228 gulden lag.
Bij de Nederlandse Golden Delicious lag de veilingprijs begin deze maand op 71 cent per kilo tegen ƒ 1,25 een jaar tevoren. Voor de consument kan dat resulteren in prijzen van 2,40 tot 2,78 per twee kilo, zoals het productschap heeft geconstateerd. De klant moest echter vorig jaar zo'n vijf gulden voor twee kilo betalen. Om de goedkope invoer van de appelen uit Zuidamerikaanse landen enigszins te compenseren heeft de Europese Commissie, met het oog op de enorme voorraden in landen als Frankrijk, Italië en Nederland, besloten een extra heffing op deze invoer vast te stellen.

Onrendabel

Het zit de Limburgse fruitteler ook op andere fronten niet mee. Het slechte weer de laatste maanden heeft ook de aanvoer van zacht fruit aan de lage kant gehouden. Nachtvorst in het voorjaar en vervolgens veel regen en weinig zon hebben hun stempel gedrukt op pruimen, kersen en bessen.

„Maar er zijn ook andere oorzaken aan te wijzen voor die verminderde aanvoer", meent veilingmeester S. Koevoets van Veiling Gronsveld en omstreken N.V. „Zacht fruit is bij ons al lang geen groot product meer, het is te onrendabel. Kijk naar de kersen. Die moeten geplukt worden. Wie doet dat tegenwoordig nog, daar verdient niemand meer zijn brood mee. Het is trouwens al de vijfde slechte zomer in successie. Veel boeren hebben al besloten hun boomgaarden te rooien", voorspelt de heer Koevoets.

In vergelijking met het vorig jaar constateert de heer Koevoets dat de aanvoer van zoete kersen slechts driekwart bedraagt, evenals de hoeveelheid pruimen. Kleinere aanvoer en hogere prijzen stemmen de veilingmeester somber. „We kunnen alleen nog hopen op een paar redelijke zomers, nu de bloeiperiode van handel in zacht fruit alweer achter ons ligt", besluit hij.

Nieuw boek van Toon Hermans

HEERLEN – In het jaar dat Toon Hermans 65 wordt (op 17 december a.s.) verschijnt bij Elsevier een nieuw boek van deze grote kleinkunstenaar en meester op vele wapens zoals de one-manshow, de schilderkunst en het geschreven woord. Het boek, dat als titel meekrijgt „Ik heb het leven lief" bevat een ruime keus aan nieuwe versjes en korte verhalen. De geheel in kleur uitgevoerde tekeningen hebben een nauwe samenhang met de tekst. Het boek gaat 288 pagina's tellen.



● *De Nederlandse douanebeambte Jeannette Pieters bekijkt samen met Landrat H. Schwartz het unieke mapje. Geheel rechts burgemeester K. Malangré.*

Eerste exemplaar aangeboden

Drie regio's in zakformaat

VAALS – Een nieuw mapje van stadsplattegronden in de regio's Maastricht, Aken en Luik werd gistermorgen zeer toepasselijk bij het Drielandenpunt in Vaals gepresenteerd. In gezelschap van genodigden uit België, Duitsland en Nederland bood Landrat Helmut Schwartz het eerste exemplaar aan Oberbürgermeister Kurt Malangré uit Aken aan.

Het boekwerkje in (binnen)zakformaat bestaat uit twintig stadsplattegronden van steden, dorpen en zelfs gehuchten uit de omgeving van Aken, Luik en een groot gedeelte van Limburg (Brunssum, Geleen, Heerlen, Kerkrade, Maastricht, Sittard, Vaals en Valkenburg) met de daarbij behorende straten, steegjes en andere bezienswaardigheden. Het kaartenmapje waarvan 20.000 stuks op de markt worden gebracht, is vooral interessant voor toeristen, zakenlieden of mensen die regelmatig een stapje over de grenzen zetten om inkopen te doen, schouwburgen of bezienswaardigheden te bezoeken. Bij het samenstellen van „Drielandenpunt in zakformaat" heeft ook het Euregio Maas-Rheininstituut een grote bijdrage geleverd. Het mapje is voor de prijs van DM 10 te koop bij de Pressestelle van de Kreisverwaltung (Zollernstr. 10) in Aken en bij alle Kreissparkasse in die stad.

Vakbondsmedewerkers starten twaalfstedentocht

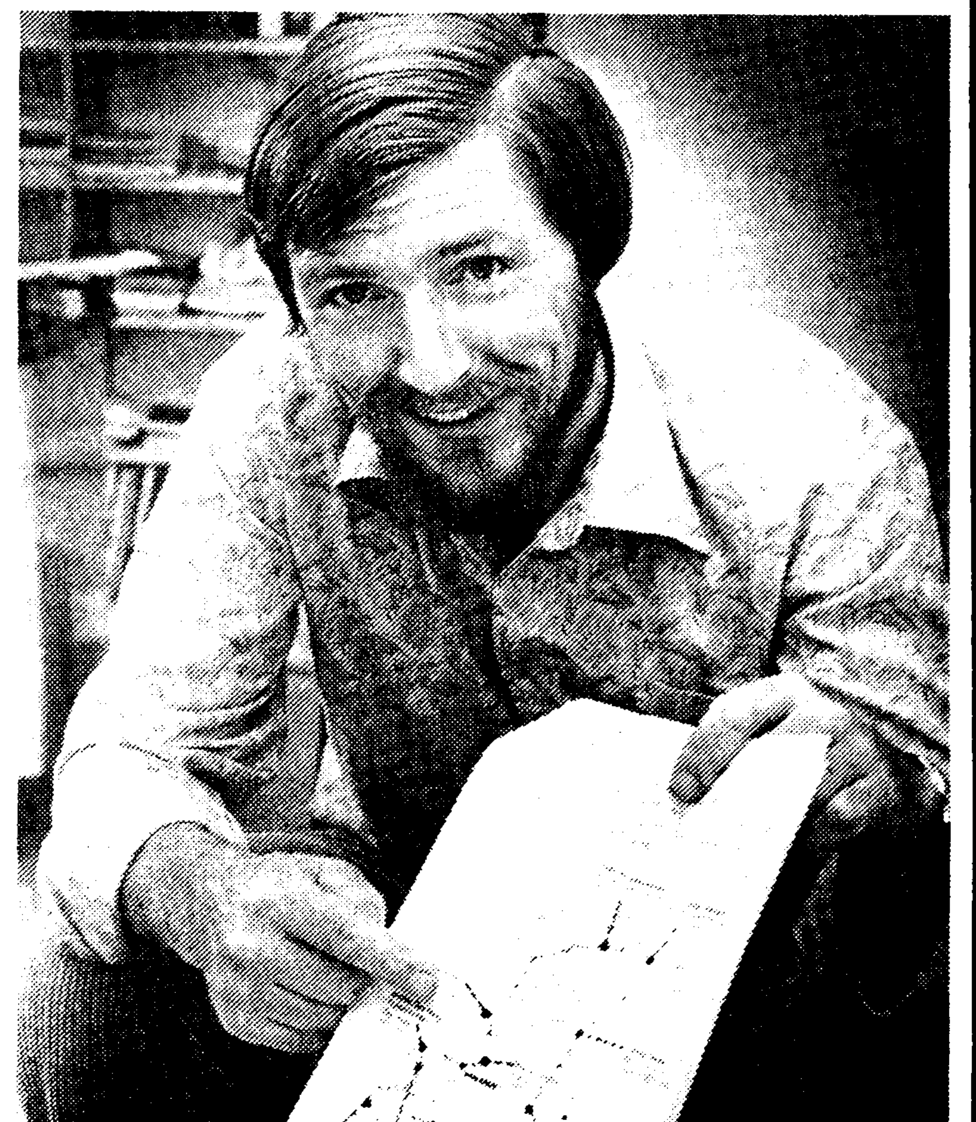
Op de fiets voor LTS in Nicaragua

SITTARD – „Als je tijdens de training op een gegeven moment dood op de fiets zit, denk je wel eens: waar ben je feitelijk aan begonnen", zegt Henry Okkersen (35) uit Schimmert, in gewone doen districtsbestuurder in Sittard van de Federatie Bouw- en Houtbonden. Waar hij mee is begonnen is de voorbereiding van een fietstocht, die hij in de derde volle week van augustus, samen met scholingsmedewerker Louis Groen, wil maken langs de 12 districtskantoren van de Federatie in Nederland. Dat betekent in 48 uur tijd ongeveer 1100 kilometer fietsen. Een heel karwei voor een man, die per week zo'n 60 tot 70 uur werkt en daarvoor 45.000 kilometer per jaar in een auto rijden.

Dat de beide heren voor een goed doel, in dit geval de wederopbouw van Nicaragua in het algemeen en de bouw van een LTS aldaar in het bijzonder, fietsen, verzacht de zwaarte van het karwei aanzienlijk.
Het idee ontstond al in oktober van verleden jaar toen aan tafel na een vergadering het gesprek kwam op afstandfietsen. Als we nu eens in de volgende vakantie alle districtskantoren affietsen en deze kilometers laten sponsoren, dan moeten we toch een mooi bedrag bij elkaar kunnen trappen voor de actie, die het personeel van de bouwbonden momenteel voor Nicaragua houdt, dachten de beide heren. En daarmee was het besluit genomen. Sedert dat moment zijn beide vakbondsmedewerkers in training gegaan, om zich zo goed mogelijk op vier vermoeiende dagen met het afstanden van 275, 290, 250 en 220 kilometer voor te bereiden. Bijna was het nog mis gegaan toen Henry Okkersen bij Ittervoort al trainend door een auto van de weg werd gereden. Dat kostte hem 14 trainingsdagen. Maar op 17 augustus is alles weer over, hoopt hij.

Regen

Bij de Federatie is men volop bezig de tocht te sponsoren à raison van 11 cent per kilometer. Aparte sponsors hebben toegezegd elke cent over te hebben voor elke kilometer, die in de regen wordt gereden. Een ander heeft een gulden per lekke band toegezegd. Het meest ideaal voor de opbrengst zou dus zijn: elke kilometer een lekke band en vier dagen stortbuien. De heer Okkersen moet er niet aan denken. „Je bent al ergens een idioot, want 1100 kilometer in vier dagen is nog al wat", legt hij uit. Zelfs al is jongerenmedewerker Cees Broeders bereid gevonden veilig in een auto met bagage en reservemateriaal de tocht te begeleiden. Er kunnen zich nog steeds sponsors opgeven. Op elk districtskantoor (in Sittard, Stadswegske 13) ligt een intekenlijst. Men kan ook gebruik maken van gironummer 415.93.36 ten name van de Federatie Bouw- en Houtbonden te Sittard met vermelding „Nicaragua". Liefhebbers – en dat zijn er in Limburg nog al wat – kunnen ook een eind meefietsen. „En als ze eventueel gesponsorde kilometers meebrengen, zal de vreugde nog vergroten in dit milieuvriendelijk gebeuren", vindt Henry Okkersen. De beide afstandcoureurs beginnen maandag 17 augustus in Woerden om via Den Haag, Rotterdam en Goes naar Breda te fietsen. Dinsdag 18 augustus fietsen ze over Eindhoven en Sittard naar Arnhem. Ze hopen tussen een uur en half twee bij het kantoor, Stadswegsken 13 in Sittard te arriveren om er tegen kwart over twee de tocht naar Arnhem te vervolgen. Dit voor eventuele meefietsers. De derde dag gaat het via Zwolle en Groningen naar Leeuwarden. Donderdag keren ze via Zaandam en Utrecht naar Woerden terug. Henry Okkersen knoopt er nog een dagje aan vast.
Hij rijdt per fiets naar Schimmert, waar hij vrijdagavond in goede welstand hoopt aan te komen. Hopelijk met een prachtig resultaat voor Nicaragua.



● *Henny Okkersen met het parcours van zijn fietstocht door Nederland.*

Door afstellen Instrument-Landingssysteem

Extra lawaai bij vliegveld

[M]AASTRICHT – In de komende [d]agen kan op en rond de luchtha[ve]n Zuid-Limburg een extra do[s] lawaai worden verwacht in [v]erband met het „afstellen" van [h]et nieuwe Instrument-Lan[d]ingssysteem. Dit fijn-technisch [k]arwei wordt uitgevoerd door de [R]ijksluchtvaartdienst, die daar[b]ij gebruik zal maken van een [kl]ein straalvliegtuig van het ty[p]e „Hansajet". Dit nu produceert [r]elatief veel lawaai.

[D]e meetvluchten worden met grote [fr]equentie uitgevoerd, ook in het [a]anstaande weekeinde. Dat laatste [h]oudt verband met het feit, dat de [H]ansajet inmiddels van eigenaar is [v]eranderd en volgende week door [d]e Rijksluchtvaartdienst moet wor[de]n afgeleverd. Dan zal de meetap[pa]ratuur die zich thans in de Hansa[je]t bevindt worden overgeplaatst [na]ar een toestel van het aanzienlijk [m]inder lawaaierig type „Cetation", [da]t de R.L.D. inmiddels heeft aan[ge]kocht. Wachten op deze ombouw [zo]u een tijdverlies van ongeveer vijf [m]aanden opleveren in het operatio[ne]el maken van het nieuwe Instru[me]nt-Landingssysteem. Met de Cetation worden te zijner tijd wel de afrondende metingen uitgevoerd. Uitsluitend op doordeweekse dagen, zo werd gisteren van de zijde van de luchthavendirectie verzekerd.

Fietstocht door Zuid-Limburg

GELEEN – Gedreven door de grote belangstelling voor het trimfietsen houdt de Free-lance Organisatie voor Sportieve Recreatie zondag een fietstocht door Zuid-Limburg. Vertrekplaatsen zijn manege Ten Eisden bij het Danikerbos in Geleen en hotel-restaurant Waegemans-Meers in Valkenburg.

De trimtocht is circa 35 kilometer lang. In de route zijn meerdere controleposten opgenomen. Vertrekken is mogelijk tussen 9 en 15 uur; wie de 35 kilometer voor 15 uur heeft voltooid ontvangt een leuke herinnering. De kosten bedragen ƒ 2,50 per persoon en voor inlichtingen zijn Roger Daemen, tel. 04490-13347 en Bert Heijnen 04490-22737 beschikbaar.

Auto's en motoren

Te k. DATSUN 100A, bwjr. '72, goede motor en carr., f 650,-, Kasteelstraat 16, Brunssum.

Let op, let op, inruilers van zeer gecommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit: PEUGEOT 604 ST autom. gas '77 f 5750,-, Ford 1600L '77 f 4750,-, Peugeot 504 GL '78 LPG f 5950,-, Fiat XJG Cabriolet '75 f 4250,-, Toyota Carina LPG '74 f 1950,-, Ford Capri II '75 f 3650,-, A.M.C.Sport ab. '74 Combi, 6 cil. f 2250,-, A.M.C. Sport coupé '75 f 2850,-, Peugeot 504 GL '76 f 3450,-, Toyota 1000 '74 f 1750,-, Honda Civic '75 f 3450,-, Commodore GSE Coupe '76 f 3950,-, Mini Special '77 f 2950,-, Simca 1000 '77 f 1250,-, Mazda 616 LPG '76 f 2250,-, Opel Ascona '75 f 2450,-, Mazda 818 '75 f 2450,-, Simca Chrysler '76 f 1250,-, Opel Ascona autom. f 2450,-, Ford 1600 '75 f 2750,-, Ford Granada 2000 f 750,-, inruil mogelijk, snelle financ., Crombacherstr. 7, Kerkrade-W., laatste str. links voor grensovergang Locht.

Auto Ekas biedt aan: zuinige auto's met Bovaggarantie. Automatic Volvo 343 DL '77, Ford Fiesta 1,1 S Team uitv. '79 zwart, Renault R 5 TL '77 oranje, m. veel extra's, Ford Fiesta 1,1 L '78 rood, Triumph Spitfire 1500 '76 Am. uitv., Honda Civic 1200 de Luxe '78, Ford Escort 1.3 L '77, Opel Kadett GTE '76, Rolbar 5 bak sperdiff, Datsun 120 Y de Luxe '76 uitgeb. sportwielen spoiler etc., Opel Kadett Combi type '78, Alfa Romeo 2.0 GTV '72 oud model, Opel Kadett Coupé '74, Mazda 818 Coupe '75, inruil financ - iedere keuring, auto Ekas, Kerkraderstenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502, bij politiebur. aan de kant v.d. Ventweg.

ALFASUD TI aug. '76, kmst. 61.000 met schade f 1500,-. Tel. 045-415069.

AUDI 100 GL 5 E '79, 22.000 km., zilvermetallic als nw., Honda Accord 3-drs. automaat '77, Renault R20 TL '77 en '76; Escort 1600 Sport '79; 40.000 km als nw.; Simca 1308 GT '77, Mazda 323 '77; Austin Princess 1800 HL '77; Opel Ascona '77 1600 L; VW Scirocco '75, geel; Ford 1600 L '77; Austin Mini '76; Renault R18 GTS met gas '78; Inruil en financiering Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

Met volledige garantie aangeboden Peugeot 305 GL als nw. 1e eigenaar, schadevrij f 8000,- onder nw.pr.; Honda Accord 3 drs. bwj. '77; Honda Civic luxe 3-drs. '78; Fiesta 1.1 L type '77, zeer mooi; Ascona 12 bwj. '76; Mazda 323 5-drs. '77; Kadett Stationcar '77; Polo Luxe '76; Datsun Cherry '76; Kadett Coupé '75; BMW 1502 bwj. '75 met sportwielen Golf extra bwj. '76; Mazda 1300 automatiek '76; Volvo 66 GL Marathon '76; Opel 1700 met gas f 1900,-; Opel Ranger f 1200,-. Telefonisch geen prijsopgave. Inruil - financiering mogelijk: GG Auto's Heerenweg 286, Heerlen.

Te k. z. mooie FORD Capri 1600 XL, bwjr. '74, Wimmerstr. 31, Eygelshoven, tel. 045-352643.

Koop je mijn zeer mooi, PEUGEOT 204 combi, '77, voor de prijs van maar f 2450,-. Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie GOLF, bwjr. '74, keuring mog., vr.pr. f 3750,-. Past. Huppertzstr. 1, Ubach o. Worms, tel. 045-318377.

Te k. BUGGY, Past. v.d. Heijdenlaan 22, Kerkrade, tel. 459165.

Autobedrijf A.C. MUYRES BV, Kaalheiderstenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan diverse gebruikte auto's: Lada 1200 '75, '77, Ford Fiesta '79 Opel Rekord bestel, '76, Opel Rekord diesel '81, Opel Kadett Coupé '79, Opel Ascona 1900, 4-drs., '80, Opel Commodore '77, Toyota Cressida met gas '78, Citroën GSA Pallas '80, Alfa Giulietta 1.6, '80, Fiat 127 sport '79, Peugeot 504, '75, Peugeot 304 '77 met gas, Fiat 127 2-drs. en 3-drs., '72 t.m. '79, Ritmo diesel '81, Fiat 128 3P '76, Fiat 131 S 1600, '78, Fiat 131 CL 1600, 4-drs. '78. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden volledige garantie. Tevens adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk en ook voor cylinderkop vlakken, gasinstallatie. Fiat uitlaten in prijs verlaagd.

VW-PASSAT TS, t.k. garage auto, als nieuw, bwjr. '75, met schuifdak, trekh., radio, tel. 045-456666, Kohlbergsgracht 81, Kerkrade.

VOLKSWAGEN type Golf 1978 in pr. staat, Volkswagen Golf extra kleur okergeel bwjr. '75, Volkswagen Golf extra kleur citroengeel, bwjr. '75. Auto Peters B.V. Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

SIMCA-RANCHO bwjr. 1978 km.st. ± 50.000, kleur groen en getint glas, Auto Peters B.V. Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

AUTOMATIC, Volvo type 343 DL bl. met. bwj. 1979 in pr. staat, Toyota Corolla 30 De luxe mostard kleur, bwj. 1977, Honda Civic 3-drs. brons met. bwj. 1977, BMW type 528i bl. met. met getint glas stuurbekr. bwj. 1979, met ANWB-keuringsrapport, met Bovag-garantie, service en onderhoud. Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

RENAULT type R5 TL grijs metallic bwj. 1980 in pr. staat, Renault type R5 TL rood '76, Renault type R5 TL groen met. '75, Renault type R4 GTL ivoor kleur '79, met ANWB-rapport, Bovag-garantie, service en onderhoud. Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

SUZUKI Jeep '80 Toyota type Celica ST 5 versn. '75, Toyota type Corolla 30 coupé '76, Volvo type 244 GL bl. met. model 1979, Mercedes type 220 diesel met div. accessoires 1975, Mercedes type 220 benzine met gasinst. 1977, Mazda 818 S de luxe coupé '76, Peugeot type Rekord diesel 4-deurs '78, Opel Kadett de Luxe 1979, Toyota Corona Mark II 4-deurs 1975, Peugeot 304 gesl. bestel 1977, Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. VW-Kever autom. kl. geel bwj. '73 incl. radio, nw. remmen, 5 nw. banden, pr. f 1500,-. Tel. 045-313196 Baanstr. 42 Schaesberg.

PEUGEOT type 504 fam. 3 zitsbank 7-persoons groen met. 1978, Peugeot type 504 GL Break '78, Peugeot 304 GL Break '74, Peugeot '74, Peugeot 305 GL '79, Peugeot 304 GL brons met. '77, Peugeot 104 SL met schuifdak 5-deurs schuifdak model '78, Peugeot 504 GL diesel '78, bl. met., Peugeot 504 GL diesel break '78, Peugeot 504 GL grijs met. model 1979. Met ANWB-keuring, Bovag-garantie, service en onderhoud Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

Te k. door omst. TAUNUS, '77, wit, 77.000 km., f 4750,-, tel. 045-717479, tussen 17.00 en 20.00 uur.

Te k. GOLF De Luxe 100, bwjr. '75, pr. f 3950,-, Molenweg 5, Sittard/Ophoven.

Te k. V.W. KEVER cabriolet mod. '79, bruin metal. met beide dak, ATS -pirelli, 35.000 km., 290.000 Bfrs (moet ingevoerd worden). Inl. 09-3211 355031 na 20.00 uur.

Te k. OPEL Manta 1600 S kl. groen '72 PS bwj. '76 (okt.) km 54.500 i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Te bevr. H. v.d. Vegte, Tentstr. 27, Vaals, tel. 04454-3973 na 16.00 uur tot 20.00 uur.

Te k. Sachs CROSSMOTOR, 125 cc., en aanhangwagen voor motor vervoer, tel. 04405-1339.

Te k. gevr. mooie PEUGEOT 504 GL autom., bwjr. '74-'75, tel. 04490-11757.

Te k. VW KEVER, bwjr. '69, motor 100%, na 18 uur, tel. 04494-50815.

Te k. MAZDA 616, bwjr. '75, met gerev. motor v. '79, tel. 04494-51784.

Te koop HONDA CB 550 F2, i.z.g.st., bwjr. '77, f 3250,-, tel. 045-251748.

Te k. zeer mooie BMW type 1802 met sportvelg. en nw. bekleding, te bevr. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

KOOPJE! zeer mooie Ford Capri, type '73, pr. f 1400,-, te bevr. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. van MERCEDES 220/8 motorkap + gril, lampen, bumpers, versnellingsbak, voorruit, radiateur en starter. Tel. 04454-2714.

Te k. RENAULT 5 L 1976, gebr. Duschstr. 4, Wijlre. Tel. 04450-2067, na 17.00 uur.

Te k. HONDA CB 900 F bol. D'or met vetter Windjammer kuip, bwj. '79, i.nw.st. f 6600,-. Inr. auto mog. aan de Noot 50, Vaals.

Te k. CITROËN Mehari 1e eigen. Z.g.a.n. bwj. 1979, 18000 km. Pr.n.o.t.k. 04402-1075.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '75, vraagpr. f 1400,-. Te bevr. Rembrandtstr. 25 Meezenbroek-Heerlen.

Te k. FIAT 127 3-drs. bwj. '75. Tel. 045-310772.

Te k. BMW 633 CSI autom. kl. metalliegroen, km.st. 70.000, trekh., Pullman bekleding en gekl. ramen, vraagpr. f 37.500,- Tel. inl. 043-15284 of 626451.

Te k. ASCONA 1600 S bwj. '76 i.pr.st. Vraagpr. f 4800,- Onder de Kerk 3, Heer-Mstr. tel. 043-614140.

Te k. LAVERDA 750 cc SF, klein defect f 1250,- Tel. 043-70061.

Te k. ROVER 3500 autom. bwj. 1979 met gas-install. Pr. f 19.500,-. Tel. 04402-1075.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '74, vrpr. f 950,-. Kampstr. 5, Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie MAZDA type 1300 bwj. '75, vrpr. f 1650,-. Kampstr. 5, Kerkrade-W.

Te k. FORD Capri 2000 bwj. '72, pr. f 750,-. Dahliastr. 30, Kerkrade-West.

Doe het zelf garage De Kissel in Heerlen VW Golf Diesel; Ford Capri; Renault 6; Kadett; Ford Taunus; Audi 100; Buggy. De Kissel 42, Heerlen. Tel. 045-725667.

Te k. RENAULT 12 1979 met LPG i.z.g.st. Pr. f 6950,-. Kenedylaan 7, Nuth, na 18.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 16 bwjr. '74. Inruil mogelijk. Rinkenslaan 60, Nieuwenhagen.

Mijn DAF 66 de luxe 1974, km.st. 51.000, kl. donkergroen, door omstandigh. Spoed. Pr. f 2450,-. Tel. 045-210590.

MINI 1000 '78; Mitsubishi Colt '79; Opel Kadett '77 en '76; Honda Accord 3-drs. '78; Honda Civic '77; Opel Ascona 1600 '76; Opel Manta 1600 '76; Toyota Corolla Coupé '76; Opel Ascona 1200 '76. Inruil, financiering etc garantie. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt) tel. 045-314175 Schaesberg.

Te k. HONDA Goldwing kl. rood bwj. '75, vraagpr. f 2700,-. Blauwsteenstr. 21 Schaesberg.

Te k. MINI Clubman bwj. '73. Tel. 045-317994.

Te k. GOLF bwj. '75, prijs f 3250,- Tel. 043-625329.

Te k. ASCONA 16 S '74, als nieuw, pr. f 2250,-. Tel. 045-270434.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '76 met div. ass. Heufkestr. 76, Brunssum. Tel. 045-256236.

Te k. AUSTIN Allegro 1100 bwj. '75, i.z.g.st. f 900,-. Bernhardstr. 2, Schinveld. Tel. 045-259642.

GOLF GLD bwj. 9-'79, km 44.000, i.st.v.nw. Nwpr. f 23.000,- vrpr. f 14.000,-. Tel. 04406-41427.

Te k. FIAT 127 kl. geel, auto is i.z.g.st. bwjr. '75. Pr. n.o.t.k. Dr. Poelsstr. 32 Kakert-Schaesberg.

VAUXHALL Viva bwjr. '72 f 400,- i.z.g.st. Tel. 045-412035.

ROVER 2600 autom. type '81 7000 km op LPG, 50% v.d. nieuwwaarde. Mazda RX 7 bwjr. '80 (Sport) 15.000 km, 2 jr. Fabr.garantie. Koopje. Tel. 045-415547.

Te k. VAUXHALL Chevette type Opel Kadett op gas type '78, vraagpr. f 3500,- Kerkraderweg 216 t.o. tennishal Kaldenborn Heerlen.

Te k. CITROËN 2000 CX op LPG, trekh., nw. banden, type '76, vraagpr. f 3400,- Kerkraderweg 216 t.o. tennishal Kaldenborn Heerlen.

RENAULT 16 TL bwjr. '75 i.z.g.st. incl. radio-cass. Pr. f 2950,- Tel. 045-421567.

Te koop m. garantie FORD Fiesta 1100 L '79, 25.000 km.; Mazda 323 Sp. 1.4 '79 als nieuw; Fiat 127 1050 CL '79; Kadett City 16 S '78; Allegro 1100 '78; Ford Capri 1600 automaat '77, Autobedr. H. Moonen, Valkenburgerweg 13, Voerendaal, tel. 04446-1501.

Te koop OPEL Kadett type '77, zeer mooi, f 5250,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te koop OPEL Ascona, bwjr. '75, zeer mooi, f 3500,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te koop DATSUN Cherry 120 A Coupé, type '75, f 1950,-, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. CHEVROLET Novak klein model, automatiek, bwjr. '77, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. DAIMLER, bwjr. '78, i.g.st., tegen gunstige prijs, inl. tel. 045-712750.

Te k. van aprt. DAF 66 de luxe, bwjr. '74, vr.pr. f 1950,-, St.-Jozefplein 19, Vaals.

Te k. van part. zeer mooie en zuinige FIAT 131 S Mirafiori, bwjr. '77, auto is 100%. Vr.pr. f 4400,-, St.-Jozefplein 17, Vaals.

Te k. VOLKSWAGEN Golf L, bwjr. okt. '75, met radio/cass. Tel. 043-34582.

Te k. i.st.v.nw., OPEL Kadett, type 12 S, '77, f 4750,-, elke keuring toegest., inl. 043-51518.

TRIUMPH TR 6 PI, bwjr. juni '75, i.g.st., Cabriolet + hardtop en overdrive, na 19 u., 043-10527.

Een greep uit onze voorraad: HONDA Accord '79, gas, kl. blauw, f 9750,-, Honda Accord 77, kl. grijs, f 7750,-, Honda Civic '78, kl. grijs, 35.000 km., f 6250,-, Peugeot 305 SR '78 kl. bruin, f 8000,-, Peugeot 604 SL '76 kl. goud, f 4250,-, V.W. Golf D '77 kl. groen, f 7750,-, V.W. Golf LS '75, '76, '77 v.a. f 4750,-, V.W. Polo '76 kl. geel, f 4250,-, V.W. Scirocco TS '76 kl. groen, f 5500,-, Renault 18 TL '80 kl. wit, f 11.000,-, Renault 14 TL '77, kl. rood als nw., f 6750,-, Renault 5 TL, '78, kl. rood, f 7500,-, Ford Taunus 1600, '80 kl. rood, f 11.000,-, Ford Taunus 2.0 GL '78, gas, kl. rood, f 7250,-, Talbot Horizon GL '78, kl. goud, f 7000,-, Toyota Carina 1600 '80 gas, kl. grijs, f 8500,-, Rover 3500 S '78, kl. grijs, f 9750,-, Mazda 323 1,3 '77 kl. blauw, f 6250,-, BMW, 518 78 kl. oranje f 9750,-, BMW 518 '76 kl. groen f 6000,-, BMW 520 '75, kl. rood, f 5250,-, BMW 320 '77, kl. grijs, f 9500,-, Opel Ascona 19, '78, autom. kl. oranje, f 7500,-, Opel Ascona '79, kl. groen 25.000 km., f 11750,-, Opel Kadett '78, gas, kl. rood, f 7250,-, Datsun 180 B '78 kl. grijs, f 4750,-, Citroën CX 2200 Pallas '76, gas kl. groen, f 5500,-, Citroën 2200 '75, kl. grijs, f 3500,-, Landrover softop '70, kl. groen, f 3500,-, Audi 100 GLS '77, kl. groen, f 7750,-, Volvo 343 DL '76 kl. blauw, pr. f 6750,-, Audi 100 GL '77 gas kl. groen, f 7500,-, Triumpf TR 7 '80 kl. wit, f 14.500,-, Jaguar XJ 6 '74, kl. groen, f 6500,-, Matra Bagheera '77 kl. blauw, f 8500,-, Opel Commodore '75, kl. rood, f 3750,-, Ford Capri 3.0 Ghia '75, kl. rood, f 4000,-, Toyota Carolla autom. '76 kl. wit, f 3000,-, Datsun 100 A '77, kl. blauw f 4750,- Mazda 929 Coupé '74, '75, v.a. f 1750,-, Renault 5 TL '75 kl. oranje, f 3000,-, Allegro 1300 '76 kl. geel, f 1000,-, tal van goedkope inr. auto's, tot f 5000,-, inr. en dir. financ. mogel. Autorama Heerlenerweg 39, Sittard tel. 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen onder aan Wintrakerberg.

TOYOTA Corona 5 speed, 4-drs. bwjr. '77, 50.000 km., f 4250,-, Chevrolet Camara '75, autom. op gas, f 4250,-, Capri 2.0 SS '78, 1e eigen. kl. zilv., f 8750,-, Capri 1600 GXL '76, m. alle extra's, f 4750,-, Mercedes 200 autom. m. gas install., bwjr. '72, t.e.a.b., Opel Ascona 16 N, bwjr. '76, kl. groen f 5450,-, Renault 6 kl. beige lichte schade, f 1950, Rekord 1700 L, type '74, m. leren dak radio-cass. etc., f 1950,-, V.W Golf LS type '76, kl. metall groen, f 4750,-, Ford 1300 L type "77, kl. wit, f 4750,-, Citroën GSX 2, bwjr. '77, kl. wit f 3250,-, BMW 1802 op gas, type f 3250,-, Ford 1600 '73 f 750,-, Toyota Corona '71, prima auto, f 900,-, inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (t.o Droomkasteel).

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. V.W. GOLF diesel rood '79, 1e eigen; Opel Kadett 1.2N groen luxe uitv. '79 Kadett luxe oranje '78; Kadett luxe beige '77; Kadett special groen '76; Kadett special geel 4-drs. uit '76; BMW 316 wit '79 Toyota Corolla 30 zwart '78 Renault R5 GTL groen '78 Ford Fiësta 1.1 luxe goud, '79; Ford Escort 1.3 brons '78; Escort 1.3 GL rood automatic '78; 1.3L bruin automatic, '77, inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Volvo 244 GL-Automaat met gas, 1978-10, model 1979, groen met 80.000 km., Opel Ascona 1.6 met gas 1977 blauw metallic, f 6250,-, Volvo 343 Luxe automaat, geel met 24.000 km., 1979-10, f 13.250,-, Volvo 343 DL, automaat, blauw metallic met 36.000 km., 1979-06, f 14250,-, Ford, 1.6 L, rood met. 1977-01, f 6250,-, Autobedrijf A. KLIJN, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Te k. MAZDA 1000, nov. '75, 72.000 km., i.g.st., vr.pr. f 1500,-, tel. 045-319515.

Te k. RENAULT 5 GTL, bwjr. '77 km.st. 56.000, veel extra's, Beckstr. 8, Amstenrade.

Te k. HONDA Prelude, bwjr. eind '79, km.st. ± 40.000. Vr.pr. f 13.500,-, tel. 04456-567.

G.J. Kempen B.V. biedt aan: ALFA Romeo 1.3 '75; Bedford personenbus '79; Mercedes Personenbus '77, Mini van '80; Peugeot 504 GL '77; Simca 1100 '78; V.W. Polo '76; Fiësta '79; Fiat 127 '75; Datsun 120 Y automaat '75; Opel Kadett '76; Renault 14 '77. Nieuwenhagerheidestr. 30, Ubach o. Worms.

Te k. weg. ziekte: Ford CAMPING-BUS in aanbouw, 80% gereed, verlengd, verh., trekh., impr., nw. bnd., nw. remmen, bwjr. eind '72, f 1750,-, Eikstr. 124, Passart/Hrl.

T. k. MINI 850 bwj. 75, kl. zwart mooi en zunig voor slechts f 1650,- tel. 04490-10086.

Te k. BMW 518 bwj. jan. 78, 40.000 km gel. Als nieuw f 12.000, 04490-14963.

T. k. MINI 1100 Spec. bwj. 79 blauw metal. zwart leren dak, radio/cass. i.z.g.st. 04490-12630.

T. k. motorblok type B21 voor VOLVO 244, in uitst. staat, km.st. 75.000. Pr. n.o.t.k., tel. 04499-3961.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of hét adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen. Dealer van originele Romax-uitlaten.

T. k. FORD 1600 bwj. 78, Opel GT bwj. 1972, Opel Ascona 125 bwj. 1975, Opel Manta bwj. 1972. Mini Spec. 1100 bwj. 1977, Simca 1100 de L. bwj. 1973, BMW 2002 bwj. 1973, Fiat Sport X 1.9 bwj. 1975, Opel Kadett bwj. 1975, Golf LS bwj. 1975, tel. 04490-15406 of 21659.

TOYOTA Celica 1600 ST Liftback bwj. '77, f 7250,-; Fiat 131 Mirafiori grijsmet. LPG 1e eigen. bwj. nov. '78, f 6950,-; Ford Fiesta bwj. '77; f 6250,-; Ford Fiesta bwj. '79, f 8250,-; Ford Taunus 16 L bwj. '77 f 6250,-; Ford Taunus '76 f 4750,-; Alfa Romeo Alfetta 16 1e eigen. kl. rood bwj. '77 f 6500,-; Simca Matra Bagheera S '76, f 7000,-; BMW 520 kl. wit bwj. '74, f 3500,-; Vauxhall Chevette bruinmet. bwj. '77 f 3750,-; Mazda 929 Estate kl. goud met bwj. '78 f 6900,-; Fiat 132 bwj. '76 LPG f 2650,-; Simca 1100 bwj. '77, f 2950,-; Mazda 929 Coupé bwj. '77 f 5500,-; BMW 1502 LPG bwj. '76 f 6500,-; BMW Cabriolet f 6900,-; Opel GT bwj. '70, f 5200,-; VW Buggy JPS kl. zwart f 2750,-; Peugeot 504 coupé f 2950,-; Toyota 1000 f 750,-; Mazda 616 bwj. '73 f 750,-; enz. enz. Inruil mog., snelle financiering en gar. Occasioncentrum Spaubeek Parallelweg 1, Spaubeek BP Tankstation garagebedrijf. Tel. 04493-3921 direct aan afrit autobaan Spaubeek.

V. part. te k. PRINCES 2000 HL bwj. 1979. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-352155.

RENAULT R5 GTL 2 jr. oud, blauwmetall. 29.000 km, mooi en zuining. Vrpr. f 8.850,-. Inl. na ± 20 uur, 045-417122.

Auto Nulland biedt aan tegen aantrekkelijke prijzen: GOLF diesel bwj. '78; Talbot 1308 GLS '78; Talbot 1308 GT '78; Talbot 1307 S '76; Mercedes 200 D '76; Mitsubishi Lancer '78; Morris Marina '75; Sunbeam '75 en '78; Fourgonette '80; Audi GLE Injection '80, kmstand 8.400; Simca 1100 '79. Inruil en financiering mogelijk. Auto Nulland, Nullanderstraat 102, Kerkrade, tel. 045-454545.

Koopje zeer mooie MERCEDES 280 S automaat met schuifdak en LPG 10e mnd. '75, Vrpr. f 10.750,-. Tel. 045-421544.

Te koop gevraagd VW-KEVERS bellen 045-452939.

Te k. MERCEDES 250 z.g.a.n. inruil kleinere wagen mog. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. CAMARO 8-cil, op LPG, bwj. '76, prijs f 5250,-. Inruil kleine auto mogl. Tel. 045-421890. Vr. na 18 uur, zat. woe. t/m 12 uur.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '76, f 2000,-. Ampèrestr. 14, Hoensbroek.

Volkswagen PERSONENBUS, 1976, i.z.g.st., Nieuwstraat 140, Kerkrade.

Te k. YAMAHA XT 500 off the road, '79, Batastraat 17, Kerkrade-West, tel. 045-418152.

Mooie DATSUN 1600 SST Hartop, type '74, i.z.g.st., f 1300,-, tel. 045-416229.

MINI 1100 Spec. '78, 39.000 km f 4850,-, na ± 20 uur, tel. 045-417122.

Te k. VW-POLO, type '77, 67.000 km., i.z.g.st., f 3800,-, Meidoornstr. 21, Lindenh./Geleen.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosloperij Takelbedr. Joep Wolters, Sporstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 04446-1807.

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 GTL '80; Renault 4 GTL '80; Renault 5 TL '78; Renault 5 TL '79; Renault 5 GTL '77; Renault 5 GTL '80; Renault 5 TS '78; Renault 5 TS Monte Carlo '78; Renault 5 Le car '79; Renault 12 TL '76; Renault 12 TL '77; Renault 12 TS '75; Renault 14 TL '77; Renault 14 TL '78; Renault 14 Safraan '78; Renault 15 TL coupé '79; Renault 15 GTL coupé '78; Renault 16 TL '78; Renault 16 TL autom. '77; Renault 18 TL '79; Renault 18 TS '79; Renault 20 TS '77; Fiat 127 '77; Ford Escort 1.3 L '79; Peugeot 104 GL '76; Volvo 343 L '79. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 045-713600.

Gevr. DATSUN 140 J, 160 J, 120 Y, 4-drs., v.a. '73 tot '78, tel. 04116-76981.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs, gratis afhalen, ook sloopmaterialen, dynamo's en starters e.d. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215.

Wij betalen 25 á 100 gld. voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399, tevens gratis afhalen.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Vakantie

Te k. KAJUITBOOT inter 6.30 m. met 85 pk. Johnson, event. m. ligpl. Stevensweert, tel. 04490-12297, b.g.g. 16257.

Te k. 3 à 4 pers. KIP CARAVAN m. voortent, z.g.a.n., tel. 045-317768.

Te k. TOURCARAVAN met voortent f 1500,-. Inl. 04492-2044.

Te k. luxueuse STACARAVAN inbosrijke omg. Tel. 043-76459.

Te k. geh. ingericht CHALET mooi gel., van alle gemakken voorzien gel. aan de rand van de Ned.-Belg. grens, Z-Limb. Te bevr. tel. 043-626782.

CARAVANSTALLING f 195.-. Telefoon 045-460252.

Te k. KAMPEERWAGEN Peugeot J 7, goed onderhouden en compleet ingericht. Prijs f 8500,-, te bevr. Gieveldstr. 7, Teuven (bij Slenaken).

Te k. aangeb. 4-pers. TOURCARAVAN Kip-Regenboog, bwj. '78 met 3.80 mtr, vele extra's. Z.g.a.n. Te bevr. na 18 uur, A Ge Water 45, Schinveld.

Sensationeel Windglider-nieuws

Concorde van f 2590,– voor f 1990,–. Hoofdde[aler]
windglider voor Zuid-Limburg
Watersportcentrum Aqua Viva
Breusterstraat 17, Eijsden. Tel. 04409-1855.

6-pers. CAMPING-HUISJE te huur op Heelderpeel, alle toebeh., aanw. inl., 045-216416.

Te k. i.z.g.st., SPEEDBOOT 35 pk., compl. m. trailer, waterski's, zwemv. enz., tel. 045-256209.

Te k. KLAPCARAVAN 6-pers. met alle toebeh., i.z.g.st., vraagpr. f 2500,-, Laurierstr. 491, Heerlen.

Te k. KAJUITBOOT lig. in jachthaven. Tel. 045-211065.

Te k. SPEEDBOOTJE m. 20 pk. Johnson, dekzeil en trailer, f 1500,-. Esdoornstraat 15, Heerlen, na 17.00 u.

Te k. SPEEDBOOT i.z.g.st. met 25 pk. Evinrude bb.motor + trailer. Vrpr. f 2.500,-. Tel. 045-221236.

Te k. CARAVAN, Tabbert 3 jr. oud, lg. 3.60 m – 2 à 3 pers., z.g.a.n., toiletruimte, ijskast, verwarming, geschikt v. winter, pr. f 8000,-. Tel. 045-442438.

Te k. of te h. STACARAVAN gel. te Belg. camp. De Planck va. 26 juli. Inl. tel. 045-221663.

Te k. ROADMASTER vouwwagen, tel. 045-253260. Schepenstr. 35, Brunssum.

Te k. VW-CAMPINGBUS, eigenbouw, i.z.g.st. f 450,-, tel. 04498-52842.

Te k. STACARAVAN, staanpl. Malmedy, pr. f 5.500,-, tel. 045-451358 of 045-455668.

Te k. CARAVAN, merk Caravellair, 425 kg, bj. '78, vr.pr. f 3650,-, tel. 045-415883.

Bromfietsen

Nieuw YAMAHA bromfiets enduro monoshock bij ons leverbaar, Math Salden BV Limbricht.

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers en Puchs Maxi, Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. KREIDLER f 685,-; damesbromfiets f 165,-. Te bevr. Groenstr. 202 Waubach.

DAMESBROMFIETS, Sparta Lucky, bwjr. '79, f 450,-, Drieoortsput 53, Hrl., tel. 045-422504.

Te k. mooie ZÜNDAPP, 5-gang en sterwielen, te bevr. Molenweg 4, Puth.

Te k. HONDA bwj. eind '78, nog nieuw! Prijs n.o.t.k. Koolmeesstr. 8, Heerlen.

2e hands BROMMER met helm te k., 4 jr. oud, ijzersterk, f 200,-, tel. 045-711185.

Te k. BROMFIETS Zünd[app] bwjr. '76, f 550,-, tel. 223225.

Te k. KREIDLER RMC [...] eind '79, CHR-schijfrem [...] verzek. Tel. 04450-1606.

Te k. i.z.g.st. KREIDLER [...] verz. en int. gr. helm. f 1100,-. Vonkstr. 27, Ams[tenrade]. Tel. 04492-2563.

Te k. PUCH Monza + kick[...] ter, kn. lichten, cockpit, '80. Bouwbergstr. 13, Br[un]sum.

Diversen

TV-REPARATIE zonder v[oor]rijkosten. Zuid-Limburg service. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN, [...] of schrijf en wij komen u [...] heel vrijbl. bezoeken door [...] Z.L. J. v.d. Zwaag, Kants[...] 35, Ubach o. Worms, tel. 314522 b.g.g. 312756.

AUTOACCESSOIRES, [...] sortering hoezen en vac[...] mistlampen, matten, jalou[...] spoilers, hoorns, div. m[...] en sierstrippen, open da[...] caravanspiegels enz. enz. [...] Autoshop, Heerlen, Nobe[...] 61, tel. 712113. Parkeerm[oge]lijkheid.

Elektroservice Limburg, re[pa]ratie van kleurentelevis[ie] wasautomaten, koelkas[ten] diepvriezers. Geen voorrij[kos]ten. Garantie op de repa[ratie] Mauritslaan 112, Geleen. 04494-42695.

PARAGNOST, helderzie[nde] voor al uw problemen en m[oge]lijkheden, int. bekend, 36 j[r.] [er]varing, tel. afspraak 04[...] 41794.

Chileense is voor KLED[ING] EN SPEELGOED inzame[ling] in Ned., tel. 045-224819.

Aangeboden CAFÉDIP[LO]MA, met of zonder mede[wer]king. Br.o.nr. SH 664 [...] 6411 EM Heerlen.

Café-rest. KOTA RA[...] Dautzenbergstr. 49, Hee[rlen] Speciale Indische ko[...] Iedere dag kunt u geniete[n] onze heerlijke rijsttafel.

Uw KUNSTGEBIT gebro[ken] klaar terwijl u wacht. [...] boom, Frans Erenslaan 53 [...] oude Streperberg), Sch[aes]berg, tel. 045-315921.

TV DEFECT, kleur zwart-wit. Service komt direct. Tel. 253687. Jaren bekend.

Te Haelen in
kasteel Aldenghoor
kunt u allerlei
creativiteitscursussen
volgen. Ook met overnachting. Het hele jaar geop[end]. Dagelijks van 11 tot 18 uur. Diverse exposities. [...] gratis informatie. 04759-3718.

Officiële mededelingen

GEMEENTE VOERENDAAL

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Voerendaal maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van die gemeente in zijn openbare vergadering van 25 juni 1981 heeft besloten te verklaren, dat een wijziging van het bestemmingsplan „Voerendaal-Kunrade" wordt voorbereid voor de percelen, zoals deze op de bij dit besluit behorende gewaarmerkte overzichtskaart met oranje kleur zijn aangegeven.
Het besluit met de daarbij behorende overzichtskaart ligt vanaf heden ter gemeentesecretarie, kamer 13, voor een ieder ter inzage.
Het ligt in het voornemen van burgemeester en wethouders, Gedeputeerde Staten van Limburg te verzoeken om een verklaring van geen bezwaar teneinde met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 50, lid 8, van de Woningwet, een uitbreiding van het Laurentiushuis aan de Spekhouwerstraat mogelijke te maken.
Een daartoe strekkende aanvraag van de Stichting Cultureel Centrum te Voerendaal met de daarbij behorende tekening zal in verband hiermee vanaf maandag 27 juli 1981 gedurende een periode van 14 dagen ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage liggen.
Eventuele bezwaren tegen dit bouwplan kunnen gedurende die termijn bij burgemeester en wethouders worden ingediend.
Voerendaal, 24 juli 1981.

De burgemeester
van Voerendaal,
P.L. Houben.

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van de gemeente Valkenburg-Houthem brengt – ter voldoening aan het gestelde in artikel 23, lid 1 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening – ter openbare kennis, dat vanaf 27 juli 1981 ter gemeentesecretarie, afdeling gemeentewerken voor een ieder ter inzage ligt het besluit van de Raad van deze gemeente van 22 juni 1981, waarbij is verklaard, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor de percelen, kadastraal bekend gemeente Houthem, sectie B-1, nrs. 1614, 1581, 1828, 1721, 1722, 1990 en 1991, gelegen aan de Beekstraat en de Provincialeweg te Strabeek.
Valkenburg-Houthem, 24 juli 1981

De Burgemeester
voornoemd,
H.W.H. van Kempen, wnd.

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 27 juli 1981 gedurende een maand ten stadskantore, kamer 411 voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp van een partiële wijziging van het d.d. 13 september 1979 vastgestelde bestemmingsplan "Hoogveld", goedgekeurd door Gedeputeerde Staten op 14 oktober 1980, 1e Afd. no. Bi 28302.

Deze wijziging heeft betrekking op een uitbreiding van de in de zuidoostelijke hoek van het plangebied Hoogveld gelegen bestemming "waterwinvoorziening".

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder tegen deze partiële wijziging schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen.

Sittard, 24 juli 1981
De burgemeester
voornoemd,
J. Simons l.b.

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van de gemeente Valkenburg-Houthem brengt – ter voldoening aan het gestelde in artikel 17 van het Besluit op de Ruimtelijke Ordening – ter openbare kennis:
dat het college van burgemeester en wethouders van Valkenburg-Houthem is ingekomen een verzoek van de Woningvereniging „Valkenburg-Houthem", Walramplein 2, alhier, om vergunning tot het plaatsen van 18 woon-units op het aan de Pastoor Janssensweg gelegen perceel, kadastraal bekend gemeente Houthem, sectie B-3 nr. 1877;
dat burgemeester en wethouders van de gemeente Valkenburg-Houthem voornemens zijn de betreffende vergunning te verlenen met toepassing van artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening;
Dat in de bouwvergunning als voorwaarde zal worden opgenomen, dat de bouwwerken niet langer in stand mogen worden gehouden dan noodzakelijk is voor het uitvoeren van renovatiewerkzaamheden aan het complex van 150 woningen in de wijk Stoepert (geplande werkduur 18 maanden); toch ten hoogste 5 jaar na dagtekening van de bouwvergunning;
dat de situatietekening met daarop aangegeven de plaats van de woonunits vanaf 27 juli 1981 gedurende veertien dagen ter gemeentesecretarie, afdeling grondzaken, voor een ieder ter inzage ligt;
Dat rechthebbenden op aangrenzende en nabij gelegen gronden in de gelegenheid worden gesteld om gedurende evengenoemde termijn van veertien dagen schriftelijk bezwaren in te dienen tegen het voornemen tot het verlenen van de gevraagde vergunning;
dat de bezwaarschriften gericht moeten worden aan het college van burgemeester en wethouders van Valkenburg-Houthem.
Valkenburg-Houthem, 25 juli 1981.

De Burgemeester
voornoemd,
H.W.H. van Kempen, wnd.

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Valkenburg-Houthem brengen hierbij ter openbare kennis, dat bij hun College is ingekomen een verzoek van de heer J. van Rennes, Beekstraat 13, alhier, tot het verlenen van vergunning voor het uitbreiden van het cash- en carrybedrijf, het bouwen van een groente-, fruit- en bloemenpaleis en een drankenpaleis op de percelen, kadastraal bekend gemeente Houthem, sectie B.1, nrs. 1614, 1581, 1828, 1721, 1722, 1990 en 1991, gelegen aan de Beekstraat en de Provincialeweg te Strabeek.
Burgemeester en Wethouders zijn voornemens om medewerking te verlenen aan de realisering van dit bouwplan, zulks met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet.
Het bouwplan ligt vanaf 27 juli 1981 gedurende 14 dagen voor belanghebbenden ter inzage op de afdeling Grondzaken ter gemeente-secretarie.
Binnen de termijn van 14 dagen kunnen zij, die bezwaren hebben tegen het voornemen tot het verlenen van de gevraagde bouwvergunning deze bezwaren schriftelijk ter kennis brengen van hun College.
Valkenburg-Houthem, 24 juli 1981.

Burgemeester en
Wethouders van
Valkenburg-Houthem,
De burgemeester,
H.W.H. van Kempen, wnd.
De secretaris,
M. Soutberg, wnd.

GEMEENTE SCHINNEN

Burgemeester en Wethouders van Schinnen; gelet op artikel 12 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne; maken bekend, dat:

1. op 25 juni 1981 bij hen een aanvraag is ingekomen van Autobedrijf Fermans te Amstenrade, voor een nieuwe, de gehele inrichting omvattende vergunning ingevolge de Hinderwet (art. 6a) – inrichting voor het ontvangen, opslaan en aftappen van vloeibare motorbrandstoffen, inclusief LPG – gelegen aan Provincialeweg Meerssen-Amstenrade;
2. op 10 juli 1981 bij hen een aanvraag is ingekomen van de heer K.E.J. Eygelshoven, wonende Thull 28 te Schinnen, voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een agrarisch bedrijf met mestopslag en opslag van huisbrandolie, gelegen aan het adres Thull 28 alhier.

De aanvragen en andere terzake zijnde stukken liggen ter gemeentesecretarie, afdeling algemene zaken, Moutheuvellaan 4 te Schinnen, ter inzage en wel vanaf 24 juli tot 24 augustus 1981 elke werkdag van 09.00 uur tot 12.00 uur en bovendien op woensdag van 14.00 uur tot 16.00 uur en van 17.30 uur tot 20.30 uur;
Na deze datum, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvragen, elke werkdag van 10.00 uur tot 12.00 uur. Desgewenst kan aldaar een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.
Gemotiveerde bezwaren kunnen tot bovengenoemde datum schriftelijk bij ons college worden ingebracht en dienen te worden gezonden aan Burgemeester en Wethouders van de gemeente Schinnen, Postbus 50, 6365 ZH Schinnen.
Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Eveneens kunnen mondelinge bezwaren worden ingebracht tijdens een openbare zitting op donderdag 13 augustus 1981, om 10.00 uur voor de onder 1. en om 11.00 uur voor de onder 2. bedoelde aanvraag, ter gemeentesecretarie, waarbij tevens gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en de overige aanwezigen.
Zij vestigen er tenslotte de aandacht op dat degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren tegen de ontwerp-beschikking in te dienen.
Schinnen, 21 juli 1981.
Burgemeester en
wethouders voornoemd,
A.J.M. Kurvers,
burgemeester.
L.M. Larue,
secretaris.

GEMEENTE VOERENDAAL

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Voerendaal maakt, ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend dat de raad van die gemeente in zijn openbare vergadering van 25 juni 1981 heeft besloten te verklaren dat een wijziging van het bestemmingsplan Kunderhoes wordt voorbereid voor de percelen, zoals deze op de bij dit besluit behorende gewaarmerkte overzichtskaart met oranje kleur zijn aangegeven.
Het besluit met de daarbij behorende overzichtskaart ligt vanaf heden ter gemeentesecretarie, kamer 13, voor een ieder ter inzage.
Het ligt in het voornemen van burgemeester en wethouders, Gedeputeerde Staten van Limburg te verzoeken om een verklaring van geen bezwaar teneinde met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 50, lid 8, van de Woningwet, de bouw van 22 premieverhuurwoningen in het bestemmingsplan Kunderhoes mogelijk te maken. Een daartoe strekkende aanvraag van de Stichting Oos Hoes te Sittard met de daarbij behorende tekeningen zal in verband hiermee vanaf maandag 27 juli 1981 gedurende een periode van 14 dagen ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage liggen.
Eventuele bezwaren tegen dit bouwplan kunnen gedurende die termijn bij burgemeester en wethouders worden ingediend.
Voerendaal, 24 juli 1981.

De burgemeester,
van Voerendaal,
P.L. Houben.

GEMEENTE VOERENDAAL

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Voerendaal maken bekend dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, juncto artikel 50, lid 8, van de Woningwet, bouwvergunning te verlenen voor:

a. Het verbouwen van het pand Cortenbachstraat 9 te Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie A, nr. 3189;
b. Het verbouwen van het pand Hunsstraat 1, Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie C, nr. 2159;
c. De bouw van een berging bij het pand Mingersborgerweg 16 te Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie H, nr. 364;
d. Het maken van een dakkapel aan het pand Malbergstraat 8 te Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie A, nr. 4406;
e. Het verbouwen van een schuur bij het pand Winthagerstraat 14 te Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie E, nr. 2736;
f. Het verbouwen van het pand Bergseweg 22 te Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie E, nrs. 2903 en 2960.

De bouwplannen liggen met ingang van maandag 27 juli 1981 gedurende 14 dagen voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 13, ter inzage.
Gedurende deze termijn kan een ieder tegen deze bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen bij burgemeester en wethouders.
Voerendaal, 24 juli 1981.

Burgemeester en wethouders
van Voerendaal
P.L. Houben
burgemeester.

GEMEENTE ST.-ODILIËNBERG

SCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en wethouders van St.-Odiliënberg brengen ter kennis van belanghebbenden dat de schouw zal worden gehouden over de navolgende waterlossingen op **donderdag 13 augustus 1981.**

Legger A:
1. Zijtak Holsterbeek.
2. Zantisbeek.
3. Onderbeek.
4. Sluizerbeek.

Legger B:
1. Roer.
2. Holsterbeek.

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen, opgenomen in het Reglement op de Waterlossingen in Limburg.
St.-Odiliënberg, 24 juli 1981.

Burgemeester en wethouders
van St.-Odiliënberg,
de burgemeester,
mr. G.M.M.J. van Heur,
de secretaris,
F.G.H. Ridderbeekx.

examens

HNO Schaesberg

SCHAESBERG – Aan de school voor HNO „Terwinselen" te Schaesberg slaagden voor het eindexamen LHNO: J. di Batolomeo, J. Bohnen, A. van Breugel, P. Diamantis, M. Hoeben, N. Jongen, C. Voorjans, E. Weusten, C. Adriaansen, A. Coelingh, L. Pinzke, S. Verhoef, allen uit Heerlen; P. van Hattum, F. Kremer, I. Lejeune, S. Thomas, A. Franssen, J. Houben, M. Kohlen, M. Persoon, P. Snijders, allen Schaesberg; M. Daemen, M. Knoppersen, K. v.d. Horn, R. Lambregts, M. Pisanu, C. van Wagenveld, M. Huntjens, A. Roubroeks, allen Kerkrade; J. v.d. Looy en D. van Horck uit Nieuwenhagen; K. El Gardoui, Ubach over Worms; M. Habets, Klimmen.
Part-time: D. Dicker, P. Janssen en S. Olischlager, Schaesberg; J. Lambregts, Kerkrade; K. Kamps en J. Maas, Heerlen; I. Gorski en H. Pelzer, Nieuwenhagen.

Katholieke leergangen Tilbu[rg]

TILBURG – Aan het Mollerinstituut N[ieu]we Lerarenopleiding Tilburg slaagden [...] Falize, Heerlen, 2e graads biologie, [...] graads huishoudkunde; W. Grommen, [...] den, 2e graads wiskunde, 3e graads na[tuur]kunde; M. de Ponti, Roermond, 2e gr[aads] biologie, 3e graads scheikunde; G. [...] Rens, Lomm, 2e graads biologie, 3e gr[aads] scheikunde; W. Bonné, Weert, 2e graads [En]gels, 3e graads Frans; L. van Dooren, W[...] 2e graads Nederlands, 3e graads Engels [...] Hengens, Brunssum, 2e graads Duits, [...] graads Nederlands; mw. M. Swelsen, P[...] Schinnen, 2e graads Duits, 3e graads Ne[der]lands; mw. A. Timmermans, Venlo, [...] graads aardrijkskunde, 3e graads gesch[ied]nis; R. Clevers, Weert, 2e graads handv[aar]digheid, 3e graads tekenen; J. Drij[...] Noorbeek, 2e graads handvaardigh[eid] [...] graads tex. werkvormen; M. Franssen, [...]gelshoven, 2e graads handvaardigheid [...] graads tekenen; S. Goes, Heerlen, 2e gr[aads] tekenen, 3e graads handvaardigheid; [...] A. Killaars, Maastricht, 2e graads handv[aar]digheid, 3e graads tekenen.

in gesprek

● Wegraces

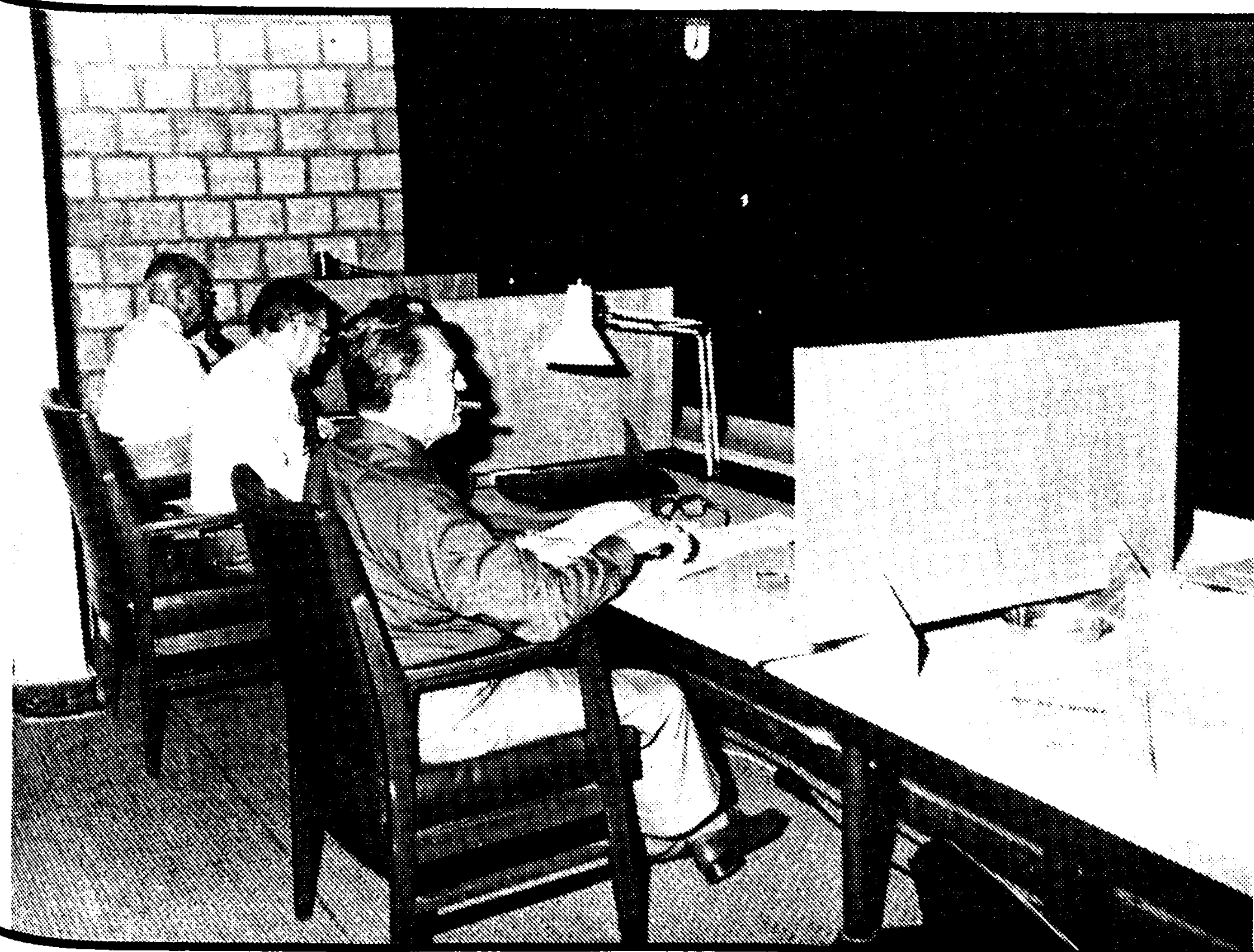
In het LD van 9/7 is bekend[ge]maakt, dat de kans bestaat dat er [...] 29 en 30 augustus a.s. op het Be[...] circuit motorwegraces zullen w[or]den gehouden. Er is contact op[ge]nomen door de heer Jan de Veth [...] Born met Peter Frolichs, inspect[eur] bij de Heerlense gemeentepoli[tie]. Het gesprek had volgens de heer Veth een positief karakter.
De Heerlense burgers vinden [...] wel aardig, maar er is één groot [be]zwaar, namelijk dat de aanplant [...] jonge boompjes en struiken, [...] duizenden guldens heeft gekost, worden vernield door het plaat[sen] en parkeren van voertuigen. Bov[en]dien wordt door jong en oud d[...] het struikgewas gelopen.
Van alle kanten wordt aangedr[on]gen op bezuinigingen en terecht [...] twee dagen tijds zou dan ech[ter] voor duizenden guldens wor[den] vernield. De burgers van Hee[rlen] vragen daarom: „Zoek voor deze [ra]ces een ander circuit"!. Wij burg[ers] vragen het college van burgem[ees]ter en wethouders deze zaak [...] eens goed te bekijken en te over[wegen].

HEERLEN Mevr. N[...]

● Tour

Het is een hoogstaande prestatie [...] een renner in de Tour de France [...]rijs bereikt. De NOS presteerde [...] de uitzending vroegtijdig af te b[re]ken, juist op een moment dat [Hi]nault het erepodium betrad en [...] Franse volkslied werd gespeeld. [...] is onbeschoft. Gelukkig hebben [...] de huldiging van Hinault op de B[...] volledig kunnen volgen. Ve[r]pleit het geenszins voor de om[...]per van de NOS om na het afbre[ken] van het programma met st[...] woorden te verklaren „Dit was de Tour 1981!"

MEERSSEN P. Mee[...]



● *De juryleden kunnen door de houten schotjes en door de tussen hen in geplaatste vertegenwoordigers van SONMO en KNF niet meer bij elkaar „afkijken". Twee van de drie juryleden, v.l.n.r. Jean Claessens, Frans Blokzijl, vertegenwoordiger van KNF en jurylid J.P. Laro.*

Twijfels bij nieuwe manier van jureren

KERKRADE – Tijdens dit WMC wordt bij de concertwedstrijden op een manier gejureerd, die afwijkt van de wijze van jureren zoals wij die kennen van voorgaande afleveringen van het WMC en ook van de concoursen van de Limburgse bond. De drie juryleden zitten nl. gescheiden van elkaar, waardoor overleg achteraf niet mogelijk is. Hoewel deze wijziging tot stand is gekomen door toedoen van de amateurverenigingen zelf en duidelijk bedoeld is als experiment, blijkt dit systeem in de praktijk toch de nodige vraagtekens op te roepen.

Ook juryvoorzitter Laro heeft wat deze nieuwe aanpak betreft zijn bedenkingen: „Persoonlijk ben ik van mening, dat het in het belang van de korpsen is, wanneer wij achteraf overleg kunnen plegen. Het luisteren naar elkaars mening en argumentatie werkt erg verhelderend." Inderdaad lijkt het voor een jury erg prettig om elkaars bevindingen onderling te vergelijken. Zeker op een zo intensief concours als het WMC, waarop de juryleden enorm veel informatie moeten verwerken en vaak uitvoeringen met elkaar moeten vergelijken die enkele weken uit elkaar liggen, is het voor een jurylid erg moeilijk, zelfs voor deze bijzonder vakkundige mensen, om alle aspecten volledig te doorgronden.

„Hoewel in 95% van de gevallen het resultaat volledig overeenkwam met mijn persoonlijke indrukken, moet ik toch bekennen, dat enkele uitslagen bij mij erg vreemd overkwamen", aldus de heer Laro. „Bovendien is het een groot voordeel, wanneer je achteraf de mogelijkheid hebt om bij de zogenaamde randgevallen, wanneer 1 puntje over eerste of tweede prijs beslist, eventueel iets bij te trekken."

Bij dit puntensysteem, waarbij 288 punten vaak als de hemel en 287 als de hel worden opgevat, is dit aspect zeker niet te onderschatten. Of dit systeem levensvatbaarheid heeft, valt in ieder geval te betwijfelen. De heer Laro: „Het is nu aan de verenigingen, hun stem te laten horen. Zij zelf bepalen hoofdzakelijk de manier waarop zij gejureerd zullen worden."

Natuurlijk heeft deze nieuwe manier van jureren ook bepaalde voordelen: de mogelijkheid, dat binnen de jury één persoon dominant zou zijn en zijn collega's in hun besluitvorming al te zeer zou beïnvloeden, wordt nu geheel weggenomen. In welke mate het belang van dit aspect ingeschat moet worden, zonder daarbij de integriteit van de juryleden in twijfel te trekken, is echter moeilijk vast te stellen.

Jos Frusch

Laatste weekeinde alle toppers en titelkandidaten in Kerkrade

Muzikaal vuurwerk verwacht

KERKRADE – Het komend weekeinde gaat het gebeuren. Het muzikale vuurwerk van het negende WMC is in aantocht. De toppers, de gedoodverfde winnaars worden in Kerkrade verwacht. De spannendste strijd zal vanaf zondagmiddag in de Rodahal gestreden worden: eerst bij de fanfares, daarna bij de harmonieën. Ieder korps dat dan op het concertpodium plaatsneemt, moet in staat geacht worden om de WMC-titel te behalen. Bij de mars- en showwedstrijden hetzelfde beeld als bij de concertwedstrijden: vier mogelijke titelwinnaars in de showfinale, hoewel ernstig betwijfeld mag worden of een van de twee Nederlandse korpsen in staat zal blijken om de hoge puntenscore van de Beatrixband (277 pnt) te overtreffen.

De beste papieren om op dit onderdeel internationaal winnaar te worden lijkt de Continental Airlines Auckland Brass uit Nieuw-Zeeland te hebben, een 56 man sterk korps, dat ongetwijfeld herinneringen aan de fantastische Nieuwzeelandse band van drie jaar geleden wakker zal roepen. Overigens is er op beide dagen een bijzonder aantrekkelijk programma in het gemeentelijk sportpark, terwijl ook een bezoek aan de Rodahal in het weekeinde niet te versmaden is. De strijd om de punten spitst zich zondagmiddag in de Rodahal toe. Dan treden de fanfare Nos Jungit Apollo uit Sint Oedenrode onder leiding van Sef Pijpers op, gevolgd door fanfare St.-Cecilia uit Ubachsberg onder leiding van Wiel Jacobs. Zonder de schitterende prestatie van fanfare Eendracht uit Nieuwenhagerheide (de huidige koploper) te kleineren mag aangenomen worden dat beide korpsen de mannen van Eendracht zullen overvleugelen. Volgens de laatste berichten zou het korps van Sef Pijpers momenteel zelfs zo sterk spelen, dat gedoodverfde winnaar Ubachsberg het ontzettend moeilijk zal krijgen.

Een voorproefje van het bereikte peil geeft St.-Cecilia zaterdag om 20 uur in fanfarezaal Auw Sjoeël aan de Schoolstraat te Ubachsberg in de vorm van een generale repetitie, die door alle belangstellenden bijgewoond kan worden. St.-Cecilia komt zwaar belast naar het WMC, omdat dit korps reeds een keer de titel in de wacht heeft gesleept. Dirigent W. Jacobs: „Het zal erg moeilijk voor ons worden om deze prestatie te evenaren. Veel zal ervan afhangen hoe onze interpretatie van het verplicht werk „Triptiek voor fanfare" van Louis Toebosch door de jury beoordeeld zal worden. Zekerheid heb je hierover nooit, zeker ook omdat we tijdens dit WMC toch



al vreemde uitslagen hebben gehoord. Aan dit nieuwe systeem van jureren blijken nogal wat haken en ogen te zitten". Het keuzewerk „Spectrum" van Vinter zal St.-Cecilia waarschijnlijk meer zekerheid bieden. Het werk, eigenlijk een brassband-compositie, is speciaal door dirigent Jacobs voor de vereniging geïnstrumenteerd. Over de concurrentie, fanfare Sint Oedenrode, zegt de heer Jacobs: „Ik heb de vereniging de laatste tijd niet meer gehoord. Wel weet ik, dat dit korps door haar speciale bezetting een ander klankidioom heeft ontwikkeld, dat toch wel erg afwijkend is van de typische fanfareklank. De jury zou hier meer op moeten letten".

In de avonduren kan de hele rangschikking bij de harmonieën op zijn kop gezet worden. Achtereenvolgens treden op: Harmonie Orkest Concordia uit Treebeek onder leiding van Jan Cober, Centro Instructivo Musical La Armonica uit Bunjol, de Spaanse kampioen van 1980 en Sociedad Musical Instructiva Santa Cecilia uit Cullera, een korps dat bij het vorige WMC slechts één punt achter Treebeek bleef. De eerste drie plaatsen zullen ongetwijfeld onder deze korpsen verdeeld worden. Alleen de volgorde zal een kwestie van halve puntjes worden. Het arrangement van Sacre du Printemps, dat door de Spaanse muzikanten uit Cullere gespeeld wordt, zou bij dit WMC wel eens in het nadeel van dit korps kunnen zijn, aangezien er thans een bepaalde stroming is die het arrangeren van klassieke werken voor harmonie-orkesten afkeurt.

Show

In de showwedstrijden binden twee van Nederlands beste korpsen de strijd aan met buitenlandse toppers. Het zijn de drum- en showfanfare Advendo uit Sneek en het Pasveerkorps uit Leeuwarden. Beide gezelschappen zijn bij het vorige WMC in de hoogste regionen geëindigd. Nu staat er echter een zeer scherpe puntenscore van de Beatrixband tegenover. Bovendien zal het muzikale geweld van de Nieuwzeelandse band uit Auckland en de Golden Rams Band uit Canada niet mis zijn. Over deze laatste band valt eigenlijk weinig te zeggen. Het niveau van de Amerikaanse en Canadese korpsen wisselt bij wijze van spreken met de dag. De Golden Rams Band kwam bij het vorige WMC uit in de derde divisie en belegde daar een tweede plaats. Nu heeft dit korps ingeschreven voor de eerste divisie, waar de beoordelingsnormen duidelijk strenger zijn.

Mars

Bij de marswedstrijden kan ook nog een en ander gebeuren. Op de eerste plaats komt de nationaal winnaar van de vorige keer, de Rijnmondband uit Schiedam, naar Kerkrade. Zij werd toen echter op achterstand geblazen door de huidige koplopers, het Noorse Sagene Janitsjarkorps. De Nieuwzeelanders en de Canadezen weten ook wat marcheren is, terwijl ook Santa Cecilia uit Cullera voor een goede prestatie op de sintelbaan in aanmerking komt. Deze drie zijn vermoedelijk de belangrijkste bedreiging voor de Noorse koploper.

Speciale WMC-compositie „Symfoniëtte"

DE „ONGESPEELDE" VAN SCHOONENBEEK

KERKRADE – „De ongespeelde van Schoonenbeek", misschien dat de compositie „Symfoniëtte voor brassband" van Kees Schoonenbeek met deze variant op de „Onvoltooide van Schubert" de geschiedenis in zal gaan. Tijdens het negende Wereld Muziek Concours werd dit stuk dat speciaal voor dit muziekfestijn werd gecomponeerd, niet gehoord.

Er werden voor dit WMC drie compositieopdrachten gegeven. Het gemeentebestuur van Kerkrade vroeg Louis Toebosch een stuk te componeren; daar rolde de „Triptiek voor fanfare" uit. Het WMC-bestuur vroeg de Japanner Kawasaki een stuk te schrijven en dat werd „Poèm", terwijl de SONMO (Stichting Overkoepeling Nederlandse Muziekorganisaties) Kees Schoonenbeek vroeg een muziekstuk te schrijven.

„Symfoniëtte voor brassband" van de 33-jarige Schoonenbeek kreeg een plaatsje in de lijst van verplichte werken voor brassbands in de derde divisie. Het toeval wil dat er slechts drie brassbands in deze divisie deelnemen aan het WMC. Veel kans dat het werk gespeeld zou worden was er van den beginne af al niet. Het is jammer, dat een muziekstuk dat speciaal voor het WMC werd gecomponeerd, niet wordt gehoord.

Vrije categorie

Er is nog iets dat tijdens dit negende Wereld Muziek Concours niet uit de verf is gekomen. Dat is namelijk de vrije categorie (B) speciaal ingesteld voor muziekkorpsen die niet met louter amateurs aan het concours willen deelnemen. Het WMC-bestuur dacht op deze wijze te ondervangen dat korpsen „geleende krachten" meenemen. Maar die gedachtengang bleek in de realiteit niet uit te komen. Geen enkel korps heeft in de B-categorie ingeschreven. Dat betekent dat elk deelnemend korps min of meer verklaard met alleen eigen leden te komen, niet aangevuld met beroepskrachten of goede muzikanten uit andere orkesten.

Een commissie van toezicht, met lieden van de federaties van muziekbonden in Nederland, moet erop toezien dat de korpsen ook inderdaad met hun eigen leden (en geen „geleende") naar het WMC komen.

„Bij onze Limburgse en ook Nederlandse deelnemers is dat eenvoudig, daarvan hebben wij de ledenlijsten, maar bij buitenlandse korpsen is dat natuurlijk minder eenvoudig", aldus de WMC-secretaris Toon Creusen. Deze zegt ook, dat als bewezen wordt dat een korps de wedstrijdreglementen overtreedt en toch met „geleende krachten" op het podium verschijnt, het korps regelrecht en onverbiddellijk naar de B-categorie verwezen zal worden.

En zo bestaat de mogelijkheid dat er in de B-categorie toch nog deelnemers komen; hoewel tegen wil en dank.

● *Kees Schoonenbeek.*



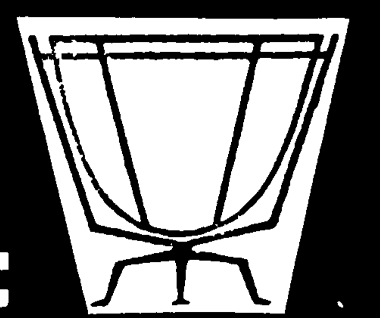
● *Het California Wind Orchestra tijdens het concert in de Rodahal. De dirigent is er even tussenuit gepiept, terwijl het orkest lustig doorspeelt.*

California Wind Orchestra teleurstellend

Bijzonder teleurstellend was het optreden van het California State University Wind Orchestra U.S.A. woensdagavond in de Rodahal. In vergelijking met wat wij in Limburg geregeld van onze elite amateurorkesten kunnen horen, was het niveau van deze uitvoering erg matig. En dan te bedenken dat de heren Whitwell en Silvester, artistieke leiders van het orkest, de mogelijkheid hebben om liefst uit 3000 studenten een selectie te maken en dat van de drie concertorkesten, die de universiteit rijk is, dit harmonieorkest als het beste beschouwd kan worden. Wat het meest opviel, was het feit dat de klarinettisten in vergelijking met bv. fluitisten en koperblazers erg gering in aantal waren. Hierdoor ontstond een vreemde ensembleklank met slechte klankverhoudingen. Vooral in het Capriccio van J.S. Bach en de Ouverture tot de Barbier van Sevilla van G. Rossini was dit bijzonder storend. Ook het samenspel was gedurende het hele concert erg matig, waardoor veel spanning verloren ging. Het best klonken nog het Thema en variaties voor blaasorkest van A. Schönberg en Dionysiaques van Florent Schmitt. Overigens beschikte het orkest over verschillende voortreffelijke instrumentalisten. Het best hoorbaar was dit in „Au bord du Torrint", een schitterende compositie voor vier fluiten en in „Rivicy venir du printemps", van de Franse rennaissencecomponist Cl. Lejeune. Met de keuze van het eerste deel uit het concert voor twee violen van J.S. Bach, uitgevoerd door twee tuba's had men echter alle grenzen van stijlinzicht en interpretatie overschreden. Ik vraag mij werkelijk af hoe iemand het in zijn hoofd haalt om deze muziek, een van de fijngevoeligste composities van Bach, uitgerekend door twee tuba's te laten uitvoeren. Bovendien had men gemakshalve de begeleiding maar weggelaten. Wanneer men wil pronken met de virtuositeit van bepaalde instrumentalisten, in dit geval de tubaïsten, dan heeft men genoeg keuze uit muziek, die speciaal voor deze doeleinden geschreven is. Al met al viel er op deze concertavond dan ook niet zo erg veel te beleven. Daar konden de twee sousamarsen aan het einde, waarvan de Stars and Stripes for ever als speciale toegift zelfs zonder dirigent werd uitgevoerd(!) ook niet meer aan veranderen.

Jos Frusch

WMC kritisch beluisterd:





Rodahal: 15.00 en 20.00 uur: het grote Poolse folklore-, dans- en zanggezelschap SLASK onder leiding van Elwira Kaminska. Rond 120 uitvoerenden zorgen voor een professionele uitvoering, een wervelende show, van Poolse folkloristische dansen en muziek.

Centrum Kerkrade: 15.00 uur: Straatmuziekdag. Groepen en solisten trekken in een bonte wir-war door Kerkrade.

Markt: 19.30-23.00 uur: avondje rockmuziek met het Kerkraadse orkest Bakenfield.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

disco bar dancing
Geopend: elke vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur
West Point
schaesbergerstr. 108
KERKRADE-WEST
Tel. 045-413642

DISCO CIAO
OP en TOP POP DISCO CIAO
DISCO met de allernieuwste water- nevel- en lichtapparatuur
Tentstraat 47, Vaals
Geopend: Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 19.00 uur

Het grootste en modernste uitgaanscentrum van het Zuiden vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, met de super internationale discotheeks

GALAXY
OPENINGSTIJDEN:
Vrijdag, zaterdag en zondag geopend vanaf 20.00 uur.
Zondagmiddag matinee van 14.00-18.00 uur.
Tel. 045-312510.

Las Vegas
OPENINGSTIJDEN:
Zaterdag en zondag vanaf 19.30 uur.

Café-dancing D'OUDE LINDE
TINY EN BROER
Heerlerweg 4, Voerendaal. Tel. 04446-3110.
Vrijdag, zaterdag en zondag DISCO vanaf 19.00 uur

AS. ZATERDAG
DISCO
IN
CAFÉ OUD-SCHIMMERT
ENTREE VRIJ
Hoofdstraat 34 te Schimmert

LE CAVEAU GELEEN
Vrijdagavond geopend v.a. 20.00 uur. Zaterdag- en zondagavond disco m.m.v. onze d.j. Adje.
As. woensdagavond hardrock discoavond. Terens bieravond. Pils ƒ 1.-.
ENTREE VRIJ

FEESTWEEK EPEN 1981

Vrijdag 24/7 ƒ 7,50
De Limburger drive-in show
Normaal

Zaterdag 25/7 ƒ 5,–
Göhltaler Musikanten
Zangduo Maggie en May

Zondag 26/7 ƒ 7,50
Lee Sound - Spargo

Maandag 27/7 ƒ 6,–
Lim-pop: **Age - Leon Haines Band - Chaplin Band.**

Dinsdag 28/7 ƒ 4,–
Epense Limburgse avond.
Div. Limburgse artiesten
René Krans Band

Woensdag 29/7 ƒ 7,50
De Limburger drive-in show
Raymond van het Groenewoud

Donderdag 30/7 ƒ 2,–
Mergelland Markt 10-21 uur.

Vrijdag 31/7 ƒ 7,50
Viller Spatzen uit Vill-Tirol.

Zaterdag 1/8 ƒ 7,50
Viller Spatzen

Zondag 2/8 ƒ 7,50
Urban Heroes

Maandag 3/8 ƒ 6,–
Girls Walk By
Latul Band

Dinsdag 4/8 ƒ 5,–
Roderland Muzikanten

Passe-par-tout ƒ 60,–
Pop-abonnement (6 avonden) ƒ 35,–

EPEN

bar-dancing 't piepke presenteert:
ANDRÉ HAZES
(vrijdagavond/vanavond)
De sympathieke volkszanger uit Mokum-Amsterdam.
PRESENTATIE LEX NELISSEN
ENTREE GRATIS!!
Willemstraat 19, Heerlen

Tijdens het W.M.C. zijn wij DAGELIJKS GEOPEND
BAR-DANCING
Square
MARKT 43 KERKRADE

Disco-Dancing
KALSBEEK
HULS-SIMPELVELD
ZATERDAG EN ZONDAG
DISCO
met lichtshow en films
Bel 045-441737 en wij halen u op!

SCALA JUMBO DANCING
VALKENBURG (L)

vr. 24-7: **DIZZY MAN'S BAND** + d.j. Bo-Bo
za. 25-7: AVRO's Top-Pop Show + Sommer Night Girls
zo 26-7: **ROCKING EXPRESS** + **MARIA VERANO** + d.j. Bo-Bo
ma. 27-7: AVRO's Top-Pop Show + Sommer Night Girls
di 28-7: **NORMAAL** + d.j. Bo-Bo
wo 29-7: AVRO's Top-Pop Show + **MAGGIE MCNEAL** + Sommer Night Girls
do 30-7: **MARLBORO DISCO SHOW**

DANCING KISS
Bokstraat 41a (v/h Nationaal)
ZATERDAG 25 JULI
RUNNIN
ZATERDAG 1 AUGUSTUS
FOREVER
GEOPEND TOT 3.00 UUR

ahoy
DANCING AHOY
Kies ook dit jaar weer het ruime sop in DANCING AHOY in Valkenburg. Iedere dag va. 20.00 uur geopend.

café-dancing
De Maasketen
maaseikerweg 16 roosteren
ZATERDAGAVOND DANSEN MET HET ORKEST
THE NEW STARS
Zondag, maandag en dinsdag tijdens de kermis
THE TEDDY BOYS

MEETPOINT disco dance
VRIJDAG - ZATERDAG - ZONDAG
disco met dj Wilco
toegang min. 17 jr.
Tijdens de bouwvakvakantie van 17/7 t/m 10/8
IEDERE DAG DISCO
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

ZATERDAG: BILL BRADLEY
ZONDAG: LEE POWWERS
in
LA DILIGENCE
Imstenraderbos Heerlen
predikant: Wim Frijns
AS. WOENSDAG: CLASSICS
19 AUGUSTUS: THE MILLIONAIRES

TINY en JOS COLLARIS
cafe-zaal
VOGELZANK
Uw adres voor bruiloften, partijen, vergaderingen, koffietafels. Gespecialiseerd in brabandse boerenkoffietafels.
Tel. 045-312286
NIEUWENHAGERHEIDESTR. 87 - UBACH O. WORMS

DE WEEKENDS GEZELLIG UIT

Ieder vrijdag zaterdag en zondag
Geopend vanaf 20.00 uur
Peppermill Heerlen
BEITEL 90
Autobaan vanuit Heerlen afrit Kerkrade-West richting Simpelveld
Iedere zondag vanaf 14.00 uur **MATINEE**
voor de jeugd: in de Peppermill
Voor de ouderen: op het gezellige zonne- of regenterras op de binnenplaats van de boerenhoeve

mooi, mooier, nog mooier? inderdaad de mooiste!

STAR DISCO
VAALS VALKENBURG IN HOLLAND

BLOEMENDALSTRAAT 32 (HOEK MAASTRICHTERLAAN) VAALS, TEL. 04454-3784

Openingstijden Vaals: woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend van 19.00 tot 2.00 uur
Zondagmiddag matinee van 15.00 tot 19.00 uur.

COUBERG 11, VALKENBURG, TEL. 04406-13037

VALKENBURG: dagelijks geopend van 19.00 tot 2.00 uur.

Uitnodigend: Jack Otten.

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Zaterdag 25 juli
speelt voor u
LOS KAMAJOS
Marktstraat 7, Eygelshoven
Tel. 045-353127

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Zaterdag
DANSEN
met orkest
THE BLACK DEVILS

KERMIS OHÉ EN LAAK
Dancing Bongaarts
zaterdag 25 juli **DISCO**
zondagmorgen 11.00-14.00 uur **Frühschoppen**
zondagmiddag 14.00-18.00 uur **Disco Matinée**
zondagavond **CIRCLE**
maandag 27 juli **CIRCLE**
dinsdag 28 juli **THE PRESS**

GEMEENSCHAPS-HUIS SCHIMMERT
Zaterdag en zondag
DISCO

Gezellig uit in bar-disco De Hoeve.
De muziek wordt voor u verzorgd door Lambert Eggen.
Beleefd uitnodigend: Angelo
bar discotheek hoeve de vos
SCHILDSTRAAT 2
TREEBEEK
BRUNSSUM

DANCING MART GEELEN HAELEN
ZONDAG 26 JULI
HIGHLIGHT
ZONDAG 2 AUGUSTUS
FLAMINGO
Burg. Aquariusstraat 12

top-class discotheek
wilhelminaplein 17-18 schinveld, telefoon 045-259564
presentatie PETER de RUITER
GEOPEND ZATERDAG EN ZONDAG
(toegang 18 jaar) AANVANG 20.00 uur

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
For you eyes only, 4e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 18.45 en 21.30 uur, 12 jr.

Rivoli
Twee maffe vogels, dag. 15.30 en 20.00 uur, za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur, a.l.
Everything you always wanted to know about sex, 3e week, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24.00 uur, 16 jr.
De avonturen van Alice in wonderland, jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur.

Passage
Flying sex, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jr.
Sex in de klas, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24.00 uur, 18 jr.

H5
De eerste klap is een daalder waard, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
Death ship, dag. 16.00 en 20.00 uur, 16 jr.
Buddy goes west, 4e week, dag. 14.00, 19.00 en 21.00 uur a.l.
Deense snoepjes in Tirool, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.
De wraak van de sjaolin monnik, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.
The wanderers, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.45 uur, 16 jr.
De tijger van Sjaolin, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.
Dumbo, jeugdvoorstelling, dag. 14.00 uur, a.l.
Starwars, jeugdvoorstelling, dag. 14.00 uur, a.l.

KERKRADE

Wijngrachttheater
The blue lagoon, vrij. en za. 20.00 uur, zo. 17.00 en 20.00 uur, a.l.
3 Tirolers in St.-Tropez, vrij. en za. 22.30 uur, 16 jr.
Kuifje en de zonnetempel, jeugdvoorstelling za. en zo. 14.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino
Een bataljon malle meiden, do. en vrij. 22.15 uur, a.l.
3 dagen van de condor, do. en vrij. 0.30 uur, 16 jr.
Flash gordon, za., zo. en ma. 22.15 uur, 12 jr.
Monsters uit het heelal, za., zo. en ma. 0.30 uur, 16 jr.
Onkruid vergaat niet, di. en wo. 22.15 uur, a.l.
The car, di. en wo. 0.30 uur, 16 jr.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater
The fog, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00-14.00 uur.

Galerie Kunstbezit
Kruisstraat 36
Werken van Paul Citroen, Gène Eggen, Paul Driessen, A. van de Putten, P. van Straelen. Open di. t/m za. 14.00-19.00 uur.

Gemeentehuis
Schilderijen en grafiek van Ger Lataster. Open dag. 9.00-17.00 uur; za. en zo. 14.00-17.00 uur. Tot 15 augustus.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum
Open dag. 10.00-12.00 en 13.30-17.30 uur. Peruaanse kunstnijverheid. Open dag. 10.00-17.30 uur. Foto's uit theater en balletwereld van Walter Boje. Open dag. 10.00-17.00 uur. Tot en met 2 augustus.
Franco Fontana. Open ma. tot en met vrij. van 10.00 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur, za. en zo. van 13.30 tot 17.00 uur. Tot en met 21 augustus.

Drie aantrekkelijke arrangementen van Streek-VVV

In de Achterhoek rustig ontspannen met de fiets

Waardevolle dingen of zaken pleegt men goed te bewaren. Men zet ze het liefst achter in een hoek. Zo is dat ook met het prachtige stukje Nederland dat de Achterhoek heet. Gelegen in de provincie Gelderland behoort de streek tot de mooiste van het land, waar veel uit vroeger tijden behouden is gebleven. Het zeer gevarieerde landschap met zijn loof- en naaldbossen, de weilanden, de gouden graanakkers, de paarse heidegronden en hier en daar heuvels, maakt steeds op de bezoekers een imponerende indruk. Riviertjes en beekjes doorsnijden de streek met zijn vennen, knusse dorpjes, schilderachtige boerderijen en tientallen kastelen, verbonden door groene lanen. Dit alles maakt de Achterhoek tot een zeer apart recreatiegebied, waar vooral de vakantiegangers die op rust zijn gesteld een waar eldorado vinden.

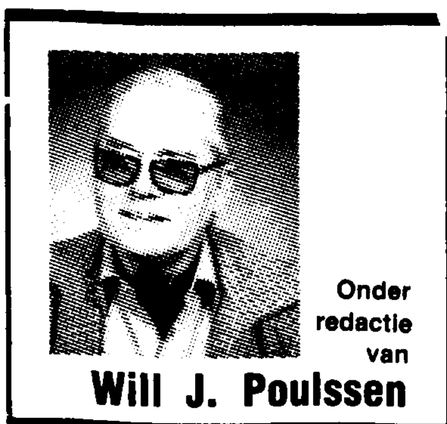

● Fietsen is ook in de vakantie een gezonde vorm van ontspanning. Zeker in de rustige Achterhoek.

Wie van wandelen, fietsen en paardrijden houdt komt in de Achterhoek beslist aan zijn trekken. De Vereniging Voor Vreemdelingenverkeer legt op deze vormen van ontspanning in de streek dan ook het accent. Vooral fiestliefhebbers kunnen er urenlang ongestoord peddelen door rustige buurtschappen en langs afgelegen boerderijen. Zij worden er geconfronteerd met hazen, konijnen, herten en eekhoorntjes. En plantenliefhebbers kunnen er genieten van de kleurrijke flora langs de talrijke landwegen. Zo'n fietstocht is ook ideaal om te ervaren hoe goed onderhouden de boerderijen er bij staan. De keurig aangeharkte paden op de erven maken duidelijk, dat de bevolking in de Achterhoek op netheid en verzorging van haar eigendom zeer is gesteld. Die bevolking staat trouwens ook bekend om haar vriendelijkheid en gastvrijheid. De bewoners vinden altijd wel tijd voor een gezellig praatje met de vreemdelingen die de streek bezoeken.

Jaromirfietstocht

Enfin, de Achterhoek is echt een streek om eens op de fiets te verkennen. De Streek-VVV Achterhoek in Zutphen heeft daartoe een drietal fietstochten uitgestippeld: de Jaromirfietstocht, fijn fietsen rond Vorden en fijn fietsen rond Winterwijk. Alle tochten gaan over diverse afstanden, zodat deelneemsters en deelnemers volop keuze hebben. De arrangementen zien er als volgt uit:

Bij de Jaromirfietstocht bedragen de afstanden 20, 30, 50, of 55 km. Gegadigden voor deze tocht worden ondergebracht in het luxe hotel „De Hoofdige Boer" te Almen. Voor drie dagen met twee overnachtingen en halfpension betaalt men ƒ 170,- per persoon met een toeslag van ƒ 10,- wanneer men een 1-persoonskamer wenst. Alle kamers zijn voorzien van toilet en bad en verder comfort. Voor de tocht kan men het hele jaar door en elke dag van de week boeken.
Natuurlijk ligt het beginpunt van de Jaromirfietstocht ook bij dit hotel. Daarna leiden de routes onder andere langs Saksische boerderijen - die gelegenheid bieden tot lunchen - door bossen, maïsvelden en langs de prachtige rivier de IJssel. De tocht is genoemd naar de Jaromirgedichten van de bekende dichter A.C.W. Staring, die hier zijn leven doorbracht. Om Almen per trein te bereiken dient men tot Zutphen te reizen. In deze plaats neemt men vervolgens buslijn 23 van de GSM naar Almen.
„Fijn Fietsen" rond Vorden is een fietstocht voor meerdere dagen met afstanden over 8, 10, 15, 20, 30, 35, 45 en 48 km. Voor drie dagen met twee overnachtingen en halfpension betaalt men in hotel Bloemendaal te Vorden ƒ 138,- per persoon. Wenst men langer te blijven - bevoorbeeld vijf dagen en vier overnachtingen - dan is de prijs ƒ 257,- per persoon. Ook in dit hotel geldt een toeslag van ƒ 10,- voor een 1-persoonskamer. Kinderen beneden 9 jaar krijgen een korting van tien procent, wanneer zij op de kamer van de ouders slapen. Ook aan deze tocht kan men het hele jaar door op elke dag van de week van start gaan in Vorden.


Onder redactie van **Will J. Poulssen**

Lodewijklinde

De diverse routes lopen door bossen, langs kastelen, landgoederen, molens, typische Gelderse boerderijen en de Lodewijklinde. Volgens de overlevering heeft Lodewijk XIV met zijn gevolg in de schaduw onder deze linde verpoosd. Het hotel waarin men verblijft is een intiem dorpshotel met open haard, sauna, solarium en een grote tuin. Bij aankomst ontvangt men een welkomsdrankje en bij het vertrek een leuk souvenir van de Achterhoek. Treinreizigers bereiken Vorden het beste via Zutphen of Arnhem. In een van deze plaatsen neemt men de trein naar Winterswijk. Vorden ligt langs de spoorlijn Winterswijk-Zutphen. Het hotel bevindt zich recht tegenover het station.
„Fijn Fietsen" rond Winterswijk is het derde arrangement met een tocht over 27 km, tweemaal 24 en 21 km en nog eens 19 km. Het voordeel van deze routes is dat men van de ene op de andere kan overgaan. Verder is „Fijn Fietsen" rond Winterswijk het goedkoopste arrangement. Voor drie dagen en twee overnachtingen in hotel Onland te Meddo (een buurtplaats van Winterswijk) betaalt men slechts ƒ 100,- per persoon voor logies met ontbijt. Tevens ontvangt men voor beide dagen een lunchpakket voor onderweg. Verder wordt er in dit hotel geen extra toeslag voor een 1-persoonskamer berekend, maar voor kinderen wordt er geen korting gegeven. Het hotel - met speeltuin - ligt in een rustige straat en heeft een gezellig interieur. Ook voor dit arrangement kan men het gehele jaar door voor elke dag van de week boeken. Het arrangement begint op de dag van aankomst na het diner. Eerst wordt er een welkomsdrank geserveerd en bij het vertrek een souvenir.

Bezienswaardigheden

De fietstochten beginnen in Winterswijk-Meddo, waarna de routes langs een aantal interessante bezienswaardigheden lopen zoals een kaasboerderij met herberg, een strandbad, de enige open steengroeve in Nederland, het museum Freriks, de watermolen Berenschot en diverse andere molens en boerderij Koffert, waar men een expositie van oude ambachten kan bezoeken. Wanneer men per trein naar Winterswijk reist wordt men aldaar - op verzoek - door de hotelier afgehaald.
Voor meer inlichtingen betreffende de drie arrangementen kan men zich wenden tot de heer Akkerman van Streek-VVV Achterhoek, Postbus 230, 7200 AE Zutphen, telefoon: 05750-19355.

Annemie Smeets

Tijdje vrij

AGENDA

VRIJDAG 24 JULI:
Maastricht: Vestingswandeling onder leiding van een VVV-gids, vertrek om 14.00 uur vanaf VVV-kantoor, Vissersmaas 5.
Weert: Voorstelling circus Bassie en Adriaan, om 13.00 en 16.15 uur in de Graafschap Hornelaan.
Epen: Zomerfeesten van Inter Nos, om 20.00 uur optreden van de popgroep Normaal in de feesttent achter het patronaat in de Wilhelminastraat.
Kerkrade: Wereld Muziek Concours, om 20.00 uur optreden van de Poolse koor-, dans- en orkestgroep Slask.

ZATERDAG 25 JULI:
Maastricht: Antiek- en vlooienmarkt, van 10.00 tot 16.00 uur in de Stationsstraat.
Vaals: Rondleidingen in het Von Clermontshuis, om 11.00, 13.00 en 15.00 uur.
Kerkrade: Wereld Muziek Concours, om 10.30 uur concertwedstrijden in de Rodahal.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEEK

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek De Hesselle, Bongerd 25, tel. 714325-714809.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg-Stanleystraat. Zaterdag 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772-715034.
Hoensbroek - Nuth: apotheek Heggen, Akerstraat Hoensbroek, tel. 213773, apotheek Winten, Markt 27, Nuth, tel. 04447-1458.
Hoensbroek: apotheek Janssen, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Zaterdag van 10 tot 16 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.
Nieuwenhagen - Schaesberg: apotheek Schaesberg, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.
Kerkrade - Eygelshoven: apotheek Smithuis, Van Gronsveldstraat 2, Chevremont, tel. 454000.
Bleijerheide: apotheek Bleijerheide-Nulland, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht open.
Simpelveld - Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12 tot 16 uur en zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22.30 tot 23 uur.
Ubach o. Worms: apotheek Meiser, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur en van 20 tot 21 uur.

DOKTER

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek - Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter J. Pieck, Pasweg 97, tel. 311322.
Voerendaal - Ubachsberg: dokter Guldemond, Vloedstraat 12, Ubachsberg. Tel. 04446-3366.
Ubach o. Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna tot zondag 24 uur dokter G. Res, Kerkstraat 74, tel. 312364, Ubachs over Worms.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Zeeuwen, Pricksteenweg 42, tel. 453059. Dokter Hamers, Hoofdstraat 28, tel. 452712. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Vijgen, Panneslagerstraat 3, Simpelveld, tel. 441470.

TANDARTS

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Derichs, Douvenwelenstraat 66, Heerlen, tel. 418352. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbroek - Nuth: tandarts Habers, Nieuwstraat 28, Hoensbroek, tel. 214673. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld - Bocholtz: tandarts V.d. Heuy, Prins Bernhardlaan 1, Vaals, tel. 04454-1553. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Bos, Industriestraat 88, Kerkrade-West, tel. 419556. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

SOS HULPDIENST

SOS-hulpdienst telefonisch dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.
Hulppost Welterhof
Heerlen: acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar, tel. 718180.
Gezondheidscentrum
Hoensbroek: patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag tel. 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 04442-1500.
Simpelveld: Voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 441587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Friesen, tel. 04447-2559 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Rutten, tel. 441791 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 en tussen 18.30 en 19.30 uur.

Regio kort

NIEUWENHAGEN
● De stichting Speeltuin St.-Tarcisius houdt zaterdag en zondag ten bate van het jeugd- en jongerenwerk van de stichting een grote rommelmarkt met een fancy-fair. De evenementen zullen zich afspelen op de terreinen van de speeltuin aan de Beatrixlaan. Er zal van alles te doen zijn zoals rad van avontuur, marmottenrennen, grabbelton, schiettent, bussengooien, dartspel en enveloppetrekken. Bovendien zijn er stands voor de inwendige mens. Het muzikale gedeelte is in handen van het Alm Duo. De openingstijden zijn zaterdag om 14.00 uur en zondag om 11.00 uur.

VAESRADE
● De leden van de schutterij St.-Martinus houden zaterdag een ophaalactie van oud papier in het kerkdorp. De bewoners worden vriendelijk verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.
● De voetbalvereniging heeft in de heer H. Göertz een nieuwe secretaris voor de afdeling jeugd. Bovendien is hij benoemd tot voorzitter. Het adres is Tulpstraat. Voor de komende seizoen werden de volgende personen gekozen tot jeugdleider bij de voetbalvereniging. A-team: M. Franssen, H. Franssen, J. Knubben. C-team: C. Schoffelen, S. Stam en J. Cörvers. D-team: M. Göertz en H. Otten. E-team: Fr. Oomen en L. Pelzer. F-team: J. van Geffen en H. Meens.

BRUNSSUM
● In verband met deelname aan het WMC te Kerkrade op zondag houdt het harmonieorkest Concordia een generale repetitie. Deze vindt plaats zaterdag om 19.30 uur in de nieuwe sporthal aan de Heugerstraat. Ten gehore worden gebracht de verplichte en de keuzewerken. Concordia komt zondag als eerste orkest van het avondprogramma op het podium.

BOCHOLTZ
● Door de fanfare wordt zaterdag een ophaalactie gehouden van oud papier. Bezocht worden de streek tussen de Heiweg, Bocholtzerheide en Baneheiderweg en terug over de Groeneweg en de Schoolstraat.

SIMPELVELD
● In verband met een vakantie komt de repetitie zaterdag en zaterdag 1 augustus van het mannenkoor David te vervallen. Begonnen wordt op 8 augustus en op 15 augustus geeft het koor een concert.

Kienagenda

VANDAAG
HEERLEN: 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub. 20.00 uur het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmel. 20.00 uur in het Krotje Passart en de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans door het Schalmeienkorps.
KERKRADE: 19.45 uur in Club 208 door VV Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal V.d. Heiden, Chèvremont door SCC. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen.
VOERENDAAL: 20.00 uur in het Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.
NIEUWENHAGEN: 20.00 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
BOCHOLTZ: 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
SCHAESBERG: 20.00 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
UBACH OVER WORMS: 20.00 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.
BRUNSSUM: 20.00 uur in zaal Oberye door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg. 20.00 uur in het Hofke door feestcomité De Leeuw. 19.45 uur in Concordia door commissie Rumpens Mannenkoor. 20.00 uur in het Unitasgebouw door de Kavo. 14.00 uur in het Irenehuis door bond voor ouderen.
HOENSBROEK: 19.15 uur in lokaal Schiffers door de ouderbond.
NIEUW-EINDE: 19.45 uur in de Varenbeuk door Oranjevereniging.
NUTH: 20.00 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.
HULSBERG: 20.00 uur in zaal Op de Trepkes door drumband St.-Rochus.

Hondenwedstrijden Ubach over Worms

UBACH OVER WORMS – De politiehondenvereniging Edeltrouw uit Waubach houdt zaterdag en zondag onder auspiciën van de Limburgse Politiehondenbond de jaarlijkse bondswedstrijden. Deze vinden plaats op het terrein dat gelegen is aan de Kantstraat achter het parkeerterrein. Aan de strijd zullen 14 honden met hun geleiders deelnemen. Op beide dagen beginnen de vooroefeningen om 10.00 uur en het stelwerk om 14.00 uur. De prijsuitreiking wordt na afloop gehouden in café De Kroon aan de Brunssummerweg.


● *Pater Hub Boumans uit Ubachsberg. Veertig jaar priester waarvan hij er 35 op de Philippijnen heeft doorgebracht.*

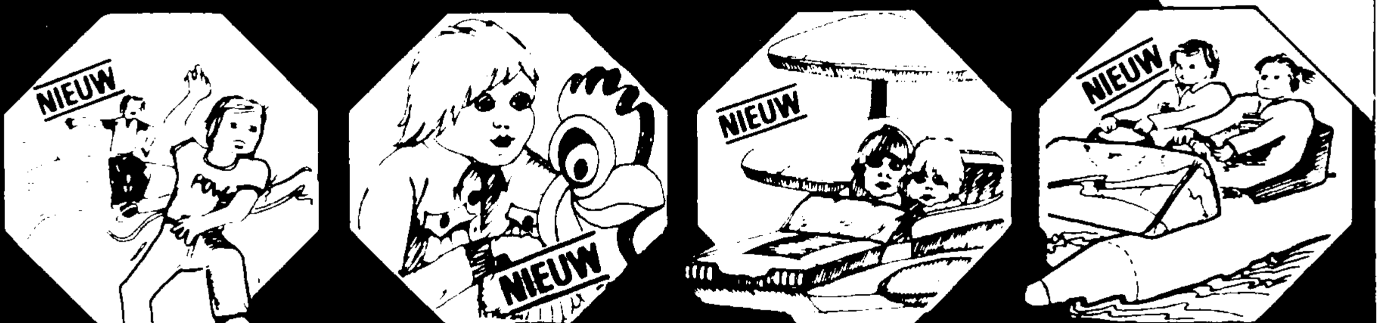
Hub Boumans 40 jaar priester

UBACHSBERG – Morgen is het 40 jaar geleden dat pater Hub Boumans uit Ubachsberg priester werd gewijd. Momenteel verblijft pater Boumans, die al 35 jaar in de Philippijnen werkzaam is, bij zijn broer in Ubachsberg. Daar wordt het feest zaterdag in interne kring gevierd. Een feestcomité onder leiding van pastoor Grubben bereidt voor 23 augustus enkele festiviteiten voor.
Pater Hub Boumans werd in 1914 in Ubachsberg geboren. Zijn priesteropleiding volgde hij bij de priesters Scheutisten in Vught. In 1946 vertrok hij naar Barlig in de Philippijnen, waar toen nog stamoorogen woedden. Dit jaar is de 67-jarige missionaris benoemd tot Ridder in de orde van Oranje Nassau. De bij de onderscheiding behorende versierselen werden hem opgespeld door de Nederlandse ambassadeur tijdens een feestelijke bijeenkomst in de hoofdstad van de Philippijnen Manilla. Pater Boumans keert in oktober weer terug naar zijn mensen in Barlig.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383





Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Uw privéadres bij MARJO, 9 tot 24 uur. Tel. 043-17081.

Relaxen in SITTARD. Het meest discrete en vertrouwde adres. Lieve meisjes aanw. Steeds de nieuwste films. Stationsstr. 31, van 10.00 tot 22.00 u. Vrij entree.

NIEUW, NIEUW. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags 2 km van Nuth, Aspasia, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

RELAXEN. 2 sexy meisjes verwennen u discr. en privé drankje en film gratis 12.00 tot 22.00 uur. 04494-48933.

Te k. life- speel- sex- en PORNOVIDEOCASSETTES v.a. ƒ 49,–. Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526. 10.00 tot 22.00 u.

Contactburo Prive voor discrete BEMIDDELING, Stationsstr. 31, Sittard. 04490-12526.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR. Rijksweg, Sittard-Geleen.

Nieuw. Club MARJAN, video, gratis drank, relaxen zonder taboes. Kerkrade, Bockstr. 26. Tel. 459395.

OMEGA CLUB een vertrouwd adres voor discreet relaxen op niveau. Bredestr. 31, M'str. Tel. 043-14485 ± 50 mtr. v.h. Vrijthof. Tevens een ass. gevraagd.

CONTACTBURO-LIMBURG privé-adr. Geen beroeps, keuze d.m.v. naaktfoto's, ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 u. Rijksweg-Zuid 178b, Geleen. Geleen, tel. 04494-46884.

Nieuw. Club ROMANTIQUE, Brusselsestr. 6, M'str. Geop. van 14-24 uur. Ma. t/m vr. Nu met video. Tel. 043-50339.

Eerlijk goed PRIVÉ-ADRES bij Jozefien. Tel. 045-714006.

Privé CARLA voor al uw wensen, schuimbad, 11 tot 22 uur. 045-256917 Brunssum.

Homofiel, 27 jaar, slank, donkerblond, zoekt contact met een JONGEMAN tot ca. 25 jaar, voor een relatie. Omg. Heerlen, gehuwd geen bezwaar. Kun je thuis geen post ontvangen, maak dan afspraak. Brieven met foto onder nr. HK 250, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Discretie verzekerd.

STELLA! Lief jong meisje ontvangt van 12 t/m 24 uur. Gratis drankje en film. Tel. 04754-3791.

Nieuw! Donkere temperamentvolle SANDRA ontvangt heren in privésfeer van 12 t/m 24 uur. Tel. 04754-3791.

Uw privéadres bij TAMARA ook escorts. Tel. 043-31440, geopend van 12 tot 2 uur.

Adam en EVA-CLUB, leuke Eva's aanwezig. Adams worden verwacht van 20 uur tot diep in de nacht. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Nieuw privé bij TAMARA (geen club), tel. 043-35619.

Privé! 2 leuke jonge DAMES, 100% discr., vanaf 20-7-81 wordt ons tel. nr. veranderd van 04494-52409 naar 04494-50999.

BERTIE privé en escort ook voor uw bijzondere wensen in leer, video aanw. Tel. 045-420017 na 23 uur 045-455074, tev. assistente gevr.

3-KAMERAPPARTEMENT met douche, radio en tv. Gemeub. Te h. voor meisje of vrouw die discreet privé wil werken. Br.o.nr. Ma 186 LD 6221 BN M'str.

Heren KATJA brengt bezoek bij u thuis. 100% discreet. Tel. 045-422564.

Kontakt- en bemiburo MOERICIA vr. door het gehele land voor naar gesel. fotoboeken, discr. privé-adressen van dames, echtparen, ook homo's en lesbische. Tev. voor partyservice en escort. Discr. en hoge verdiensten verzekerd. Tel. 030-713761, filialen 04494-47722.

STRENGE dame met uitgezochte programma's voor nette heren. Tel. 04750-13416.

Op zoek naar iets heel aparts? Relaxen op veelzijdige wijze! ROXANNE. Tel. 04750-13416.

„KINGS CLUB" voor de man van nu. Bar-sauna-videobaden. All-in prijs, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West. Tel. 045-421920. Vanaf 11.00 uur v.m.

Privé bij LOLITA. Ook zaterdags en zondags. Tel. 045-218476.

Privé EVA en Sandra 2 lieve sexy meisjes. Tel. 045-218476, ook zaterdags.

DAME in leer voor al uw bizarre wensen. Tel. 045-225451.

Daar is sexy JONGEDAME met video en gratis drankje, tel. 045-225451.

HEREN OPGELET! Jongedame verwent heren een gezellig uurtje bij u thuis of in hotel, 100% discreet. Tel. 045-410004.

Leuke MEISJES gevr. voor 1 van onze privéhuizen. Erv. niet vereist, garantieloon. Shop privé, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526, 10.00 tot 22.00 uur.

HEREN, Bar „Red Moon" gezellig - intiem - discreet, normale prijzen! Open va. 20.00 uur. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

NIEUW, nieuw, nieuw sexy blondje en zwartje. Tel. 045-721759.

Bar La CHANDELLE voor een intieme en gezellige avond, Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

Gevraagd: voor onze Club 20, Jodenstr. 20, M'str. nog enige GASTVROUWEN, goede verdiensten en atmosphere, tel. 043-17253.

Twee GEWELDIGE Oosterse sexpoezen! Tel. 045-224893 b.g.g. 045-221943.

Gevr. BARDAMES Hawaiibar, Pr. Hendriklaan 66, Brunssum tel. 043-19601.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-223015.

3 leuke jonge dames willen u op zeer intieme wijze vermaken in hun privé-bungalow omg. vliegveld Beek. Alles is mogelijk, o.a. SHOWS, schuimbad, e.d. Alles is zeer discreet. Belt u voor een afspraak van 10 tot 23 uur, ook 's zaterdags, tel. 043-643439.

Privé, tel. 045-222305.

Welk jong MEISJE of dame wilt jongem. v. 25 jr. eens verwennen op sexgeb. Wil er zelf goed v. betal. Geheimh. verzek. Br.o.no. KE 203 LD 6461 ED Kerkrade.

ESPE SEX-IN te Sittard de zaak met een enorme keuze in porno- en maandbladen. Sex artikelen, videobanden en film. Nu tegen aantrekkelijke prijzen, o.a.: 150 mtr. films p. st. ƒ 65,–, 3 voor ƒ 150,–. Nieuw is de afd. sexlingerie met een ruime keuze en lage prijzen. Bezoek eens ons filmhol. Daar kunt u reeds v.a. ƒ 1,– film kijken. Ook verhuren wij films en videobanden. Espe Sex In, Stationdwarsstr 1, Sittard, tel. 04490-19263.

MARGO. Mollig. Terug van vakantie. Tel. 04494-52100.

HOSTESS-SERVICE: leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-224735.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. 100% discretie verzekerd. Bel voor afspraak 045-222802.

Leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak tel. 045-225009.

Nieuw. Leuk MEISJE bez. u thuis of in hotel. Bel nu, 045-271089.

Nieuw. ANGELA bez. u thuis of in het hotel, bel nu, 045-271089.

Privé MICHA, blond en sexy va. 12.00 u. Alleen volgens afspr. bellen tussen 12-20 uur. Tel. 045-413608.

„Blue Bell CLUB" geopend va. 16.00 u. charmante bediening en 'n intieme sfeer. Industriestr. 74, Kerkrade-W.

Leuke MEISJES gevr. voor privéhuis, tel. 045-271089.

Club ELLE, Kapoenstraat 29, Mstr. bij 't Vrijthof, tel. 043-18884.

HEREN! Boy, 30 jaar bezoekt u thuis v. gezellige uurtjes. Brieven o. no. HK 267, Limb. Dagblad, Postbus 3100 Heerlen.

„DE VIDEOCLUB" er zijn weer nieuwe films binnen. Ook de film „Pretty Peaches" bekroond met de Oscar. Parallelweg 71a, Heerlen, ƒ 15,– gratis drankje. 045-717996.

SACHA, blond, rondvormig 22 jr., 045-419071, ook week-ends.

JASMINE mooi langharig slank meisje 21 jr. 045-419071, ook week-ends.

BELINDA 27 jaar, slank 045-419071, ook week-ends.

SISSI knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. 045-321580.

PASCAL sexy Frans blondje, 24 jr. Tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

ANGELIQUE, knap Nederlands blondje, 23 jr. Tel. 045-321580.

4 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany Priveclub. Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

PRIVÉ tel. 043-18884.

Bezoek onze exclusieve club „DE ZAAR" met binnenzwembad. Gelegen in de omgeving v.d. veiling in Venlo, midden in de bossen. Zaar 2, Grubbenvorst, tel. 077-62973.

Anita, 18 jr. heeft veel TIJD bel. 04490-20796. Iedere dag v.a. 14 tot 22 uur, ook zaterdag.

Jongeman 25 jr. zoekt werk als FOTOMODEL (ook naaktfoto's). Br.o.no. MA 193 LD, 6221 BN M'str.

Privé CHRISTIEN Suzie, Deens model. 043-627853.

PEGGY, 21 jr. is in voor alle massages, dagelijks van 11 t/m 11, ook op zat. 04490-20796.

Bicky's
club, met de meeste service. Zeer discr. Van 11.00-23.00 u. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-W. Tel. 045-421879.

Excl. privé-club Paris
Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 12 t/m 23 u. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Nieuw
sexy meisje. Relaxen zonder taboes? Van 11.00-23.00 uur. 04494-52864.

Heren opgelet! **2 JONGE** knappe meisjes. Tel. 045-721759. Ook 's zaterdags.

BEAUTIFUL Cindy en Suzy vanaf 10.00 uur tot ... ... Ook 's-zaterdags 045-721759.

Uw priveadres bij Tamara
Ook escorts, tel. 043-31440. Geopend van 12 tot 2.00 uur.

Club Cecile
Sauna, video, gratis drankjes, relaxmassage. Rijksweg Zuid 89 te Sittard. Tel. 04490-18350.

Relaxen zonder taboe's?
045-222537
100% discreet en strikt privé!

Huwelijk/kennismaking

Gewoon het BESTE vindt u bij het erkende bureau met de modernste methoden: Stichting Trait-D'Union, PB 122, 6710 BC Ede Gld., tel. 08380-14192. Vraagt u eens ons boekje „Wie zoekt wie?" Afd. Roermond: Kasteel Kessenichstraat 60, tel. 04750-29031.

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum, orkest De Rianto's. Aanv. 20.00 uur, bew. v. alleenst.verpl.

Belangengroep ALLEENSTAANDEN Z.L., as. zondag 26 juli, gezellige bijeenkomst in café aan de Sjtaasje, Stationstr. 113, Beek, aanv. 20 uur. Toegang met bewijs van alleenstaand. Inl. 04490-17730, 04495-2556, 04494-42064.

Jongedame 32 jr., gesch. 2 kind. zoekt kennism. m. nette JONGEMAN van 25 tot 40 jr. Brieven ond. nr. HK 265 aan Limb. Dagbl. 6411 RS Heerlen.

Nette vrouw, leeftijd + 50 jr. voor INWONING eigen inkomen. Antw. op erew. ret. Br.o.no. SH 669 L.D. 6411 EM Heerlen.

Auto's en motoren

Te k. VW Passat bwj. '74, pr. ƒ 1200,– en kleine aanhanger ƒ 350,–. Tel. 043-625082. Na 12 uur.

Te k. leuke lelijke EEND ƒ 350,–, bwj. '73. Tel. 04406-4246 na 18.30 uur.

Te k. HARLEY-Davidson 500cc i.z.g.st. Pr. 5000,–. Thijsstr. 29 Valkenburg.

Te k. 4 SPORTVELGEN v. BMW ƒ 125. Mgr. Lemmenstr. 36 Nieuwenhagen.

Te k. JAWA motor 250 cc '75, pr. ƒ 600,–. Na 16.00 uur. Achter de Kerk 24, Broeksittard.

Te k. FIAT X 1/9, bwjr. '75, i.z.g.st. pr. ƒ 2500,–. Ringstraat 6, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 240 diesel. Mgr. Nolenstr. 76, Hoensbroek.

Te k. VW KEVER 1200, bwjr. '73, i.z.g.st. Corneliusln. 145, Heerlerheide, tel. 045-217669.

Te k. VW KEVER 1300, bwjr. eind '73 en Mazda 1300, bwjr. eind '73. Prinssenstr. 28, Schaesberg.

Te k. VOLVO 343DL, schakel, bwjr. '80, z.g.a.n., Dorpsstr. 46, [illegible], tel. 04492-1879.

Te k. CITROEN GS-X2, type '77, kmst. 65.000, Wolfhagen [illegible], Schinnen, tel. 04493-3563.

Te k. OPEL Kadett, bruin met, bwj. '77, 1e eigenaar, tel. 045-[illegible]3677.

Wegens omstandigheden te k. SUZUKI GS 850 G met kuip en koffer, i.z.g.st. bj. '80. Te bevr. Acaciastr. 2a, Brunssum, tel. 259974.

Te k. VW-BUS nw. motor, nw. banden, LPG ƒ 2700,–. Nieuwe Wijkstr. 15, Schinveld.

Te k. KAWASAKI 1000 Z1R, bj. '78, i.z.g.st. Te bevr. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Te k. TOYOTA Celica ST 5 versn. bj. '74 voorspatborden, iets besch. Pr. n.o.t.k. Hoensbroek, tel. 045-226117.

Te k. VW-CAMPINGBUS, eigenbouw, i.z.g.st. ƒ 450,–, tel. 04498-52842.

Te k. BMW 525 aut. met LPG, bj. '74. Heerstr. centrum 85, Stein, tel. 04495-5060.

Te k. OPEL Kadett bj. '70, pas gekeurd, technisch 100%. Zien is kopen! T.e.a.b. Kennedystr. 94, Übach over Worms.

Te k. FIAT 124 special '72, tel. 043-321583.

Te k. van part. FORD 1600 GL bwj. '78. Pres. Kennedystr. 56 Schinveld tel. 252009 na 18.00 uur.

Te k. SUZUKI 380 GT met Koni schokbrekers, bwjr. '76 i.g.st. t.e.a.b. Te bevr. Abeelstraat 21, Heerlen, na 18 uur.

CITROEN DS Super 5, als nieuw pr. ƒ 3750,–. Tel. 043-646103.

Sunroof
Getint glazen klapdak. Montage in iedere auto. 's Morgens brengen, 's-middags halen.
Auto Fiks
Strijthagenweg 129A Kerkrade tel. 045-451000.

Te k. VOLVO 244 DL, 4-drs., nw. model, type '75, kl. groen, i.z.g.st. ƒ 4500,–. Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. MAICO crosser, zeer mooi. Koopje! Ir. Bogaerdstraat 2, Heerlerheide.

Koopje, gewonnen in jubileumloterij Wit-Groen Vaals Fiat Ritmo 65 L. Fabrieks nieuw nog niet gelopen, met volle garantie. Prijs ƒ 2.500,– tot ƒ 3000,– goedkoper dan de werkelijke waarde. Ook op zondag. Tel. 04454-1942.

Te koop FORD Granada 2.1 diesel de luxe, bwj. okt. '78, (nieuw model). Deze wagen is in zeer goede staat. Hoofdstraat 255, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1100 bwj. '73, ƒ 500,–. Kruispunt Hommert 3, Nuth. Tel. 04492-4534.

Te k. BMW 316 bwj. '79, i.z.g.st. ƒ 14.800,–. Lightenbergstr. 65, Hoensbroek-Zuid.

Te k. BEDFORD bwj. '73, veel ass. met sportvelgen. Italiëln. 123, Heerlen.

Koopje FORD Taunus bwj. '78, op gas, ƒ 4.000,–. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Te k. BMW 2500, 2e eig. bwj. '77, tel. 04492-1304.

Te k. OPEL Rekord 1900 '74, tel. 045-214341.

W.A. en all risks honderden guldens GOEDKOPER! Bel 045-317982, goede service-financ.

Te k. sportieve zuinige MAZDA 1300 '74, i.g.st. ƒ 1850,–, evt. inruil motor mog. tel. 045-318408.

Te k. OPEL Kadett automatic, bj. '74, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2250,–. Schroederstr. 13, Sch'berg.

MINI 1000 spec., bwjr. '75, i.z.g.st., ± 40.000 km., Bedford bus, kl. mot. def., vr.pr. ƒ 250,–, Peschbeemdenstr. 4, Kerkr., tel. 455194.

LADA 1600 GL, blauw, 31.000 km., '79-01, autobedrijf Jac Klijn, Strijthageweg 123, Kerkrade, 045-458000.

VOLVO 345 DL, silver metallic, '80-02, 51.000 km., autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, 045-458000.

Demonstratiewagen VOLVO 345 DL, blauw, 11.000 km., '80-08, autobedrijf Jac Klijn, Strijthagenweg 123, Kerkrade, tel. 045-458000.

VAUXHALL Viva, automatic, bwjr. '72, pr. ƒ 500,–, tel. 458610.



SEIZOEN VERLOREN VOOR MAASTRICHTENAAR

Jo Maas werkt aan herstel

door bennie ceulen

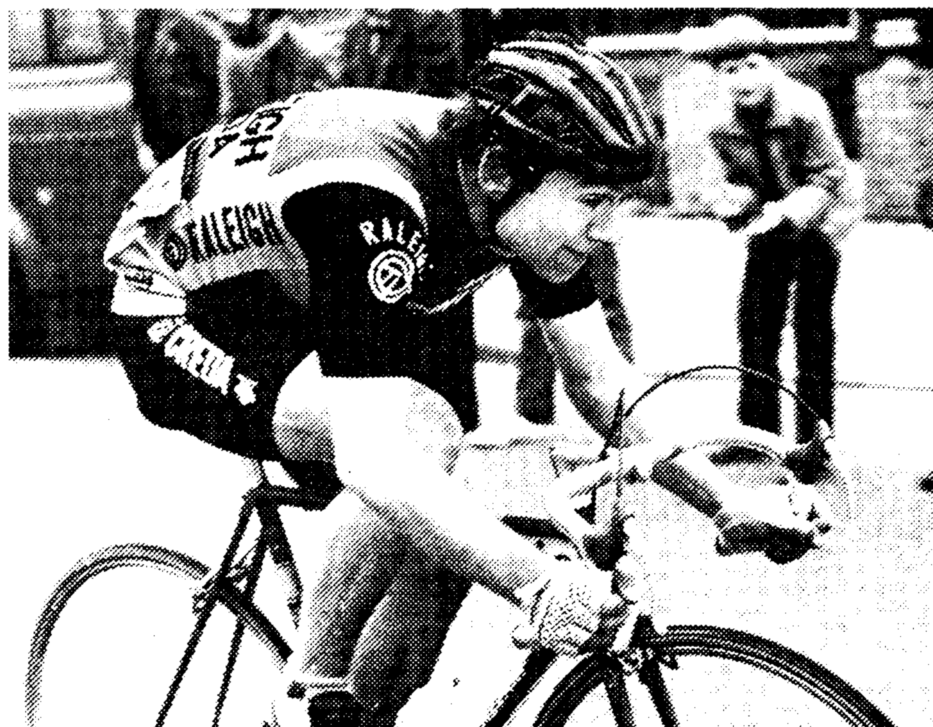
MAASTRICHT – Het carrousel van profcriteria draait op volle toeren. Voor het eerst sinds zijn overgang naar beroepscategorie is Jo Maas niet van de partij. De Maastrichtenaar is nog steeds niet hersteld van zijn ziekte, die hij tijdens de Ronde van Zwitserland opliep. Naar later bleek werd de klimmer van de Raleigh-formatie daar geveld door hepatitis (geelzucht). Jo Maas moest daardoor in de Tour de France verstek laten gaan.

Tijdens de weken dat zijn ploegmaten op de Franse wegen actief waren, was Jo Maas aan het bed gekluisterd. Sinds enkele dagen gaat het weer iets beter met hem. Met korte wandelingen houdt hij zich in beweging. Vanaf 1 augustus hoopt Jo Maas een eerste uitstapje met de fiets te maken. „Maar door die ziekte staat zijn conditie natuurlijk op het nulpunt", zegt zijn ploegleider Peter Post, die gisteren met Maas een telefonisch gesprek had. Post: „Jo was net terug van een onderzoek in het ziekenhuis. Volgende week moet hij zich opnieuw bij de specialist melden. Hij is aan de betere hand. Maar van hem moeten we dit seizoen niets meer verwachten. In de najaarskoersen zal hij ook niet starten. Ik heb hem aangeraden dat hij in alle rust aan zijn conditie moet werken. Zijn gezondheid staat nu voorop".

Contract

Hoewel de contracten van de meeste Raleigh-renners al verlengd zijn, is de verbintenis van Jo Maas nog steeds niet gecontinueerd. „Dat is op dit moment niet het belangrijkste", meent Peter Post. „Ik heb met Jo nog niet over contractverlenging gesproken. Hij komt er wel voor in aanmerking".

Als het herstel zich in gunstige zin voortzet, maakt Jo Maas woensdag 19 augustus in de profronde van zijn woonpaats Amby misschien zijn rentree. „In ieder geval zal Jo dit seizoen wel nog enkele criteria rijden. Maar de opbouw van zijn conditie staat helemaal in het teken van volgend seizoen", aldus vader Louis Maas.



● *Jo Maas: dit seizoen niet meer aan de slag in grote wedstrijden ...* **Foto: DRIES LINSSEN**

● MAASTRICHT – De zeven Limburgse wielerclubs (TWC Heer, TWC Maastricht, TWC Eijsden, TWC Bleijerheide, TWC Noord-Limburg, WC De Ster en WC De Bergklimmers) hebben een uitnodiging ontvangen om zaterdag 22 augustus deel te nemen aan het eerste Nederlandse kampioenschap voor gesponsorde clubs. De titelstrijd (tegenhanger van het nationale merkenkampioenschap voor gastrennersverenigingen), georganiseerd door André Wagtmans in samenwerking met WC Willebrord Wil Vooruit, wordt in de gemeente Rucphen verreden. Aan de start verschijnen clubteams (renners die voor een merkenploeg uitkomen zijn uitgesloten van deelname) van drie junioren en drie amateurs. De renners moeten in drie onderdelen (ploegentijdrit, individuele tijdrit en rit in lijn) starten. Over het geheel wordt een algemeen klassement opgemaakt, dat de nieuwe kampioen van Nederland moet aanwijzen.

● GELEEN – Uitslag NWB-wedstrijd in Burgemeester Daemensportpark: 1. Jos Alberts; 2. T. van Himbergen; 3. G. Hoogdwijk; 4. T. Gruizen; 5. W. Drenth; 6. J. Genders; 7. W. Wijnands; 8. W. Vingerhoed; 9. P. de Baere; 10. P. Halmans.

● GELEEN – Ger Nelissen won in het Burgemeester Daemensportpark een baancross over een uur en vijf ronden. De uitslagen:
Amateurs: 1. G. Nelissen; 2. J. Claessen; 3. op 18 sec. Ivo Boelhouwers; 4. op 22 sec. Jos Verhooren; 5. Harrie Geerkens; 6. Jo Meyers; 7. J. Vermeer; . Nico Ritzen; 9. R. Janssen; 10. Theo Luyten. Leidersprijs Ivo Boelhouwers.
Junioren: 1. R. Haane; 2. P. Pieters; 3. E. Bodewic; 4. B. Fey; 5. J. Meyers; 6. J. Honig; 7. A. Branckart; 8. L. van de Put; 9. C. Starmans; 10. R. Beenkens. Leidersprijs: E. Bodewic.
Nieuwelingen: 1. L. Wijnands, 2. A. Nuy, 3. R. Simons; 4. G. Irik; 5. J. Coehoorn; 6. J. Thomissen, 7. R. Vossen, 8. M. Lahaye. 9. M. Bovens, 10. J. Diederen. Leidersprijs A. Nuy.

Profronde Geleen

● GELEEN – De profronde van Geleen gaat toch door op dinsdag 25 augustus. In eerste instantie kregen de organisatoren niet de benodigde vergunningen van de gemeente. Gisteren werd een oplossing voor de gerezen problemen gevonden, waardoor de gemeente Geleen het licht alsnog op groen zette.

Hedenavond eerste wedstrijd om Limburgcup: MVV-Roda JC

Opwarmertje voor de competitie

door jo gerards

HEERLEN – Als hedenavond, aanvang half acht, de eerste wedstrijd om de Limburgcup wordt gespeeld tussen MVV en Roda JC, treffen deze clubs elkaar voor het eerst buiten competitieverband, ook al lopen de managers al langer met plannen rond een dergelijk toernooi in het leven te roepen. De bedoeling was in één accommodatie alle wedstrijden te spelen met deelname van de vier Limburgse clubs in het betaalde voetbal. Omdat het programma van de betrokkenen dit niet meer toeliet is FC VVV afgevallen (maar heeft direct toegestemd in deelname als het toernooi in 1982 een vervolg krijgt), en speelt elke deelnemer nu een thuiswedstrijd, te beginnen met MVV.

„Het wordt tijd dat we in het betaalde voetbal volwassen worden en die fabeltjes van elkaar kennen vóór de competitie maar vergeten", zegt Roda JC-manager Hans Coerver. „Ik zou het anders willen stellen. Als wij van MVV vanavond zouden winnen, brengt ons dat, over enkele maanden als de Maastrichtenaren naar Kerkrade moeten komen, meer geld in het laadje."

Sponsors

Dank zij enkele sponsors is het mogelijk dit toernooi te organiseren. De Rabo-bank in de drie betreffende plaatsen, Sittard, Maastricht en Kerkrade wilde meewerken evenals DSM, Brand bierbrouwerij en Johan van Leendert Wildmarkt (Artemis). Zij brachten de gelden bijeen voor prijzen en verlaging van de entreeprijzen. Voor de jeugd onder 12 jaar is er zelfs gratis toegang. De recette wordt verdeeld volgens een van te voren bepaald systeem. Men wil de wisselbeker ter waarde van 10.000 gulden laten uitreiken door Limburgs gouverneur.

Het zal niet mogelijk zijn om met een fantasieopstelling in het veld te verschijnen, tenminste als de verenigingen zich houden aan de gemaakte afspraak, dat er open en aanvallend wordt gespeeld.

„Wij moeten het publiek iets bieden. De dure buitenlandse clubs kan je tegenwoordig beter op de televisie bekijken", zegt Nico Jongen, manager van MVV. „Een derby brengt altijd publiek. Met deze wedstrijden moeten we reclame maken voor ons eigen spel. In combinatie moet je noodgedwongen wel eens verdedigend spelen."
Joop Castenmiller van Fortuna Sittard ziet graag spelers uit de directe omgeving spelen. „We hebben nu gelegenheid om het Limburgs talent tegen elkaar te zien spelen. Ieder wil dit eerste toernooi winnen en dat maakt de wedstrijden attractief. Ik ben ervan overtuigd dat dit toernooi een steeds terugkerende voetbalhappening kan worden."

Programma

Hedenavond, aanvang 19.30 uur: MVV-Roda JC (Geusselt); dinsdag: 28 juli, aanvang 19.30 uur Roda JC-Fortuna Sittard (stadion Kaalheide); donderdag 30 juli: aanvang 19.30 uur: Fortuna Sittard-MVV (stadion Baandert Sittard).



● *Manager Hans Coerver: „Als wij zouden winnen brengt ons dat in het competitieduel tegen MVV meer geld in de la."*

● *Joop Zoetemelk, winnaar in Wateringen.*

MONTE CARLO – Betty Stöve is in de achtste finale van het internationale damestoernooi in Monte Carlo uitgeschakeld. Stöve verloor in drie sets van de Franse Sophie Amiach. Woensdag was de partij bij een 1-1-stand (3–6, 6–3) wegens duisternis afgebroken. Amiach won de beslissende derde set: 6–2.

Studie of voetbal vormt punt van discussie

Heintze beslist in Denemarken

SITTARD – Dit weekend vertrekt Castrup Boltklup naar Denemarken. De Deense eerstedivisieclub heeft een weekje trainingskamp in het nationaal Sportcentrum te Sittard erop zitten. Mét de grote groep gaat ook Jan Heintze mee terug. De jeugdige spits, voor wie onder andere Roda JC veel belangstelling toont, gaat thuis in het bijzijn van zijn ouders en funktionarissen van Castrup, de eventuele overgang naar Kerkrade nog eens goed doorpraten. Punt van discussie zal de studie zijn. In Kerkrade houdt men nauw contact met huize Heintze.

„In Denemarken mag er geen speler vóór zijn achttiende jaar worden gecontracteerd. Jan Heintze wordt 17 augustus achttien jaar en krijgt dan van Castrup een meerjarig contract aangeboden als hij niet inmiddels bij een andere club ingelijfd is. Logisch dat Roda JC haast wil maken", zegt trainer Torben Nielssen, die zijn jongens graag naar het Sportcentrum loodste om de onderbreking in de Deense competitie (zomerstop van 15 juni tot 5 augustus) goed op te vangen. Nielssen verliest bij een eventuele overgang een van zijn beste spelers. „Toch vind ik dat hij naar Nederland moet komen. Zijn studie kan hij, met een beetje goede wil, ook hier afmaken. Zijn carrière als voetballer staat op het spel. Hij heeft beslist een goede toekomst in deze sport."

Castrup Boltklup moet nog vijftien wedstrijden spelen in de Deense competitie, staat op de tiende plaats met vijf punten achterstand op de leider.
„Wij hebben alle kans om nog mee te doen voor de bovenste plaats. Blessures hebben ons enkele wedstrijden doen verliezen. Nu is alles weer fit en beginnen wij met frisse moed aan het tweede gedeelte. Het maakt wel iets uit of Jan Heintze erbij is of niet. Voor mij mag hij ná de competitie, dit is ongeveer 15 november, vertrekken", aldus Nielssen.

Voorzitter Bayern verdedigt topsalarissen

MÜNCHEN – De voetballers van Bayern München hebben geen salarisvermindering te vrezen. Willi O. Hoffmann, voorzitter van de Westduitse kampioensploeg, heeft de astronomische bedragen die zijn topspelers verdienen in een vraaggesprek met de Duitse editie van Playboy verdedigd.
„De sterren verdienen hun geld, zij trekken het publiek naar de stadions. Wij kunnen hen niet de boter van het brood nemen", verklaarde Hoffmann tegen de interviewer, de vroegere toptrainer Max Merkel. Onder het bewind van Hoffmann zijn de uitgaven van Bayern München aanzienlijk toegenomen. Het bedrag dat met de exploitatie van de club is gemoeid steeg van 10 miljoen tot 14,5 miljoen Duitse marken.

Hennie Hemmes snelle training

FRANCORCHAMPS – Hennie Hemmes en Louk Vermeulen hebben op de eerste trainingsdag voor de 24-uursrace van Francorchamps de zevende tijd laten afdrukken. De Belg Bourgoignie en de Zweed Wisell waren de snelsten in 2.51.25 tegen 2.55.78 voor de Nederlandse combinatie.

Kip Rono geschorst

NAIROBI – De Keniaanse topatleet Kip Rono is voor onbepaalde tijd geschorst. Rono, geen familielid van viervoudig wereldrecordhouder Henry Rono, kreeg de schorsing opgelegd omdat hij zonder goedkeuring van de Keniaanse atletiekbond deel heeft genomen aan buitenlandse wedstrijden.

Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor 045-739911 tussen 9 en 12 uur.

Franse sportminister veegt vloer aan met Tourcommercie

Zoetemelk wint 'Wateringen'

WATERINGEN – Joop Zoetemelk heeft het Tourcriterium in Wateringen gewonnen. De voormalige Tour-winnaar had niet veel last van de blessures, die hij in Chaam opliep.

Zoetemelk ontsnapte twee kilometer voor het einde van de 90 kilometer lange wedstrijd uit de zes man sterke kopgroep. Zijn vlucht werd beschermd door zijn ploeggenoten Jacques Hanegraaf en Ad Wijnands.

De uitslag:
1. Joop Zoetemelk 90 km in 2.02.27; 2. Jacques Hanegraaf op 10 sec.; 3. Bert Oosterbosch; 4. Fons van Katwijk; 5. Ad Wijnands; 6. Heddy Nieuwkoop; 7. Johhny Broers; 8. Gerrie Knetemann; 9. Gerrie van Gerwen; 10. Theo de Rooy.

Voorafgaande aan de profkoers won nationaal kampioen René Koppert een wedstrijd voor amateurs over 90 km in 2.07.11.

● BRUSSEL – Lomme Driessens is door de Belgische ploegleiders naar voren geschoven als begeleider van de Belgische wielerploeg bij het wereldkampioenschap op de weg. Tijdens een bijeenkomst van de ploegleiders in Brussel werd tevens een selectie gemaakt van twaalf renners en twee reserves, die België in Tsjechoslowakije moeten vertegenwoordigen.

De Belgische wielerbond zal in het begin van de volgende week een beslissing nemen over het voorstel van de ploegbazen om het volgende twaalftal aan te wijzen: Eddy Planckaert, Guido van Calster, Freddy Maertens, Gery Verlinden, Daniël Willems, Rudi Pevenage, Roger de Vlaeminck, René Martens, Fons de Wolf, Jan Bogaert, Herman van Springel en Lucien van Impe. Als reserve zijn voorgesteld: Claude Criquielion en Guy Nulens.

● PARIJS – Edwige Avice, de nieuwe minister voor sportzaken in Frankrijk, heeft in een interview met het Franse persbureau AFP de vloer aangeveegd met de commercie in de Ronde van Frankrijk. De 36-jarige socialiste volgde een etappe in een volgauto en was ook aanwezig bij de slotrit en de huldigingen op de Champs Elysées.

Ondanks de derde overwinning van Bernard Hinault liet zij zich zeer kritisch uit over hetgeen zij twee dagen had waargenomen. „Ik ben geschokt. Het peloton renners is de tweede reclamekaravaan geworden."
De nieuwe minister voor sportzaken was vooral met stomheid geslagen bij het spelen van het Franse volkslied voor de winnaar. „Voor de Marseillaise werd gespeeld, deelde de omroeper mede dat de muziek geschonken was door een keten van hotels."

Edwige Avice vindt de Ronde van Frankrijk te commercieel geworden. „Ik wil de discussie op gang brengen om de Tour weer met landenteams te laten verrijden. In dat geval zullen ook de landen uit het Oostblok deelnemen."

Vandaag GP Fromberg en zondag Ronde van Beersdal

Brouwersformatie compleet in Wijlre



● De twee prijswinnaars die de naam Black Falcons bedachten, op de schouders van enkele selectiespelers.

Foto: GRINSVEN

Van onze sportredactie

HEERLEN – Voor de Limburgse wielrenners is er dit weekeinde volop werk aan de winkel. Vandaag wordt in Wijlre de Grote Prijs Fromberg verreden en zondag zijn de nieuwelingen, junioren en amateurs in de Heerlense wijk Beersdal aan het werk.

In de tweede editie van de Grote Prijs Fromberg zijn vanaf 14.30 uur achtereenvolgens de liefhebbers/veteranen, nieuwelingen, junioren en amateurs actief. Het bergcriterium in Wijlre is een van de zwaarste wedstrijden in Limburg. De zware Fromberg dient immers als scherprechter. De organisatoren (VVV Wijlre en WC De Bergklimmers) zijn erin geslaagd een sterk rennersveld samen te stellen. De liefhebbers en veteranen bijten om 14.30 uur de spits af (42 kilometer). De nieuwelingen (eveneens 42 kilometer) starten om 15.45 uur. Om 17.00 uur beginnen de junioren aan hun koers over 54 kilometer. De amateurs worden om 18.30 uur van start geschoten. Deze race gaat over 90 kilometer oftewel 43 ronden. Jan Harings, de winnaar van vorig jaar, is de grote afwezige. Zijn broer Peter ontbreekt eveneens op het appel. Niettemin rijden in het 81 renners tellende amateurveld de beste Limburgse renners mee. Vooral de Brouwersformatie is sterk vertegenwoordigd. In de woonplaats van hun sponsor zulen Detlev Kurzweg, Maarten de Vos, Erwin Ummels, Armand van Mulken en Karel de Brons de strijd aanbinden met onder andere Jan Claessens, Wim Demandt, Enrico Goddery, Jacques Smeets, Leon Nevels, Jos Hannen en Math Dohmen.

Beersdal

De organisatoren van de Omloop van de Mijnstreek (21, 22 en 23 augustus) hebben voor twee etappes van hun driedaagse een nieuw aankomstcircuit gekozen in de Heerlense wijk Beersdal. Op hetzelfde parcours (start en finish aan de Beersdalweg) zet het wielercomité Nieuw-Einde zondag als voorproefje de nieuwelingen, junioren en amateurs aan het werk.

Tachtig nieuwelingen bijten om 12.45 uur de spits af (48 km.). Limburgs kampioen en plaatselijk favoriet Albert Nuy zal zijn overwinningenreeks (10 stuks dit seizoen) voor eigen publiek proberen voort te zetten. Willie Verbert, William van der Meer, Roland Simays en Berry Thoolen zijn de voornaamste kanshebbers bij de junioren. Deze categorie begint om 14.30 uur aan de wedstrijd over 64 kilometer. Hoofdbrok van de wielermiddag in het Beersdal is de amateurkoers. Om 16.00 uur worden 72 renners de weg opgestuurd. Af te leggen afstand: 90 kilometer. Greep uit het deelnemersveld: Detlev Kurzweg, Jan Gorissen, Peter Stein, Alex Roberts, Ron Krekels, Chrjs Whorton, Wim Jennen, Wim Demandt en Ronald Rol.



● *Wim Demandt, deze week winnaar in Obbicht, krijgt in Wijlre en Heerlen volop de gelegenheid om zijn overwinningenreeks voort te zetten.*

Foto: PETER ROOZEN

Damtoernooi Brunssum'81

BRUNSSUM – Ook dit jaar organiseert damvereniging „De Ridder" haar traditionele damtoernooi en wel onder de naam „Brunssum'81". Belangrijkste deelnemers dit jaar zijn oud-jeugdwereldkampioen Bauke Bies (Groningen) en enkele finalisten bij het jeugdkampioenschap van Nederland zoals Theo Schippers (Tilburg), Evert Dollekamp (Vries-Drenthe) en Hans Tatgelder (Brunssum).

Er wordt gespeeld van 27 juli t/m 5 augustus (met rustdagen op 2 en 3 augustus), dagelijks vanaf 12.00 tot ± 16.00 uur in gemeenschapshuis „Concordia", Prins Hendriklaan 92b te Brunssum.

Tennisstrijd in Kerkrade

KERKRADE – Een commissie, bestaande uit vertegenwoordigers van de drie Kerkraadse Lawntennisverenigingen en het Buro Sport en Recreatiezaken organiseren onder auspiciën van de Stichting Sportraad Kerkrade, de Kerkraadse Tenniskampioenschappen 1981. Deze kampioenschappen worden gehouden van zaterdag 12 tot en met zondag 20 september op de tennisbanen van TC Kerkrade'54 (seniorenwedstrijden) en TC Dentgenbach (juniorenwedstrijden).

Deelnemen kunnen alle inwoners van de gemeente Kerkrade en de leden van de bij de LTB aangesloten drie Kerkraadse Lawntennisverenigingen. Men kan zich inschrijven voor het enkelspel, onderverdeeld in een B-, C- en D-categorie, voor dubbelspel en voor mixed-wedstrijden. Bij de laatste twee mogelijkheden worden geen categorie indelingen gemaakt.

Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar in de clubhuizen van TC Kerkrade'54, TC Dentgenbach en TC Berenbos. Deelnemers aan de seniorenwedstrijd dienen zich vóór 1 september op te geven bij dhr. Storms, Singelweg 12, 6467 CG Kerkrade. De inschrijvingen voor de juniorenwedstrijden dienen voor 1 september in het bezit te zijn van mevrouw Krausen, Cauerstraat 85, 6467 GM Kerkrade. De prijzen worden beschikbaar gesteld door de Stichting Sportraad Kerkrade. Nadere informatie kan men krijgen bij het Bureau Sport en Recreatiezaken.

NIS organiseert buitenlandse reizen

Gehandicapten naar internationale spelen

HEERLEN – In de maand augustus zullen vele gehandicapte sporters uit Limburg, die aangesloten zijn bij de Nederlandse Invaliden Sportbond in het buitenland deelnemen aan voor hen georganiseerde spelen.

Van 16 tot 23 augustus vinden in het Westduitse Fulda voor de tweede keer de Europese sportspelen voor blinden plaats. Soedcheman Dipowidjojo uit Schaesberg gaat ons land vertegenwoordigen bij de atletieknummers, terwijl Johan Snijkers uit Heythuysen bij de rolballers zijn uiterste best zal doen.
Jean Goessens uit Maastricht is in Wenen aanwezig van 3 tot 7 augustus om eveneens aan atletiek deel te nemen.
De jeugd gaat van 3 tot 12 augustus naar het Engelse New Castle om daar deel te nemen aan de Disabled childrens invitation international Games 1981. Hub Dobbelstein uit Geleen begeleidt de sporters die aan tafeltennis gaan doen, onder anderen Willy Smeets uit Elsloo, Marcel Poulissen uit Brunssum, Wilma Horbach uit Valkenburg/Houthem zoals haar clubgenote Helma Troisfontaine. De basketballers Henk Baggen uit Sittard en Roger Dacier uit Hoensbroek zijn eveneens in New Castle van de partij.

In totaal gaan 31 sporters en twaalf begeleiders naar Engeland om aan deze jeugdspelen deel te nemen.

Wachten op ijshal Valkenburg

Black Falcons: grote selectie

MAASTRICHT – Het begint er goed uit te zien voor de Maastrichtse ijshockeyclub. Naast de nieuwe naam, Black Falcons, werd deze week een zeer grote selectie van gecontracteerde spelers bekendgemaakt. De prijsvraag, om een naam te bedenken voor het eerste team, werd gewonnen door Marcel Houben uit Geleen, de tweede prijs was voor Maarten Horens uit Munstergeleen. Hans Eussen: „Ons eerste team zal helemaal in het zwart op het ijs verschijnen. Vandaar 'black'. Wat 'falcons' betreft ligt er een link naar Valkenburg. Black Falcons dus".

De selectiegroep voor het eerste en tweede team bestaat uit 27 man. Vier spelers zijn rechtstreeks afkomstig van het eerste van Smoke Eaters uit Geleen. Dit zijn Danny Peters, Rob Baggen, Roel en Boy Muns. Ook oud-Smoke Eaters die vorig jaar niet voor de Geleense hoofdformatie speelden zijn vertegenwoordigd in het in Valkenburg spelende team. Daaronder zijn onder andere Mike Mulder (vorig jaar in Luik gespeeld), Ben van Venrooy, Marino Simons, Wil Kranenpoot, Peter Beulen, Bert Adriaans, Rob Kempen, A. Loozen, Harry van Beek, Jiri Nashvetil. Ko Kenter en Frank Michielsen. Een niet gering aantal dus. Daarnaast is er nog een in Valkenburg woonachtige Italiaan, Siorello Ruiters, en verder zijn er nog twee old timers, Ger Gielis en Peter Hensen, die deel uitmaken van de selectie van coach Don Hilburn.

Het 27-tal wordt gecompleteerd door de Afcenters Wayne Asselin, een Canadese goalie die zeven jaar op het hoogste (senior A) amateurniveau heeft gespeeld en door Paul Saulinier en Brain Pearo die samen in hetzelfde legerijshockeyteam hebben gespeeld.

Voorts zijn er 5 'echte' Canadezen aangetrokken die in begin september in Valkenburg verwacht worden. Don Larway, Billy Smith (voor de derde keer in All Canadien Universityteam gekozen), Thierry Boulet (afgelopen twee jaar in Luik gespeeld), Ron Hansis en Cliff Stewart die drie jaar bij Zell am See in Oostenrijk topscorer is geweest. Zij moeten de steunpilaren van de Black Falcons worden. „Zo niet", aldus Don Hilburn, „vliegen ze even hard de laan uit, als ze zijn binnen gekomen".
Wij brengen eveneens een old-timerteam, een damesafdeling en een jeugdafdeling (onder leiding van Richard La Blanche) op de been. De publiekstrekker zal echter het eerste team worden. Op woensdagavond zullen de vriendschappelijke wedstrijden en op zaterdagavond de competitiewedstrijden afgehandeld worden".

De Black Falcons tonen zich voor de eerste maal aan het publiek op 9 oktober. De tegenstander deze avond zal naar alle waarschijnlijkheid uit de Zwitserse hoofdstad Bern afkomstig zijn en deze eerste oefenwedstrijd wordt gespeeld in de Valkenburgse Geulhal.

Vakantiesporten in Maastricht

MAASTRICHT – Van 27 juli tot 29 juli zal de Maastrichtse Sportstichting een driedaagse met diverse spelen gaan organiseren. Deelnemers, vanaf 13 jaar, kunnen dan elke dag, hetzij individueel of in teamverband, hieraan meedoen. Maandag 27 juli wordt er zaalvoetbal, dinsdag volleybal en badminton en op woensdag 29 juli basketbal, hockey, handbal, volleybal en badminton gespeeld. De spelen worden in de sporthal de Geusselt gehouden en zijn telkens tussen 14.00 en 16.00 uur. Het deelnemersgeld bedraagt ƒ 1,50 per persoon.

Bergcriterium te Merkelbeek

MERKELBEEK – Op zondag 9 augustus wordt voor de 12e keer in successie het Bergcriterium van Merkelbeek verreden.
Aan de start komen nieuwelingen en junioren.

Evenals vorig jaar wordt om ± 16.00 uur een ploegentijdrit voor trimmers gehouden, af te leggen afstand 5 ronden ± 11 km.
De wedstrijd staat open voor niet-licentiehouders, die in viermansploegen kunnen deelnemen.
Aanmelden voor deelname kan geschieden bij dhr. J. Senden, Douve 8, 6447 BK Merkelbeek, waarna u een bevestiging wordt toegestuurd.

De organisatie van deze wedstrijden zijn in handen van de Stichting Wegwedstrijdencomité Merkelbeek.

Kampioenschap bridgen

HEERLEN – Misschien dat het weer wel haar volle medewerking verleent in de Heerlense bridge zomercompetitie, daar er een grote belangstelling is voor dit evenement.
Inmiddels zijn er al drie van de zeven zittingen achter de rug. Volgende week en de volgende wedstrijden begint het echter eerst interessant te worden, daar de vier hoogste scores tellen voor de eindrangschikking en men een minder goede score kan ruilen voor een betere.
De dagprijzen in deze derde wedstrijd viel voor de hoogste categorie voor de combinatie Paul Cox met Hens van de Weijer met een treffer van 61.67%. In de tweede klas legde het duo Van de Poel-Van de Poel beslag hierop met 62.50% terwijl in de derde klas met thuisbridgers de gemengde combinatie mw. Vijgen-Nacken zich baas boven baas toonde met een percentage van liefst 67.46.

MAASTRICHT – Zeven wedstrijden van een reeks van elf in de Maastrichtse zomercompetitie, die gehouden worden in Fort St.-Pieter zijn inmiddels achter de rug. De vijf hoogste scores tellen hiervan mede voor het persoonlijk kampioenschap van Maastricht. Momenteel voert Theo van Bracht in de hoogste categorie de lijst aan, terwijl in de groep tweede klasse en lager Lousberg de toon aangeeft.
In deze zevende zitting waren de dagprijzen voor de eerste klasse en hoger voor de VM-combinatie Deliège-Fliek (met 62.50%) terwijl in de lagere groep het echtpaar Sneepers een monsterscore van wel 74.58% op 't scorebord bracht.

Autospeedway in Heerlen

HEERLEN – Zondag 26 juli a.s. zullen wederom Internationale Autospeedway-wedstrijden worden gehouden op het Beitel-Circuit te Heerlen, waaraan zal worden deelgenomen door coureurs uit Nederland, België, Duitsland en Luxemburg. Dat De Beitel een geliefd racecircuit is, blijkt wel uit het feit dat steeds meer coureurs aan de start verschijnen. Diverse coureurs zullen zondag proberen om de kopmensen te benaderen en hun zelfs van een overwinning af te houden.
De start is om 13.00 uur.
Standen: Stockar-A: 1) 388 Peter Sijben, Neer; 2) 389 Wiet Frenken, Neer. Stockar-B: 1) 402 Cor van de Berg, Heerlen; 2) 484 Pol van Lingen, Zonhoven (B). Rodeo: 1) 517 August de Corte, Asten; 2) 527 Pol van Lingen, Zonhoven (B). Superstocks: 1) 251 Wiel Ritzen, Heerlen; 2) 232 Klaus Förster, 1) (Dld). Hot Rods: 1(148 Hans de Corte, Asten; 2) 164 Theo Slaats, Helmond. Formule-I: 1) 14 Peter Wederfoort, Geleen; 2) 73 Koos Peeters, Haanrade.

Vanavond tien koersen op Schaesberg

110 paarden aan de start

SCHAESBERG – Op de draf- en renbaan van Schaesberg worden vanavond tien uitstekend bezette koersen gereden met een totale bezetting van liefst 110 paarden. Twee rennen met 20 volbloeds in totaal en 8 draverijen met 90 dravers. Niet alleen kwantitatief, maar ook kwalitatief zijn de koersen uitstekend bezet.

De beide rennen tellen diverse gelijkwaardige volbloeds. In de eerste ren is Essex Prince het te kloppen paard. O.a. Gartroperin en Lapukei gaan dat proberen. In de tweede ren kan Rosa Raaphorst zijn goede prestaties van de laatste weken onderstrepen. Cheli en Ling Chung zullen de voornaamste wederstrevers zijn.

Acht draverijen ... Bezettingen van o.a. (2x) en 10 (2x) Duels tussen Tiranames, Shilling en Taurida Worthy. Zal Talent zich kunnen handhaven tegen bijv. Sander Hanover en Thor Wolfrath. Wat doen Tim Bush, Tonia en Tessa Hanover in hun onderlinge duel. En zal Uvelia Hanover Umbertomes, Ultra Nimble en Ursula Kraanhof van zich af kunnen schudden?
Interessante koersen dus naast de twee hoofdnummers.

De ene, de zg. „VRIENDENKRING DRLprjs" is met negen dravers prima bezet. Sibert en Scotch Oostwijck zullen niet veel onderdoen voor elkaar. Maar ook Nubar van Echten, Savero en Pannepieta zijn niet kansloos. In de Oce Copierprijs tien deelnemers. Daarbij Solo Fortuna, Sam Avon, Steen Hazelaar en Time Nimble. Iedere winnaar krijgt een kaas van 5 kilogram mee. Aangezien reeds op de eerste koers met niet minder dan 16 dravers aan de start, trio kan worden gespeeld, is vroeg komen gewenst. U kunt dan ook om half zeven de kwalificatiekoers zien, waarin vier paarden zullen proberen een voldoende te behalen, zodat ze kunnen deelnemen aan de koersen.

redactie george taylor



● *Hennie Grift had vorige week in Tobles Hollandia een goede winnaar, die de tweede koers won. Tobles Hollandia verbeterde zijn kilometerrecord van 1.24.3 tot 1.22.4.*

Sulkey en zadel

SCHAESBERG – De Vriendenkring DRL looft voor deze avond een zadel compleet met toebehoren uit voor de winnaar van de eerste ren. Een complete sulkey is beschikbaar voor de trainer, die vanavond het beste resultaat scoort over de acht draverijen in totaal. Een flink aantal trainers zullen daarvoor in competitie met elkaar gaan. Om er enkelen te noemen: Manus Bouwhuis, Sjeng Hendrikx, Wim Velis, Wim Duivenvoorden, Cees Hetteling, Piet Zandt, Hennie Grift, Wim Geersen en Wim van Buytene.

Computer in aantocht

SCHAESBERG – Binnen enkele maanden zullen de totalisatormogelijkheden op Schaesberg sterk worden uitgebreid.
De computer is namelijk in aantocht. Er wordt alles aan gedaan om deze aanwinst op vrijdag 2 oktober as. functioneel te hebben. De computer maakt triospel op elke koers mogelijk. De computer houdt de eventuele cotes tot op de laatste seconde voor de start bij. U kunt dus bij het begin van de koers precies aflezen wat de winnend cotes zullen zijn. Door de komst van de computer zal het mogelijk zijn per meeting van tien koersen een omzet van maximaal zes ton te draaien. Aan veel meer unites kunt u direct uw spelbiljet kwijt. We komen hierop nog nader uitgebreid terug.

LD-TOTOTIPS HEDENAVOND

SCHAESBERG – Vanavond (eerste start half zeven) tien koersen op Schaesberg. Acht draverijen en twee rennen. De rennen zijn gepland als tweede en vijfde koers. U kunt trio spelen op de koersen 1, 3, 5, 7 en 9.

Onze LD-tips voor hedenavond zijn:
Poeliersbedrijf H. Soer Heerlenprijs: (16 dravers): Uniek Buitenzorg - Tanja B - Une de Hazelaar. Outsider: Union Albo
Vriendenkring DRLprijs: (ren 7 volbloeds): Essex Prince - Gartroperin - Lapukei. Outsider: Can do Most
Into b.v. Maastrichtprijs: (14 dravers): Uvelia Hanover - Umbertomes - Ultra Nimble. Outsider: Ursula Kraanhof
Café Restaurant Bonaparteprijs: (9 dravers): Talent H. - Sander Hanover - Thor Wolfrath. Outsider: Tivoli Hazelaar.
Dordogneprijs: (Ren - 13 volbloeds): Cheli - Rosa Raaphorst - Ling Chung. Outsider: Shiva d'Espoir
Brauner Davidprijs: (8 dravers): Tiranames - Taurida Worthy - Shilling. Outsider: Tizzy R.
Westland Import Internationaalprijs: (14 dravers): Tim Bush - Tonia - Tessa Hanover. Outsider: Scherzo
Vriendenkring DRL-prijs: (9 dravers): Scotch Oostwijck - Sibert - Nubar van Echten. Outsider: Savero
Oce Copierprijs: (10 dravers): Sam Avon - Solo Fortuna - Time Nimble. Outsider: Steen Hazelaar
Kaashandel Boor b.v.prijs: (10 dravers): Tiny's Boy - Tenno W. - Tosca Bond. Outsider: Timothy Goldstar

Weinig spanning op open Nederlandse tenniskampioenschappen

Taroczy overklast Borowiak

HILVERSUM – Shlomo Glickstein heeft dank zij een intensieve training in het Israelische leger, waar hij overigens gezien zijn omvang net zo goed als tank had kunnen dienen, een ijzeren conditie ontwikkeld. Toch heeft hem dit in de kwartfinales van het tennistoernooi om de open Nederlandse titels niet geholpen. Tegen de lichtvoetige Zwitser Roland Stadler kwam de 90 kg wegende Glickstein er niet aan te pas.

Shlomo deed zijn naam eer aan. Hij bewoog sloom, als in een vertraagde film. Dat was een kolfje naar de hand van Stadler, die zowel zijn forehand als backhand dubbelhandig slaat. Na één uur en twintig minuten had de 22-jarige blonde Zwitser de halve finales bereikt: 6–3 6–3. Balasz Taroczy manoeuvreerde zich nog iets sneller bij de laatste vier. De Hongaar, al viermaal winnaar op het Melkhuisje (1976, 1978, 1979 en 1980) gunde de telkens roekeloos naar het net stormende Amerikaan Jeff Borowiak slechts vijf games: 6–2 6–3.

Revanche

Stadler had één jaar geleden in het toernooi om de Daviscup nog een nederlaag in vijf sets geleden tegen Glickstein. „Ik stond toen zelfs met 6–2 6–2 voor", herinnerde Stadler zich. „Ik heb nu duidelijk revanche genomen, dacht ik."

Stadler had in Hilversum eigenlijk tot nu toe in de eerste ronde de meeste moeite gehad zich te handhaven. Toen won hij in drie sets van de Westduitser Klaus Eberhard. In de tweede ronde rekende hij af met de Zuidafrikaan Ray Moore, al enkele maanden coach van de Zwitserse topspelers. Stadler, die meer zijn vader als persoonlijk coach beschouwt, won met 6–0, 6–1.

Passeerslagen

Het was onbegrijpelijk dat een ervaren rot als de 31-jarige Jeff Borowiak zich zo te kijk liet zetten tegen Balasz Taroczy. Keer op keer liep Borowiak, in de eerste ronde winnaar tegen Eric Wilborts, ondoordacht naar het net. Evenzovele malen moest hij halverwege al ophouden omdat hij zich intuïtief verslagen wist door een van de vlijmscherpe passeerslagen van de Hongaar.

Taroczy hoefde zelf nimmer naar het net te komen, een trouwens toch al niet geliefkoosde bezigheid van hem. Vanaf de baseline dirigeerde hij het spel. Zijn krachtige service deed de rest. Zijn laatste twee games won Taroczy op love. Met een doorbraak tot slot besliste hij de partij op het derde wedstrijdpunt (6–2 6–3). De altijd sportieve Borowiak was de eerste om Taroczy met het falen van zijn tegenstander te complimenteren.

Dubbel

Louk Sanders kon zijn recente succes in het dubbelspel te Kitzbühel, waar hij met Marco Ostoja de finale haalde, niet voortzetten. Toch had de Leidenaar met zijn partner Ramiro Benavides uit Bolivia alle kans de halve eindstrijd te bereiken tegen de Zuidafrikaan Ray Moore en de uit Zimbabwe afkomstige Amerikaan Andrew Pattison.

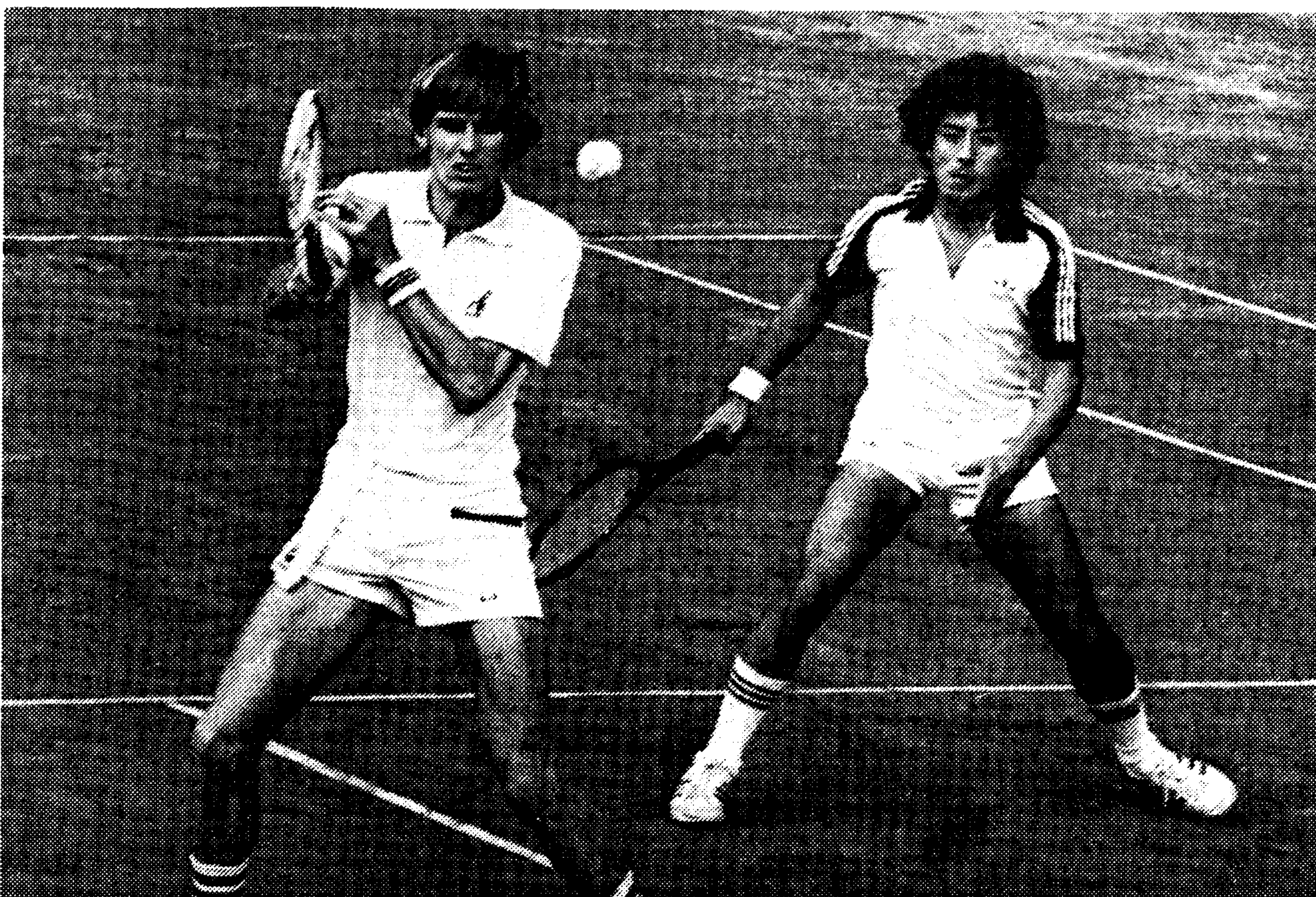
Het duo won de eerste set met 6–4 en stond in de tweede set met 5–3 voor. Daarna wilde er niets meer lukken. Benavides bleef wel de beste speler van het kwartet, maar Sanders zakte naar een dieptepunt. Hij raakte haast geen bal meer goed en Moore en Pattison haalden op tot 6–6 en wonnen vervolgens ook de tiebreak met 7–4. Via 4–0 stelden Moore en Pattison in de derde set met 6–2 orde op zaken.

Programma voor vrijdag: enkelspel: Tomas Smid (Tsj.)-Heinz Günthardt (Zwi.); Wojtek Fibak (Pol.)-Erik Iskersky (Vst.).

Dubbelspel, kwartfinales: Letcher/Maher (Aus.)-Borowiak/Estep (Vst.); Heins Günthardt/Taroczy (Zwi./Hon.)-Ismail/Vines (Zim./Vst.).

Favorieten sneuvelden

• WASHINGTON – In de tweede ronde van het toernooi te Washington zijn twee van de hoog geplaatste spelers gevallen. Victor Pecci en Harold Solomon. Pecci zesde op de lijst van het toernooi met een prijzenpot van 550.000 gulden, verloor van Diego Perez, Solomon (vijfde) werd verslagen door Pascal Portes.



● Louk sanders (links) met partner Ramiro Benavides. Door het zwakke spel van de Nederlander werd dit koppel uitgeschakeld.

Ronde van Rijnland-Palts

Nederlandse aanval afgeslagen

KOBLENZ – De Nederlandse renners Steven Rooks en Johan Lammerts hebben in de voorlaatste etappe van de Ronde van Rijnland-Palts een aanval gedaan op de leiderspositie van de Tsjechoslowaak Ferebauer. De poging van de gunstig geklasseerde Oranje-renners in de negende etappe werd teniet gedaan door het sterke verdedigen van de Tsjechische ploeg. De voorsprong van Rooks, Lammerts en hun vier vluchtmakkers bedroeg maximaal anderhalve minuut.

De etappe naar Koblenz werd gewonnen door de Oostenrijker Harald Maier. Maier was de snelste van drie renners, die zich uit een kopgroep van vijftien man losgemaakt hadden. In het voorste peloton waren geen concurrenten van geletruidrager Ferebauer te vinden, waardoor de voorsprong van de groep tot ruim vier minuten opliep. De Nederlandse ploeg was met Teun van Vliet en Harrie Wolters in de voorste gelederen vertegenwoordigd.

Uitslag: 1. Maier 3.37,58 (incl. 15 sec. tijdsverg.); 2. Emonds 3.38,03 (incl. 10 sec. tijdsverg.); 3. Bieniek 3.38,08 (incl. 5 sec. tijdsverg.); 4. Theisen 3.38,17; 5. Lammers; 6. Michalak; 7. **Van Vliet**; 11. **Wolters**; 28. **Lammerts** 3.42,21; 37. **Rooks**; 63. **Snijders** 3.45,21.

Algemeen klassement: 1. Ferebauer 31.39,40; 2. Jankiewicz op 1.05; 3. Vanderaerden op 1.17; 4. Trinkler op 1.22; 5. **Rooks** op 1.42; 11. **Lammerts** op 3.47; 22. **Van Vliet** op 8.17; 30. **Wolters** op 11.10; 61. **Snijders** op 45.47.

Le Haen in derde ronde

Van onze tennismedewerker

HERKENBOSCH – Op de eerste dag van de B-klasse van het vierde Meinwegtoernooi heeft Rob le Haen zich voor de derde ronde kunnen plaatsen. Hiervoor rekende hij af met de Swalmenaar Emile Schlicher. Met 6–1, 6–1 was de NIP-speler winnaar.

Ook een ronde verder kwam Rudie Camps uit Limbricht. Door de uitschakeling van Bert Coolen met 5–7, 6–1, 6–4 komt hij nu tegen Rob Severins. De tegenstander van Leo Vromen is nu ook bekend. Geert Hoeben versloeg Eric Brassé in drie sets (2–6, 6–4, 6–2) en ontmoet nu de Brunssummer. Als enige slaagde Fred de Gier er in om zich in twee sets naar de tweede ronde te werken. Jan Vergoossen uit Echt moest met 7–5, 6–3 het verlies incasseren.

Bij de dames in de C-klasse kon de jeugdige Suzanne le Haen haar favorietenrol in haar eerste partij niet waarmaken. De geroutineerde Paula Savelkoul uit St.-Odiliënberg klopte haar met 6–2, 6–4 en bereikte daarmee de kwartfinales.

DEN HAAG – Lotto 29 van het afgelopen weekeinde heeft geen winnaar van de eerste prijs opgeleverd. De prijzen in lotto 29 zijn: tweede prijs: 7 winnaars, die elk bruto ƒ 31.359,60 ontvangen; derde prijs: 156 winnaars, elk bruto ƒ 1.821,00; vierde prijs: 8308 winnaars, elk ƒ 41,90; vijfde prijs: 18.398 winnaars, elk ƒ 18,90.



● Even op rust komen tijdens de derde etappe van de Vierdaagse van Nijmegen ...

Vierdaagse van Nijmegen

NIJMEGEN – Het staat nu al vrijwel vast dat een record aantal lopers de Nijmeegse vierdaagse zal volbrengen. Vorig jaar brachten 16.595 wandelaars het gebeuren in de keizer Karel-stad tot een goed einde. Nu zullen dat er ruim 18.000 zijn.

Op de derde marsdag hoefden slechts 429 lopers af te haken. Daardoor zijn voor de laatste etappee nog 18.310 wandelaars gerechtigd te vertrekken. De ervaring heeft geleerd dat in het zicht van de haven slechts een handjevol alsnog moet besluiten de vierdaagse voor gezien te houden. Het fraaie wandelweer was er donderdag debet aan dat het aantal uitvallers tot 429 beperkt kon blijven. De regenachtige dagen daarvoor hadden al redelijk hun tol geëist, maar gezien de zware bergetappe van donderdag lag het enigszins voor de hand dat desondanks een fors aantal de bezemwagen zou moeten opzoeken, maar dat viel mee.

Hel van het Zuiden weer op programma

ULESTRATEN – Voor de negende keer houdt Frans Alberts uit Geleen de „Hel van het Zuiden". Deze trimtocht (per fiets) vindt zondag 2 augustus plaats in Ulestraten op het Watervalparcours.

De Hel van het Zuiden is een fietsevenement waaraan iedereen kan deelnemen. De enige vereiste is dat hij of zij uiterlijk op de dag van de „wedstrijd" inschrijft en dat er minstens twee uur wordt gereden. „Het parcours heeft een lengte van 6 kilometer", aldus Alberts. „Iedereen die een fiets heeft, kan op dit traject aan de slag. De echte wedstrijdrijders worden overigens niet vergeten. Voordat de trimmers om half drie beginnen (en ook na de eigenlijke Hel) zijn er koersen voor licentiehouders". Frans Alberts houdt tevens op 15 en 16 augustus de 24-uurs-race van Geleen, tijdens welke gebeurtenis tevens een dernykoers wordt verreden voor profs.

Johan Heins vierde

LONDEN – Johan Heins is met het paard Gondolier als vierde geëindigd tijdens een internationaal concours-hippique in Londen. De Brit Robert Smith zegevierde met Vista. Zijn landgenote Caroline Bradley werd met Rubber Ball tweede.

Super Prestige

PARIJS – Door zijn overwinning in de Ronde van Frankrijk heeft Bernard Hinault zijn voorsprong in punten in de strijd om het Super Prestige vergroot.

De stand is: 1. Hinault 275 pnt., 2. De Wolf 153 pnt., 3. De Vlaeminck (Bel) 145 pnt., 4. Battaglin (Ita) 130 pnt., 5. Fuchs (Zwi) 110 pnt., 6. Breu (Zwi) 100 pnt., 7. Prim (Zwe) en Alban (Fra) 95 pnt., 9. Willems (Bel) 94 pnt., 10. Moser (Ita) 90 pnt.

Mogelijk nieuw officieel atletieknummer

Leiden krijgt wereldprimeur bliksemtienkamp

Van onze sportredactie

HILVERSUM-LEIDEN – Het draaiboek ligt klaar en voorzichtig wordt de hoop al uitgesproken dat de Bliksemtienkamp een nieuw officieel atletieknummer kan gaan worden. In september maakt de AVRO op de kunststofaccommodatie in de Leidse Hout de eerste televisieopnamen van de Bliksemtienkamp die begin januari op de maandagavond (van 19.00 tot 20.00 uur) op het Nederlandse en Engelse – commerciële – beeldscherm te zien zal zijn. Er lopen zelfs nog contacten met Westduitse en Amerikaanse omroeporganisaties.

Voorlopig staan minimaal drie Bliksemtienkampen in de wintermaanden gepland. Het komt er in die programma's op neer dat de uitgenodigde topatleten in een tijdsbestek van slechts dertig minuten de tien onderdelen van de tienkamp moeten afwerken, althans de afsluitende 1500 meter moet binnen het half uur zijn ingezet. Normaal krijgen de atleten twee dagen de tijd om de tienkamp af te werken.

Officieel nummer

„Het leuke is", verhaalt initiatiefnemer René van de Water, voorzitter van de sectie wedstrijdsport van de KNAU, geestdriftig, „dat mijn oude woonplaats Leiden de wereldprimeur krijgt. Voorts komt een waarnemer van de internationale atletiekfederatie, de IAAF, in september naar Nederland. Dat is noodzakelijk, omdat het evenement onder auspiciën staat van de KNAU.

De IAAF heeft ons bovendien reeds ingeseind, dat als de Bliksemtienkamp slaagt dat dit onderdeel dan binnen afzienbare tijd wordt ingevoerd op de atletiekkalender als officieel nummer. Dat heeft de bond goed ingezien, want de Bliksemtienkamp kan een machtig interessant voorprogramma zijn bij grote internationale wedstrijden".

Hoewel het draaiboek al klaar ligt is het nog niet bekend aan welke wereldtoppers de Leidse bevolking zich op donderdag, vrijdag en mogelijk zaterdag 17, 18 en 19 september kan vergapen. De Brit Daley Thompson heeft reeds toegezegd tijdens die opnamedagen in Leiden te zullen zijn.

Het deelnemersveld bepaalt uiteraard voor een groot deel het succes van de Bliksemtienkamp. „Vandaar", zegt Van de Water, „dat we er naar streven de beste vijf meerkampers van de wereld te contracteren. We zijn op het moment bezig met Hingsen. Verder mikken we nog op de beste Amerikaan, heel misschien de Nederlandse topjunior Robert de Wit en eventueel degene die voor de beste seizoenprestatie zorgt. Voor de zekerheid halen we zes tot zeven atleten naar Leiden, want de kans bestaat altijd dat iemand geblesseerd afhaakt".

Hingsen

Jurgen Hingsen vestigde overigens in mei van dit jaar al een officieus wereldrecord Bliksemtienkamp met 7104 punten. Zijn prestaties: 100 meter in 11.1; ver 7.11 m; kogel 14.49; hoog 2.05; 400 m 56.1; 110 meter horden 15.6; discus 40.46; polshoog 4.00 m; speer 43.86 en 1500 meter 4.56.9 minuten.



● Tienkamper Daley Thompson van de partij bij wereldprimeur
Foto: PETER ROOZEN